

President: Pere Brosa i Xalma.
Editor: Max Cahner.
Director: Santiago Ramentol.

AVUI

Dijous, 19 de novembre del 1987

Segona edició

Atrapats pel foc al metro de Londres

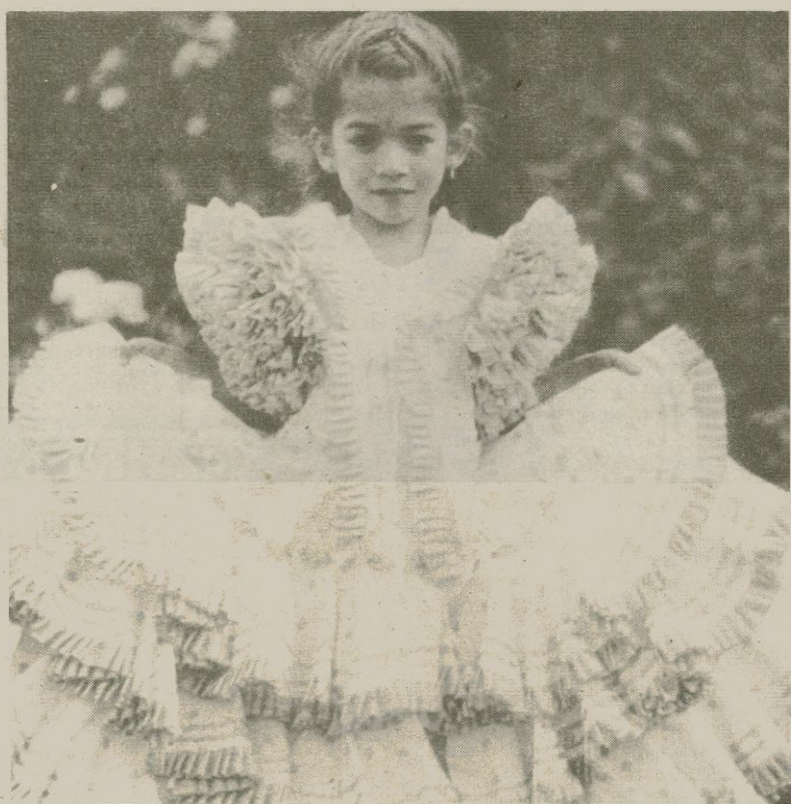
*Més de trenta persones es
calcula que han mort en
un tràgic incendi*

*Les flames van començar
sota una escala mecànica
a l'estació de King's Cross*

PÀGINA 18



La resplendor de les flames es podia veure des de l'exterior de l'estació de King's Cross mentre a dins era un infern

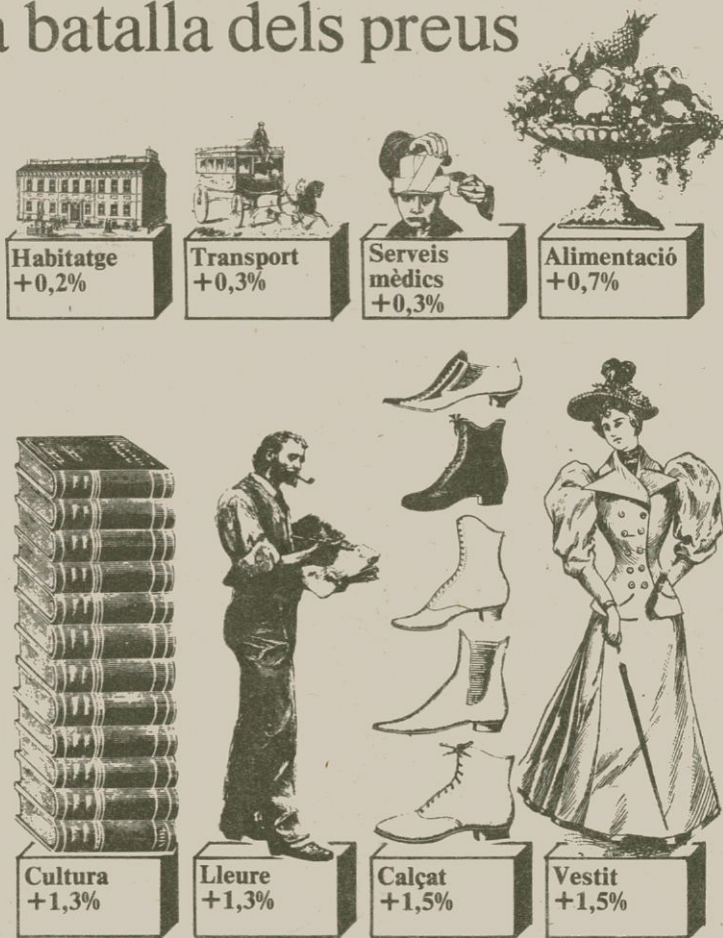


Tot sembla indicar que el drama de la petita Melodie Nakachian pot arribar aviat a un desenllaç feliç, després que els segrestadors rebaixessin les exigències econòmiques que havien plantejat en principi

**Els pares de Melodie tenen
a punt els diners del rescat**

PÀGINA 14

El govern de Madrid perd la batalla dels preus



En aquesta representació gràfica podem veure els augments més significatius dels preus durant l'octubre, que han provocat aquest 0,6 per cent que fa tremolar Madrid

PÀGINA 3

Boris Eltsin cavalca de nou a l'URSS

El seu nomenament en un ministeri, després de la caiguda, fa patent la lluita que mantenen renovadors i conservadors

6

Monsenyor Sebastián, reelegit en el càrrec

Per aclaparadora majoria, la Conferència Episcopal decideix la continuïtat en la secretaria i no vota el candidat del cardenal Suquia

16

Camacho ho critica tot en l'adéu

Acusa el Partit Socialista de totalitarisme i carrega contra el govern per la seva política econòmica

22

No va fer falta el miracle a Sevilla

Romania empata amb Àustria a Viena i cedeix a Espanya la classificació per a la fase final de l'Eurocopa de futbol

28

Mor Anquetil, un dels grans de la ruta

Un càncer d'estómac ha acabat amb la vida del famós ciclista francès

EL SOL ha sortit a les 7.44 i es pondrà a les 17.29.
Setmana 47. Han passat 322 dies i en falten 43.

Lluna nova el dia 21.

Sants Faust, Crispí i Abdies.
Demà, fira a Esterri d'Àneu.

dijous 19 de novembre

BARCELONA — 11.00: conferència sobre «*La literatura es romàntica. Peter Handke y el neorromanticismo contemporáneo*», a càrrec de Volker Bohn, catedràtic de literatures modernes de la J. W. Goethe Universität de Frankfurt; conferència sobre «*El romanticisme rus*», per Elena Vidal, professora de filologia russa de la Universitat de Barcelona; a partir de les 18.00, conferència sobre «*Dissemblances en el llenguatge pictòric del romanticisme*», que anirà a càrrec d'Erika Bornay, professora d'història de l'art de la Universitat de Barcelona; conferència sobre «*Últimas fronteras del Romanticismo en España*», per Joaquín Marco, catedràtic de filologia espanyola a la Universitat de Barcelona; i conferència sobre «*Entorno a Victor Hugo*», per Alain Verjat, catedràtic de filologia romànica de la Universitat de Barcelona. Capella de la Universitat (Pl. de la Universitat).

19.30: dintre del curs «*Pragmatisme postmodern o solidaritat? Anàlisi del moment actual*», sessió sobre «*Església sense Utopia: retorn eclesial a la pre-modernitat*», per J. I. González Faus. Centre d'Estudis Cristianisme i Justícia (Roger de Llúria, 13).

19.30: conferència «*Un conte dels germans Grimm: L'Ocatera*», per Santi Pau. Associació d'Estudis de les Ciències, Arts i Filosofia Tradicional Sant Jordi (Nàpols, 272).

20.00: col·loqui sobre «*Per una terra verda i lliure: el combat ecologista a Catalunya*», a càrrec de Salvador Balcells, ecologista, i autor dels llibres *Visca la terra!*, *Energia i Societat* i *Barcelona 92: com desfer Catalunya*. Centre Cívic L'Artesà de Gràcia (Travessia de Sant Antoni, 6).

20.00: dintre del cicle de conferències sobre la salut, Luis San parlarà de «*La actitud de la familia ante el hijo drogadicto*». Hospital de Barcelona (Av. Diagonal, 660).

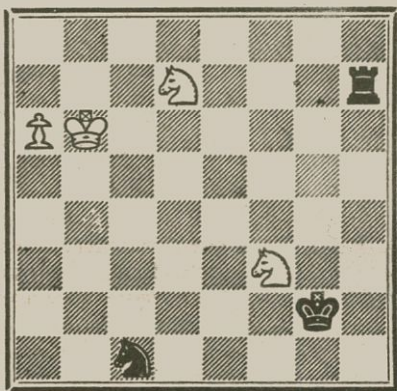
21.00: sopar - col·loqui sobre «*Memòries d'unes col·laboracions*», amb la participació de Domènec Escorsa i Badia, col·laborador de Le Corbusier, i Josep M. Sert; la presentació anirà a càrrec de Francesc Vicens. Restaurant Can Soteres (Pas-seig de Sant Joan, 101).

ONTINYENT — 16.00: conferència sobre «*Informació general de la sanitat local*», per Rafael Belda, regidor de Sanitat i Consum; a les 20.00 hi haurà un concert de saxos a càrrec del quartet Adolfo Sax. Centre Municipal de Cultura Manuel Sanchis Guarner (Martínez Valls, 14).

TERRASSA — 21.30: conferència sobre «*La represa de la indústria cinematogràfica a Catalunya*», a càrrec de Miquel Porter i Moix; l'acte s'inscriu en el curs sobre «*Els anys de la postguerra a Catalunya (1939-1959)*». CIC (Sant Jaume, 20).

escacs

Núm. 2.328



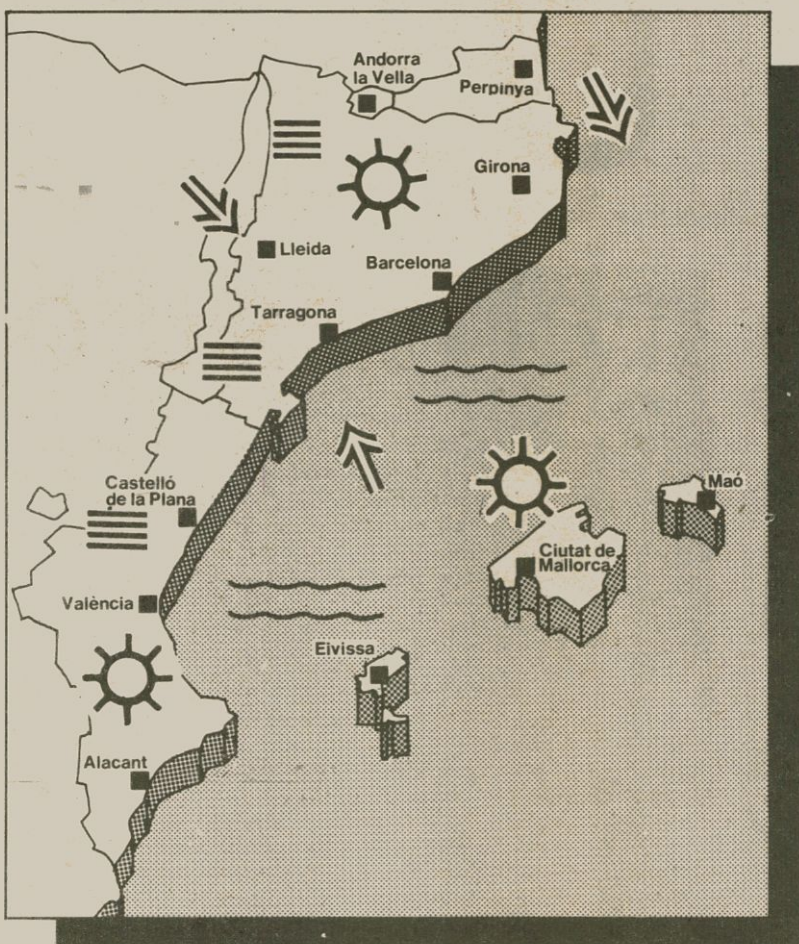
Blanques juguen i guanyen

Només jugant amb molta precisió poden les blanques aconseguir el triomf, ja que les negres disposen de bones possibilitats defensives. Naturalment, la base de la victòria està en el peó blanc. Com es guanya?

SOLUCIÓ:

1. P7T - T7T 2. C4T x11 (només aquestes jugades donen la victòria, si 2. C8C - T3T x3, 3. R5C - T4T x4, 4. R4T - C6C1 i tanques) 2... R6C - T3T x3, 4. R5C - T4T x3, 5. C5A1 - T1C x3, 6. R6C - T3A x3, 7. R7A - T2A x3, 8. R7D i es guanya.

el temps J. Vila



Pressió atmosfèrica: 771,8 mm, baixant una mica.

El temps: encara boira. L'anticicló planarà damunt dels Països Catalans. Amb atmosfera estable i sense núvols ni gaire vent, la temperatura experimentarà una oscil·lació remarcable entre el dia i la nit. Precisament la davallada tèrmica nocturna afavorirà la formació de boira arreu. A l'interior del Principat, la boira, a més de densa, serà duradora. Amb aquesta situació, el grau de contaminació augmentarà molt. El vent bufarà fluix i variable a la mar, que minvarà fins a ser marejol a alta mar i mar plana a la costa.

Ahir: 20 graus a Reus. La temperatura màxima va arribar als 20 graus a Reus. La nebulositat era escassa; la boira, freqüent i intensa i el vent fluix. A Lleida, aquesta boira va mantenir la temperatura màxima a 7 graus.

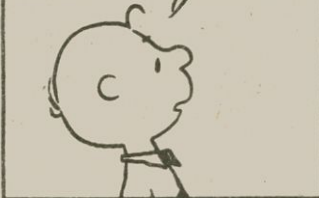
Temperatures

Països Catalans	Màx.	Min.
Alacant	21°	8°
L'Alguer	20°	9°
Barcelona	19°	9°
Castelló	19°	9°
Eivissa	22°	10°
Gavà	20°	9°
Girona	19°	3°
Granollers	19°	4°
Lleida	7°	4°
Mallorca	20°	5°
Manresa	17°	2°
Maó	19°	11°
La Molina	13°	—
Perpinyà	21°	6°
Reus	20°	5°
Sabadell	20°	6°
Tarragona	19°	11°
Tortosa	18°	9°
Turó de l'Home	14°	6°
València	19°	9°
Espanya	Màx.	Min.
Almeria	22°	11°
Àvila	15°	0°
Bilbao	19°	5°
Càceres	20°	9°
Còrdova	20°	6°
La Corunya	18°	10°
Lleó	15°	4°
Madrid	19°	4°
Màlaga	19°	9°
Múrcia	21°	6°
Oviedo	16°	6°
Las Palmas	25°	16°
Sant Sebastià	15°	4°
Vitòria	6°	2°
Estranger	Màx.	Min.
Amsterdam	13°	7°
Atenes	20°	12°
Berlin	10°	8°
Berna	13°	6°
Brussel·les	12°	8°
Buenos Aires	27°	18°
Copenhaguen	9°	7°
Dublin	14°	12°
L'Havana	34°	20°
Lisboa	19°	11°
Londres	13°	6°
Moscú	0°	-3°
París	14°	6°
Praga	9°	5°
Rio de Janeiro	29°	20°
Roma	18°	6°
Tokyo	16°	8°
Varsòvia	9°	7°
Viena	10°	7°
Washington	18°	4°

snoopy



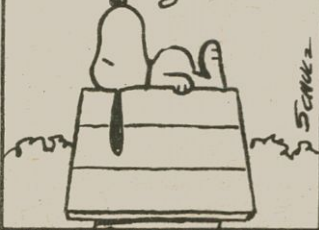
HAURIES DE PENSAR EN ALGUNA COSA MÉS QUE EN EL MENJAR



TÉ RAÓ



DORMIR TAMBÉ ÉS MOLT IMPORTANT

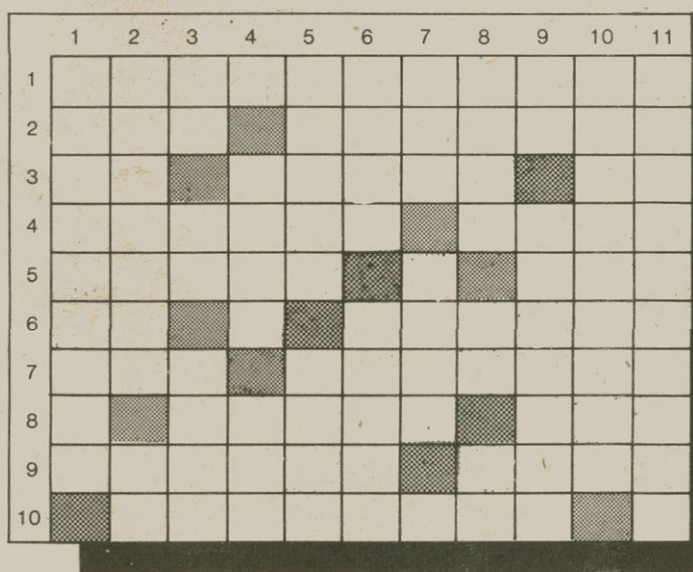


Copyright United Features Syndicate Inc 1969. Drets exclusius en llengua catalana. Edicions 62.

encreuat

Giralt

Núm. 3.569



HORITZONTALS: 1. Municipi d'Osona, amb migrada agricultura i ramaderia, i lloc d'estiueig. — 2. Ruc. Declarar, confessar, coses que s'havien de mantenir secretes. — 3. Símbol químic. Caure neu. Consonant. — 4. Sant que fou bisbe de Saragossa, copatró de la ciutat. Mig ocelot. — 5. Encesa d'ira. Cent. Invertit símbol del sodi. — 6. Crit de dolor. Preposició. Curar-se en..., prevenir-se contra un perill o risc encara remots, i sinó vegeu TV3. — 7. Persona molt petita. Lluís d'... i Ferrer, caputxí i bisbe, administrador apostòlic de Solsona; el 1913 fou bisbe de Segorb i el 1914 senador per València. Al mig del cant. — 9. No guanya ni perd en un partit de futbol, etc. Ventet suau. — 10. Dona natural de Catalunya.

VERTICALS: 1. Exclamació de maleïcció, que denota impaciència, disgust. — 2. Dit de la qui té dret d'usar una cosa d'altri. Mil cent romans. — 3. Símbol del neó. Article. Títol del bisbe de Roma i cap de l'església catòlica. — 4. Consonant. Flota. Sense brillantor. — 5. Transforma el ferro en acer. Acció d'assenyalar dia, hora i lloc per veure's i parlar dues o més persones. — 6. El IV de Rússia fou Terrible, de baix a dalt. Noi que fa de mossos d'un pastor, en una masia. — 7. Al revés, quan és comú té 365 dies. Cim culminant dels ports de Besit, al terme de Roquetes. Vocal. — 8. Invertida forma prefixada grega que significa «dret», «dempeus», emprada en el sentit de «recte», «dret», «correcte», «regular». De Lugo. Adverbi de lloc. — 9. Nota musical. Esserà la causa. — 11. Vila i municipi del Maresme, lloc d'estiueig barceloní.

SOLUCIÓ AL NÚMERO 3.568:

H: 1. SEGRESTATS. — 2. Aus. SUECIA. — 3. NR. Atila. G. — 4. Torres. CBA. — 5. apmaR. G. aC. — 6. De. B. Cansi. — 7. Ruc. Molest. — 8. I. atelA. OA. — 9. Ampe. lo. Alt. — 10. COTORRES.

V: 1. SANT ADRIA. — 2. EUROPEU. MC. — 3. GS. RM. Capo. — 4. R. ARAB. Tet. — 5. Estar. Meló. — 6. Suis. Color. — 7. Tel. GALA. R. — 8. acaC. Ne. AE. — 9. Ti. BASSOLS. — 10. Sagacitat.

farmàcies

Obertes les 9 del matí d'avui a les 9 del matí de demà

BENEDICTO. Torrent de les Flors, 45. Prop Sant Lluís. BORRAS. Pg. Valldaura, 247. Sant Francesc Xavier. ENRICH. Muntaner, 83. València. GOMEZ. Bertran, 129. Prop Lucano. LLANOS. Sant Joan de Malta, 43. Pl. V. Almirall. MARQUES. Olesa, 65. Garcilaso. MAS-SANES. Rasos de Peguera, 129. Ciutat Meridiana. MENGUAL. Infanta Carlota, 153. Pl. Francesc Macià. NAUDIN. Provença, 536. Cartagena. TURC. Cadí, 25. Turó de la Peira.

Obertes les 9 del matí a les 10 de la nit d'avui

AGUILAR. Rbla. dels Caputxins, 44. Pl. Reial. BARRAQUER. Floridablanca, 119. Urgell. CASANELLAS. Avinyó, 32. Escudellers. CASTELLS. Pg. de Gràcia, 90. Provença. ESPINOSA. Tamarit, 89. Entença. FALCO. Sant Pau, 1. Rambla. FUSTE. Mn. Josep Bundo, 26. Font Fargas/Pg. de Maragall. GALUP. Casp, 23. Pau Claris. GARDES. Sardanya, 334. Provença. MORENO. Trav. de Gràcia, 333. Sicília/Ventalló. PONS. Pg. de Santa Coloma, 29-31. Metro Torres i Bages. PUSO. Via Augusta, 113. Prop pl. Molina. TARRES. Carme, 84. Riera Alta. VALLS. Consell de Cent, 314. Pg. de Gràcia. VERDURA. Pl. del Pi, 6. Prop església.

Obertes les 9 a la 1.30 i de les 4.30 a les 10

ALBA. Camèlies, 66-68. Praga. ANDRES. Mallorca, 621. Meridiana/Navas de Tolosa. BARRI. Aribau, 180. París. BUSQUET. Pons i Gallarza, 92. Av. Meridiana. CALVO. Torroella de Montgri, 23. Tocant Hipercor Meridiana. CHACON. Indústria, 128. Lepant. ESCARTIN. Sant Ant. M. Claret, 40. Nàpols. ESTALELLA. Cartellà, 192. Pg. de Fabra i Puig/Tajo. GARCIA. Amílcar, 156. Pl. Catalana. GARCIA. Sants, 151. Sant Medir. GASTO. Sant Quintí, 20. Indústria. GIRO. M.d.D. del Port, 234. Fonoria. GRANADOS. Ganduxer, 129. Btga. la Emancipació. LACOMA. Pte. Hercegovina, 4. Prop Muntaner/Mitre. LAFARGA. Pg. de Manuel Girona, 63. Prop Gral. Mitre. LLOBET. Entença, 129. Prop València. MADRONAL. Borrell, 133. Gran Via. MARTIN. Sant Salvador, 125. Massens. MATAS. Navata, 6-8. Penitents. MAURI. Ramon i Cajal, 24. Pl. Unificació. MAURICI. Pg. de Fabra i Puig, 210. Arnau d'Oms. MORERA. Vila Vilà, 57. Prop Nou de la Rambla. OLIVART. Vico, 17. Cant. Freixa. ORIOL. Bac de Roda, 98. Prop Diagonal. ORIOL. Llull, 187. Prop pg. del Triomf. PASTRANA. Alfons V el Magnànim, 91. Barri del Besòs. PERELLO. Creu Coberta, 61. Prop pl. d'Espanya. Pl. Gran Via, 748. Sicília. POMES. Taquígraf Serra, 3-5. Nicaragua. PUJOL. Gral. Mitre, 230. Abans de Septimània/Pl. Lesseps. QUINTANA. Constitució, 50. Jocs Florals. REGOT. Gran de Gràcia, 87. Travessera. RIBERA. Aribau, 20. Diputació. ROCA. Clot, 50. Prop mercat Clot. SALTO. Vallespir, 103. Pl. del Centre. SANCHEZ. Girona, 72. Consell de Cent. SANCHEZ. Déu i Mata, 96. Prop Entença. SANCHEZ. P. Pérez del Pulgar, 16. Trinitat Vella. SERRES. Llobregós, 206-208. Coll. SIMON. Ctra. Collblanc, 66. Trav. de les Corts. SOBRECASAS. Juliol, 27-29. Final rbla. Volart. TARRATS. Feliu i Codina, 14-18. Chapí. TINTORE. Andrade, 198. Cantàbria. TORNOS. Pl. Blasco de Garay, 7. Poble-sec. TORRES. Vergós, 5. Escolles Pies. TURELL. Pasteur, 1. Ctra. Carmel. VAZQUEZ. Grup la Pau, bloc 80. Gran Via. ZALACAIN. Pg. de Valldaura, 184. Mercat Guineueta.

telèfons

MANRESA. Ajuntament, 872 30 00; Bombers, 874 00 80; Creu Roja, 872 56 44; Centre Hospitalari, 873 25 50.

TARRAGONA (977). Ajuntament, 20 25 45; Bombers, 22 00 80; Creu Roja, 20 35 45; U Asseguran. Social, 22 94 15.

BLANCHER

UN CAVA PER A DEGUSTAR

Tel. (93) 891 07 86

LI OFEREIX

El número de la Loteria
LOTO 6/49
Combinació guanyadora
d'anit, 18-11-87

6 7 8
19 26 46
Complementari: **24**

i el número premiat
de l'ONCE del dia
18 de novembre del 1987

55249

a fons, avui

El vestit i el calçat fan pujar un 0,6% els preus al consum, però el govern no modifica la previsió de l'any

Madrid, inquiet perquè la inflació s'ha disparat el mes d'octubre



La puja del 0,6 per cent situa la taxa d'inflació del 1986 en un 4,5 per cent, i no del 4,4 per cent, com donaria la suma matemàtica, ja que cal afegir-hi les centèsimes que s'acumulen durant l'any.



Agències

MADRID — L'increment dels preus del vestit i el calçat durant el mes d'octubre ha disparat la inflació, que ha tingut un creixement del 0,6 per cent, tal com ja s'havia avançat la setmana passada. Tot i que aquesta xifra posa molt difícil l'objectiu del govern d'acabar l'any amb un increment del 5 per cent, fonts de l'executiu han assegurat que no es modifica la previsió «perquè encara es pot aconseguir».

La inflació acumulada en els deu primers mesos de l'any se situa en el 4,5 per cent i la taxa interanual (d'octubre del 1986 a octubre del 1987) és ja d'un 4,7 per cent, segons les dades facilitades ahir per l'Institut Nacional d'Estadística (INE).

El grup de vestit i calçat, amb un increment de l'1,5 per cent, i lleure i cultura, amb una puja de l'1,3 per cent, són els principals responsables que la inflació s'hagi disparat. El govern no descarta prendre mesures per tal de frenar aquest creixement en el cas que aquest mes de novembre el grup de vestit i calçat mostri un comportament desfavorable. El secretari d'Estat d'Economia, Guillermo de la Dehesa, va dir que entre les mesures possibles es troba l'augment de les quotes

d'importació tèxtil procedent de països com Corea, l'Índia i Hong Kong, i l'augment de compres del mateix tipus de productes a Portugal.

La resta dels grups que conformen l'índex de preus al consum (IPC) van tenir un comportament molt menys inflacionista. Fins i tot l'alimentació, que sovint és qui fa disparar els preus, el passat mes d'octubre va créixer un 0,7 per cent, els serveis mèdics i els transports van pujar un 0,3 per cent i el parament de la llar i l'habitatge ho van fer en un 0,2 per cent.

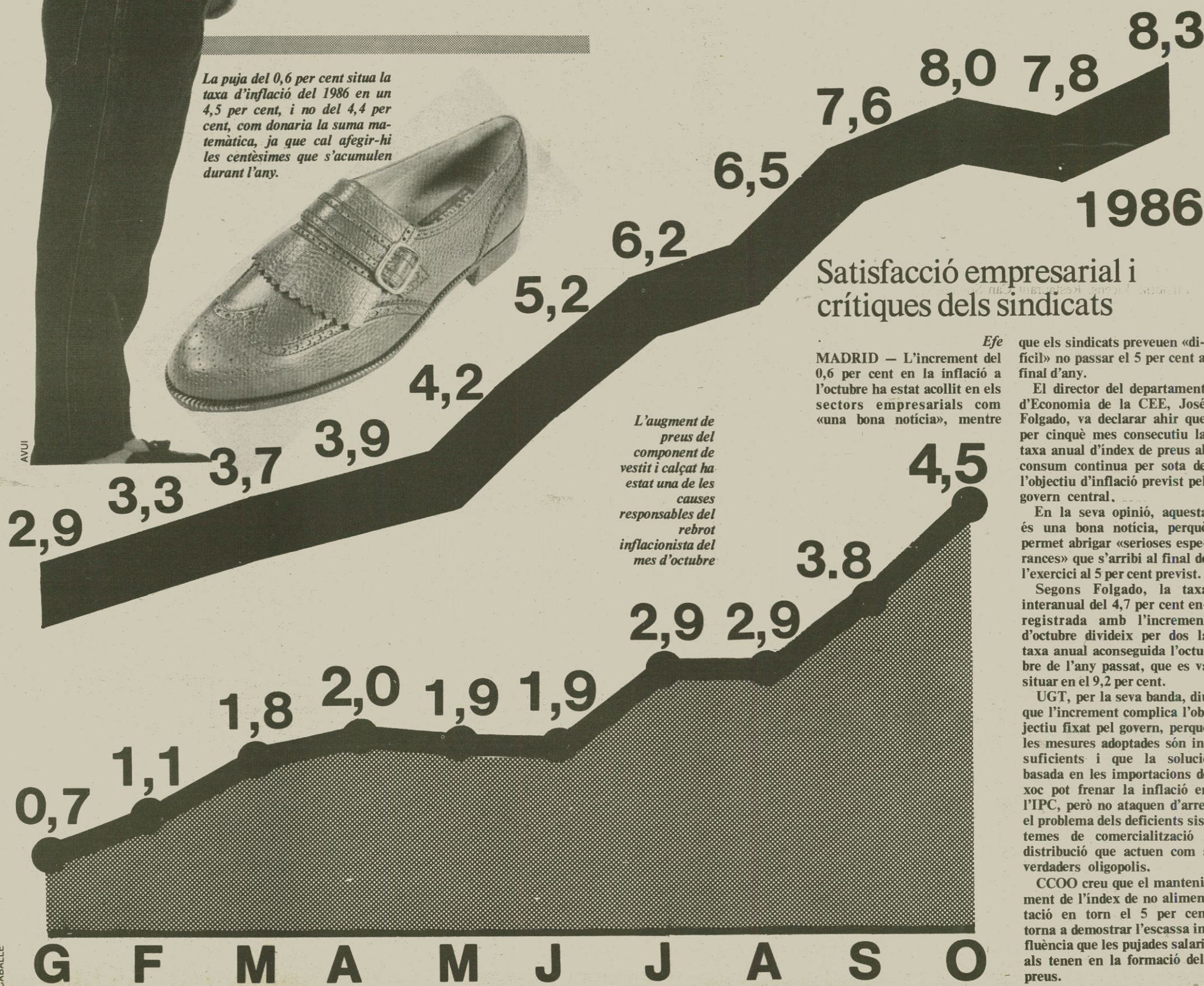
Catalunya, força inflacionista

Per comunitats autònomes, el País Basc i la Rioja són les que s'apunten un increment més important (1,1 per cent), seguides de Catalunya i Balears (1,0 per cent), Madrid, Canàries i Aragó (0,7 per cent) i Cantàbria, Castella-la Manxa, Castella-Lleó i Astúries (0,5 per cent). La comunitat menys inflacionista va ser Murcia, on els preus no van pujar gens el mes d'octubre, seguida d'Andalusia, Galícia i València, on van pujar un 0,2 per cent, i Extremadura i Navarra, amb un creixement del 0,4 per cent.

El ministre d'Economia i Finances, Carlos Solchaga, va considerar que l'increment de la inflació crea una «certa inquietud», encara que va mostrar la seva esperança que a final d'any s'acompleixi l'objectiu del govern. Pel responsable d'Economia, és important acabar l'any amb el 5 per cent, «no per tossuderia del govern sinó perquè l'entrada a la CEE ha representat una competitivitat molt gran que podria produir un greu desequilibri».

Pel que fa al mes de novembre, tant Solchaga com de la Dehesa van coincidir a assenyalar que serà un mes bo, segons les primeres dades que es tenen. De la Dehesa va ser més explícit i va dir que els preus alimentaris tindran un bon comportament en aquest mes, però en cas que no sigui així es prendran noves mesures per moderar els preus dels tèxtils, que es vindran a sumar a les adoptades la passada setmana pel govern sobre carns i peixos.

El secretari d'Estat va destacar que, malgrat els mals resultats de setembre i octubre, l'Estat espanyol continua reduint el seu diferencial d'inflació als altres països europeus, en part com a conseqüència del rebrot internacional de la inflació.



Efe
MADRID — L'increment del 0,6 per cent en la inflació a l'octubre ha estat acollit en els sectors empresarials com «una bona notícia», mentre

que els sindicats preveuen «difícil» no passar el 5 per cent a final d'any.

El director del departament d'Economia de la CEE, José Folgado, va declarar ahir que per cinquè mes consecutiu la taxa anual d'índex de preus al consum continua per sota de l'objectiu d'inflació previst pel govern central.

En la seva opinió, aquesta és una bona notícia, perquè permet abrigar «serioses esperances» que s'arribi al final de l'exercici al 5 per cent previst.

Segons Folgado, la taxa interanual del 4,7 per cent enregistrada amb l'increment d'octubre divideix per dos la taxa anual aconseguida l'octubre de l'any passat, que es va situar en el 9,2 per cent.

UGT, per la seva banda, diu que l'increment complica l'objectiu fixat pel govern, perquè les mesures adoptades són insuficients i que la solució basada en les importacions de xoc pot frenar la inflació en l'IPC, però no ataquen d'arrel el problema dels deficientes sistemes de comercialització i distribució que actuen com a veraders oligopolis.

CCOO creu que el manteniment de l'índex de no alimentació en torn el 5 per cent torna a demostrar l'escassa influència que les pujades salarials tenen en la formació dels preus.

món, avui

4

L'Iran diu que té una fuga radioactiva en una central

L'alarma iraniana pot ser només un cop d'efecte

Avions de l'Iraq van atacar la central nuclear

Teheran va demanar ahir a l'Agència Internacional de l'Energia Atòmica (AIEA), amb seu a Ginebra, que envii tècnics seus a la central nuclear de Bushehr, bombardejada abans d'ahir per l'aviació iraquiana, perquè l'atac pot haver provocat pèrdues de radioactivitat. La central no ha funcionat mai perquè no es va acabar de construir, però Teheran insisteix que hi havia material atòmic. Els experts de l'AIEA creuen que aquesta alarma de l'Iran és un cop d'efecte perquè els organismes internacionals prohibeixin l'Iraq d'atacar la central. Els tècnics alemanys que hi treballaven —un va morir en l'atac— han estat evacuats.

L'alarmant crida que ha fet l'Iran a l'Agència Internacional de l'Energia Atòmica s'interpreta com un intent d'evitar futurs bombardejos iraquians a la central nuclear de Bushehr, que només estava construïda en un 80 per cent

Agències
VIENA — El representant iranià a l'AIEA, Seied Khalil Mussavi, va confirmar en roda de premsa ahir des de Viena que el seu país havia demanat a l'esmentada agència que envii a la central nuclear de Bushehr dos equips d'especialistes per avaluar els danys causats a les instal·lacions i al medi ambient.

De moment, l'AIEA no ha contestat encara a aquestes peticions, però en ocasions anteriors sempre havia respost negativament a les demandes d'aquest tipus formulades per Teheran. Segons les autoritats iranianes, aquesta central ha estat atacada en quatre ocasions des del començament de la

guerra. La constructora era l'empresa alemanya Kraftwerk Union, que va aturar les obres el 1979, després de la caiguda del xa. Només era construïda en un 80 per cent, i per això es creu que en realitat a dins no té combustible atòmic.

Segons l'Iran, sí que hi ha material atòmic

Ahir el representant iranià a l'AIEA, Mussavi, va dir que sí que hi havia material radioactiu, però no en va dir ni la quantitat ni la qualitat, tot dient que eren «informacions secretes». Va remarcar que el febrer d'aquest any ja havien informat d'aquest

fet l'AIEA i va afegir que ells no saben si hi ha hagut fuites radioactives perquè l'atac va destruir el sistema de control de seguretat de la central.

Per la seva banda, en canvi, un expert de l'AIEA, organisme que té la seva seu a Ginebra, va dir ahir que aquest atac no té per què haver provocat cap fuga radioactiva, perquè com la central nuclear no està en funcionament no hi cap motiu perquè tingui material nuclear. Segons altres experts de l'agència, els iranians van emmagatzemar material atòmic innecessàriament a la central per poder-la qualificar de «instal·lació nuclear» i així preservar-la d'un atac iraquian perquè hauria estat sota la tutela de la legisla-

ció internacional. Com a màxim es creu que s'hi pot haver introduït exhalorur d'urani, que no té efectes radioactius. Aquests experts també van dir que pot ser que aquest material l'hi hagi venut la Xina. Sota aquesta òptica s'entendria aquesta crida alarmant de l'Iran, que ha destacat que l'atac pot tenir efectes comparables als de l'accident de la central de Txernòbil, a la república soviètica d'Ucraïna, que va tenir lloc el 26 d'abril de l'any passat. L'Iran també ha demanat a l'AIEA que condemni l'acció de l'Iraq.

En l'atac a la central de Bushehr hi va haver deu morts i set ferits, sempre segons l'Iran. Un dels morts era un tècnic de l'Alemanya Federal i els

altres que hi treballaven van ser evacuats. Sobre la població que viu a la rodalia de la central, el representant iranià a l'AIEA va dir que encara no havia estat evacuada.

Contactes amb una empresa espanyola

Un cop es van parar les obres, els iranians van gestionar-ne la possible continuació amb l'empresa espanyola Empresarios Agrupados, que ja va construir la central nuclear de Trillo, a la província de Guadalajara, i també amb l'empresa argentina Enace, que és propietària d'un 25 per cent de l'empresa alemanya Kraftwerk Uni.

Les nuclears: un objectiu bèl·lic de primer ordre

AVUI
BARCELONA — L'AVUI va consultar Antonio Alcahud, enginyer nuclear, sobre els efectes que pot tenir una acció militar contra una central nuclear, tenint en compte el cas recent del bombardeig iraquian sobre les instal·lacions iranianes de Bushehr.

L'especialista va distingir, tothora, sobre les capacitats de precisió i de potència de l'agressor i les de resistència de les instal·lacions. Un atac terrorista, per exemple, contra la central nuclear tarragonina de Vandellòs podria perjudicar greument l'entorn, a causa de la feblesa de les seves estructures.

Perquè els mateixos resultats es produïssin a Ascó II i la gran majoria de centrals nuclears de l'Alemanya Federal,

posem per cas, caldria molt més que un bazooka, un canó antitanc i fins i tot un míssil Exocet, dels que està dotat l'aviació iraquiana.

Segons Alcahud, la gran majoria de centrals nuclears mundials estan fortament protegides per les seves estructures externes. Tant si els edificis exteriors que les engloben tenen forma cilíndrica o esfèrica, les parets de contenció, de ciment armat, estan dissenyades per resistir, per exemple, l'impacte d'un avió o terratrèmol de l'ordre del grau 7 o 8 de l'escala Richter. Aquestes estructures de formigó presenten un escut protector d'uns 30 metres de diàmetre. Després

encara caldria afectar el nucli, que té un altre escut, de ferro o acer, d'uns 3 metres, a part que quedi la part feble del sistema de refrigeració, només protegit per l'estructura de formigó externa. Tot plegat, posat en unitats de resistència, l'explosió a la paret de formigó hauria de ser superior a la d'una atmosfera (10 tones per metre quadrat) i la que pogués atànyer el reactor hauria de travessar una capa que resistiria fins a tres atmosferes.

Què passaria si una explosió rebentava la paret de formigó o si un projectil continuava el seu camí, dins de la central, després de perforar la paret de ciment armat? En primer

terme dependria si l'explosió afectava el sistema de refrigeració o el nucli. D'entrada, l'un i l'altre es troben normalment molt allunyats de les parets de contenció. Si la capa d'acer o ferro del nucli es perforava seria la catàstrofe.

És possible. Però tot està dissenyat de cara a preveure factors aliens previsibles. En principi, les armes convencionals no són prou poderoses; d'altres, com els míssils Exocet o de més potents, podrien fer més mal, però segurament no arribarien al nucli. Podrien arribar al sistema de refrigeració, menys protegit, però els efectes serien molt menys devastadors, perquè només afectarien una part del sistema la defallença del qual hauria de ser corregida amb grups de reserva.

Bombardejat un hospital de l'Iraq com a represàlia

Agències
BAGDAD — Un dia després de l'atac iraquian al centre nuclear iranià de Bushehr, el règim de Teheran ha complert les seves amenaces de represàlia en bombardejar un hospital públic a la província de Dohuk, al nord-est de l'Iraq, on s'han produït nou morts i seixanta-quatre ferits.

En prevenció, l'Estat Major iranià havia demanat dimarts passat que la població iraquiana evacués «al més ràpidament possible les ciutats iraquianes per escapar dels bombardejos contra instal·lacions econòmiques i militars».

D'altra banda, les primeres maniobres per respondre a la crida de la mobilització general llançada divendres passat pels dirigents religiosos iranians van tenir lloc ahir, prop de la ciutat de Hamadan, on 100.000 voluntaris del Bassidj (mobilització dels desheretats) van desfilar en presència del president iranià Ali Khamenei.

El primer ministre iranià, Hussein Mussavi, ha confirmat, per la seva banda, la voluntat de l'Iran de continuar la guerra, tot afegint, com ja és sabut, que l'Iran no negociarà l'alto el foc. Diverses operacions limitades han estat assenyalades pels dos bel·ligerants en el curs de les últimes 48 hores als sectors nord i central del front. L'Estat Major iraquian va afirmar que fer retrocedir, dimarts a la matinada, una ofensiva iranià llançada per tres regiments d'infanteria al sector central del front.

Per la Casa Blanca no hi ha «res de nou» a l'informe Irangate

Agències

WASHINGTON — L'Administració nord-americana va voler treure importància, ahir, a la publicació de l'informe que sobre l'escàndol Irangate ha elaborat el Congrés dels Estats Units. La Casa Blanca també va dir que Reagan actualment està responenent per escrit un qüestionari que li ha presentat Lawrence Walsh, el fiscal especial que també investiga l'afer.

El portaveu de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, va dir ahir que «no hi ha res de nou» a l'informe elaborat pel comitè conjunt del Senat i la Cambra dels Representants que ha investigat la implicació del govern en l'escàndol Irangate. «No hi ha res nou que no veiéssim a la televisió (durant les audiències públiques del Congrés)» va dir Fitzwater. «L'única cosa nova —va afegir— són les opinions subjectives d'alguns membres del comitè». El portaveu de la presidència dels Estats Units també va dir que Ronald Reagan no respondria específicament a les crítiques que li fa el Congrés. Aquestes crítiques són el no haver sabut fer respectar la llei als seus subordinats i crear un clima polític propici perquè tingués lloc la desviació de diners pagats per l'Iran cap als contres nicaragüencs. El més destacable d'aquest informe és que considera Reagan «l'últim responsable» de l'afer Irangate, però tot i les crítiques s'exculpa el president de cap mena d'acte il·legal, cosa que no posa en perill l'últim any del seu mandat. L'acció il·legal de vendre armes a l'Iran en un moment en què el Congrés ho havia prohibit de manera expressa ja va ser reconeguda per Reagan i disculpada públicament amb l'excusa que s'havia fet per aconseguir l'alliberament dels ostatges nord-americans al Líban. De l'altra acció il·legal més destacable, la de desviar diners pagats per l'Iran cap als contres, mai no hi ha hagut prou elements per poder acusar Ronald Reagan obertament d'estar-ne al corrent.

Reagan respon un qüestionari del fiscal

Marlin Fitzwater va dir que és poc probable que la Casa Blanca faci «un comentari específic» de les conclusions de l'informe. Va recordar que el president ja ha respost en «dues o tres ocasions» a les acusacions que se li han fet en relació amb l'escàndol Irangate, i que, per tant, la reacció oficial serà només un comentari «de caire general». Marlin Fitzwater va afegir que actualment el president nord-americà està treballant en un qüestionari que li ha presentat el fiscal especial Lawrence Walsh, nomenat pel mateix Reagan per investigar l'Irangate. Segons Fitzwater, les respostes de Reagan tindran la mateixa legalitat que si haguessin estat fetes sota jurament.

Com que la declaració d'alguns dels principals implicats en l'escàndol (el tinent coronel Oliver North, els ex-consellers de seguretat nacional John Poindexter i Robert McFarlane) es va fer sota immunitat judicial,

Pel seu cantó, ahir el ministre d'Afers Estrangers israelià, Shimon Peres, va reiterar que Israel només va facilitar armes a l'Iran a petició dels Estats Units, i sempe amb la finalitat d'alliberar ostatges nord-americans.

Reagan farà un comentari «general» al dictamen que va ser publicat ahir



món, avui, dijous, 19 de novembre del 1987

Ahir es va fer públic l'informe del Congrés dels Estats Units sobre l'escàndol Irangate. L'escrit posat a la venda val 29 dòlars i se n'ha fet un tiratge total de gairebé 40.000 exemplars

El fiscal especial, Lawrence Walsh, ha presentat un interrogatori al president

TARDOR SORPRESA NO N'HI HA PER MENYS

Vine al teu Concessionari Seat. Te n'espera una de bona perquè és la «Tardor Sorpresa» de Seat.

Oferta vàlida fins al 30 de novembre.

**FISEAT
SEAT**

Informa-te'n a:

**Xarxa Seat Audi Volkswagen
de Catalunya**

SEAT

Més de 1.000 punts d'assistència tècnica.

**CENTRE ESPECIALITZAT
EN NETEJA DE
TRESILLOS, MOQUETES,
PARETS ENTAPISADES I INTERIOR
DE COTXES**
Demaneu-nos informació i pressupost
Tel. 346 65 58
JOAN TORRAS, 48. BARCELONA

El van destituir de cap del PC de Moscou fa una setmana

Nomenen ministre Boris Eltsin després d'haver-lo «purgat»

6 Boris Eltsin, que fa una setmana va ser destituït com a «patrò» del Partit Comunista a Moscou, va ser nomenat ahir pel consell de ministres de l'URSS, després d'haver estat internat per una crisi cardíaca i d'afrontar les acusacions d'alts dirigents del Kremlin, primer vice-president del Comitè d'Estat de la Construcció. Aquesta «recuperació», amb rang de ministre, de la personalitat d'Eltsin —que va gosar criticar la lentitud en l'aplicació de la «perestroika»— no ha fet oblidar la realitat de la seva separació de la jerarquia.

AFP

MOSCOU — Una setmana després d'haver estat separat del seu càrrec de cap del Partit Comunista, a Moscou, Boris Eltsin —entusiasta de la política de la «perestroika»— ha estat nomenat primer vice-president del Comitè d'Estat de la Construcció, càrrec governamental amb rang de ministre.

Aquesta nominació ha estat efectuada pel consell de ministres de l'URSS, després que Eltsin, de 56 anys, hagués hagut de ser hospitalitzat, afectat per una crisi cardíaca, i després d'haver rebut greus acusacions per part del líder soviètic en persona, pel qual les crítiques d'Eltsin als retards en l'aplicació de la «perestroika» (política de reformes) eren produïdes d'una visió primària de la realitat.

Amb aquest nomenament dintre l'aparell d'Estat, Boris Eltsin retrobarà el seu sector d'especialització, que és el de la construcció, però a un nivell secundari en relació a les seves precedents atribucions dirigents. Fins i tot amb rang de ministre, Eltsin, en el seu nou càrrec, tindrà un superior jeràrquic, que és el president del Comitè d'Estat per a la Construcció, Iuri Bataline, igualment vice-president del consell de ministres, que va ser nomenat per a aquests dos llocs



Boris Eltsin va «caure en desgràcia» fa una setmana i ara l'han fet ministre

de responsabilitat a partir de l'accés al poder de Gorbtxov, el març del 1985.

Un mes més tard, l'abril del 1985, Eltsin va dirigir el departament del Comitè Central encarregat de la Construcció, i a finals d'aquell any va ser nomenat cap del Partit a la capital. Eltsin és encara membre suplent del politburó, i abans de la seva substitució passava per estar clarament identificat com a home pròxim a Gorbtxov, però ara, tot i la «recuperació» que s'ha fet d'ell en aquest càrrec per al qual ha estat designat, és evident que ha estat apartat de les seves responsabilitats, i això suposa un allunyament de la jerarquia del Partit Comunista. Aquesta «recuperació» no pot fer oblidar la brutalitat amb què va ser separat de les seves funcions —com han posat en evidència les adhesions que han sortit a Moscou en favor seu— i l'amplitud de les acusacions contra seu que han protagonitzat alguns dels màxims jerarques

del Kremlin, partidaris d'un ritme més pausat en l'aplicació de les reformes volgudes per Gorbtxov.

Manifestació nacionalista a Letònia

D'altra banda, importants forces de l'ordre van impedir ahir a Riga (República bàltica de Letònia) una manifestació de nacionalistes letons prevista en ocasió de l'aniversari de la creació, el 1918, de la República independent de Letònia. De tota manera, alguns manifestants van poder desplegar la bandera roja i blanca, colors d'aquesta República abans de la seva annexió per l'URSS, a Riga.

L'organització letona de Drets de l'Home «Helsinki 86» va difondre a començaments de mes a Riga diversos documents i va denunciar la campanya oficial de «intimidació» de cara a la jornada d'ahir.

Washington va proposar una reunió sobre l'Orient Mitjà coincidint amb la cimera

AFP

WASHINGTON — Aprofitant la visita del secretari general del Partit Comunista de la Unió Soviètica (PCUS), Mikhaïl Gorbtxov, a Washington, del 7 al 10 de desembre, el govern nord-americà va cursar invitacions als governs de Jordània, Israel i Síria perquè, al mateix temps però a Atlanta, a l'Estat nord-americà de Geòrgia, a l'emparedat dels «dos grans», debatissin sobre la pau a l'Orient Mitjà.

El ministre jordà d'Afers Estrangers, Adnan Abu Audeh, va informar ahir que la proposició la va fer el secretari d'Estat nord-americà, George Shultz, al rei Hussein, durant la seva última visita a Amman. Shultz va convidar directament Hussein, el president siríà Hafez el Assad i el primer ministre israelià, Yitzhak Shamir, el qual va anar ahir als Estats Units, com tenia programat, en visita de cinc dies. Shamir va declarar que no tenia notícia de la iniciativa.

Segons Audeh, que va denunciar el fet ahir, a través de *The New York Times*, els Estats Units no van informar el govern soviètic de la seva iniciativa abans de sotmetre-la a la conside-

ració de Hussein. Va afegir que tant Síria com l'URSS la van conèixer precisament a través de Jordània. Sempre segons la mateixa font, les converses que Shultz va proposar que es desenvolupessin a Atlanta s'encaminarien a trobar «solucions prèvies» cara a fer avançar el procés de pau a la regió, més que sobre l'organització d'una conferència internacional.

Pel seu costat, el ministre israelià d'Afers Estrangers, Shimon Peres, va deixar entendre que la informació en qüestió tenia fonament. En tot cas —va afegir— «es tracta d'una conferència internacional com nosaltres, el Partit Laborista, demanem. Es tractaria, sobretot, d'una conferència amb participació soviètica. Que només hi hagi dues grans potències i no cinc importa poc. La qüestió és què en resultaria. A la nostra manera de veure, no hi hauria dret a exercir cap mena de veto. Puc afegir que Egipte i Jordània hi estarien d'acord». Per la seva part, l'emirat de Qatar va reprendre ahir relacions amb Egipte. Era l'últim membre del Consell de Cooperació del Golf (Aràbia Saudita, Oman, Qatar, Bahrein, Kuwait i Emirats Àrabs Units) en fer-ho.

El cas de l'home de l'aparell soviètic que volia anar massa enllà

AVUI

BARCELONA — Els problemes per a Boris Eltsin, destituït fa una setmana com a cap del Partit Comunista a Moscou, van començar segurament molts dies abans del passat 21 d'octubre, quan va decidir presentar la seva dimissió al plenari del comitè central, la qual de moment no li va ser acceptada.

Eltsin, que s'ha destacat en aquests dos anys de poder gorbtxovià com un dels polítics més entusiastes i compromesos en l'aplicació de la *perestroika*, s'ha trobat embolicat entre la fidelitat al secretari general de l'URSS i les intrigues de la vella guàrdia, que, tot i acceptar els principis generals de les reformes, no han pogut admetre que algú, des de dins, els acusés directament de posar traves a l'aplicació d'aquestes reformes.

La presentació de les queixes d'Eltsin —un dia abans de l'arribada a Moscou de George Shultz i en plena celebració del setantè aniversari de la Revolució d'octubre— va motivar una intervenció duríssima de Gorbtxov, que va acusar-lo de «immaduresa política» i de «anteposar les seves ambicions personals als interessos del partit». En definitiva, la destitució de Boris Eltsin —que va arribar a veure com la majoria dels oradors van intervenir en contra seu, bàsicament destacant el menyspreu pel principi de continuïtat, la falta d'habilitat per tractar la gent, l'absència de tacte i respecte envers els quadres i la seva escassa paciència i tolerància.

Els qui es van destacar més en aquests atacs van ser Txebrikov, cap de la KGB, i Ligatxev, número dos del partit, mentre que van parlar a favor seu Maniàkine, que presideix el comitè de control popular; Arbatov, expert en afers nord-americans; Kolbina, el primer secretari del Kazakstan; i Iakonlev, ideòleg de Gorbtxov. En definitiva, la destitució de Boris Eltsin —que va arribar a reconèixer els seus errors fent autocrítica— és considerada com una victòria per als sectors conservadors del partit.

El que és simptomàtic en aquest afer és que, potser per primer cop a l'URSS, un polític de l'aparell com Eltsin s'ha vist acompanyat per l'adhesió al carrer de grups d'opinió que creien, com ell, que l'aplicació de la *perestroika* es feia lentament.

Dimiteix el «número 2» dels democristians austríacs

VIENA — El número dos del partit democristià austríac, Michael Graff, autor de declaracions antisemites al setmanari francès *L'Express*, ha dimitit el seu càrrec de secretari general. Havia dit que «mentre no es provi que Waldheim va estrangular amb les seves pròpies mans sis jueus, no hi ha problema». Això va aixecar moltes protestes, inclosa la del canceller federal socialista, Franz Vranitzky. (AFP)

El «Che» Guevara va ser incinerat després de mort

LA PAZ — El ministre bolivià d'Afers Estrangers, Guillermo Bedregal, es va haver de fer enrera ahir d'una proposta que ell mateix havia presentat a l'assemblea de l'Organització d'Estatos Americans (OEA) perquè les despulles d'Ernesto Che Guevara fossin traslladades de Bolívia a Cuba. Bedregal acaba de saber que el cos del Che va ser cremat per ordre dels militars que regien Bolívia a l'octubre del 1967, quan el revolucionari va caure presoner el 8 d'octubre i va ser passat per les armes l'endemà. (AFP)

Irlanda retarda el tractat d'extradició amb la Gran Bretanya

DUBLÍN — El primer ministre irlandès, Charles Haughey, va anunciar ahir el retard per temps indefinit d'una decisió sobre la ratificació d'un acord d'extradició amb la Gran Bretanya. L'acord l'havia de ratificar Irlanda abans de l'1 de desembre, però hi ha diferències d'interpretació sobre extradició de suposats terroristes, i sectors del Parlament irlandès s'hi oposen.

Manifestació contra Ceausescu a la ciutat de Brasov

PARIS — Una manifestació obrera de milers de persones va tenir lloc el dia 15, dia d'eleccions locals a Romania, a la ciutat de Brasov, en la qual es van cremar banderes roges i fotografies del president Ceausescu, segons la Lliga per la Defensa dels Drets Humans a Romania.

Solucionada la crisi del govern italià

ROMA — El president de la República Italiana, Francesco Cossiga, va dir ahir que rebutjava la dimissió presentada dissabte passat pel primer ministre, Giovanni Goria. Amb això, el govern es tornarà a presentar davant el Parlament tal com estava abans de la crisi perquè li doni la seva aprovació. La crisi s'ha solucionat després que el projecte de pressupostos per a l'any 1988 s'hagi adaptat a les exigències liberals.

La Xina va abatre un avió dels EUA el 1965

PEQUÍN — L'exèrcit xinès va abatre el 1965 un avió de reconeixement nord-americà del tipus U-2 a l'espai aeri xinès amb un míssil terra-aire, segons l'agència de notícies oficial xinesa. Mentrestant, el president xinès, Li Xiannian, va començar ahir una visita oficial de dos dies a Luxemburg.

BMW Sèrie 3, Nova Generació



DESCOBRIU ARA ELS NOUS BMW DE LA SÈRIE 3

Ha nascut una nova generació de models BMW. Més àmplia, més completa, més avançada. Tenen una cosa en comú: pertanyen a la Sèrie 3. I una cosa pròpia: incorporen nous avenços, noves tecnologies en cadascun dels seus models.

Els nous motors

La Sèrie 3 presenta ara nous motors, tant en gasolina com en diesel. En gasolina, per exemple, el 318i incorpora el nou M-40. Un motor de disseny absolutament innovador que aconsegueix un important augment de potència respecte al model anterior mantenint un nivell de consum baix.

En diesel, el nou 324 td ofereix una alternativa única en la seva classe: Turbo, 6 cilindres, injecció electrònica. És a dir, 115 CV que permeten arribar a 187 km/h amb una acceleració de 0 a 100 en 11,9 segons.

Els nous models

Com el 318iS, de vocació clarament esportiva; el 318iE, que incorpora tot el confort dels automòbils de més categoria; el 320i, en una nova i brillant versió Cabrio; el 324 td... Fins i tot un nou model 325i Touring de 5 portes, tan versàtil com esportiu.

El nou equipament

Pel que fa a l'equipament de la Sèrie 3, ha canviat tot.

Ara l'ABS ve, ja de sèrie, des del 320i. Tots els models incorporen nous spoilers i fars d'òptica el·lipsoïdal: un disseny revolucionari que permet projectar la llum de manera més intensa, més precisa i més concentrada, evitant així tant l'enlluernament com l'autoenlluernament. Una nova estructura davantera augmenta la resistència en xocs frontals i els seus nous paraxocs absorbeixen totalment els impactes en baixes velocitats.

I amb innumerables opcions, com l'aire condicionat i la calefacció amb

control electrònic de temperatura, l'antena de ràdio integrada al vidre del darrera o l'Airbag —la bossa d'aire que s'infla automàticament, protegint el pilot en cas de col·lisió.

La nova estètica

Descobriu també la nova estètica de la Sèrie 3 de BMW: vidres enraçats a la carrosseria, paraxocs més amples, tapadolles de disseny especial, grups òptics posteriors de majors dimensions. Tot amb colors nous, noves tapisseries i més opcions.

La més àmplia gamma de models i novetats que ara podeu conèixer al vostre Concessionari BMW.

A més, un informarem d'un ampli programa d'opcions de finançament, que, en les millors condicions del mercat, us permetran accedir més fàcilment a la nova generació de la Sèrie 3 de BMW.



AUTO PARIS, S.A.

Rda. General Mitre, 29-35. Tels. 203 83 00 - 204 55 52
Mestre Pérez Cabrer, 3. Tel. 211 23 18
BARCELONA

KELDENICH, S.A.

Sant Gervasi de Cassoles, 104. Tels. 212 17 66 - 212 11 50
Ronda General Mitre, 188. Tels. 418 47 12 - 418 49 20
BARCELONA

MUNTAÑA, S.A.

Balmes, 200. Tels. 218 33 16 - 218 39 57
Numància, 22. Tel. 322 91 62
Còrsega, 474. Tel. 258 84 00
BARCELONA

Segons un informe municipal, el conseller d'Hisenda va oferir garanties laborals a dotze treballadors perquè entressin al seu partit

8

El grup municipal socialista de l'Ajuntament de l'Hospitalet està dividit entre els seguidors de Joan Ignasi Pujana i els de Celestino Corbacho



Destituït a l'Hospitalet un regidor que oferia feina a canvi d'ingressar al PSC

Antoni Martínez DE LLOBREGAT — El regidor d'Hisenda de l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, Fernando Parrilla, va oferir garanties laborals a un grup de treballadors a canvi de la seva afiliació al PSC, segons reflecteix l'informe municipal sobre les irregularitats detectades a les oficines de recaptació d'impostos de la Diputació. Ahir Parrilla va ser destituït d'aquest càrrec i substituït pel fins ara conseller del districte, Alfons Bonals. L'alcalde de l'Hospitalet, Joan Ignasi Pujana, va prendre aquesta decisió després de la reunió que va tenir a Barcelona amb el primer tinent d'alcalde de l'Hospitalet, Celestino Corbacho, el secretari d'organització del PSC, Josep M. Sala, i el secretari de política municipal, Manuel Royes.

L'informe, on es revelen les irregularitats comeses per Parrilla, va ser presentat dimarts per l'alcalde als grups de l'oposició i inclou el testimoni d'alguns dels treballadors a qui anava dirigida la presumpta oferta del regidor d'Hisenda. Segons un d'aquests testimoniatges, realitzat per escrit, la tardor del 1986 es va celebrar un sopar al restaurant *El Mesón*, de l'Hospitalet, a instàncies de Fernando Parrilla. En aquell sopar van prendre part dotze persones, algunes de les quals treballaven, irregularment i sense cap contracte, a les oficines de recaptació. El regidor es va comprometre, segons el testimoni, a «resoldre la situació laboral» dels treballadors a canvi de la seva afiliació a l'agrupació quarta del PSC, precisament l'única de l'Hospitalet en què els militants favorables a l'alcalde Pujana són majoria.

Parrilla, que pertany a un sector del partit oposat al de Pujana, hauria

pretés així capgirar la situació a favor del seu sector. La tendència del PSC contrària a l'alcalde està encapçalada pel regidor i primer secretari socialista de la ciutat, Celestino Corbacho. Parrilla pertany a aquest mateix sector.

El grup municipal d'Iniciativa per Catalunya, a través del seu portaveu, Ramon Luque, ja havia anunciat que pensava sol·licitar la dimissió de Parrilla, no només com a ponent d'Hisenda sinó també com a regidor, «perquè no és digne de representar els interessos dels ciutadans de l'Hospitalet».

Iniciativa per Catalunya també considera que encara no s'ha aclarit la quantitat de diners defraudats als contribuents, cap a on han anat a parar aquestes quantitats, i si hi havia comptes paral·lels.

Nombroses irregularitats

Segons l'informe municipal, el frau en el cobrament d'impostos per via executiva va consistir en el cobrament de les dietes de testimonis, que es va fer abusivament. Josep M. Busquets, tresorer municipal nomenat jutge instructor per un decret de l'alcaldia, va ordenar una investigació en els comptes del mes de setembre de les tres oficines de recaptació ubicades a l'Hospitalet.

Entre les irregularitats que destaca l'informe figura també la falta de documentació, l'existència de diverses diligències d'embargament per un mateix deute, la falsificació de firmes per simular la presència de testimonis i el fet que hi hagi més oficis d'ingressos per costos de testimonis que expedients de constreyniment. De l'informe se'n desprèn que Parrilla estava al

corrent d'aquestes pràctiques irregulars.

CiU demana que s'arribi al final

Per la seva banda, el grup municipal de CiU va indicar ahir, abans de conèixer la notícia de la destitució de Parrilla com a regidor d'Hisenda, que era «preferible esperar que s'arribi fins al final», donat que cada dia es coneixen noves dades que apunten implicacions. El portaveu municipal convergent,

Francesc Codina, va manifestar que «amb les dades que ara mateix tenim, sembla clar que la crisi no se soluciona amb la dimissió d'un o altre».

CiU confia que la comissió investigadora que està previst que es constitueixi avui tingui les seves conclusions abans del 15 de gener. Aleshores, en el moment que se celebri ple municipal «s'haurà de demanar responsabilitats a qui calgui, però totes, no pas d'una en una». Codina es va oposar a la proposta feta dimarts per Iniciativa per Catalunya de formar un govern de coa-

lició municipal.

Les discrepàncies existents al si del PSC de l'Hospitalet arrenquen gairebé des del moment que va prendre possessió l'actual alcalde. Joan Ignasi Pujana ha hagut d'actuar gairebé des del principi amb l'oposició del tinent d'alcalde Celestino Corbacho. La sotiació s'ha encrespat espectacularment d'ençà del descobriment de presumptes irregularitats en les oficines de recaptació d'impostos i, posteriorment, amb la censura al setmanari *El Llobregat*.

L'alcalde troba cada dia més dificultats

A. M. L'HOSPITALET DE LLOBREGAT — L'alcalde de l'Hospitalet, Joan Ignasi Pujana, no ha desmentit que pressions el setmanari *El Llobregat* per impedir la publicació d'una informació compromesa per al PSC, ni ha desmentit tampoc que el mateix grup municipal socialista frenés en una primera ocasió la destitució del regidor d'Hisenda, Fernando Parrilla, que ell havia decidit.

Joan Ignasi Pujana sap que cada dia que passa en silenci la situació és més difícil per ell. L'alcalde s'ha tancat en banda, però encara, de quan en quan, filtra a algun mitjà de comunicació certes informacions que comprometen el seu adversari polític.

Pels passadissos de l'Ajuntament es comentava ahir que si l'alcalde es pren tant de temps per meditar la seva situació és perquè, «més que cavar la pròpia fossa, està edificant un panteó per a tots els qui cauran amb ell». El portaveu municipal comunista, Joan Saura, va qualificar la crisi política de l'Hospitalet com «la més greu des de la reinstauració dels Ajuntaments democràtics a l'Estat espanyol».

La idea d'arrossegar com més gent millor en la pròpia caiguda, l'han tinguda altres dirigents socialistes de l'Hospitalet. En els primers moments de la crisi, Fernando Parrilla va confessar en els seus cercles més íntims que només tenia un dubte: dimitir discretament o morir matant.

L'executiva nacional del PSC ha nomenat Josep M. Sala, Francesc Martí Jusmet i Manuel Royes per solucionar la crisi de l'Hospitalet, però aquesta comissió està desbordada pels esdeveniments. L'única aspiració possible del PSC és, ara com ara, continuar governant a l'Hospitalet: té disset regidors i per a la majoria absoluta li'n calen catorze.

La idea inicial de l'executiva és forçar fins allà on sigui possible el manteniment de Pujana a l'alcaldia, encara que el mateix alcalde va admetre ahir que té molt present la possibilitat de presentar la dimissió.



Pujana, preocupat

**Fundació
ROVIRA
i VIRGILI**

La Fundació Rovira i Virgili comunica que la conferència que avui havia d'oferir el senyor **JOAN B. CULLA** sota el títol de: L'ESQUERRA CATALANA D'AVANTGUERRA. IDEOLOGIA I OBRA DE GOVERN, queda ajornada al dijous 17 de desembre, per motius tècnics.

El Consell no va decidir el substitut de Xavier Patxot

El govern català aprova el projecte de llei de l'esport

AVUI
BARCELONA — El Consell Executiu de la Generalitat va aprovar en la seva reunió d'ahir el projecte de llei de l'esport, que obre la porta al fet que la Generalitat promogui la participació de seleccions nacionals catalanes en competicions, segons han informat a aquest diari fonts de la direcció general de l'esport.

El projecte de llei afirma textualment, en relació a aquest tema, que la Generalitat «promourà de comú acord amb les federacions catalanes, el foment i l'organització d'activitats esportives entre les comunitats autònomes i en l'àmbit internacional», d'acord amb les normes vigents. D'altra banda, el projecte reglamenta les diferències entre el que és esport professional i esport amateur, i el que és un club o una associació. A més, defineix l'esport d'èlite i l'escolar, i regula aspectes diversos com les instal·lacions esportives i el control mèdic, entre d'altres qüestions. El projecte haurà de sotmetre's ara a debat al Parlament de Catalunya.

La reunió d'ahir del Consell Executiu continuarà dilluns de la setmana entrant. El president de la Generalitat, Jordi Pujol, té previst viatjar avui i demà a Bèlgica. En la reunió d'ahir no es va tractar el nomenament del substitut de Xavier Patxot com a director general del joc.

La Generalitat obre la porta a la creació de seleccions catalanes

Reglamenta els diversos components i modalitats del camp esportiu



MIQUEL ANGLARILL

L'esport català té, des d'ahir, el seu projecte de llei, que desenvolupa les competències exclusives de què la Generalitat disposa en aquesta matèria

Maragall diu que s'ha d'arribar a Europa amb el catalanisme

SANT BOI DE LLOBREGAT — «El catalanisme forma part de tota una història de Catalunya, tant per dins com per fora. Així és com pot arribar a Europa.» Amb aquestes paraules, l'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, tancava ahir a la tarda el cicle de conferències organitzades per l'Ajuntament de Sant Boi del Llobregat que, sota el tema «Catalanisme solidari a l'Europa unida» s'estava celebrant al casal Mari-au des del setembre passat.

S'ha de ser català

Maragall també va dir que es pot i s'ha de ser català sempre que no s'arribi a la sacralització del concepte de Catalunya. El comissari polític a la CEE, Manuel Marín, va inaugurar el 8 de setembre la primera d'aquestes conferències de tador, com a president de la comissió i elaborador de la temàtica. L'Ajuntament de Sant Boi va invitar representants de tots els partits polítics i personalitats relacionades amb el tema. Així, en el decurs de dos mesos, han desfilat figures com Raimon Obiols, del PSC; Miquel Roca i Junyent, de CiU; o Joan Raventós, entre d'altres. Finalment, Pasqual Maragall, juntament amb l'alcalde de Sant Boi, Xavier Vila, van concloure ahir aquestes sessions.

Prenafeta presentarà la setmana vinent la demanda contra Sala

BARCELONA — Els lletrats Joan Josep Pinto Ruiz i Manuel Serra Domínguez, en qualitat de representants dels interessos del secretari general de la Presidència de la Generalitat, Lluís Prenafeta, presentaran la setmana vinent la demanda civil que es va anunciar contra el secretari d'organització del PSC, Josep Maria Sala, en relació a la polèmica de la Lotto.

PNB i Unió volen el suport d'Estrasburg al pacte antiterrorista

BARCELONA — El Partit Nacionalista Basc (PNB) i Unió Democràtica de Catalunya (UDC) han acordat presentar davant del Parlament Europeu una proposta de resolució urgent per donar suport al pacte d'Estat contra el terrorisme, firmat recentment a Madrid. L'eurodiputada Concepció Ferrer (Unió) serà l'encarregada de presentar aquesta proposta.

ERC pregunta sobre el trasllat de presos de Terra Lliure

BARCELONA — El diputat d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), Marc Aureli Vila, va presentar ahir al Parlament una pregunta dirigida al Consell Executiu sobre si pensa accelerar el trasllat a Catalunya de presos de l'organització armada Terra Lliure. ERC recorda que quatre reclusos de Terra Lliure a Carabanchel i Yserias van demanar el passat mes de juliol el trasllat.

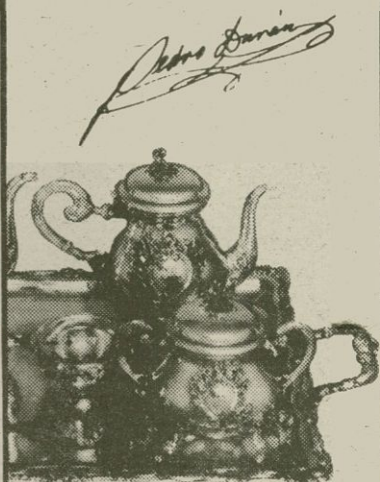
Pujol, al Consell de les Regions

AVUI
BARCELONA — El president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, té previst traslladar-se avui a Brussel·les per assistir a les jornades denominades Segons Estats Generals d'Europa, que ha organitzat el Consell de les Regions d'Europa i que tenen per lema 1992: l'espai únic europeu, un horitzó nou per a les regions. Aquestes jornades se celebraran avui, dijous, i demà, divendres, i s'espera la participació d'unes seixanta representacions.

El president Jordi Pujol té previst presentar dijous en aquest encontre una ponència titulada *L'Europa de les regions en la perspectiva del 1992*.

Juntament amb el president Pujol, també assistiran en aquestes jornades, que se celebren a la capital de Bèlgica, els consellers d'Indústria i Energia, i el de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, respectivament, Macià Alavedra i Xavier Bigatà.

Pedro Durán
Plata firmada



Joc de cafè
Lluís XV



GRÀCIA PER LA INDEPENDÈNCIA

Avui, a les 8 del vespre
Xerrada-col·loqui, *Per una Terra Verda*
i lliure: el combat ecologista a Catalunya
Centre Cívic l'Artesà,
Trav. St. Antoni, 6-8

Dissabte 21, Plaça de la Revolució
6 tarda: **MITING**
Fem Front Patriòtic
10 nit: *Havaneres*
amb el grup **Llop de Mar**

MOVIMENT DE DEFENSA DE LA TERRA

C/ Casp 40, 1r. 1a. Tel. 301 72 35

Aquesta nit a TV3 a les 22hores Amparo Moreno i Carles Velat protagonitzaran els dos minuts més calents de l'any.



"Nous ho perdeu"

Gas
catalana de gas

I si després de gaudir d'aquests dos minuts us cal saber alguna cosa més, truqueu-nos al 258 09 07.

espanya, avui

El número dos del Front d'Alliberament Nacional Algerià es va entrevistar ahir amb Alfonso Guerra i Txiki Benegas per parlar del tracte que havien de rebre els refugiats etarres a Algèria. Ahir

també, mentre transcendia que una agenda secreta d'altres personalitats estava en mans de l'etarra Potros, es feia públic que empresaris bascos hauran de declarar per l'impost revolucionari.



Cherif Messadia va negociar amb Alfonso Guerra molts punts de la col·laboració antiterrorista que mantenen Espanya i Algèria, país que acull una vintena de refugiats etarres

Messadia i Guerra negocien el tracte que han de rebre els etarres a Algèria

Jordi Bosch
MADRID — Cherif Messadia, número dos del Front d'Alliberament Nacional Algerià, partit únic d'aquell país i, per tant, segona personalitat algeriana, va arribar ahir a Madrid per tractar amb Alfonso Guerra, vicepresident del govern, i amb el secretari d'organització del PSOE, Txiki Benegas, la cooperació entre els dos països en matèria antiterrorista. Encara que oficialment es va anunciar que la visita tenia com a objectiu l'anàlisi genèrica de les relacions entre tots dos països, el mateix Benegas va reconèixer a l'aeroport que els assumptes de la cooperació antiterrorista serien la matèria principal de les entrevistes. El punt principal debatut és el tracte que han de rebre els refugiats etarres en aquell país després de l'acord antiterrorista aconseguit amb gairebé tots els partits parlamentaris.

Oficialment, Cherif Messadia ha estat convidat pel PSOE, i no pas pel govern espanyol, fórmula similar a la que es va utilitzar quan Alfonso Guerra va visitar Algèria l'any passat. Aquella entrevista va servir, segons els observadors, per relançar definitivament la política de cooperació en l'afer del terrorisme. En aquella qüestió, Guerra va negociar directament un dels principals conflictes entre tots dos països, com és el del contracte del gas natural, firmat en temps d'Adolfo

El país africà vol compensacions econòmiques i industrials per cobrar-se la seva col·laboració en matèria antiterrorista

Suárez com a president del govern, en unes condicions que es consideren excessivament avantatjoses per als interessos algerians i que calia renegociar.

La visita de Cherif Messadia es produeix en uns moments en què alguns interlocutors algerians han insinuat la necessitat que Espanya compensi d'alguna manera la col·laboració d'aquell país africà en matèria antiterrorista amb un tracte preferent en qüestions econòmiques i industrials. Un segon factor és la recent signatura del pacte entre els partits polítics sobre terrorisme. El govern de Madrid pretén comunicar a l'algerià quins són els seus propòsits immediats i l'actitud que desitja que segueixi amb els membres d'ETA instal·lats a Algèria. Tampoc no es pot oblidar un tercer factor recent, com és l'expulsió d'Espanya d'alguns membres de l'oposició algeriana a l'exili, ja que Madrid es va comprometre a controlar les activitats d'aquests grups, molt nombrosos al País Valencià.

Com és sabut, en aquests moments, de comú acord entre els governs espa-

nyol i algerià i amb el vist-i-plau francès, resideixen a Algèria un bon nombre d'activistes d'ETA, entre ells el dirigent Eugenio Etxebeste, Antxon, que últimament han mantingut contactes amb els seus representants de Madrid. Els membres d'ETA estan controlats per la policia algeriana, i els seus moviments anòmals són comunicats a Espanya. Per això hi va haver una important crisi en les relacions hispano-algerianes quan, el mes de març, amb motiu de l'accident de trànsit mortal que va costar la vida a Txomin, en aquells moments l'interlocutor d'ETA, es va saber que en el mateix cotxe hi viatjaven dos dels membres del comando Madrid més buscats, Ignacio Arakama Mendia i Belén González, dels quals la policia espanyola no tenia notícies pel que fa a la seva residència a Algèria. El mateix president d'aquell país, Bumerian, atenant una petició de Fernández Ordóñez, va afirmar que en cap cas el seu país no seria «un santuari de terroristes».

Declara un ex-guardia civil que va estar vinculat als GAL

Empresaris bascos, citats a l'Audiència per l'impost revolucionari

AVUI
MADRID — L'ex-guardia civil José Velázquez Soriano, que l'any passat va reconèixer que pertanyia als Grups Antiterroristes d'Alliberament (GAL) que actuaven contra refugiats francesos, va declarar ahir a l'Audiència a petició de dos jutges d'instrucció de Baiona.

José Velázquez Soriano va declarar davant del jutge de l'Audiència, Carlos Bueren, dels dos magistrats francesos i del seu advocat, Rodrigo Quiroga Menéndez, sense que transcendís res de les seves declaracions. Carlos Bueren va declarar que amb aquesta compareixença s'han acabat les declaracions de presumptes membres dels GAL que havien demanat magistrats francesos i portuguesos.

La compareixença més important és la del subcomissari de policia José Amedo Fouce, que en el judici que s'està fent a un escamot dels GAL a Portugal surt com la persona que va fer gestions per captar-los. Concretament, són dos mercenaris contractats per un ciutadà francès que van dir que havien viatjat des de Lisboa a Bilbao amb dos policies espanyols, un dels quals era José Amedo. Aquest policia també ha hagut de declarar per la seva possible relació amb l'assassinat de Santi Brouard. La seva relació amb els GAL es va fer més evident en descobrir-se que havia pagat un hotel portuguès —quan va anar a captar mercenaris— amb una targeta de crèdit a nom seu, mentre estava allotjat a l'hotel amb un nom fals.

Efe
MADRID — Un bon nombre d'empresaris d'Euskadi que figuraven a les llistes dels papers trobats a la Cooperativa Sokoa han estat citats a declarar a l'Audiència, segons va informar ahir el magistrat Carlos Bueren. En aquests documents, que la policia francesa va trobar a Hendaia el novembre de l'any passat, hi havia el nom de centenars d'empresaris que van pagar a ETA l'impost revolucionari.

Bueren es va negar a donar el nom dels empresaris citats a declarar i quan començaran les declaracions, ja que, segons el magistrat, aquests empresaris corren perill. També va dir que ha obert procediments individuals per aclarir les circumstàncies de cada cas, i que no es tracta de procediments «contra empresaris, sinó per aclarir les circumstàncies dels suposats pagaments».

Fonts jurídiques van manifestar ahir que el pagament del conegut *impost revolucionari* podria ser considerat un delict de col·laboració amb banda armada, però que calia estudiar a fons la qüestió. En aquest sentit, les mateixes fonts van remarcar que l'Audiència ja ha considerat en algun cas que no hi ha delict, perquè l'actuació del que paga es deu a un estat de por insuperable i que ho fa per evitar un mal superior.

Els papers de la Cooperativa Sokoa, que van ser considerats molt importants pel ministeri de l'Interior i per fonts pròximes a la lluita antiterrorista, van arribar el maig passat a l'Audiència de Madrid. Els papers més importants feien referència a la comptabilitat d'ETA, i en els ingressos hi constaven les quantitats que centenars d'empresaris bascos pagaven com a impost revolucionari.

Potros tenia documents secrets

Europa Press
MADRID — Els serveis de seguretat de l'Estat han començat una investigació per tractar de descobrir d'on va sortir una filtració a ETA d'una agenda de circulació limitada (secreta) amb totes les dades dels alts càrrecs de l'Administració espanyola, segons van informar ahir fonts de tota solvència.

Aquesta agenda es va trobar entre els papers confiscats al dirigent etarra Santiago Arrospe, conegut amb el sobrenom de *Santi Potros*. Hi ha una fotocòpia dels vint fulls d'aquesta agenda amb altres documents oficials.

A l'agenda hi figuren els noms d'altos càrrecs de tots els ministeris fins a la subdirecció general, a més de les persones que tenen càrrecs considerats importants, especialment en els cossos de seguretat de l'Estat. En total hi ha uns seixanta noms.

A més dels noms, l'agenda explica la data del nomenament per al càrrec que ocupen, el telèfon directe del despatx, el telèfon del col·laborador més directe i un organigrama amb els noms dels assessors o subordinats més pròxims. L'agenda no té els telèfons particulars d'aquestes personalitats.

Estranya més la filtració d'aquesta agenda pel fet que només es dona a alts càrrecs, que reben l'ordre de conservar-la personalment i no passar-la a les secretaries.

Feia temps que la policia sospitava que ETA tenia accés a informació reservada, i la localització d'aquesta agenda confirma la sospita. Els serveis de seguretat de l'Estat consideren que la filtració d'aquesta agenda és un fet greu i que s'estan fent intenses investigacions per determinar la persona o el lloc on es van fer les fotocòpies de l'agenda i d'on va sortir l'original.

Creixen les possibilitats d'amnistia per als presos espanyols

Tailàndia rep Joan Carles amb una cerimònia exòtica

BANGKOK — El rei Bhumibol Aduladej i les seves filles, les princeses Xulabron i Shirindom, van rebre ahir a les 8 del matí, hora catalana, els reis d'Espanya, Joan Carles i Sofia, a la zona militar de l'aeroport de Bangkok, on començaven la visita oficial de cinc dies a Tailàndia. En la rebuda no hi havia la reina Sirikit, muller de Bhumibol, perquè no és habitual la presència de la reina en cerimònies d'aquesta mena. Poc després, en una cerimònia exòtica, el governador de Bangkok lliurava als reis d'Espanya les claus de la ciutat.

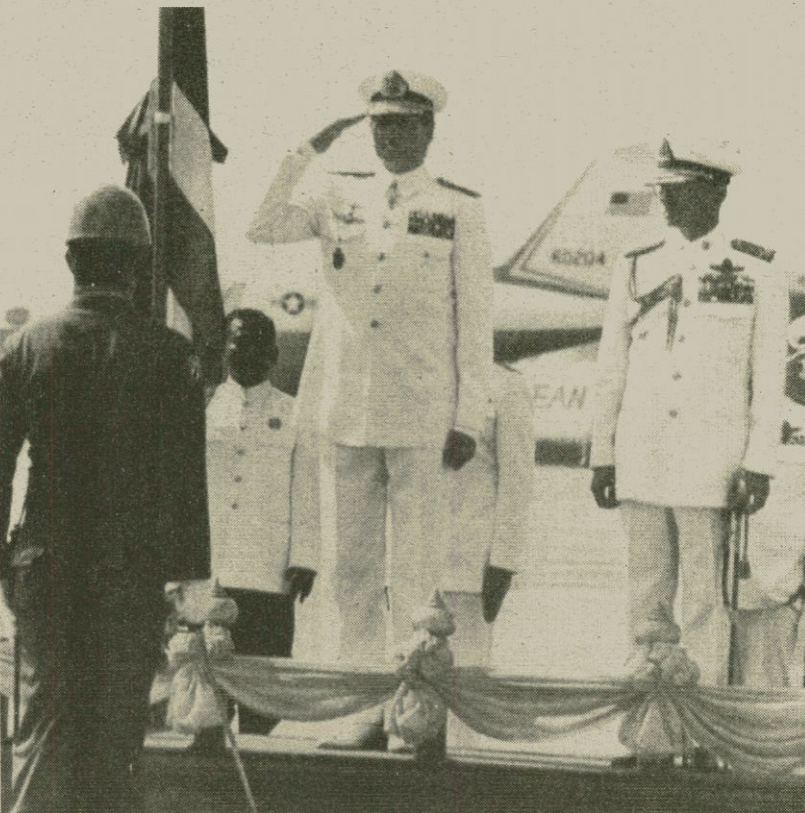
Els actes oficials començaran aquesta matinada, ja que els reis van dedicar el dia a descansar, per l'esgotament del viatge de 18 hores amb avió des de Madrid. El DC-10 amb què han fet el viatge els reis, llogat a Ibèria, no ha tingut, de moment, cap avaria.

Fonts diplomàtiques espanyoles van insistir ahir que encara que el rei no

farà cap mena de gestió per l'alliberament dels espanyols detinguts hi ha molta esperança que coincidint amb el seixantè aniversari del rei de Tailàndia, el pròxim 5 de desembre, es concedeixin mesures de gràcia, que beneficiarien una bona part dels 350 empresonats estrangers. Les mateixes fonts van afirmar que aquest any, amb discreció, s'han alliberat uns dotze presos espanyols. Les bones relacions hispano-tailandeses i aquesta visita del rei poden afavorir que aquesta mesura sigui més generosa per als presos espanyols. Hi ha vint-i-dos presos de tot l'Estat a Tailàndia per tràfic de drogues, la majoria catalans.

Un país militarista

Tailàndia, actualment una monarquia constitucional i parlamentària, ha passat llargs períodes de la seva histò-



El rei Joan Carles, amb el rei de Tailàndia, Bhumibol, va saludar les tropes que li van rendir honor a la seva arribada a l'aeroport militar de Bangkok

ria més recent governada pels militars. El general retirat Prem Tinasulamond ha batut el rècord de longevitat, des del març del 1980, com a primer ministre civil.

Després de la derrota dels Estats Units a Indo-xina, Tailàndia va passar a convertir-se en una nació de primera línia, i els seus governs han intentat portar a terme una política de bon veïnatge amb Laos i Kampuchea. Per

aquest motiu, va ser negociada la retirada total de les forces nord-americanes.

En política externa, els últims anys s'han caracteritzat perquè s'han tornat a crear tensions amb Laos i també pels problemes fronterers amb Kampuchea, després de les ofensives vietnamites que van comportar l'entrada a Tailàndia de gran quantitat de refugiats de Kampuchea.

Ardanza vol l'acord PNB-PSOE-HB sobre terrorisme

VITORIA — El lehendakari del govern basc, José Antonio Ardanza, intentarà pròximament convocar una reunió tripartida entre representants del PNB, el PSOE i HB, per buscar un acord sobre pacificació i terrorisme. La possibilitat de fer aquesta reunió, que aplegaria per primer cop els tres partits, depèn dels resultats de la segona ronda de converses amb els partits bascos. (Efe)

El govern basc revisarà la selecció de l'ertzaintza

BILBAO — El govern basc ha anunciat la seva intenció de revisar els mètodes de selecció d'aspirants a l'ertzaintza, i s'ha compromès a elaborar en el terme màxim de tres mesos un informe «detallat i complet» sobre el procés d'elecció i formació. Després de la iniciativa parlamentària dels grups de l'oposició per crear una comissió investigadora sobre la policia autonòmica basca, serà la mateixa conselleria d'Interior, responsabilitat de Luis María Retolaza, l'encarregada de realitzar l'informe, que posteriorment serà tramès al Parlament basc a fi d'elaborar les propostes d'actuacions concretes sobre el mètode de selecció d'ertzaines. (Joserra Álvarez)



Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament

DIRECCIÓ GENERAL D'ORDENACIÓ I INNOVACIÓ EDUCATIVA

El Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya convoca concurs públic de mèrits per cobrir per al curs 1987-88 les següents places del programa d'atenció educativa individual a alumnes deficients sensorials escolaritzats en Centres Ordinaris.

Atenció a alumnes deficients auditius

- | | |
|---|----------|
| • Serveis Territorials del Baix Llobregat | 3 places |
| • Serveis Territorials de Girona | 1 plaça |

Atenció a alumnes deficients visuals

- | | |
|---|----------|
| • Serveis Territorials de Barcelona-Comarques | 2 places |
| • Serveis Territorials del Baix Llobregat | 1 plaça |
| • Serveis Territorials de Tarragona | 1 plaça |
| • Serveis Territorials de Lleida | 1 plaça |

La present convocatòria va adreçada exclusivament a professors funcionaris d'EGB, propietaris definitius i/o provisionals que no tinguin destinació provisional per un concurs voluntari dins de Catalunya, ni estiguin en comissió de serveis o adscrits; i professors que hagin aprovat les oposicions de l'any 1987 i no s'hagin reservat.

Presentació de sol·licituds

El model d'instància per prendre part en el concurs es troba als Serveis Territorials d'Ensenyament corresponents, on s'haurà de lliurar, degudament emplenada i amb els documents acreditatius pertinents, fins al dia 27 de novembre del 1987.

Bases de la convocatòria

Els llocs i les bases del concurs estaran exposats al tauler d'anuncis dels Serveis Territorials del Departament d'Ensenyament:

- SSTT a Barcelona-Ciutat. C/ Casp, 15, 08010 Barcelona
- SSTT a Barcelona-Comarques. C/ Casp, 15, 08010 Barcelona
- SSTT al Baix Llobregat. C/ Laureà Miró, 210, Sant Feliu de Llobregat
- SSTT a Lleida. Passatge Pompeu, 2, 25006 Lleida
- SSTT a Girona. C/ Ultònia, 13, 17002 Girona
- SSTT a Tarragona. C/ Sant Francesc, 7, 43003 Tarragona
- SSTT al Vallès Occidental. C/ Casp, 15, 08010 Barcelona

Ensenyament

Disseny

ESCOLA DE DISSENY DE BARCELONA.

Matrícula oberta.
Horari de 19 a 22 h.
Disseny gràfic.
Disseny industrial urbà.
Disseny industrial domèstic.
Disseny per ordinador.
Disseny de moda.
Tel. 254 28 00.

Informàtica

1r. A. AC. CEPI BASE INFORMAT. PROFESSIONAL.

Tels. 254 73 05 / 06.
MS/DOS - BASIC - COBOL - PASCAL. Llenguatge. «C». DBASE III plus. SYMPHONY, full electrònic. Tract. textos, etc.
Hor. de 10 a 22. Diss. de 9 a 14.
Classes individuals. Ord. PC-COMP/IBM. Gran Via, 576, cant. Muntaner (metro Universitat-Urgell). Tels. 254 73 06 / 05.

Per a anuncis en aquesta secció 301 72 66

ELECCIONS FUNCIONARIAS

Ha arribat el moment. Vota.

Ja està tot a punt. Exerceix el teu dret a la lliure elecció de representants.

Del 20 de novembre al 31 de desembre se celebren les primeres eleccions per als funcionaris de les Administracions Públiques, les que esperaves.

No deixis de participar-hi, vota.



Ministerio para las Administraciones Públicas

Les que es

1987-11-19

1987-11-19

La política de preus

12

Quan s'ha fet pública la xifra d'increment del cost de la vida (IPC) del mes d'octubre, s'ha confirmat el que ja se sabia: la puja supera les previsions del govern. Un 0,6 per cent situa l'índex acumulat de l'any al 4,5 i l'interanual, d'octubre a octubre, en el 5,3 per cent. Sembla impossible que el sostre del 5 per cent que s'havia fixat com a fita per a aquest any es pugui mantenir. Ni tan sols les importacions de xoc ni les altres mesures que es puguin prendre a última hora (es podria tornar a recórrer a rebaixar el preu dels carburants aprofitant la baixa cotització del dòlar) semblen capaces de redreçar la situació en uns mesos, els últims de l'any, que es caracteritzen precisament pel seu caràcter inflacionista.

Carlos Solchaga, ministre d'Economia i Hisenda del govern central, considera que la situació és difícil, però que aquell esperat 5 per cent encara és possible. Confia en els dos mesos que queden, sobretot perquè el mes actual li dona, fins ara, expectatives lleugerament optimistes. D'altra banda, valora positivament el comportament dels productes alimentaris, que només han pujat un 0,7 per cent. De totes maneres, tant les declaracions optimistes del ministre Solchaga com les coincidents de Guillermo de la Dehesa, secretari d'Estat d'Economia, semblen més un toc d'atenció per evitar que el desànim faci desatendre l'esforç de contenció dels preus fins a final d'any, que no pas una fe real a mantenir els preus dintre dels límits que s'havien marcat a principis d'any.

Segui com sigui, cal remarcar que la contenció de la inflació s'ha de considerar un bon resultat del govern de Madrid, encara que se superi en unes dècimes el sostre que s'havia proposat com a fita. L'esforç realitzat acostia lentament els nivells espanyols als dels altres membres de la CEE i permet creure que l'economia espanyola es pot situar en uns paràmetres similars als del Mercat Comú, on precisament aquests últims mesos la inflació s'ha descontrolat lleugerament.

El que resulta més paradoxal és que, precisament ara, quan el govern comprova la impossibilitat real de regular el comportament dels índexs, s'entossudeixi tan durament en la fixació dels increments salarials de funcionaris i pensionistes en un tan discutit 4 per cent, com si d'aquesta xifra en depengués el futur de l'economia. Les dades d'aquest any evidencien que no hi ha —no hi pot haver— una correlació exacta entre increments salarials i inflació. Naturalment que el govern intenta mantenir l'objectiu del 3 per cent d'inflació per a l'any vinent, però potser seria ara el moment de revisar aquest propòsit, a la vista del que ha passat aquest any, i aconseguir d'aquesta manera que els objectius proposats siguin assumits per les forces socials que se senten perjudicades i sacrificades.

Fins i tot la política d'importacions de xoc que ha de propiciar el govern, si bé ajuda a controlar els preus, desequilibra més la balança comercial, d'una banda, i perjudica els productors espanyols perquè els posa davant una competència inesperada.

El fet que, de primer d'any ençà, s'hagi aconseguit reduir el diferencial d'inflació d'Espanya amb la CEE en cinc punts i, si ens referim a l'OCDE, s'hagi passat de 7 punts de diferència a 0,5, resulta un triomf en si mateix. I des d'aquesta posició seria lògic que el govern fos més flexible i cedís davant les pretensions lògiques de les classes més desvalorades de la societat, especialment els jubilats, d'incrementar els seus ingressos clarament per damunt del cost de la vida.

President: Pere Brosa i Xalma
Editor: Max Cahner
Director: Santiago Rametol

Subdirectors: Josep Playà, Angela Vinent i Juli Esteve.

Àrees: Miquel Angel Violan (Política i documentació); Xavier Horcajo (Societat i Economia); Pius Pujades (Edicions especials); Angel del Castillo (Esports); Pere Prats (Disseny); Ricard Fitè (Edició); Agustí Pons (Opinió)

Seccions: Antoni Reig (Món); Lluís Bou (Països Catalans); Jordi Capdevila (Espanya); Lluís Bonada (Societat); Antoni Batista (Reportatges); Avel·lí Artís (Cultura); Santiago Riera (Espectacles); Robert Alvarez (Esports); Joan Caballé (Compaginació).

Cap de la delegació a Madrid: Josep M. Sanmartí
Pedro Torres (Regent)

Director administratiu: Josep Planas. Director tècnic: Joan Tió.
Director de publicitat: Pere Conesa.

Cap de distribució i subscripcions: Josep Roig. Cap de personal: Miquel Capera.
Redacció, administració, publicitat i fotocomposició: Consell de Cent, 425.
Telèfon: 246 60 00. Télex: 54063. 08009 Barcelona. Impressora: Indústria, 522, Badalona. D.L.B. 20.249-1976. (Difusió controlada per OJD).

Fi de mil·lenni

FER



Retalls

Un exercici de solidaritat

«La consolidació d'Espanya no s'aconseguirà mentre no s'acabi el procés autonòmic. En aquest sentit pot ser oportuna la inclusió del tema del federalisme en el pròxim congrés del PSOE perquè, si més no, podrà servir perquè aquest partit es defineixi sobre la seva concepció de què és Espanya.»

LA VANGUARDIA
Jaume Serrats Ollé (18.11.87)

la Punta

Els dies del mes

Pius Pujades

Aquest mes té trenta dies. És un mes normal. Oficialment, els mesos es consideren de trenta dies, encara que només n'hi hagi quatre, de mesos normals: abril, juny, setembre i novembre. El febrer, com se sap, curteja gairebé sempre. I els altres set mesos de l'any tenen trenta-un dies. Es veu ben bé que la democràcia no impera en això dels mesos: s'ha imposat una minoria, els de trenta dies.

—A mi m'havia caducat el carnet de conduir el dia 5 d'octubre —m'explica un amic— i jo sabia que hi havia un mes de gràcia per anar-lo a renovar. De manera que quan vam ser al dia 5 de novembre vaig haver de desempallegar-me de les feines que tenia i vaig anar a fer el tràmit burocràtic convenient.

Però llavors va venir la sorpresa: ho tenia mal entès, el meu amic. No era un mes de temps: eren, exactament, trenta dies.

—I el dia 5 de novembre era el dia que feia trenta-u perquè l'octubre era un mes de trenta-un dies! Estava fora de termini i calia pagar la multa. Ho vaig trobar grotesc.

Després m'explica que la sanció no era pas important, que rondava les tres-centes pessetes. Però que ell estava empipat pel fet i no pas per la quantitat. Havia entès un mes on deia trenta dies. I creia, amb un criteri que sembla fàcilment compartible, que un mes i trenta dies són pràcticament sinònims parlant de terminis.

—No es van pas atendre a raons. Les tres-centes peles de l'ala. Amb les combinacions que havia hagut de fer per anar-hi precisament aquell dia!

Li dic que no és mai bo esperar l'últim dia a fer les coses. Però li ho dic sense cap mena de convenciment, perquè jo tendeixo a fer el mateix...

I, ara que ja s'ha pagat la multa, em permeto plantejar a l'autoritat mundial competent, sigui quina sigui, que posi les coses al seu lloc i resolgui la contradicció clara entre una majoria de mesos de trenta-un dies i la definició genèrica dels trenta dies del mes oficial. Seria més fàcil fer els anys de tretze mesos. Llavors tindriem dotze mesos de vint-i-vuit dies i un de vint-i-nou. Els qui cobrem per mesades ho celebrariem. Una paga més mai no fa mal!

Bústia

Un anunci inadmissible

Ja fa temps que TV3 emet un anunci d'un producte de perfumeria —que no esmentaré per no fer-ne propaganda gratuïta— d'un caràcter tan escandalosament masculista que no comprenc com és que no s'ha mobilitzat encara cap col·lectiu feminista.

Perquè ja em direu si el fet que una dona jove, tota nua, immòbil i submissa, accepti de bocaterrosa que, passant-li pel damunt, aquell home tan especial deixi la seva marca en el seu cos no és un exponent ben clar del seu trist paper de noia-objecte-estora. Carles Giménez i Miquel (Barcelona).

Carta oberta als creadors de la mascota olímpica

Com a alcaldes de les poblacions de Ribes de Freser i Castellar de N'Hug, en representació dels nostres pobles, així com d'altres pobles i entitats que ens han ofert públicament el seu suport, ens dirigim a vosaltres pels mitjans de comunicació, vista la impossibilitat de fer-ho directament, per tal d'exposar-vos el cas següent.

D'ençà que vàrem tenir notícia de l'adjudicació dels Jocs del 92 a la ciutat de Barcelona, ens vàrem plantejar la possibilitat de presentar el gos d'atura, de fort arrelament a les nostres comarques, com a mascota olímpica.

Segons la nostra opinió, aquest simpàtic animal és qui millor pot representar tant el país com la ciutat que acollirà els Jocs del 92, entre d'altres raons, perquè el gos d'atura, malgrat que tingui el seu bressol al Pirineu, com a espècie no és exclusiu de camp o de muntanya i pot ser tan urbà com els arbres de la Rambla. El gos d'atura és de raça genuïnament catalana i amb qualitats destacades i reconegudes per tothom qui ha tingut oportunitat de conèixer-lo. Estem segurs que la seva imatge és adaptable a qualsevol proposta gràfica i també que és més simpàtica i identificable que qualsevol altra, fins i tot a nivell internacional.

Es per això que us demanem obertament que, des de la vostra situació com a creadors de la mascota olímpica, tingueu en compte la nostra proposta i el suport popular que ha rebut i continua rebent.

No cal dir que podeu comptar amb nosaltres per a qualsevol informació o aclariment que necessiteu. Josep Castany i Rull, alcalde de Ribes de Freser (Ripollès) Josep Orriols i Coch, alcalde de Castellar de N'Hug (Berguedà).

Dret, sense drets

La Facultat de dret de Barcelona va ser, aquest darrer divendres 6 de novembre, escenari d'un dels —desgraciadament— encara freqüents atemptats contra la llibertat d'expressió, dret fonamental previst a la CE.

Una associació d'estudiants de la Facultat esmentada organitzà un acte sobre els drets humans que va tenir de protagonista Manuel Gutiérrez Menoyo. Acabada la seva intervenció i obert el torn de preguntes, un dels assistents va obtenir la paraula i manifestà el seu desacord amb diversos punts defensats per l'orador. Malgrat que es va mantenir respectuós en tot moment, aviat va ser amonestat, i veient la seva insistència a prosseguir, dos individus l'agafaren, un per cada braç, i l'obligaren a abandonar la sala.

Es desconeix la identitat d'ambdós subjectes, si bé sembla que es tracta de persones alienes a la Facultat, perquè es negaren a mostrar a l'expulsat qualsevol document que acredités la seva condició d'estudiants.

Al marge, però, que fossin estudiants de l'associació organitzadora o bé amics d'en Menoyo, la vulneració del 20.1.a) de la CE és evident. I, a més, amb dos agreujants: el de produir-se en el marc de la Facultat, on s'estan formant els futurs aplicadors de drets i deures, i el de tenir lloc en un acte sobre drets humans.

En conseqüència, el Col·lectiu d'Estudiants Progressistes (CEP) manifestà la seva més enèrgica protesta per aquest incident i per tots els altres semblants que es puguin produir en el futur. Col·lectiu d'Estudiants Progressistes (Barcelona).

Cada vegada pitjor

El fet que el senyor Núñez no vulgui continuar el contracte amb TV3 i es comprometi amb TVE concedint-li les transmissió dels partits del Barça és un altre error que perjudica el club i tots els catalans.

Llegeixo a la premsa que el motiu principal del canvi, al marge de la part econòmica, és aconseguir una millora d'imatge del Barça?

Quina contradicció! Es necessita barra, per dir això. Molta gent de fora hi veurà allò que els catalans, per diners, es venen a qui sigui. És potser que l'entitat va tan malament que fins i tot s'ha de vendre la dignitat?

Com en els millors temps, haurem de posar el televisor mut i sintonitzar en Joaquim M. Puyal. Senyor president: val més que no faci més comèdia amb la seva dimissió i plegui d'una vegada; pensi que no hi ha res millor que saber-se retirar a temps. R. E. A. (Barcelona).

diàleg

«Enterrament».
A Teresa Pàmies

Sóc una admiradora vostra de fa temps. Us vaig conèixer al Centre Comarcal Lleidatà i he llegit també alguns dels vostres llibres. Us considero una dona ferma en les conviccions, que ha lluitat amb valentia defensant la causa dels febles i dels menystinguts, sempre sincera i conseqüent amb els vostres ideals. Una gran dona. Els vostres escrits són al·lisonadors.

Divendres passat, però, vaig llegir al diari AVUI un comentari que fèieu, titulat *Enterrament* i, malgrat que tenieu raó blasmant la burocràcia i la manera com es fan els enterraments, em va fer pena que us disgustés la cerimònia religiosa que feren per a la vostra amiga Maria Cànovas que, com vós dieu, era agnòstica, la qual cosa no vol pas dir atea, sinó plena de dubtes i interrogants. Com podem saber que la seva ànima no va agrair aquesta cerimònia religiosa? La mort és el gran misteri. Un cop traspassat el túnel de la foscor, qui ho sap si aquella ànima albira la Llum Vera?

Per això em va saber greu que vós us hi indignéssiu tant i diguéssiu que disgustaria la vostra amiga el Pare-nostre. En el regne de la Mort tot deu ésser tan diferent!

És aquest humil parer meu el que volia transmetre-us i perdoneu-me, que ho faig amb tota la bona intenció. Maria Roig, Vda. Nebot (Barcelona).

Educadores de llars d'infants

En relació amb la carta publicada el 20 d'octubre a l'AVUI, firmada genèricament Educadores de llar d'infants de la Generalitat (Manresa, Bages), em plau fer-vos arribar algunes puntualitzacions.

La Generalitat vetlla especialment pel perfeccionament acadèmic i professional del seu personal. En aquest sentit, organitza el reciclatge anual del seu personal educador i fomenta que totes les educadores disposin de la titulació necessària per poder exercir les seves tasques professionals d'acord amb la normativa, bo i facilitant els permisos i subvencions que implica aquest fet, dins del marc del conveni que regula les relacions laborals.

Pel que fa a l'assoliment de titulacions no imprescindibles per realitzar les tasques d'educadores, però vinculades a l'educació, això està programat en una etapa posterior, un cop totes i cadascuna de les educadores hagin tingut l'oportunitat de completar els estudis de referència.

Malgrat això, s'han concedit permisos no previstos pel conveni d'aplicació de les educadores matriculades al pla especial de magisteri, perquè no perdessin una oportunitat, potser irrepetible, durant la seva vida professional. D'altra banda, són totalment falses les al·lusions a una aplicació discrecional dels permisos. Ignasi Torrent i Portabella, secretari general de l'Institut Català d'Assistència i Serveis Socials.

El plafó agressor

Vistes les queixes sorgides per la instal·lació del plafó publicitari a la plaça de la Concòrdia, em plau informar-vos que, amb data 5 del mes actual, vaig remetre un ofici a l'autoritat competent d'aquests plafons publicitaris, al cap del servei d'aigües potables, en el qual, fent-me ressò de les protestes dels veïns, li demanava que, considerant l'esmentat plafó una agressió a l'estètica i a la qualitat de vida del seu entorn, donés les ordres necessàries per retirar-lo. Teresa Perelló i Domingo, regidora presidenta del districte de les Corts.

ECONOMIES

A causa de problemes tècnics, no podem oferir avui el suplement Econòmies. Dijous vinent reprendrem la seva normal publicació.

Reflexions

Cal que descobrim i assumim la nostra manera de ser, sense voler imitar el nacionalisme d'altres països. No hi ha res més universal que la pròpia identitat

El nacionalisme anacional

Josep-Lluís Carod-Rovira
El nacionalisme català autodeterminista, anomenat moviment popular d'alliberament nacional, en un rampell d'entusiasme, s'ha caracteritzat, al llarg d'aquest segle, per una certa incapacitat d'analitzar la pròpia societat catalana, en benefici d'una activitat mimètica en relació amb altres països. S'han adoptat, així, mètodes, actituds, raonaments i estètiques adients a altres entorns i tradicions socioculturals, però allunyades de la realitat i el tarannà col·lectiu dels ciutadans dels Països Catalans. Segurament per aquest motiu, l'exotisme de què s'ha revestit la proposta independentista li ha restat credibilitat i ha donat a l'objectiu polític de la plena sobirania nacional un vernís de cosa forastera, inabastable, distanciada de la pròpia realitat catalana. Paradoxalment, doncs, el nacionalisme més nacionalista ha estat, sovint, el menys nacional...

Els anys vint, la simpatia per la causa irlandesa i, indirectament, per la via insurreccional va arrelar força al si de la societat catalana. A València es creava la Joventut Nacionalista Obrera, a Perpinyà la revista *Tramontane* no amagava la seva solidaritat amb la lluita del poble irlandès, tema al qual dedicava un número monogràfic. La fascinació per Irlanda era generalitzada i arribava a tot arreu, com ho demostren les planes d'*El Francolí*, periòdic nacionalista de l'Esplugu (Conca de Barberà). La gesta del batlle de Corcaigh, mort en vaga de fam de 75 dies per la independència del seu país, va produir un gran impacte aquí i Ventura Gassol li dedicà un abrandat poema a *Les tombes flamejants*, mentre els Pomells de Joventut celebraven una missa per la seva ànima, com una de les primeres accions de l'associació.

Manuel Pagès i Daniel Cardona foren, potser, els més seduïts pel model irlandès, fins al punt de crear Nosaltres Sols, adaptació catalana del *Sinn Feinn* gaèlic. La via d'enfrontament armat amb l'autoritat espanyola va ser intentada sota denominacions i formes diverses, durant la dictadura de Primo de Rivera i Macià s'entrevistà amb el secretari de De Valera. Durant anys, en alguns cercles de l'independentisme català, hi hagué més esperit i vocació de *milícia* que no pas de partit polític i, després dels Fets d'Octubre del 1934, alguns catalans es refugiaren a Irlanda, on editaren alguns textos nacionalistes.

L'ombra cubana planà també sobre els nuclis de la importantíssima colònia catalana emigrada a Amèrica. Ja el 1903, un periòdic tan significatiu com *La Tralla* dedicà un monogràfic a la recentment constituïda República de Cuba i, imitant els cubans revolucionaris aplegats a la convenció de Guàimaro, el 1928 tingué lloc a l'Havana, sota la presidència de Macià, l'Assemblea constituent del separatisme català, on s'aprovà la Constitució provisional de la República catalana i la creació del Partit Separatista Revolucionari de Catalunya.

Després de Cuba i Irlanda, arribà l'hora de l'URSS i la Xina. Durant els anys trenta, la solució donada per la Revolució Russa al problema de les nacionalitats era

presentada com a modelica i la premsa marxista nostrada reproduïa tot de textos de teòrics soviètics sobre la qüestió nacional —això sí, en alfabet llatí—. Les línies mestres del pensament de Lenin i Stalin sobre el tema eren emprades pels marxistes catalans, en forma de consigna intocable, de dogma irrefutable, fins a l'esgotament físic i psíquic. En l'ortodòxia o en l'heterodòxia, hom emulava els models oficials, ideològics i polítics, que es produïen a milers de quilòmetres de distància i hi havia també qui imitava personalment el paper de Trotski o de Stalin. Fins i tot hi hagué qui proposà, com a objectiu darrer, la federació de Catalunya amb la Unió Soviètica... En aquell context, aparegueren llibres com *Manxúria i l'imperialisme*, escassament vinculats a la realitat catalana de l'època. Amb aquesta tradició, no ha de fer estrany que, cinquanta anys després, aparegués la versió catalana del *Llibre vermell de Mao*, com a primera producció editorial de l'Esquerra Catalana dels Treballadors, rossellonesa. I, no es pot deixar de reconèixer les vinculacions entre la Catalunya del Nord i la Xina entre la problemàtica i la realitat d'un i altre territori, sempre han estat més aviat modestes.

I ara, finalment, el model és Euskadi. I, qui més qui menys, tothom juga a fer de PNB, d'EA, de HB o d'ETA. La síndrome basca és permanent i afecta el llenguatge polític, les formulacions, les propostes, l'estètica i les simples consignes d'espri a la paret o de manifestació al carrer. Les comparacions amb el País Basc són constants, inevitables i tots hi recorrem una vegada o altra. I, tanmateix, és tan diferent el seu país i el nostre! Tan diferent l'actitud d'uns i altres davant la llengua pròpia, davant les institucions civils i militars espanyoles, davant la via armada com a camí d'alliberament... És tan diferent la complicitat nacional a l'entorn d'un projecte, la mística col·lectiva, la simbologia cívica, la gent... I diferència no vol dir millor o pitjor, sinó això: diferència.

El rebuig, la por, la impotència, la incapacitat d'enfrontar-se a la pròpia realitat ens ha abocat, històricament a solucions esterilitzants que no fan més que retardar una actitud que tard o d'hora s'haurà de produir: demanar-nos, investigar, analitzar, com és la societat catalana d'avui, qui la forma, què vol, com ho vol. Per a aquesta tasca, el llenguatge essencialista, la imatge històrica, la motivació patriòtica clàssica ja han esdevingut del tot insuficients i es fan imprescindibles fons i formes contemporànies i de futur per als catalans i catalanes d'avui. Però a la nostra manera, a la catalana. Existeix, però, una manera nostra, nacional? Sospito que sí. I cal que la descobrim i l'assumim. Cal que el nacionalisme català sigui nacionalista català i no pas basc, o rus, o irlandès, o nicaragüenc. Cal aprofitar tot allò extern que sigui aprofitable, però sense equivocar-nos de país. I aquí tenim aquest. Perquè no hi ha res més província que la imitació, ni res més universal que la identitat, és a dir, la pròpia identitat.

Josep-Lluís Carod-Rovira és escriptor

Galeria

El quart canal públic de TV

Jaume Sobrequès i Callicó

Els canvis recents que s'han produït a TVE a Catalunya, tant aquells que afecten la programació com aquells que es refereixen a la direcció, són una ocasió magnífica per a replantejar els objectius que el circuit català de Sant Cugat ha d'acomplir en el futur.

Perquè allò que cal evitar és que les modificacions —que s'han fet només en funció de la legítima voluntat de millorar la qualitat i la competitivitat del primer canal de TVE— frenin els avenços aconseguits en els darrers anys, i de manera particular des del mes d'abril passat, en la catalanització del centre productor del Vallès.

Aquells que forem pioners en el treball polític de fer possible la desconexió i aquells que, amb encerts i errors, n'han estat durant uns mesos els seus gestors, sabem bé que si el circuit català no és reforçat humanament i econòmicament no podrà assolir els objectius que desitjàvem en produir-se la desconexió parcial de Sant Cugat de la xarxa general de TVE, amb la finalitat d'emetre, en llengua catalana, programes pensats i produïts des de Catalunya.

L'experiència d'aquests mesos ensenya, però, altres lliçons. La desconexió, si de veritat pretén aconseguir una bona penetració social, ha de gaudir d'una autonomia que ara com ara no té. En aquest sentit, hem hagut de constatar com una i altra vegada l'espai de l'emissió del circuit català era ocupat —he de pensar que sense consulta prèvia als dirigents de TVE a Catalunya— per programes provinents del centre emissor de Torrepània. Aquest fet ha impedit que la programació estrictament catalana aconseguís una personalitat ben definida. La desconexió ha estat quelcom purament subsidiari i residual de la xarxa de TVE. I d'això els espectadors se n'han fàcilment adonat.

La desconexió no ha aconseguit fins avui crear uns hàbits de conducta televisiva, la qual cosa ha restat competitivitat a la programació catalana de Sant Cugat. Perquè es fa difícil de saber què serà possible de veure-hi en cada moment. No s'ha sabut crear una imatge nítida, no s'ha sabut fer allò que els publicitaris en diuen marca; i això sempre és negatiu a l'hora de competir amb una televisió, com ho és la produïda per la Corporació Catalana de Ràdio i Televisió, molt més rigorosa en aquest aspecte.

Si he de ser franc, he de manifestar que no sóc gaire optimista sobre la possibilitat que el mal pugui ésser guarit mentre continuï la forta dependència actual que pateix la programació catalana de Sant Cugat en relació amb l'àmbit estatal, i mentre els dirigents de Torrepània puguin en qualsevol moment interrompre de manera unilateral la programació catalana amb la finalitat d'introduir-hi connexions provinents de l'esmentat centre emissor de la capital de l'Estat.

Si TVE necessita dos canals per a realitzar els seus objectius d'abast general, la qual cosa sembla natural i raonable, i pot contribuir a enriquir i a diversificar l'oferta de la televisió pública espanyola, caldrà pensar aleshores que la voluntat d'impulsar una programació en català destinada a Catalunya només serà possible posant en funcionament un nou canal —el tercer de TVE i el quart, si tenim present l'existència de TV3— que emeti únicament i exclusiva en llengua catalana, que sigui del tot autònom quant al planejament de la programació i que, com a resultat d'aquestes característiques, contribueixi a la normalització lingüística, cultural i nacional de Catalunya i a enriquir l'oferta de televisió en català, que pateix avui les conseqüències d'un monopoli emprat massa sovint de manera partidista.

Tinc coneixement que, si n'existissin els recursos financers, els professionals de Sant Cugat acceptarien amb una gran il·lusió el repte d'impulsar la realització d'una programació de la qual ells fossin els únics responsables.

L'existència d'aquest quart canal no hauria d'ésser mai incompatible, ans tot el contrari, amb la missió que Sant Cugat ha d'acomplir de ser un centre de producció destinada a la programació d'àmbit estatal. En aquesta perspectiva, la col·laboració entre ambdós centres esdevindria molt més ordenada, menys confusa i més enriquidora per a tothom del que ho és avui.

Sé que aquesta proposta és ara com ara un bon tros utòpica. Deixarà d'ésser-ho, però, aquell dia que els màxims dirigents de la televisió estatal i aquells que són responsables del seu nomenament conflueixin en la voluntat política d'acceptar com a horitzó per al futur aquest objectiu i comencin a treballar de manera decidida per tal de fer-lo possible.

Jaume Sobrequès i Callicó és responsable de mitjans de comunicació del Partit dels Socialistes de Catalunya

societat, avui

Els banquers de Màlaga poden donar els 570 milions de pessetes per acabar amb el malson

Els pares de Melodie tenen a punt els diners per pagar el rescat

AVUI

ESTEPONA — La família de Melodie, filla del potentat libanès Raymond Nakachian i de la cantant d'òpera sud-coreana princesa Kimera, té a punt els 570 milions de pessetes —cinc milions de dòlars— per pagar als segrestadors com a rescat i recuperar la seva filla. Després d'haver acabat dimarts el termini per satisfer l'import que demanaven, ahir al matí es van reprendre els contactes telefònics entre els delinqüents i la família. La nena, de cinc anys, va ser segrestada dilluns de la setmana passada quan anava a col·legi a Estepona.

Ahir Raymond Nakachian va tenir converses amb dos banquers d'Estepona per aconseguir la considerable suma de diners que serà, si es fa efectiu, el rescat més quantios pagat mai a Espanya en un segrest, després del de Prado y Colón de Carvajal, que va pagar 620 milions l'any 1983. Des de la residència de Villa Melodie, s'insisteix que la xifra és desorbitada però es considera inamovible.

A l'espera d'una acció policial que pogués recuperar la nena, medis pròxims a la família han expressat el parer que el segrest es prolongui encara dos o tres dies, pel cap baix. De tota manera, els rumors d'un desenllaç immediat són cada vegada més insistents.

El pare de Melodie podria haver fixat ahir a la tarda directament amb els segrestadors de la seva filla la forma de pagament del rescat. Al matí, l'habitual portaveu dels raptors, que s'identifica amb el nom d'Oscar, va amenaçar: «Si no paga li passarà alguna cosa dolenta, a la seva filla». A partir d'aquí, el pare va sortir de casa seva precipitadament per continuar negociant des d'un altre telèfon fora de la família.

Per la seva banda, el comissari d'Estepona, Ricardo Ruiz, que porta el cas, va dir que es descarta pràcticament una connexió de l'acció amb afers foscos o una vendetta entre bandes mafioses internacionals. També insisteix en les investigacions policials sobre ciutadans britànics, especialment els que viuen fa temps a la Costa del Sol.

Manifestació a Màlaga

Ahir a la tarda, a Màlaga unes cent persones es van manifestar en silenci pels carrers de la ciutat per demanar l'alliberament de Melodie. La manifestació, autoritzada pel Govern Civil, anava encapçalada amb una pancarta que duia el lema «Tornin Melodie als seus pares». Va començar a la plaça de la Constitució i va acabar, deu minuts més tard, a la plaça del Bisbe, al centre de Màlaga.

La mare de la nena, la cantant Kimera, no ha menjat res des que va desaparèixer la seva filla.

AVUI

Ahir al matí, es va rebre una trucada telefònica a l'emissora de Radiocadena a Marbella en la qual el comunicant indicava el lloc i l'hora on els pares de Melodie havien de lliurar els diners del rescat. Aquesta trucada va resultar falsa, com es desprèn de les investigacions realitzades per la policia. El comunicant, que deia que parlava en nom dels segrestadors, citava els pares de la nena en un hotel.

Un cop allí, havien de trucar a un telèfon que, com va comprovar la policia, no existeix.

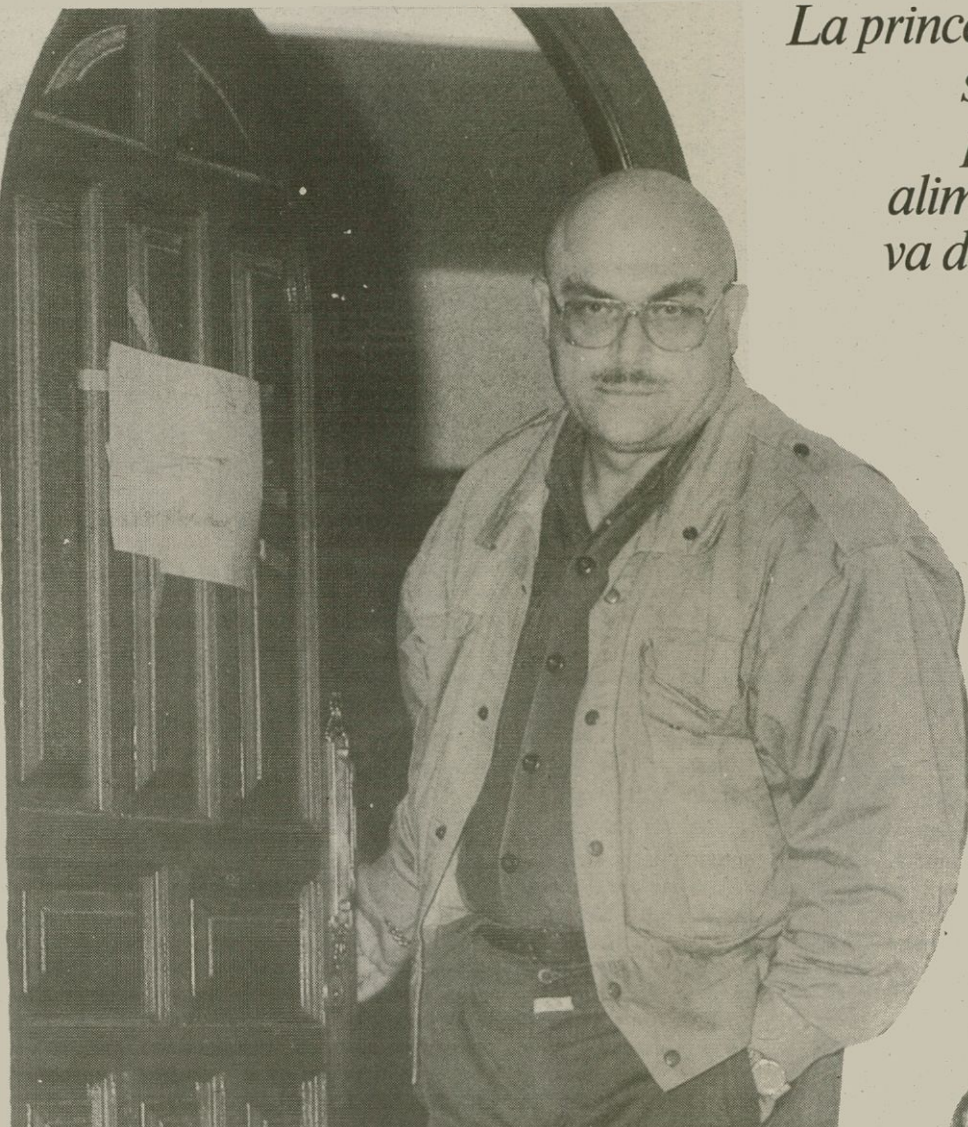
Abans que es descobrís la falsedat del missatge, les forces de seguretat van demanar a la premsa que observessin el silenci més absolut sobre els detalls del lliurament per no dificultar les tasques policials i l'eventual detenció dels autors del segrest.

Qui sí que ha ofert detalls d'on és la nena és la vident cordovesa Elvira Revuelto Luque. Ella ha vist en la seva ment com els segrestadors alliberaven Melodie avui mateix. Elvira Revuelto, de 29 anys, diu que la filla dels Nakachian «només sent el soroll del mar, per la qual cosa s'ha de trobar a prop de Puerto Banús. La vident encara concreta més i afegeix que l'amagatall està situat a la planta baixa d'un edifici, entre els números 1 al 10 de l'avinguda de Roma.

La policia de Màlaga es va desplaçar al lloc indicat i va comprovar que en aquella casa no hi havia ningú.

La princesa Kimera s'ha negat a prendre cap aliment des que va desaparèixer la seva filla

Tot sembla indicar que el segrest d'Estepona s'acabarà ben aviat



El pare de Melodie no ha parat, els darrers dies, de tenir negociacions amb financers de Màlaga per mirar de reunir els diners necessaris. A la dreta, Kimera i la seva filla, pintades per assistir a un ball de disfresses. A l'esquerra, el xalet luxós de la família a la urbanització Atalaya Alta d'Estepona

Relació amb una xarxa de prostitució

MADRID — L'home de negocis libanès Raymond Nakachian va ser durant els anys 60 un dels caps d'una de les xarxes de prostitució més importants de Londres, segons indica l'edició d'ahir del rotatiu madrileny *Diario 16*, que cita fonts policials britàniques. Dos agents espanyols es van desplaçar a Londres fa poc per assabentar-se d'alguns afers passats del pare de Melodie que podrien contribuir a aclarir els mòbils del segrest de la filla.

Tal com diu el diari madrileny, Nakachian, el vertader nom del qual és Raymond Nash, de 55 anys, és buscat per Scotland Yard per associació de malfactors i tràfic d'or i joies. Expert en karate, ex-boxejador, l'any 1964 el pare de la nena era l'amo de quatre bars que donaven feina a un centenar de dones. En una data no precisada, va ser agredit en un dels seus locals, el Kiss Me, per

un grup de francesos i tothom el donava per mort. Va ser internat en un hospital, on va haver de passar un any i el van sotmetre a una complicada operació de cirurgia estètica arran de la qual va quedar calb.

Expulsat de Gran Bretanya, es va instal·lar a Califòrnia, on va muntar una empresa de construcció que treballava especialment per a l'Àrab Saudita, abans de la seva tornada a la Costa del Sol.

Sobre totes aquestes acusacions, el pare de Melodie es va mostrar bastant «descoratjat» pel comportament de la premsa, essencialment la francesa, perquè «fan servir un moment tràgic per fer sortir informacions falses sobre la meua persona. És deplorable, tant si és veritat com si no. És la vida de la meua filla la que està en joc i és en ella en qui s'ha de pensar».

Segons Ciril
RozmannCarreras té
un 50% de
possibilitats
de curar-se
del tot

Europa Press

BARCELONA — El doctor Ciril Rozmann, cap d'hematologia de l'Hospital Clínic de Barcelona, ha explicat l'estat actual del procés a què està sotmès Josep Carreras i ha dit que el tenor té un 50 per cent de possibilitats de recuperar-se totalment.

El doctor Rozmann ha manifestat que ara té lloc l'etapa més important del procés d'autotrasplantament de medul·la òssia. Concretament, «ara Josep Carreras està sense un dels components més essencials de la sang. Es tracta d'uns leucòcits que es denominen *granulosis* i que tenen una missió defensiva contra les infeccions». Per aquesta raó, segons ha declarat el metge barceloní, «el tenor està aïllat en un ambient estèril i està sotmès a molts controls per evitar qualsevol petita complicació que aparegui». Aquesta etapa, que és la més crítica de totes, acostuma a durar entre dues i tres setmanes.

El cap d'hematologia de l'Hospital Clínic ha explicat que «des possibles complicacions són ara de tipus infecciosos. Per això, qualsevol petit agent estrany, que no molestaria una persona normal, en el cas de Josep Carreras, que es troba sense cap defensa, pot ser una tragèdia si no es tracta ràpidament». Ara bé, el metge ha dit també que una persona a qui se li hagi fet un trasplantament de medul·la òssia pot quedar totalment curada i normal «si tot el tractament mèdic va bé».

Eleccions

Dues
candidatures
per renovar
l'Ateneu
Barcelonès

AVUI

BARCELONA — Dues candidatures formades pels vuit aspirants a les places de la junta directiva de l'Ateneu barcelonès, a més de dos candidats a ocupar una vocalia cada un, es presentaran el dia 23 d'aquest mes a les eleccions per renovar la meitat de la junta. Els llocs que entren a l'elecció són la vice-presidència, la vice-secretaria, la tresoreria, la comptadoria, la biblioteca i tres vocalies.

Candidatura Ateneista Universitària i Candidatura per un Ateneu d'Avui són les dues opcions que es presenten als comicis. CAU proposa bàsicament, entre altres punts, la necessitat imprescindible de la progressiva integració de gent del món universitari a la junta de l'Ateneu, que es projecti culturalment la seva imatge sense oblidar sobretot la història de l'entitat.



Efectius dels mossos d'esquadra van requisar ahir al port de Barcelona tres vaixells indocumentats que es dediquen a la pesca furtiva de peix menut

La pesca furtiva cada cop ho
té més malament

BARCELONA — Els mossos d'esquadra i altres cossos de seguretat van portar a terme ahir al matí una acció conjunta al port de Barcelona destinada a decomissar barques que es dediquen a la pesca furtiva i que estan indocumentades. La batuda va acabar amb la confiscació de només tres vaixells sense nom, ni matrícula ni permís per pescar. Les embarcacions decomissades es troben retengudes per la comandància de Marina i posteriorment seran emmagatzemades.

L'operació s'inscriu dins d'una campanya iniciada per la direcció general de Pesca, dependent del departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat, que té com a objectiu posar fi a la pesca furtiva de peix menut a què es dediquen aquests vaixells i també confiscar les embarcacions il·legals.

A més, la campanya també vol eliminar, de passada, un problema sanitari que té el seu origen en aquesta activitat, ja que els peixos petits que es treuen del port, bàsicament sar-

dineta i anxoveta, contenen un elevat grau de toxines, a més que pescar-los és il·legal. Això passa perquè els peixos provenen de la zona del Bogatell del port, on desemboquen moltes clavegueres, fet que comporta tòxines i que el seu consum sigui perjudicial.

En l'acció d'ahir, a més dels mossos d'esquadra i de la comandància de marina, també hi van participar efectius de la guàrdia civil i de la policia portuària. Tot i el dispositiu policial, sols es va aconseguir requisar tres vaixells indocumen-

tats. L'explicació d'aquesta baixa requisa es podria trobar, segons membres de l'operació, en el fet que la setmana passada ja es va portar a terme una acció semblant en què es van decomissar sis barques. Aquest fet podria haver «escarmentat» els qui es dediquen a aquesta activitat, que possiblement deuen haver canviat el seu lloc d'amarratge.

Els responsables de la campanya van informar l'AVUI que les accions contra la pesca furtiva s'aniran fent de manera intermitent. Fins i tot van apun-

tar la possibilitat de desenvolupar l'operació fora de l'àmbit portuari de Barcelona.

L'objectiu final de la campanya és eliminar la comercialització de peix menut i per això s'ataca l'arrel del problema, és a dir, els qui aconsegueixen el peix menut. La pesca furtiva de peix menut ha portat a la reducció dels bancs costaners i obliga els pescadors a anar cada cop més lluny. El peix petit que es pesca al port està molt contaminat i si se'ls deixés créixer s'aconseguirien més beneficis econòmics.

Salvament de
peixos al delta
de l'Ebre

AVUI

TORTOSA — El departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya va iniciar ahir una actuació al delta de l'Ebre, destinada a recuperar els peixos que viuen als canals, ja que, en aquesta època de l'any, un cop acabada la collita d'arròs, es buiden d'aigua.

L'operació es repetirà intermitentment durant uns quinze dies, fins a salvar gairebé tots els peixos que hi viuen.

La necessitat d'evacuar aquests peixos es deu al fet que, a part buidar-se l'aigua dels canals, aquests no s'afegeix i la que hi queda s'evapora progressivament fins que hi falta l'oxigen necessari per viure-hi.

La recuperació dels peixos es fa amb un equip de pesca elèctrica que en facilita la captura, ja que els deixa mig adormits mitjançant una petita descàrrega elèctrica. Els peixos, en la seva majoria carpes, es treuen de l'aigua amb xarxes i es disposen en un camió-cisterna de condicions especials per a aquesta finalitat i després se'ls trasllada fins la ribera del riu i els tiren a l'Ebre. Per tal de mantenir-los vius durant el trasllat, els peixos són dipositats en uns bidons especials plens d'aigua.

De vegades, part dels peixos recuperats van a parar a embassaments per tal de repoblar-los, ja que algunes societats de pescadors ho sol·liciten. A més, una societat de regants ja ha demanat aquest any que se'ls entregui part d'aquests peixos per deixar-los lliures en un embassament a fi que aquest peixos es mengin el verdet que origina l'aigua.

L'operació, que es fa a tot els canals i a totes dues bandes del riu, és el tercer any consecutiu que es duu a terme. L'any passat, el departament va treure dels canals i va portar al riu Ebre uns 12.000 quilos de peixos.



Les carpes del delta de l'Ebre van ser ahir objecte d'una operació de salvament per evitar la seva desaparició per falta d'aigua

Monsenyor Fernando Sebastián, reelegit per la conferència episcopal espanyola

Proposta de CiU

Els bisbes renoven la confiança en el seu secretari general

Cal invertir vint mil milions per evitar les inundacions a Barcelona

16

Joan Llopis
MADRID / BARCELONA — Monsenyor Fernando Sebastián va ser reelegit secretari de la conferència episcopal espanyola per una majoria aclaparadora. A la primera votació, monsenyor Sebastián va sumar cinquanta-vuit sufragis, mentre que un altre dels candidats, Agustín García Gasco, bisbe auxiliar de Madrid, n'obtenia només deu.

Així els bisbes espanyols han mostrat la seva confiança en l'home que ha exercit el càrrec de secretari durant els últims cinc anys, i no han secundat la voluntat que, segons sembla, tenia el president de l'episcopat, el cardenal Angel Suquía, de substituir monsenyor Sebastián per un bisbe més afí a la seva línia.

Alguns observadors van veure aquesta voluntat del cardenal Suquía en les paraules amb què, dimarts, va pronunciar la fi del mandat de monsenyor Sebastián: mentre li agraïa «els serveis prestats», va exhortar els membres de la conferència episcopal a «buscar la persona més idònia per exercir aquest càrrec en les circumstàncies actuals».

La por de Suquía

Si bé monsenyor Sebastián, en unes declaracions fetes després de la seva reelecció, va titllar de «maliciosa» la interpretació al·ludida, fonts pròximes al sector més progressista de l'episcopat han declarat a l'AVUI que, certament, hi havia la por que Suquía —inspirat pel nunci Tagliaferri— aconseguís de substituir Sebastián per un dels seus bisbes auxiliars.

Aquestes mateixes fonts han assegurat que el fet que la immensa majoria de l'episcopat s'hagi decantat per la continuïtat de Sebastián indica que els bisbes espanyols desitgen, cada cop més, actuar amb independència del nunci, algunes de les intervencions del qual són vistes amb recel. Entre aquestes intervencions, cal destacar les accions que el nunci ha emprat per destituir el director del setmanari catòlic *Vida nueva* i fer canviar la línia editorial de la revista *Misión abierta*, dues de les publicacions més obertes de l'Església espanyola.

El president de l'episcopat hauria preferit un auxiliar seu

Votació amb majoria aclaparadora a la primera ronda



Monsenyor Fernando Sebastián, reelegit per ocupar cinc anys més el càrrec de secretari general de la conferència episcopal

En contra del que algú podria suposar, monsenyor Sebastián no es pot considerar un bisbe progressista a ultrança. A més, com ell mateix ha dit, no és bo de classificar les persones amb etiquetes inamovibles. El que és cert és que monsenyor Sebastián ha experimentat una evolució en una línia cada cop més conservadora. De ser un teòleg obert als corrents de la secularitat, ha anat progressivament derivant a posicions més moderades, si bé, en alguns punts, ha conservat una bona

dosi de lucidesa, com ho va mostrar no fa gaire en una intervenció al sinode sobre els laics.

En els últims temps ha mostrat una actitud contrària a les activitats de l'Associació de Teòlegs Joan XXIII i, d'una manera especial, als congressos de teologia que cada any organitza aquesta associació. No obstant això, el seu president, Casiano Floristán, ha manifestat a l'AVUI que li sembla bé la reelecció de Sebastián a la secretaria de l'episcopat.

El càrrec és una figura clau amb atribucions molt extenses

J.L.I.

BARCELONA — Des de la constitució de la conferència episcopal espanyola, el càrrec de secretari ha estat exercit per tres bisbes i un capellà. Els bisbes han estat José Guerra Campos (1966-1972), Elías Yanes (1972-1977) i Fernando Sebastián (des del 1982); el capellà va ser Jesús Iribarren (1977-1982).

Les atribucions del secretari general són múltiples i variades i, sense que es puguin assimilar a les funcions de secretari general d'un partit polític, tenen una importància considerable en la marxa de la conferència episcopal. En primer lloc, actua de secretari dels principals organismes de la conferència, que són l'assemblea plenària, la comissió permanent i el comitè executiu. Si gaudeix del caràcter episcopal, té veu i vot en els organismes citats.

L'enllaç amb el Vaticà

També fa d'enllaç entre els diversos òrgans de la conferència, i entre aquests i els bisbes, i també entre l'episcopat i les congregacions centrals del Vaticà. El secretari general també recull i transmet informació a tots els bisbes sobre els problemes d'interès general per a l'Església, i és el portaveu oficial ordinari de la conferència episcopal.

AVUI
BARCELONA — Invertir 20.000 milions en quatre anys, executar amb la màxima urgència 9 obres concretes i construir 2 grans dipòsits de retenció són les propostes que fa el grup municipal de CiU per evitar que Barcelona es continuï inundant.

En una conferència de premsa que ahir va convocar CiU, es va acusar l'Ajuntament d'invertir poc en el clavageu, de gestionar malament i de «ser el responsable de les inundacions que avui encara pateix Barcelona».

En un informe elaborat pels tècnics convergents, es recorda que les zones de risc d'inundacions van augmentant cada any; que no se solucionen els problemes antics i que es creen nous punts negres com a conseqüència d'obres noves com el passeig de Colom, l'avinguda Gaudí i el torrent de Torre Vella del barri de Vallbona. En concret, d'aquests tres punts, el grup municipal preveu «exigir responsabilitats per la malversació de recursos públics en obres mal planificades».

El 1986 l'Ajuntament reconeixia l'existència de 15 zones de risc inundables. Un any després, la relació ha augmentat fins a 27.

Pel que fa a la inversió, CiU afirma que calen 20.000 milions en els pròxims quatre anys. Per la seva banda, l'equip de govern parla de 12.000 milions i assegura que 2.400 d'aquests corresponen a obres en execució. Aquesta última xifra és discutida pels regidors de CiU, que afirmen que en els quatre últims anys l'Ajuntament només ha invertit 813 milions de pessetes en clavegueres i col·lectors.

Les nou obres que CiU considera actuacions de màxima prioritat són les següents: col·lectors de Riera Blanca, de Ciutat Vella, del Parc de la Ciutadella, del Bogatell, plaça de les Glòries, i del Primer Cinturó; l'interceptor occidental de Collserola i el de Costes i Depuracions, i el pla de sanejament del Raval.

Barcelona

El MOPU no pensa acabar el Cinturó

Silvia Soler

BADALONA — El ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme no pensa fer-se càrrec del tram Trinitat - Montgat del Segon Cinturó, segons es desprèn d'una carta adreçada pel ministre Javier Saez de Coscolluela a l'alcalde de Badalona, Joan Blanch.

Com se sap, el president de la Generalitat, Jordi Pujol, va manifestar als alcaldes del Barcelonès nord que segons els convenis firmats correspon al MOPU l'execució de l'últim tram del cinturó. D'aquesta manera sembla que s'esborren les possibilitats d'aconseguir la realització del tram nord abans de l'any 92.

El regidor d'Urbanisme de l'Ajuntament de Badalona, Eduard Tortajada, ha declarat que la situació creada demostra el poc interès dels governs central i autonòmic en la realització de l'obra. A més, el regidor d'Urbanisme ha manifestat que els càlculs fets des de la Generalitat apunten un trànsit d'uns 20.000 vehicles diaris pel terme municipal de Badalona, mentre que els estudis municipals asseguren que aquesta xifra seria de 40.000.



Monsenyor Suquía presideix a Madrid la sessió plenària anual dels bisbes espanyols

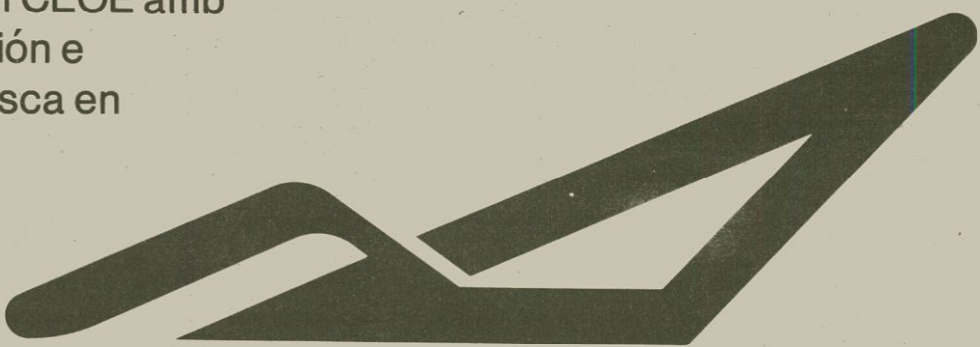
PREMI ARQUITECTURA

FUNDACION
CEOE



Fem Bones Obres

Obres de qualitat. Com la construcció dels singulars edificis Castelar, a Madrid, i la Casa del Cordón, a Burgos, els prestigiosos arquitectes dels quals, Rafael de la Hoz i Gerardo Olivares (Edifici Castelar), i Fernando Moreno Barberá (Casa del Cordón), han estat guardonats per la Fundación CEOE amb el «Premio Dragados y Construcciones para la Investigación e Innovación en la Construcción». Un treball ben fet. Una tasca en què AGROMAN ha donat mostres, una vegada més, de la seva avançada tecnologia en el camp de l'edificació i de les seves múltiples possibilitats en la restauració i reforma d'edificis històrico-artístics. La suma i coordinació de molts esforços. Entre els quals, els d'AGROMAN. Una empresa que construeix des del prestigi i l'experiència molts dels edificis i de les obres públiques que caracteritzen i representen aquest país. A AGROMAN fem bones obres.



AGROMAN

ARA!

18 Almenys 32 persones van morir ahir al vespre i prop d'un centenar van quedar ferides a causa d'un incendi que es va declarar dintre el metro de Londres, a l'estació de King's Cross. Les víctimes van morir per les flames i l'intens fum que es va estendre ràpidament pels passadissos, plens de passatgers. No se saben les causes del sinistre, que va començar a dos quarts de vuit, l'hora de més afluència, sota d'una escala mecànica de fusta. Es considera la pitjor tragèdia que hi ha hagut mai al metro de Londres des del 1975, quan un descarrilament va provocar 43 morts i 74 ferits.



Estat en què va quedar una víctima de la tragèdia. La majoria dels morts van ser a causa del fum

Un incendi al metro de Londres mata més de trenta persones

El foc va començar sota una escala mecànica de l'estació de King's Cross en una hora de molta concurrència

La pitjor catàstrofe subterrània després del descarrilament d'un comboi a la parada de Moorgate el mes de febrer de 1975

Agències
LONDRES — Almenys 32 persones mortes i un nombre indeterminat de ferits és el tràgic balanç de l'incendi que es va declarar ahir al vespre a l'estació de metro de King's Cross, al nord de Londres, segons un portaveu de Scotland Yard, la policia metropolitana. Aquest és el balanç estimat de l'accident, però anit s'havien recuperat només 32 cadàvers i als passadissos encara hi podia haver més gent.

El foc va començar sota una escala mecànica de fusta, als voltants de les vuit del vespre, l'hora de més afluència al metro londinenc. Segons els bombers, algunes de les víctimes van morir de les cremades, però la gran majoria han mort asfixiades per l'intens fum que de seguida va omplir tots els passadissos de l'estació de metro. Entre les víctimes hi ha un bomber. Segons alguns testimonis presencials, un espès fum sortia anit en una extensió d'un quilòmetre i mig per les diferents boques de l'estació de King's Cross. La policia va acordonar la zona.

El foc es va estendre en pocs segons

Un advocat que esperava el tren per anar a Leeds va dir: «De cop i volta vaig veure un fum molt espès i se'ns va dir de sortir tant de pressa com poguéssim. Quan vaig sortir de l'estació

vaig veure dos cossos estirats damunt la vorera, un home i una dona». Aquest testimoni també va confirmar que el fum es va estendre amb molt pocs segons. D'altres testimonis van dir que havien vist passatgers que sortien esverats del metro i que corrien cap a totes direccions. Alguns tenien els vestits cremats i ennegrits per les flames. Els ferits van ser traslladats als hospitals del barri, que de seguida van quedar col·lapsats. Els embussos dels carrers de Londres també van dificultar l'assistència als ferits, que patien cremades, asfíxia i alguns, atacs de nervis.

Una estació molt concorreguda

Anit els bombers van dir que encara hi podia haver algunes persones blocades dins les instal·lacions del ferrocarril metropolità i que hi havia molt poques probabilitats de rescatar-les vives. Aquestes, sumades a les 32 ja mortes, podrien elevar la xifra total de víctimes.

L'estació de King's Cross és una de les més importants de la capital del Regne Unit, en la qual conflueixen quatre línies del ferrocarril metropolità i una parada de tren de rodalia que es dirigeixen al nord. Per aquest motiu és una de les més utilitzades. Tampoc no se sabien, en aquella hora, les causes

que van provocar el sinistre, però se sap que va començar sota una escala mecànica de fusta, cosa que fa pensar en un error en el seu mecanisme elèctric.

La pitjor catàstrofe

El president del London Regional Transport va prometre una investigació immediata sobre les causes del sinistre i va dir que es tractava d'una tragèdia «de grans dimensions». Aquesta és la pitjor catàstrofe que hi ha hagut al metro londinenc des del descarrilament d'un tren a Moorgate, dintre la ciutat, el febrer del 1975. En aquella ocasió hi va haver 43 morts. La primera ministra britànica, Margaret Thatcher, es va declarar «horroritzada» per la tragèdia i va presentar el seu condol als afectats.

Caretas d'oxigen per als bombers

Un cop dominat l'incendi i buidats els trens de passatgers, els combois van continuar circulant per l'estació sense parar-se per formar corrents d'aire que ajudessin a esvaïr el fum. Uns 150 bombers van participar en les tasques de salvament i d'extinció, i havien de treballar amb caretas d'oxigen.



Els bombers treuen el cos d'un afectat per l'incendi que ahir al vespre hi va haver a l'estació del metro londinenc de King's Cross

Iniciativa del Consell Nacional de la Joventut de Catalunya

Els futurs objectors de consciència tenen un nou lloc on assessorar-se

Virginia Mascaró
 BARCELONA — El Consell Nacional de la Joventut de Catalunya (CNJC) va obrir dilluns passat un servei intensiu d'informació sobre l'objecció de consciència amb la finalitat d'assessorar els joves interessats en el tema i per omplir el buit informatiu que hi ha sobre sobre l'objecció. Aquest servei intensiu s'ha fet coincidir amb el sorteig públic dels nois —el 15 de novembre— que han d'anar a fer el soldat. Està situat a les instal·lacions del Servei d'Informació i Promoció d'Activitats Juvenils (SIPAJ), al carrer de Casp, 49, baixos, on durant tot un mes dues persones del Consell Nacional, de la comissió d'objecció de consciència, atendran el públic cada tarda, fins al dia 16 de desembre, de dilluns a divendres i de les 18 a les 21 hores.

Fullet i instàncies

El servei ofereix gratuïtament un tríptic que recull tota la informació bàsica sobre l'objecció de consciència, amb les adreces, els telèfons, els tipus de formularis, etcètera; també ofereixen la *Guia pràctica de l'objecció de consciència*, amb una informació molt més exhaustiva, i les instàncies necessàries per declarar-se legalment objector i que cal entregar al Govern Civil o enviar directament al Consejo Nacional de Objeción de Conciencia (CNOC), a Madrid. Per als qui vulguin conèixer més a fons el tema, hi ha exemplars de la llei sobre l'objecció de consciència, juntament amb la sentència del Tribunal Constitucional. Per altra banda, també hi ha un ampli

arxiu sobre la situació de l'objecció a d'altres països i, a més, un fons documental sobre la primera objecció de consciència a Catalunya.

Les preguntes de la gent

El tipus de consultes més freqüents són sobre el procediment administratiu per declarar-se objector: quin és el moment més adequat per fer-ho, si abans o després d'haver començat el servei militar, i sobre l'estat actual de la llei d'objecció de consciència i la situació jurídica, relacionada directament amb el tipus de servei civil que s'exigirà. De moment només està regulada per llei la manera de fer-se objector; però la llei de prestació substitutòria —el tipus de servei civil que es demanarà— encara no està reglamentada. En general, el 90 per cent de les consultes giren a l'entorn de com declarar-se objector i fins a quin moment hi ha temps de fer-ho.

Segons el servei d'informació permanent del SIPAJ, l'edat dels joves objectors va ser en un principi una mica alta, perquè es tractava de nois que feia molt temps que esperaven la sortida de la llei que els permetés declarar-se objectors; actualment la mitjana d'edat dels joves ha baixat i se situa entre els 18 i els 22 anys.

Després de dos dies de funcionament, el nombre de visitants no ha estat gaire gran, però l'afluència va creixent. De moment, el primer dia van passar pel servei quatre persones, el segon dia ja van ser vint-i-cinc: això a més d'algunes trucades demanant informació telefònica.

Dues persones atenen cada tarda les consultes en una oficina del carrer de Casp de Barcelona

Els nombre de visitants i de trucades creix dia a dia



El servei utilitza una oficina del SIPAJ, al carrer de Casp



«Com fer-se objector», el tríptic que regalen als qui van a l'oficina

La campanya que no és propagandística

Aquest servei intensiu d'informació que du a terme el Consell Nacional de la Joventut s'inclou dins la campanya que fa per donar a conèixer l'objecció de consciència com un dret constitucional. Segons els seus organitzadors, aquesta campanya informativa no té una finalitat propagandística, sinó que el seu objectiu és el d'omplir el buit informatiu en què les institucions han deixat aquest tema. D'altra banda, a part d'aquest servei intensiu, que tindrà un mes de durada, el Consell Nacional de la Joventut i el Servei d'Informació i Promoció d'Activitats Juvenils (servei d'informació d'objecció de consciència) informen també, durant tot l'any, sobre qualsevol aspecte que hi faci referència —requeriments, situació legal, etcètera—.

El CNJC és l'organisme de cooperació interassociativa del moviment juvenil de Catalunya. Va ser creat l'any 1979. Josep Tarradellas, president de la Generalitat, va firmar-ne el decret que el creava, aparegut al DOG el 2 d'abril del 1979. Els objectius que l'inspiren són: esdevenir un interlocutor qualificat dels joves davant l'Administració, reforçar el moviment juvenil i ser la veu dels joves en tots els àmbits socials.

LES PRÒXIMES ELECCIONS COMENCEN AQUÍ.



EXPOSICIÓ DE LES LLISTES PROVISIONALS DEL CENS ELECTORAL DEL 9 AL 23 DE NOVEMBRE A TOTS ELS AJUNTAMENTS.

Les pròximes eleccions comencen ara. Perquè del 9 al 23 de novembre les Llistes Provisionals del Cens Electoral estaran exposades a tots els Ajuntaments.

Comproveu si el vostre nom figura a les llistes. I si les vostres dades són correctes i completes. Si no és així,

reclameu a l'Ajuntament mateix abans del dia 23 de novembre, i les vostres dades seran corregides. També podeu informar-vos a l'Oficina del Cens Electoral de la vostra província. Ara és el moment de comprovar i corregir. Perquè res no us impedeixi votar demà.

AVUI COMPROVAR, DEMÀ VOTAR.

DELEGACIÓ PROVINCIAL DEL CENS ELECTORAL

Barcelona	Tel. 310 11 00 Extensions 42 i 43
Tarragona	Tel. 23 49 51
Lleida	Tel. 26 57 11
Girona	Tel. 20 00 99

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA **ine** OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

Afer del pintor que afirma ser fill de l'artista empordanès

Un jutjat italià cita Salvador Dalí a declarar

Folch i Ribalta

GIRONA — Un jutjat de la ciutat italiana de Velletri ha citat a declarar Salvador Dalí en relació a una demanda de paternitat presentada pel pintor italià Rosi van Roy, que afirma que és fill del matrimoni de Dalí amb Gala. La citació, rebuda fa un mes i mig, no va ser feta pública fins ahir per part de la Fundació Gala-Dalí.

La Fundació Gala estudiarà durant la seva pròxima reunió la demanda presentada per Rosi van Roy. La comissió jurídica de la fundació, que encapçala l'advocat madrileny Miguel Doménec, té l'encàrrec de recollir tota la documentació necessària per replicar la demanda de Van Roy i comparèixer al jutjat italià que ha citat l'artista de Cadaqués.

Rosi van Roy és un personatge grasonet i molt curiós que de tant en tant es presenta a la Torre Galatea de Figueres amb l'intent d'entrevistar-se

amb Salvador Dalí. Van Roy assegura que és el fill legítim de Dalí i de Gala, i que el seu únic objectiu és entrevistar-se amb el pintor, que actualment viu reclòs a la Torre Galatea i rep molt poques visites. Durant una de les darreres estades de Van Roy al museu figuerenc, va organitzar un autèntic show en el seu interior; però, això sí, va haver de pagar la corresponent entrada, tot i que va repetir a desdir que era el fill de Dalí.

En la pròxima reunió de la Fundació Gala - Dalí, aquesta qüestió es tractarà, perquè el presumpte fill de Dalí va presentar una demanda al jutjat d'una ciutat italiana pròxima a Roma sol·licitant que li fos reconegut el seu dret de veure Salvador Dalí, donada la seva condició de fill legítim d'aquest. El jutge italià ha decidit ara cridar a declarar Salvador Dalí; però, donat que aquest es troba impossibilitat a la Torre Galatea de Figueres, seran els seus advocats i col·laboradors els qui aniran a Itàlia amb tota la informació corresponent per aclarir el cas d'una vegada. El secretari de la Fundació Gala - Dalí, Francesc Vergés, ha explicat que «lògicament, el senyor Dalí no es mourà de la Torre Galatea, però la fundació ja ha fet tots els passos necessaris perquè aquest tema sigui aclarit d'un cop i per sempre».

De fet, inicialment, Van Roy no planteja cap reivindicació econòmica, i la seva única petició és veure Salvador Dalí. És clar que, segons Francesc Vergés, «això és ara, però de cara al futur ningú no sap com pot acabar una qüestió d'aquest tipus».

Precisament aquesta polèmica coincideix amb un altre enrenou judicial que també afecta Salvador Dalí. Es tracta d'un requeriment del jutjat núm. 19 de Madrid, en el qual es demana que abans d'acabar aquest any s'exhibeixin públicament els béns que pertocquen a Cécile Eluard, la filla de Gala i el poeta francès Paul Eluard. Cécile Eluard i els assessors de Dalí van arribar a un acord l'any 82, després de la mort de Gala, pel qual la seva filla només rebria de moment una part de l'herència que li corresponia, perquè la resta quedaria a Portlligat i al castell de Púbol en dipòsit.

La contaminació de Barcelona augmentarà demà

BARCELONA — La contaminació atmosfèrica a Barcelona augmentarà considerablement durant els pròxims dos dies com a conseqüència de les condicions climàtiques de la península a causa de l'existència d'un anticicló molt potent. L'anticicló produirà una inversió tèrmica i una menor ventilació, per la qual la concentració dels productes residuals de les indústries serà notablement gran. (AVUI)

Entorpeixen una investigació sobre Can Ruti

BADALONA — La denúncia pública que ha fet l'associació de pares de disminuïts psíquics profunds contra el centre de tractament especial de Can Ruti ha avortat la realització d'una investigació oficial. En mitjans jurídics s'havia previst que una comissió visités de nit Can Ruti, sense avisar abans, per detectar possibles irregularitats o maltractaments.

La Generalitat, en contra d'unes obres del MOPU

LLEIDA — La Generalitat ha emès un informe negatiu pel que fa al projecte de construcció de tres túnels a la carretera C-147, que va de la Pobla de Segur fins a Sort. El ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme és qui té la competència de la remodelació de tram.

El Perelló, contra les obres del transvasament

EL PERELLÓ — L'Ajuntament del Perelló, al Baix Ebre, va decidir, durant el darrer ple municipal, demanar la paralització de les obres del minitransvasament de les aigües de l'Ebre al Camp de Tarragona, que està fent l'empresa Dragados y Construcciones al seu terme municipal. El motiu d'aquesta decisió ha estat que Dragados y Construcciones no ha pagat encara la llicència municipal d'obres, que van començar el mes d'agost passat. El ple va decidir també fer arribar a la Generalitat el seu desacord amb la manera com s'està portant el tema del minitransvasament. (Robert Avriell)

Investiguen la mort d'un intern de Sant Boi

BARCELONA — La fiscalia de l'Audiència Territorial de Barcelona ha obert una investigació oficial per esbrinar la veritable causa de la mort d'un intern de l'hospital psiquiàtric de Sant Boi a dins de la seva cel·la. Tot i que de moment la policia ha explicat que l'home es va voler suïcidar provocant un incendi, el fiscal vol comprovar aquesta hipòtesi o si hi ha pogut haver negligència per part de la direcció del centre o d'alguns empleats. (Lluís R. Hernández)

Tall de circulació ferroviària per un descarrilament

BARCELONA — Un tren de mercaderies va descarrillar ahir al matí quan sortia de l'estació de Badalona. No hi hagut cap víctima de l'accident, però el trànsit ferroviari va quedar tallat fins a tres quarts de quatre de la tarda.

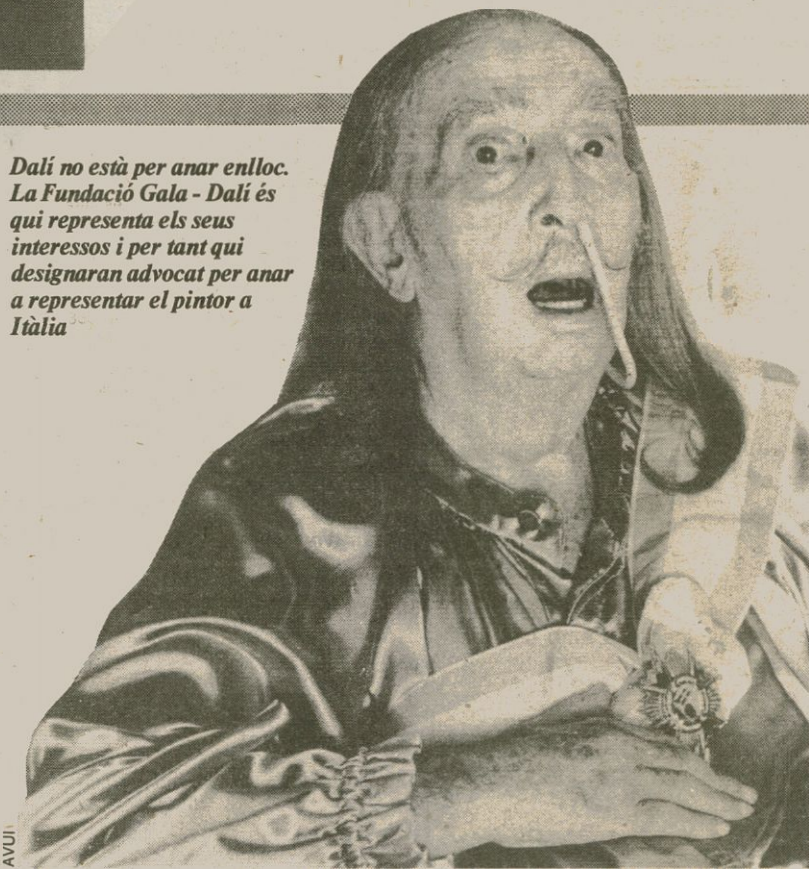


No se sap si Rossi van Roy és un aprofitat, un histrió o solament una persona que desitja per damunt de tot la publicitat que li proporcionaria la presumpta paternitat de Dalí

Van Roy va tot sovint a Torre Galatea insistint que li deixin veure el seu «pare»

També Cécile Eluard demana que se li doni l'herència que li correspon

Dalí no està per anar enlloc. La Fundació Gala - Dalí és qui representa els seus interessos i per tant qui designaran advocat per anar a representar el pintor a Itàlia



PER A ESQUELES
Tel. 253 36 89

(De 8 a 23 h.)
«Pol-set» (Consell de Cent 241, cant. Casanova)



2n aniversari
MARIA MARTÍ VALLBONA

Mori cristianament el dia 19 de novembre del 1985 a Sant Julià de Lòria (Andorra). Fou enterrada a Barcelona, al cementiri de l'Est.

Els seus fills, Ferran i Montserrat, i la resta de la família demanen a tots els qui l'han estimada que li dediquin un pietós record.



JOAQUIMA RAICH i COLET

Vídua de Ramon Dachs i Dachs

Mori cristianament el dia 13 de novembre, a l'edat de 76 anys

Els seus familiars, en assabentar els seus amics i coneguts de tan sentida pèrdua, els pregunten l'assistència als funerals, al convent dels Caputxins de Sarrià, divendres a les vuit del vespre.

t'ajuda

LLE VANT

Gran Via de les Corts
Catalanes, 562, pral. 1a.
08011 · Barcelona
Tel. 323 70 89

DISSENY, INFORMÀTICA, BELLES ARTS, ADMINISTRACIÓ I ALTRES.

CONSULTI LA NOSTRA SECCIÓ

d'Ensenyament

S'inauguren avui

Dos nous centres d'atenció primària a Falset i Móra la Nova

AVUI

BARCELONA — Els centres d'atenció primària de Falset i Móra la Nova seran inaugurats avui pel conseller de Sanitat, Josep Laporte. Amb l'acabament d'aquestes dues construccions es complementa la xarxa de centres d'atenció primària que contenia la proposta de planificació del programa ALTEBRAT.

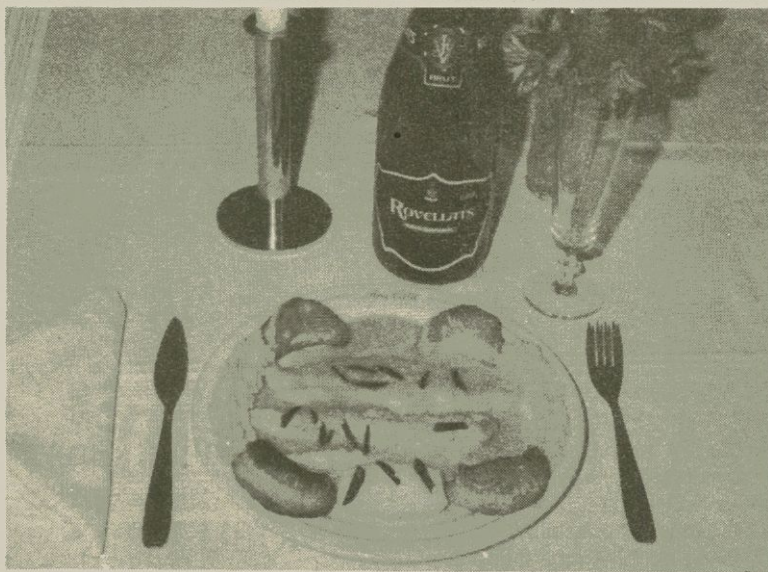
El CAP de Móra la Nova ha suposat una inversió de 48.576.857 pessetes i prestarà assistència a un total de 4.430 habitants. El CAP de Falset proporcionarà assistència a uns 7.449 habitants; la inversió realitzada és de l'ordre dels 77 milions. Ambdós centres comptaran amb dos metges, un ATS, un odontòleg, un pediatre, un infermer, un administratiu i un zelador.

ESPECIAL: GASTRONOMIA

El menú-degustació de Portinyol

Vicenç Torres, director propietari d'aquesta prestigiosa casa del port d'Arenys, ofereix aquests dies, i fins al dia 15 de desembre vinent, un encertat menú a un preu d'allò més ajustat en atenció als posseïdors de la «Targeta de Crèdit Portinyol». Així, els clients de la casa podran fruit en primer lloc del còctel de cava amb entreteniments «Porti», d'un consomé de

peix i marisc i del caprici «Portinyol». Seguirà fetge d'oca fresc a l'estil del xef, un sorbet de gerdos naturals «Fargg» —que la nostra digestió agrairà— i lla-màntol galleg a la brasa, a l'estil de la casa o a l'erició de mar. Per acabar, sorbet de Marc de champagne. La millor cuina marinera en un entorn meravellós. Aconsellem la reserva de taula al telèfon 792 00 09.



Filets de llenguado al cava Rovellats

Per a quatre comensals, calen dos llenguados d'uns cinc-cents grams cadascun. Tallarem els llenguados en quatre filets per peça i, una vegada preparats, es ficaran en un recipient, on prèviament haurem posat mantega a trossos. Es cobreix tot amb un quart de litre de brou de peix. A continuació es cou al foc o al forn, estil «pocher».

Per preparar la salsa, ficarem les espines dels llenguados en un recipient amb mig litre d'aigua i les bullirem durant uns vint minuts. Aquest brou servirà per coure els filets. En un cassó de parets baixes, després de fondre cinquanta-cinc grams de mantega, ficarem uns trenta grams de Maizena; es barreja i s'hi afegeix cava brut de Rovellats i el brou de cocció que dèiem abans, i el reduïm a les seves tres quartes parts.

Recepta facilitada per Luis Albajar, xef propietari del restaurant Ara Cata.

Distribuidor de Rovellats a Barcelona: Bodegas CANALS, S.L. Tel. 309 86 20

El segell de Magí Huget

Vinya Rosa

A Vinya Rosa sempre s'ha menjat bé. És una de les poques cases que continuen treballant amb la mateixa il·lusió dels primers anys; que continua sent un restaurant bo, tot i que és famós. I no es pot negar que Magí Huget, el seu xef i propietari, ha posat des de la seva Vinya Rosa tot l'esforç i saviesa al servei de l'alta gastronomia barcelonina.

Influit per les tècniques franceses, i després de viatges sovintejats per tota la geografia catalana, a la recerca d'antigues receptes ja oblidades, Magí adapta al paladar d'avui aquells guisats tradicionals, sense gaires sofisticacions, en el punt just en què la vista, el gust i l'olfacte col·loquen un lloc de lluç amb caviar fresc de salmó, que aquests dies és el veritable protagonista de la seva carta. La verdura, la carn i el peix es combinen amb ofici: la qualitat de les matèries primeres i la seva elaboració honesta i sincera. La rebosteria, igual com el celler, el signifiquen encara més, si això fos possible, entre els restaurants més qualificats d'Espanya. Per alguna cosa deu ser.



Mereix una visita

Via Claris

Un local vuitcentista amb sabor i avantguarda, perfumat d'excel·lent cuina. Així definim aquest Via Claris que s'ha introduït a Barcelona amb molta força. El secret de l'èxit? Solament una casa agradable, on el client se sent a gust per l'entorn i el servei, una taula ben parada i una cuina elaborada que pren per base la qualitat dels productes de temporada. Ramon Resina, un dels pocs professionals d'escola que encara queden, s'ocupa de la direcció. La seva decoració «de dia i de nit» fa que Via Claris sigui el lloc de cita d'agradables dinars de negocis i de sopars d'ambient càlid i íntim. Té una terrassa coberta i un saló privat. Via Claris és a la cantonada del pasatge de Permanyer i el carrer de Pau Claris de Barcelona.

JORNADES DE CUINA SUÏSSA



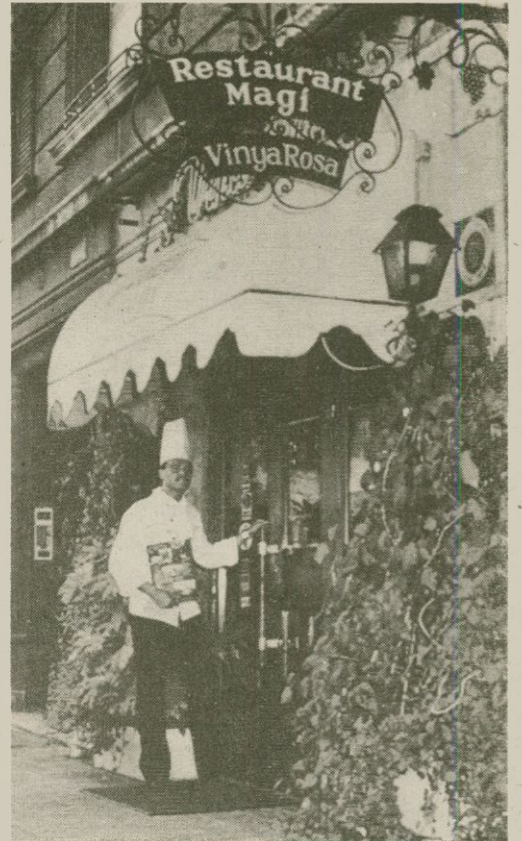
bufet - cafeteria - restaurant

Cada nit: • Gran bufet d'especialitats suïsses. • Música dels Alps en viu.

Sardenya, 521-523
Tel. 219 49 95

Formatges
de
Suïssa
SWITZERLAND

Magí Huget al davant de la seva Vinya Rosa. Un local de molts anys i un restaurant de tradició, amb la saviesa culinària que només els anys d'ofici poden donar



Gastronomia

Tel. 359 68 89

Alta cuina catalano-francesa

CAN ARMENGOL. Prat de la Riba, 1. Sta. Coloma de Gramenet. Tel. 391 05 54. Pàrking. TANCAT DIMARTS. Salons privats. Direcció La Roca-Clinica Mental.

CAN TRAVI NOU. Masia pairal d'Horta. Antic camí de Sant Cebrià, s/n. Tel. 358 32 97. Salons privats. Tancat els diumenges a la nit.

EL GRAN CAFÉ. Avinyó, 9. Tel. 318 79 86. Ambient elegant del 1900.

LA JIJONENCA-DIAGONAL. Restaurant-Gelateria (al costat de l'Up & Down). Av. Diagonal, 652. Tel. 205 39 14.

LA PETITE MARMITE. Madrazo, 68. Tel. 201 48 79. Cuina pròpia. DIUMENGES i FESTIUS TANCAT. PARKING AL COSTAT.

LA RIERA. Dante Alighieri, núm. 6. Tel. 358 65 02. Menjadors privats. Targetes. Tancat els diumenges a la nit i els dilluns tot el dia.

LA TARGARINA. Casanova, 28. Gran Via - Sepúlveda. Tel. 323 08 35. Tancat els diumenges.

LA TIETA. Saragossa, 89. Tel. 201 94 59. Cuina creativa. Dilluns tancat. Aparcament al costat.

LE GOURMET. Avinguda Joan XXIII (Diagonal). Tocant al Regine's. Aparcament. Cuina selecta. Grans especialitats. Tel. 330 71 11. Obert cada dia.

MAGÍ-VINYA ROSA. Av. de Sarrià, 17. Tel. 230 00 03-41. Menjadors privats. Diumenges tancat.

MOLINE. Carretera d'Esplugues, núm. 154. Tel. 375 70 53. Cornellà de Llobregat. Aparcament propi. Cuina selecta.

OROTAVA. MENU JOVE. PREU JOVE. DIS-SABTES AL MIGDIA. Consell de Cent, 335. Tel. 302 31 28. Dijous, paella.

SIBARIT. Aribau, 66. Tel. 253 93 03. Direcció: Antonio Martínez. Pàrking.

SOMMELIER. Còrsega, 200. Snack Bar, restaurant, saló privat, xarcuteria, salons per a banquets fins a 200 pers. Pàrking gratuït per al restaurant. Telèfon 321 90 97.

VIA VENETO. Ganduxer, 10-12. Tel. 200 72 44 i 200 70 24.

VIA CLARIS. Píge. Permanyer, 2. Tel. 318 36 08. Terrassa-jardí. Reserves: Ramon Resina. Diumenges tancat.

Alta cuina catalana

CA LA ROSER. Ctra. de Sabadell, km 2,600. Sta Maria de Montcada. Tel. 564 18 90.

CAN CORTES. Carretera de l'Arrabassada, km 6,500. Sant Cugat. Ruta gastronòmica del vi. Octubre i novembre, cuina del Priorat i la Terra Alta. Tel. 674 17 04.

ELS 4 GATS. Montsió, 3 bis. Tel. 302 41 40. Cuina catalana i de mercat. Diumenges tancat.

GARGANTUA I PANTAGRUEL. Cuina i celler de Lleida. Aragó, 214. Pàrking. Tancat els diumenges. Tel. 253 20 20.

LA JIJONENCA. Rambla de Catalunya, 35. Tel. 317 37 27. Plats del dia. Especialitat en truites. Obert fins a les 2 de la matinada.

L'EMPORDA. Avinguda Joan XXIII (Diagonal). Tocant al Regine's. Aparcament. Cuina catalana selecta. Tel. 330 71 11.

PITARRA - BRESSOL DEL TEATRE CATALA. Avinyó, 56. Tel. 301 16 47. Direcció: Roig - Sabater. Diumenges tancat.

TURIA GARDEN. Rambla Catalunya, 41. Tel. 302 31 26. Restaurant jardí. Obert fins a les 3 de la matinada.

Alta cuina basco-navarresa

GORRIA. Diputació, 421. Tel. 245 11 64. El millor forn de rostits i... peix típic basc.

Alta cuina comarcal i regional

BELTXENEA. Antic Ama-Lur. Mallorca, 275, 1r. Tel. 215 30 24. Alta cuina basca. Saló privat. Sopars jardí.

EL CASTELL. C/Mestre Ros, 7-11. Telèfon 714 69 16. Castellar del Vallès (Vallès Occidental). Especialitats en carn a la brasa i marisc a la planxa.

LA MERCANTIL PEIXATERA. Aribau, 117. Tel. 253 35 99. Peixos de platja. Degustació a la barra. Obert fins a les dues de la matinada. Obert dilluns a la nit.

«Un lloc per a un record»

PORTINYOL. Port d'Arenys de Mar. Tels. 792 00 09, 792 13 31 i 792 32 11.

Noces i banquets

EL CALVARI. Brasserie, restaurant i fregits. Edifici Mont Calvari. Port d'Arenys de Mar. Tel. 792 38 01.

Bufet restaurant

TIP TOP. Sardenya, 521. Tel. 219 49 95. Cada nit, cuina suïssa. Música dels Alps en viu. Reserva de taules. Pàrking convingut.

TOWERS. Mallorca, 410. Tel. 232 88 10. Davant la Sagrada Família. Autoservei. Celler, restaurant i bufet lliure.

Cuina internacional

37 ROUX. C./ Roux, 37. Tel. 205 22 79. Tancat diumenges. Terrassa-jardí. Targetes.

Cuina marinera

POSIT DE PESCADORS. Moll d'Arenys de Mar. Tel. 792 12 45 - 08 41. Especialitats em-pordaneses.

Cuina de mercat

CAVALLAT DE MAR. Marià Cubí, 195. Tel. 200 27 31. Menú degustació. Pàrking gratuït. Tancat diumenges.

FORRELLAT. Horta Novella, 27-29. Sabadell. Targetes apartament. Tel. 725 71 51.

CASA TISCA. C/ Tajo, 6. Especialitat en cuina de mercat. Banquets, noces i convencions.

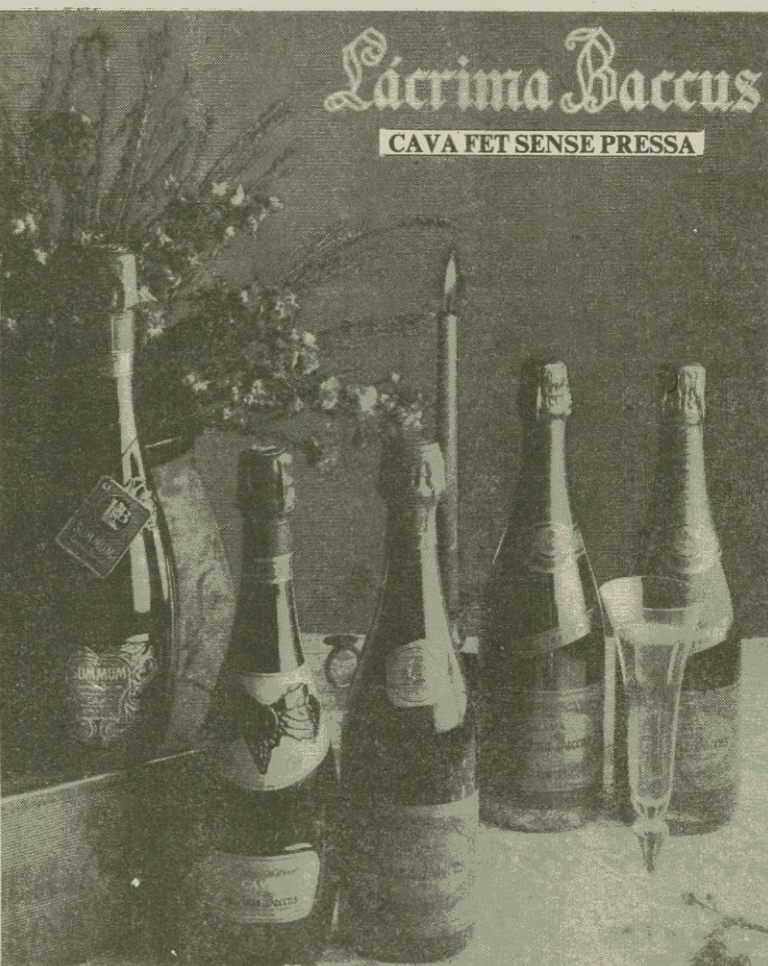
RAYMOND. Passeig de Sant Joan, 23 (Ausiàs Marc). Tel. 245 21 73. Especialitat en marisc. Aparcament gratuït.

Restaurant - Pizzeria

LA GIOCONDA. Pg. Marítim, 179. Castelldefels. Cuina internacional i de mercat.

Sandvitxeria

PISCOLABIS. Rbla. Catalunya, 49. Tel. 317 45 55. Orxateria. Obert fins a les 2 del matí.



CAVAS LA VERNOYA, S.A.

Sant Pere, 17. Tels. (93) 891 22 02 Oficina i (93) 891 00 88 Caves

SANT SADURNÍ D'ANOIA

ROYAL CREAM
CALISAY

PEDRO ROVIRA

economia, avui

El secretari general presenta l'informe de gestió dels últims tres anys davant el 4t congrés confederal

Camacho s'acomiada de CCOO amb dures crítiques al govern i al PSOE

Josep M. Sanmartí

MADRID — Marcelino Camacho, fins ahir secretari general de Comissions Obreres, es va acomiadar d'aquest càrrec davant del 4t congrés d'aquest sindicat amb fortes crítiques a la política econòmica del govern socialista i al «totalitarisme» del PSOE durant aquests últims anys. Camacho, que va recordar les lluites d'aquesta central sindical contra l'OTAN per la dissolució dels blocs, per la pau i contra la reducció de les pensions, va indicar que des del 1983 semblava que Espanya seria una «democràcia totalitària», del tipus del PRI mexicà, i dominada per la cúpula del PSOE, «arrogant i prepotent, al servei dels privilegis i dels alts tecnòcrates instal·lats i de la gran banca».

Si més no, en el seu informe de tres anys de gestió, que serà debatut i votat avui pels 1.013 delegats, Camacho va opinar que després de gairebé dotze anys d'haver començat la transició a la democràcia i malgrat alguns avenços, «des injustícies socials, les desigualtats i la marginació de la classe obrera i dels assalariats en general es mantenen, si bé a un altre nivell». Per això, la societat espanyola «continua sent injusta».

Camacho va repassar aquesta situació a través d'algunes xifres: tres milions de parats i vuit de pobres; l'ocupació és insegura i la contractació temporal afecta 1.225.000 persones; gairebé 2.300.000 treballadors s'ocupen en l'economia submergida; les pensions s'han reduït un 20 per cent i les quotes per a la patronal un 3 per cent, etc.

Caràcter antisocial dels pressupostos

L'ex-secretari general també va criticar els pressupostos per al 1988, que continuen «la política d'ajustament dur i el caràcter antisocial» de la política econòmica del govern. Hi haurà més atur, menys prestacions socials i pitjors condicions de vida, però més beneficis per a la gran banca. En conseqüència, davant del caos «cal canviar en sentit progressista la política econòmica i social».

L'objectiu, al seu parer, ha de ser avançar cap a la plena ocupació i la plena protecció dels parats i dels sectors marginats, una més gran justícia social, una més gran igualtat, una més gran participació dels treballadors en general i dels seus sindicats representatius.

Incompliment d'acords

Segons Camacho, els acords interconfederals firmats no han estat complerts, ni per la UCD ni pel PSOE. Per tant, no s'han de fer acords globals que enforteixin la posició social o política de la gran patronal i del govern. I sobretot si desmobilitzen els treballadors. El PSOE, durant aquests anys, ha abandonat el seu programa del 1982 de crear 800.000 llocs de treballs



Acusa el Partit Socialista de «totalitarisme» i d'abandonar el programa del 1982

nets, de fer del sector públic un element motriu del desenvolupament progressista, de dur una política de pau i de desarmament sortint de l'OTAN.

Ara, el PSOE, va afegir Camacho, no es basa en els seus militants, sinó en els 60.000 o 70.000 alts càrrecs de l'Administració que reben sous de 400.000 pessetes fins a un milió al mes, amb el vist-i-plau de la banca. No s'anava cap a un bipartidisme, sinó cap a una democràcia «amb trets totalitaris, a partir de la prepotència i de l'arrogància, que utilitzava un cert estil franquista». El PSOE, fins i tot, ha aguditzat la crisi d'altres partits, com el PCE, dient que ell era l'única alternativa davant de Fraga, o que fora del PSOE tot era disgregació.

Consciència col·lectiva

De tota manera, des del 1986 hi ha hagut una presa de consciència col·lectiva, especialment arran del referèndum sobre l'OTAN, «tal com han demostrat els afers de Reïnoza, HUNOSA, AESA, Sanitat, estudiants, etc, reivindicacions que formen un conjunt». «Després, Comissions Obreres ha hagut d'afrontar la intervenció descarada i brutal dels grans banquers i empresaris, als quals els homes del president, com el ministre Solchaga, han encoratjat a resistir les justes peticions dels treballadors per un salari digne».

Ariza no aconsegueix llegir el seu informe alternatiu

Marcelino Camacho, puny en alt, acompanyat pel secretari general de CCOO de Catalunya, José Luis López Bulla (a la seva dreta) en un moment de la inauguració del 4t congrés confederal del sindicat. Al costat, Julián Ariza durant les votacions preliminars del congrés

MADRID — El sector carrillista ha estat un cop més el perdedor. Aquest sector, que disposa d'un 13 per cent, aproximadament, dels delegats en aquest 4t congrés, va intentar que el seu portaveu, Julián Ariza, pogués presentar un informe alternatiu al de Camacho. Però per 500 vots en contra i 181 a favor la proposta va ser rebutjada.

La posició minoritària dels carrillistes ja va quedar reflectida en l'elecció de la mesa del congrés, presidida per José Luis López Bulla, secretari general de CCOO de Catalunya, i amb l'aprovació del reglament del congrés, que els carrillistes volien canviar de dalt a baix.

Ariza va insistir en les seves acusa-

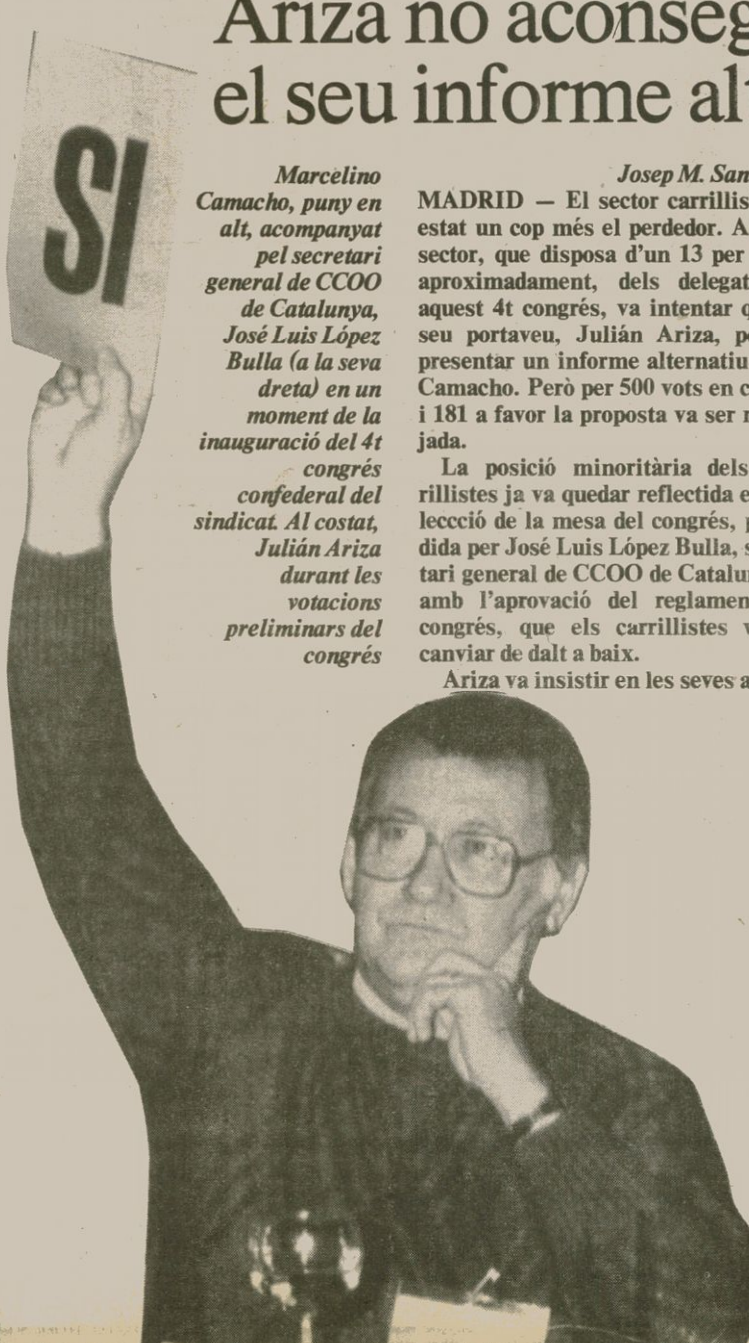
cions al sector oficialista i a Marcelino Camacho, que segons ell, «no ha estat encertat a l'hora de buscar la síntesi que necessita el sindicat i no ha esdevingut el secretari general de tothom». Ariza va confirmar que no presentarà la seva candidatura a la secretaria general per evitar una polarització del congrés al voltant d'aquesta qüestió.

Aquest anunci va fer baixar les tensions entre els dos sectors, però no es pot parlar d'un punt final de les divergències, ja que Ariza ha fet saber que abans que acabi el congrés donarà a conèixer un document amb les irregularitats pre-congressuals que hi ha hagut en 22 de les 37 organitzacions. Entre elles va citar les de la Federació d'Arts Gràfiques, que té impugnada el seu congrés federal, ja que el sector afí a la majoria es va negar a anar-hi, i les de la Federació d'Alimentació.

Continuïtat en la direcció

Per la seva banda, Antonio Gutiérrez, pròxim secretari general, va repetir l'oferta d'integració dels carrillistes i d'una secretaria sense designació per a Julián Ariza. Gutiérrez va assegurar que la nova direcció del sindicat continuarà la tasca feta fins ara Marcelino Camacho a la secretaria general. El flamant successor va afegir que a Camacho no se'l substituirà i se li reconeixerà la seva presència activa en el sindicat.

Els assistents al congrés van criticar l'absència dels representants de la UGT, malgrat haver estat invitats, especialment la del secretari d'organització, Antón Saracibar, i el d'acció sindical, Apolinar Rodríguez.



ADREÇA

SOCIETAT ANÒNIMA PROMOTORA IMMOBILIÀRIA
Aquesta societat, per acord de la junta general universal de 14 d'octubre passat, ha acordat reduir el seu capital en TRENTA-CINC MILIONS DE PESSETES, reemborsant als accionistes en diners efectius el cinquanta per cent del valor nominal de les accions de les quals siguin titulars, o sigui, la suma de cinc-centes pessetes per cada acció. Amb això, el capital quedarà reduït a TRENTA-CINC MILIONS DE PESSETES. Barcelona, novembre del 1987

Compàs d'espera a les borses internacionals, que mantenen l'atonia compradora

S'espera un acord «mínim» per al dèficit pressupostari dels EUA

Agències

NOVA YORK — Només quaranta-vuit hores abans que s'acabi el terme fixat per trobar un acord, la Casa Blanca i el Congrés, republicans i demòcrates, semblaven ahir a punt d'aconseguir un acord mínim sobre la reducció del dèficit pressupostari dels Estats Units. Aquest possible acord es considerava de totes maneres insuficient per retornar l'optimisme a la Borsa de Nova York o per enfortir el dòlar.

En aquesta situació de compàs d'espera, el dòlar i les principals borses internacionals van presentar ahir una tònica d'atonia compradora, de manera que els mercats es van mantenir relativament estables, amb puges molt lleugeres en uns i amb no menys lleugeres baixes en altres.

El compromís que es dibuixa a Washington pel que fa al dèficit pressupostari permetria reduir fins a 30.000 milions de dòlars el dèficit esperat al final de l'any pressupostari de 1988, més uns altres 45.000 milions de dòlars per al de 1989, segons van confirmar ahir participants en les negociacions.

Aquest projecte «no fa gaire mal a ningú», va assenyalar ahir el representant demòcrata per Montana Pat Williams. Els negociadors semblen haver passat de puntetes sobre els temes més espinosos, com ara el que afecta les pensions de jubilació.

Thomas Foyle, líder de la majoria demòcrata de la Cambra de representants, es va mostrar «més confiat que mai» en les possibilitats d'un acord definitiu. «Sembla tan a prop, que ja no podem frustrar-lo», va dir per la seva banda el senador republicà Peter Dominici.

El pla preveu un augment, des de 1988, de 9.000 a 10.000 milions de dòlars dels impostos i taxes, sense



El president Reagan i els seus consellers econòmics semblen haver trobat finalment un acord amb el Congrés sobre el dèficit pressupostari

tocar l'impost sobre la renda, impost que el president Reagan ha descartat d'entrada. Paral·lelament, es retallarien de 4.700 a 5.000 milions de dòlars els diners per al Pentàgon, de manera que el pressupost de Defensa es reduiria un 4 per cent respecte al que volia inicialment el govern (297.000 milions de dòlars).

Els crèdits civils serien reduïts entre 6.600 i 7.600 milions de dòlars gràcies a retallades a pressupostos socials com l'assistència mèdica, l'ajut familiar, els

cupons alimentaris, els préstecs a estudiants i altres. Aquestes retallades, que s'han fet en part necessàries per no rebaixar les pensions, són les més susceptibles de fer reaccionar la majoria demòcrata del Congrés.

Nou retrocés a Espanya

Nova sessió a la baixa, ahir, a les borses espanyoles, en què va continuar la monotonia i l'avoriment, a l'espera

de millors moments. Madrid va baixar 3,25 punts i el seu índex general va quedar establert en 220,14 punts.

La Borsa de Barcelona va experimentar baixes generalitzades, en una sessió caracteritzada per la desmoralització i l'escassa activitat del mercat. L'índex general va baixar 3,84 punts i va quedar finalment en 144,31 punts. Bilbao va baixar 5,54 punts i va tancar a 283,72, mentre que València va baixar 3,42 i l'índex va quedar en 203,72.

Delegació a Barcelona

Els belgues volen vendre tecnologia per als Jocs del 92

AVUI

BARCELONA — Tecnologia avançada per als Jocs Olímpics del 92, sistemes de gestió informàtica, senyalització i millora dels vagons del Metro de Barcelona i enllumenat i senyals de l'aeroport del Prat són algunes de les ofertes de col·laboració empresarial que una delegació d'empresaris belgues ha vingut a fer a Barcelona.

La delegació, encapçalada pel príncep Albert de Lieja, és des d'ahir a la ciutat per mantenir un seguit de contactes comercials i empresarials. Els seixanta empresaris que formen la delegació, en la qual també figura el ministre belga de Comerç Exterior i de Comunicacions, Herman de Croo, van iniciar el seu viatge a Espanya dilluns passat per participar en les jornades de col·laboració industrial que se celebren a Madrid i Barcelona fins al pròxim dia 20.

El ministre de Comerç va remarcar que «estem molt impressionats per l'enorme esforç de modernització i adaptació d'infraestructures que s'està fent a Espanya». Va recordar que un dels camps en què els belgues poden aportar més col·laboració és el dels transports públics.

El príncep Albert es va entrevistar ahir, durant un sopar, amb el president de la Generalitat, Jordi Pujol, i avui ho farà amb l'alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall. La delegació empresarial mantindrà avui diferents entrevistes amb els principals responsables de l'organització dels Jocs del 92, i a la tarda amb representants dels transports de la Generalitat i dels de Barcelona, i també amb els del Port Autònom.

Dins el comerç exterior belga, Espanya ocupa el novè lloc a la llista de clients, amb l'1,4 per cent del total.

PRÉSTEC HABITATGE

La seva hipoteca, més fàcil.

Tradicionalment, aconseguir una hipoteca per comprar-se una casa ha estat un tràmit complicat, lent i cançoner.

Ara això és molt més senzill i ràpid amb el Préstec Habitatge de Banca Catalana. Només li cal venir a qualsevol de les nostres Oficines o trucar-nos per telèfon: li resoldrem el seu préstec, com a màxim, en una setmana. Podrà aconseguir fins al 80% de la inversió a fer i retornar el préstec, còmodament, en un termini de 20 anys. (Per un milió de pessetes a 20 anys, li correspondrà una quota mensual de 12.800 pessetes).

A més, obtindrà fins al 17% de desgravació a l'Impost sobre la Renda.

(93) 205 23 13

De 8 h. a 22 h. i dissabtes al matí.

BANCA CATALANA
El Banc de Casa



PRÉSTEC HABITATGE

Tele-Action obre una delegació a Barcelona

BARCELONA — Tele-Action, empresa subsidiària de Telefónica, ha inaugurat les noves instal·lacions a Barcelona. Amb les delegacions de Madrid, Bilbao, Sevilla i Barcelona, aquesta societat disposa d'una xarxa d'àmbit estatal de 280 línies telefòniques i mitjans per implantar aviat el número 900 per a la recepció a cobrament revertit automàtic. Està especialitzada en l'emissió i recepció de trucades per a la venda i promoció de productes i serveis. (AVUI)

Solvay projecta invertir 4.000 milions l'any vinent

BARCELONA — El grup belga fabricant de productes químics Solvay, que té diverses factories a Espanya, entre les quals figura la de Martorell, té el projecte de diversificar les seves activitats industrials. Amb aquesta finalitat, l'any vinent pensa fer una inversió de 4.000 milions de pessetes. L'any 1986, la multinacional belga va facturar al mercat espanyol per un volum de 65.000 milions de pessetes. És el primer subministrador de sosa a la indústria estatal. (AVUI)

Tabacalera ha tingut uns beneficis de 7.198 milions

BARCELONA — En els nou primers mesos d'aquest any, Tabacalera ha tingut uns beneficis de 7.198 milions de pessetes, el 85 per cent més que els aconseguits durant el mateix període de l'any passat. Les vendes de tabacs s'han incrementat en un 10 per cent, i sumen, fins al final del mes de setembre passat, 321.096 milions de pessetes. (AVUI)

La Estrella paga un dividend a compte de 125 pessetes

MADRID — El consell d'administració de la companyia d'assegurances La Estrella ha acordat el pagament d'un dividend a compte, a càrrec dels beneficis de l'any 1987, de 125 pessetes per acció. Aquest dividend és equivalent al 25 per cent del valor nominal de cada acció, i suposa un import total de 250 milions de pessetes. La recapitació de primes de la companyia, de gener a octubre, ha sumat 41.048 milions de pessetes, un 39 d'increment de la que van obtenir en el mateix període de 1986. (AVUI)

24

barcelona

Índex: 144,31 (+3,84) — 13 pugen, 58 baixen i 28 repeteixen

Renda variable

Telefonia i ràdio
Telefónica 154,00 -3,25

Aigua i gas
Aguas Valencia 370,00 =
Catalana Gas 440,00 -10,00
Catalana Gas 435,00 -10,00
(Amp. 4-87)
Gas i Electricitat Espanyola de Gas s.B. 250,00 -15,00
Aguas Barcelona 335,00 -5,00
Mina Terrassa 126,00 -2,00
Mina Terrassa s.M. 126,00 -2,00

Electricitat
Reunidas Zaragoza 125,00 -3,00
Endesa (700) 155,00 -4,00
ENHER s.B. 97,00 +2,00
ENHER s.C. 81,00 -1,00
Hidro 76,00 -1,00
Hidro Cantábrico 135,00 -3,00
Hidro 75,00 -1,25
Iberduero 115,00 -3,00
Sevillana 104,00 =
U. Elec. Fenosa 85,50 -2,50

Mineres
Felguera 390,00 -30,00

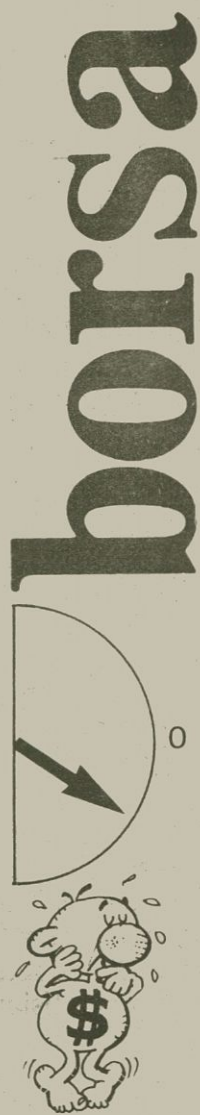
Bancs
B.N.P. Espanya 880,00 +5,00
Atlàntic P440,00 =
Bilbao 1.370,00 =
Central 895,00 =
Bancotrans 1.106,00 =
Banesto Nuevas 855,00 -35,00
Hispano 630,00 -20,00
Pastor 425,00 -15,00
Popular 1.300,00 -45,00
Santander (500) 998,00 -2,00
València 365,00 =
Biscaia 1.265,00 -50,00
Exterior 460,00 -10,00
Saragossà 700,00 -40,00

Bancs de negocis
Foment 410,00 -8,00
Bankinter (750p) 1.120,00 -30,00

Inversió mobiliària i assegurances
Arbarin 119,00 =
Cartera del Pirineo 130,00 +5,00
Catoe S.A. 210,00 =
Bimsa P28,00 =
Demosa 135,00 =
Inves-Leasing 101,00 =
(Invesbolsa)
Fenix 1.225,00 +45,00
Liga Mobiliaria 42,00 =
Mutuavalor I 390,00 -20,00
Nara 108,00 =
Aser 110,00 =
Unión Europea Invers. P350,00 =
Europa de Inversiones P104,00 =
Inversora 65,00 -2,00
Patrimonial 198,00 =
Inversora Condal 118,00 =
Alfacartera 137,00 +4,00
Movierecord Ed. (Cartevia) 110,00 -1,00
Promocinver 120,00 =
Rincasa 100,00 =
Inverurbasa 100,00 =

Immobiàries
Cevasa P560,00 =
El Encinar de los R. 530,00 =
Leisa, S.A. D210,00 =
Imob. Nueva Orleans 120,00 =
Renta Immobiliaria 440,00 -5,00
Urbis s.1 y 2 338,00 -37,00
Urbis 877,00 +80,00
Urbanizadora Coto 185,00 =

Químiques
Cros 638,00 -2,00
Distribuidora Ind. s.B. D367,00 =
Metalúrgica del Ebro 575,00 =
Aragonesas 318,00 -17,00
Carburos P740,00 =
Metálicos
Carburos Nuevos P720,00 =
Lucta 167,00 +12,00
Petróleos 467,00 -13,00
Canarias Explosivos P80,00 =
ABC Saba 505,00 +10,00



Sectors	Anterior	Actual	Diferència
Elèctriques	91,10	90,14	- 0,96
Bancs comercials	111,02	109,08	- 1,94
Bancs industrials	124,66	122,27	- 2,39
Químiques	197,01	190,69	- 6,32
Ciments, const. i immob.	118,18	114,48	- 3,70
Siderúrgics i miners	202,47	193,86	- 8,61
Alimen., agric. i for.	161,90	157,21	- 4,69
Tèxtils i papereres	291,82	283,94	- 7,88
Inversió mobiliària	181,89	181,83	- 0,06
Monopolis	90,24	88,38	- 1,86
Comerç i finances	205,85	199,22	- 6,63
Serveis i diversos	110,42	108,70	- 1,72
Index ponderat (base 1-1-87)	148,15	144,31	- 3,84
Index ponderat (base 1-1-63)	858,96	836,69	-22,27

Augmenta la pressió del paper sobre el mercat

BARCELONA — En la tercera sessió de la tanda setmanal borsària, les quatre borses oficials van tenir baixes generalitzades. La pressió del paper es va intensificar en totes les rotllanes i va provocar baixes en els índexs sectorials. L'índex general ponderat de la Borsa de Barcelona va baixar 3,84 punts i va tancar a 144,31 per cent.

La desmoralització i l'escassa activitat del mercat s'atribueix tant a les oscil·lacions de la moneda nord-americana, que influeix negativament en els mercats internacionals de divises, com confirma el creixement de l'índex de preus del consum (IPC) del mes d'octubre passat.

Les reculades de les cotitzacions, encara que han estat generalitzades, no han estat profundes. Solament Tabacs de Filipines ha tingut una baixa per sobre del 10 per cent, en concret un 10,5 per cent. Segueixen en el ordre de pèrdues Inpacsa, 10 per cent; Asland de Catalunya, 9 per cent; i ERT i Unidad Hermética, 8 per cent.

Corp. Mapfre	P1.275,00	=	Bc. Hispano Indel.	100,00	=
Filo	355,00	=	s.12	100,00	=
Lisin	190,00	+20,00	BHA. Emisio 4-87	100,00	=
Europa de inver. y leasing	D125,00	=	Bankinter 10-80	100,75	=
Filipinas	P315,00	-54,00	Bankinter 1-83 s.25	102,25	=
Indo	540,00	=	Ced. Caixa Catal.	100,00	=
Inpacsa	355,00	-40,00	3-84 A2	100,00	=
Papelera Española	342,00	-11,00	Ced. Caixa Catal.	100,00	=
Miquel y Costas	405,00	=	5-85	100,00	=
Sarrió	442,00	-28,00	Ced. Caixa Catal.	100,00	=
Riego Wright	80,00	=	11-85	100,00	=
Torrás Hostench	4.030,00	-95,00	Caixa Sabadell	101,00	=
s.A-B	240,00	-10,00	10-85-7	100,00	=
Tubacex	300,00	-25,00	Caixa de Terrassa	100,00	=
U. Hermética	300,00	-25,00	6-85, s.A	100,00	=

Cups. Agiles de B.	36,00	-1,00	Caixa Penedès, primer tram	168,00	=
Cups. Banco de Santander	75,00	-4,00	Caixa Penedès	101,00	=
Cups. Urbas	D625,00	=	84-2	101,00	=
Cups. Asland	22,00	-3,00	C.A. Penedès	101,00	=
Cups. Finanzauto	370,00	-80,00	Bons 3 85 3	101,00	=
Cups. Motor	1,00	-0,50	Ced. Caixa Penedès 5	101,00	=

Amort. 6-48	108,50	+1,00	Ced. CPVE EM. 5 s.1	132,00	=
Amort. 8-84	108,00	+0,25	Ced. CPVE EM. 5 s.2	132,00	=
Amort. 4-85 Bonos	101,50	+0,75	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Amort. 12,25% 6-85	103,50	=	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=
Amort. 13,50% 6-85 (OBG)	106,50	-1,25	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Amort. 3-85	103,75	+0,25	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=
Amort. 11,50% 12-85	102,75	=	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Amort. 11,70% 12-85	103,00	=	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=
Amort. 3-83 (Bonos)	99,75	=	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Amort. 7-86, 10% 12-86	99,25	+0,50	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=
Amort. 8,50% 12-86	95,25	=	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Bonos Estado 6-87	104,50	+0,75	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=
Bonos L.C.O. 4-85	87,75	-5,25	Ced. CPVE EM. 6 s.1	100,00	=
Bonos L.C.O. 11-85	90,00	-4,00	Ced. CPVE EM. 6 s.2	100,00	=

Bc. Atlàntic 5-86	103,00	+1,00	Telefónica i ràdio	85,00	=
Bc. Hisp. Ind. s.10	100,00	=	Telefónica 5 86-4	85,00	=
BHI 11	100,00	=	Bons	85,00	=

Divises

Moneda	Compra	Venda
1 Ecu	138,929	139,277
1 dòlar EUA	114,157	114,443
1 dòlar canadenc	86,702	86,919
1 dòlar australià	79,225	79,423
1 franc francès	19,850	19,900
1 lliura esterlina	200,962	201,465
1 lliura irlandesa	179,044	179,492
1 franc suís	82,092	82,297
100 francs belgues	321,751	322,556
1 marc alemany	67,286	67,454
100 lires italianes	9,169	9,192
1 florí holandès	59,793	59,943
1 corona sueca	18,710	18,757
1 corona danesa	17,483	17,527
1 corona noruega	17,747	17,791
1 marc finlandès	27,528	27,553
100 xilings austríacs	956,891	959,286
100 escuts portuguesos	83,114	83,322
100 iens japonesos	83,877	84,087
100 dracmes	85,897	86,112

Metalls

OR	
Londres (dòlars/unça):	464,20
Zuric (dòlars/unça):	465,50
París (francs franc./kg):	86,500
Barcelona (ptes./gr):	
or brut:	1.776,37
or manufacturat:	1.819,28
ARGENT	
Londres (dòlars/unça):	6,662
Barcelona (ptes/quilo):	
plata bruta:	25.987,00
plata manufacturada:	28.439,00

Aigua i gas	
Aigües Barna M	120,00
Aigües Barna, bons 84	109,00
Electricitat	
Endesa 5 83	D100,00
Endesa 5-84	D102,00
ENHER, EM. 7-83	106,00
ENHER, EM. 6-84	104,00
ENHER, 10-84	D102,00
FECSA 5 85	91,00
FECSA 7 86	D84,00
Hidro 3-85	99,00
Hidro 11-85	96,00
Hidro EM. 5-82	D104,00
s.50	D107,00
Hidro s. 52	D107,00
Bonos Hidrola 10/84	100,50
Iberduero 11 84	D108,00
Salto Sil 6,5%	D39,00
EM. 1953	D37,00
Salto Sil 6,5%	D37,00
EM. 1954-B	D39,00
Salto Sil 6,75%	D39,00
4-1955	D44,00
Salto Sil 6,75%	D32,00
10-1955	D32,00
Salto Sil 6,75% E.	D45,00
1956-D	D45,00
Salto Sil 6,75% E.	D45,00
1958-E	D45,00
Térmicas Besòs	P99,00
10-86	P99,00
Bonos U. Eléctrica 9/84	101,00
B. U. Elec.-Fenosa 11/85	96,00
Químiques	
B. Cros 5-86 1 A	93,00
Carburos 1-86	100,00
Constructores	
Autop. 75 (canvi)	100,00
Autop. 76 (canvi)	100,00
Autop. Conc. 8-76 (canvi)	100,00
Cub. y MZOV Em. 84	175,00
Diversos	
Túnel Cadí	103,00
Em. 11-84	95,00
Túnel Cadí 10-85	95,00

madrid

AGRICULTURA I PESCA: Pebsa, 245,00; Pescanova, 260. ENERGIA I AIGUA: Cepsa, 473,00; Petromed, 875,00. ELECTRICITAT: Cantábrico, 138,00; Catalana, 438,00; Reunidas, 122,00; Hidruña, 72,00; Hidrola, 86,75; Iberduero, 115,00; Sevillana, 104,75; Fenosa, 86,25; Aigües Barna, 335,00. MINERES: METAL·LIQUES BASIQUES: Fyasa, D55,00; Acerinox, 760,00; Altos Hornos, 77,50; Felguera, 405,00; Tubacex, 236,00. CEMENTS: Asland, 778,00; Asland Cat., 300,00; Uralita, 340,00; Valenciana, 1.000,00. QUÍMIQUES: Cros, 640,00; Riotinto, 425,00; Aragonesas, 325,00. METALL MECANICA: Tysca, 525,00; Cerrajer, 155,00; Amper, 650,00; Tudor, 360,00; Citroen, 970,00; Fasa, 605,00; Santana, 390,00; Nissan, 326,00. INDUSTRIES MANUFACTURERES: Azucara, 545,00; Ebro, 3.250,00; Aguilu, 285,00; Savin, 500,00; Tabacalera, 895,00; Sniace, 265,00; Papelera, 344,00; Sarrió, 442,00; Torras, 4.030,00; Unipapel, P1.550,00. CONSTRUCCIO: Cubiertas, 590,00; Dragados, 380,00; Focsa, 690,00. COMERÇ: Campsa, 600,00; Finanzauto, 465,00; Prosegur, 650,00. TRANSPORT I COMUNICACIONS: Acesa, 154,50; Aumar, 101,00; Telefónica, 153,75. BANCOS: Atlàntic, 450,00; Bilbao, 1.349,00; Central, 905,00; Banesto, 900,00; Exterior, 460,00; Foment, 374,00; Guipuscoa, 601,00; Hispano, 635,00; Popular, 1.250,00; Santander, 1.003,00; Biscaia, 1.250,00; Saragossà, 660,00. ASSEGURANCES: La Estrella, P1.350,00. IMMOBILIARIES: Cartemar, 208,00; Encinar, 525,00; Urbis, 340,00; Vallehermoso, 375,00.

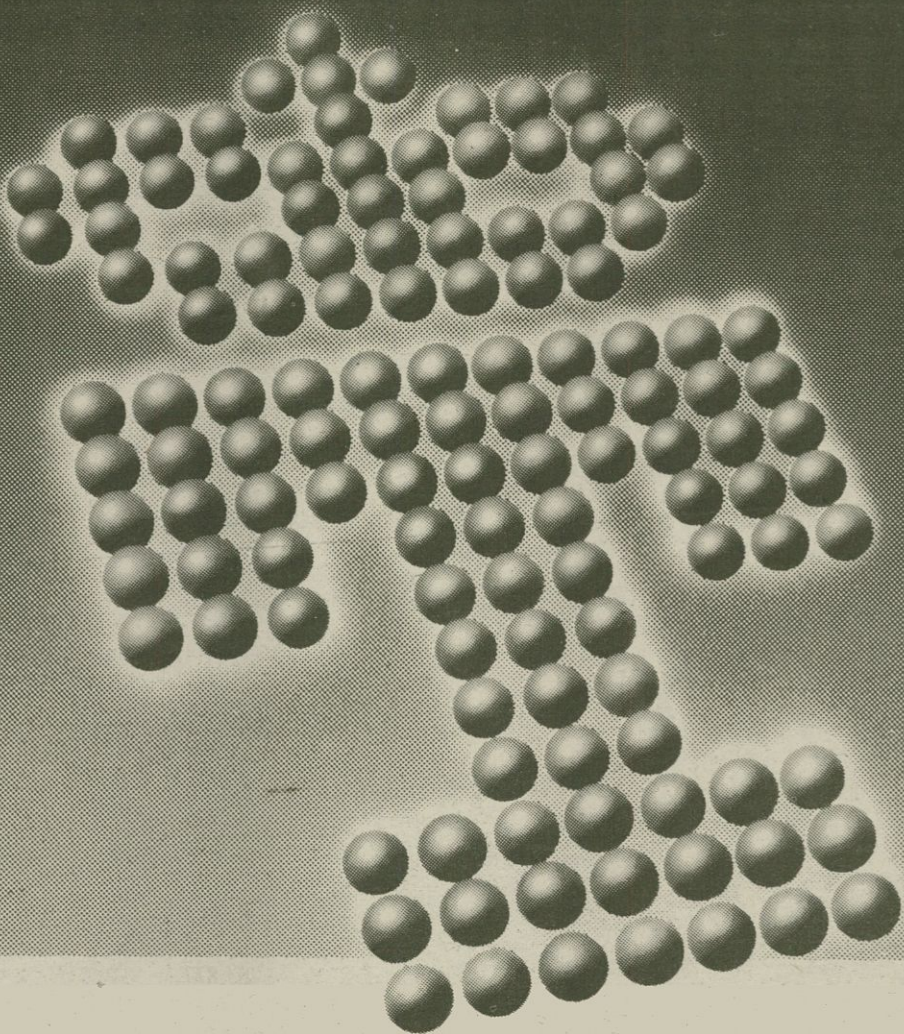
valència

ENERGIA I AIGUA: Catalana de Gas, 440,00; Hidrola, 86,50; Iberduero, 113,75; Sevillana, 104,00; Unión Fenosa, 85,75. METAL·LIQUES BASIQUES: Altos Hornos, 77,00; Tubacex, 238,00. METALL MECANICA: Motor Ibérica, 333,00. CONSTRUCCIO: Dragados, 384,00; Cevasa, D210,00. COMUNICACIONS: Telefónica, 153,00. ASSEGURANCES: Reunión de Seguros, 630,00. BANCOS: Bilbao, 1.365,00; Central, 905,00; Espanyol de Crèdit, 860,00; Exterior, 450,00; Hispano, 640,00; Pastor, 425,00; Popular, 1.280,00; Santander, 998,00; València, 360,00; Biscaia, 1.260,00; Saragossà, 745,00; BNP Espanya, 880,00. IMMOBILIARIES: Ficsa, D180,00.

bilbao

BANCOS: Bilbao, 1.370,00; Central, 899,00; Banesto, 875,00; Exterior, 440,00; Guipuscoa, 595,00; Hispano, 630,00; Pastor, 440,00; Popular, 1.280,00; Santander, 1.002,00; Biscaia, 1.265,00; Saragossà, 729,00; Bankoa, 395,00. INVER. I ASSEGURANCES: Bilbao, 650,00; Fernanfior, 32,00. ELECTRIQUES: Reunidas, 124,00; Hidrola, 86,75; Iberduero, 115,25; Sevillana, 104,00; Unión Eléctrica, 85,25. ALIMENTACIO: Koipe, 330,00; Savin, 500,00. CONSERVES: Garavilla, 580,00. METAL·LÚRGIQUES: Hornos, 76,50; Tubacex, 245,00; Cerrajer, 146,00. QUÍMIQUES: Sefanitro, 365,00; Petróleos, 470,00; Sniace, 268,00; Papelera, 345,00; Sarrió, 447,00; Explosivos, 422,00. SERVEIS I DIVERSOS: Telefónica, 152,00.

SELECCIONI AMB EL TRESOR PÚBLIC LA SEVA MILLOR INVERSIÓ.



El Tresor Públic li ofereix quatre fórmules diferents per invertir els seus estalvis. Sempre amb la total garantia de l'Estat. Les Lletres del Tresor són la nova fórmula per a la seva inversió a curt termini.

El Tresor Públic li ofereix una nova fórmula d'inversió. Àgil. A curt termini. Amb interès instantani. I amb la garantia total de l'Estat. Conegui'n els avantatges. Pot ser la fórmula que vostè necessita.

- Inversió mínima: el valor nominal és d'1.000.000 de ptes., però els interessos es descompten en el moment de l'adquisició.
- Amortització: als dotze mesos.



LLETRES DEL TRESOR

- Adquisició: a les subhastes que es fan cada dues setmanes o al mercat secundari.
- Fiscalització: els rendiments de les Lletres del Tresor estan exempts de retenció a compte en els impostos sobre la renda de les persones físiques i de societats, però hi estan subjectes, i a l'obligació d'informació fiscal.

Les Lletres del Tresor li ofereixen màxim interès a curt termini.



PAGARÉS DEL TRESOR

- Inversió mínima: 500.000 ptes.
- Interessos: es descompten del preu en el moment de la compra.
- Amortització: als 18 mesos.
- Fiscalització: els seus rendiments estan subjectes als impostos personals, però no tenen retenció a compte.



BONS DE L'ESTAT

La inversió perfecta a mig termini per als seus estalvis.

- Inversió mínima: 10.000 ptes. (o 500.000 si se subscriuen a les subhastes que se celebren cada mes).
- Interès anual: abonat per semestres vençuts.
- Amortització: a mig termini. Entre dos i cinc anys.

Els Bons de l'Estat són diners sempre a mà.



OBLIGACIONS DE L'ESTAT

La inversió a llarg termini perquè els seus diners creixin durant anys.

- Inversió mínima: 10.000 ptes.
- Interès anual: abonat per semestres vençuts.
- Amortització: fins a un màxim de quinze anys.

Amb les Obligacions de l'Estat el temps juga a favor seu.

La liquiditat de la seva inversió està garantida, perquè totes les emissions del Tresor Públic es poden vendre en qualsevol moment, i també comprar, al mercat secundari. Informi-se'n als Bancs, Caixes, Caixa Postal, altres Intermediaris Financers i a l'apartat 50 de Madrid.



TRESOR PÚBLIC

cultura, avui

Els volums tradicionals semblen destinats a quedar arraconats com a objectes de regal

Les grans editorials franceses inicien la venda de còmics de butxaca



Publicitat de J'ai lu de la seva col·lecció de còmics de butxaca. Entre els autors editats hi ha el dibuixant valencià Vicent Segrelles.

El 1986 es van publicar sis llibres, el 1987 s'ha arribat als quaranta

Els editors especialitzats aposten per la qualitat i el valor literari

AVUI

BARCELONA — Els llibres d'història han començat a entrar de ple en el mercat del llibre de butxaca. Aquest mercat, que fins ara semblava inassequible per aquest tipus de producte, per raons de format sobretot, sembla que té unes expectatives il·limitades. Les primeres experiències que s'han portat a terme a França han resultat positives i han aconseguit captar el públic. Els editors tradicionals, com Dargaud, estan definint una nova estratègia per oposar-se a aquesta invasió d'un camp en què fins ara no tenien competència.

L'èxit de les edicions de còmic en format de butxaca ha dut també altres problemes relacionats amb el repartiment dels drets d'autor. J'ai lu, l'editorial pionera en les historietes de butxaca, ha trencat el gel amb mig centenar d'autors, entre els quals hi ha el valencià Vicent Segrelles i altres tan coneguts com Hugo Pratt, Corto, Lauzier i Quino. Però la poderosa Hachette l'empaita de prop. El fons de què poden disposar les editorials no és il·limitat i, si es confirmés l'èxit del còmic en format de butxaca, aviat faltarien originals.

La idea de reduir un àlbum de còmics a format de llibre de butxaca ja havia estat intentada a França per diversos editors, però mai no havia aconseguit de convèncer el públic. Fa uns anys es va editar *Barbarella* en llibre de butxaca, i si ens remuntéssim encara més lluny trobaríem *Les aventures du sapeur Camembert* de Christophe Dupuis, amb els seus gags de butxaca o les edicions de Dargaud, que va atreure's el públic amb el format de 16x22.

Una solució original

D'altres editorials com Folio i Presses Pocket també van provar l'aventura del llibre de butxaca amb obres d'autors molt coneguts i de contingut intel·lectual, com Reiser, Wolinski i Claire Brétecher, però en aquests casos es reproduïen els dibuixos en blanc i negre i no com a autèntiques bandes dibuixades. Semblava, doncs, definitivament admès que els aficionats a les historietes estaven condemnats al gran format de l'àlbum tradicional.

Quan l'editorial J'ai lu va llançar fa un any la seva col·lecció d'històries, la resistència va ser molt forta. Sobretot de part dels editors i dels llibreters especialitzats. El principal obstacle era encara d'ordre tècnic: si es reduïa la

mida de les vinyetes, resultava il·legible el text, i si es manté, el ritme de les pàgines s'altera completament. A tot això s'hi afegeix l'escassa qualitat del paper i la desvirtuació de l'obra original pel fet que el plegat del llibre talla els dibuixos per la meitat.

L'editorial J'ai lu va trobar una solució original per a cada àlbum. Per exemple, el paper escollit ha estat un *couché* extrablanc amb un gramatge dues vegades més fort que el paper habitual en els llibres de butxaca. Les vinyetes es reproduïen gairebé de la mateixa manera com es feia en el format d'àlbum i la nova maqueta se sotmet a l'aprovació de l'autor, que en tot moment pot supervisar els resultats.

L'edició de butxaca resulta, en moltes ocasions, més completa que en el format original. Aquest és el cas de la historieta *Declic*, de Manara, que ha recuperat les vinyetes censurades a l'edició de l'àlbum que va fer originàriament Albin Michel, i també de *La Balade de la mer salée*, de Corto Maltese, on s'ha afegit una pàgina que va quedar arraconada a l'editorial Casterman. A més d'aquesta recuperació, s'està treballant també per reproduir en els colors primigenis les historietes *Mandrake* i *Flash Gordon*, que han de posar-se a la venda el 1988.

L'editorial J'ai lu està aconseguint així un nivell de vendes superiors als assolits per la literatura en general i confirma les expectatives suscitées per l'edició de còmics en format de butxaca. El sector està actualment en plena expansió. Si el 1986 només es van editar sis àlbums en llibre de butxaca, el 1987 s'ha arribat als quaranta i està previst que el 1988 s'assoleixi la xifra de seixanta. A tot això, cal afegir-hi la proposta de fer coedicions amb l'estranger i l'assoliment d'un públic fidel.

A l'editorial Hachette, que aquest mes ha llençat al mercat quatre àlbums en llibre de butxaca, l'objectiu és molt clar. J'ai lu ha fet una feina com a editorial pionera molt remarcable i que Hachette ha aprofitat immediatament.

Davant aquest èxit de J'ai lu, un editor com Dargaud, especialitzat en l'àlbum de còmics, ha preferit guardar els drets dels llibres que edita per llançar ell mateix la seva pròpia col·lecció de butxaca. Per ell, el problema està a aconseguir una imatge específica per a aquests llibres. Dargaud considera que la seva vocació és ser més literari, més selectiu, i editar de manera restringida però acurada.

Cada editorial s'ha adaptat a la seva manera a la nova situació. La diferència entre Hachette i J'ai lu no es fa evident a primera vista. Per una banda, Hachette utilitza un paper no gaire espès però ofereix, pel mateix preu, un prefaci. J'ai lu té més experiència en aquest camp i una més gran varietat de títols que, si interessa, poden tenir continuïtat en d'altres volums.

Vinyetes comprimides

Per les dues editorials la batalla es presenta molt disputada. A J'ai lu, però, s'ho agafen amb tranquil·litat i pensa que té prou avantatge per resistir la competència durant un parell d'anys. A l'editorial Hachette intenten, per tots els mitjans, avançar en aquest terreny i agafar una bona tallada del pastís abans que els hi prenguin dels dits. Alguns dels drets que els interessaven ja han estat comprats per J'ai lu, però Hachette farà un nou repartiment. Hachette vol fer una col·lecció destinada a durar i intenta agafar el millor dels catàlegs de cada editor.

Un col·laborador d'Hergé presenta l'últim àlbum inacabat de Tintin

AVUI

BARCELONA — Alain Baran, administrador de la Fundació Hergé, va participar aquesta setmana en la presentació de l'últim àlbum inacabat d'aquest dibuixant, titulat *Tintin i l'art alfa* (Editorial Joventut), també aparegut ara en versió castellana.

Baran va parlar sobre els objectius de la Fundació Hergé, creada fa menys d'un any a partir de la dissolució dels tallers de creació de Tintin. Baran, que va ser un estret col·laborador d'Hergé, va dir que «fa 5 anys que sostenim converses amb Spielberg» per dur al cinema les aventures d'aquell intrèpid periodista. Sembla, segons Baran, que Roman Polanski té el projecte d'adaptar al cine *El ceptre d'Ottokar*.

Baran va dir també que entre els objectius de la Fundació hi ha «promoure l'obra d'Hergé; exercir una tasca de promoció en el camp de la historieta; i organitzar accions en sintonia amb l'esperit de Tintin».

L'àlbum *Tintin i l'art alfa* ha estat publicat en estat d'esborrany perquè així el va deixar el seu creador abans de morir. L'àlbum «és una sinopsi de 40 pàgines, un principi de creació, una *mise en scène* que tenia encara molt per evolucionar. Ens va semblar que el més honorat era presentar-la

així, donat que haviem de satisfer la demanda dels lectors, expectants en saber que quedava una història d'Hergé».

En un altre ordre de coses, la biblioteca pública d'informació del centre cultural Georges Pompidou de París presentarà el 7 de desembre una exposició que es dirà *L'univers d'Hergé*. «Sense voler i sense adonar-me'n he escrit i dibuixat sempre el que jo pensava, el que jo sentia i el que jo sóc», explicava Hergé a Luma Sadoulet el 1976 en una sèrie de converses publicades per les edicions Casterman, de les quals el so original és present en aquesta exposició. Aquest, parlant de Tintin, explica que «Tintin sóc jo, quan jo voldria ser un ésser heroic i perfecte. Els Dupont són jo quan sóc estúpid. Haddock és jo quan tinc la necessitat d'extralimitar-me».

Recurrent les aventures de Tintin durant l'exposició, retrobem els temps literaris i escatològics del seu autor, que desembiquen en un compliment i un resultat. Al final, Tintin ja no vol fer més la revolució sinó que vol anar tan ràpid com pugui a Moulinsart per retrobar la seva estabilitat. En els últims llibres, l'eternament jove Tintin envellaix, al menys moralment, fins a un dia del 1983 en què Hergé va morir.



Xavier Coma, estudis de la novel·la negra, el jazz i el còmic nord-americans

Xavier Coma afirma que ara tot és «revival»

BARCELONA — Xavier Coma, director de la col·lecció políaca *La cua de palla*, estudis de les manifestacions culturals contemporànies de procedència nord-americana, ha escrit un llibre per reivindicar els subgèneres dels anys trenta i quaranta —jazz, còmic, cinema— i, de passada, recordar al lector que la producció cultural d'avui dia no pot ni de lluny comparar-se amb la d'aquell període. L'edat d'or —subtítol del llibre— va començar el 1927, segons Xavier Coma, amb les primeres pel·lícules sonores, i va acabar el 1950 amb la introducció de la televisió. La resta és *revival*, reelaboració: «La decadència resulta tan ostentosa —escriu— que els autors amb més significació d'aquests darrers vint anys no poden suportar la comparació amb els eximis clàssics del pretèrit».

Mitòmans i nostàlgics trobaran en el llibre de Coma referències abundoses als seus herois i material ideològic per nodrir les seves aficions. Mickey i Marlowe acoten el període que l'autor analitza, però la llista de personatges que apareixen entre un i altre, al llarg de cent seixanta pàgines, seria inacabable. Coma ha intentat establir tota mena de paral·lelismes i interconnexions

Entre Mickey i Marlowe tornen els mites dels adolescents de la postguerra

entre diversos mitjans d'expressió, i, així, Steinbeck fa costat a Fats Waller i Rita Hayworth, i Anita Loos a Rodgers i Hammerstein II. L'ambient és de llei seca i maccarthysme.

La visió enciclopèdica de Coma, les seves diagonals agosarades a través de diversos gèneres van seduir Josep Maria Castellet, que ha dut el text a la col·lecció *Nexos* de les edicions Península. Castellet ha confessat que és la mena de llibre que li hauria agradat d'escriure a ell mateix i, per aquesta raó, l'ha «discutit amb l'autor fins al punt de sentir-se'n una mica partícep». Castellet hi ha trobat la seva mitologia d'adolescent, una crònica sentimental d'una època «mal arribada, però finalment ben assumida», els somnis de la seva generació.

Romà Gubern també s'ha sentit identificat amb l'evocació que proposa Coma.

«La meua generació es va nodrir de la mamella americana; la nostra educació sentimental es va fer dins d'aquesta cultura industrial que ara, després d'Adorno i l'escola de Frankfurt, ha quedat marcada amb una connotació de pessimisme», va dir el professor Gubern al bar Gimlet, ahir al migdia, en l'acte de presentació del llibre. «Ara vivim en un desert que és tan sols el *revival* d'una època», va afegir, tot reprenent una de les tesis de Coma. Per Gubern, només aquella època va saber combinar el testimoni social i el sentit de l'espectacle.

L'altra tesi compartida per Coma i Gubern és la de la decadència de la cultura als Estats Units. Per Coma, l'europeïtzació de la cultura nord-americana és «catastròfica» per als llenguatges que van néixer en l'època que comenta, i les noves arts viuen, als Estats Units, «una grisa decadència». Gubern afirma, pel seu costat, que la cultura nord-americana d'ara «és de Tercera Divisió» i subratlla que la degradació ha arribat a un nivell tal que ell mateix ha hagut d'anar als EUA per donar cursos de cultura americana.

Amb traducció catalana

L'Avenç edita una col·lecció de llibrets d'òpera

BARCELONA — La nova col·lecció *Òpera* de L'Avenç ha sortit al mercat. Es tracta d'una iniciativa que pretén oferir les traduccions d'alguns dels títols operístics més importants, juntament amb el text original.

L'obra que inicia la col·lecció és *Tannhauser*, que justament es representa aquest dijous al Liceu; la traducció és de Feliu Formosa. El volum es completa amb un estudi previ que en aquest cas és ni més ni menys que de Charles Baudelaire, traduït per Montserrat Ingla. També hi ha una cronologia i una discografia.

A l'acte de presentació, que va presidir el director general de Música i Teatre, Jordi Maluquer, va intervenir-hi el director de l'editorial, Daniel Fernández, el qual va remarcar que es pretenia oferir versions que tractessin més la dimensió literària que no la musical. Versions, per tant, més aviat pensades per destacar-ne el contingut literari que no pas per ser cantades. Així mateix va detallar les característiques del contingut dels volums. El rector de la Universitat de Barcelona, Josep Maria Bricall, va fer ús de la paraula per oferir

una glossa de *Tannhauser*, en la qual va aportar una sèrie de dades d'interès comparant la versió dita de París —la que s'ha traduït ara— amb la de Dresden i oferint-ne un anecdotari.

Una gran traducció

Finalment, Jordi Maluquer es va felicitar per l'aparició d'aquesta col·lecció, que patrocina el Consorci del Teatre del Liceu, i va destacar la tasca de Feliu Formosa en la traducció de *Tannhauser*, de què va dir que tenia totes les qualitats d'una gran traducció.

Els pròxims títols que sortiran aviat són *Otello*, traduïda per Narcís Coma dir; *Faust*, traduït per Lluís Maria Todó; i *Cosí fan tuite*, amb traducció de Jordi Llovet. Mentrestant queden pendents una colla de títols que engloben la major part de la producció operística més important, des de Beethoven fins a Wagner, passant pels *belcantistes* italians, Debussy, Berg, Schönberg, Strauss, etcètera.

Amb multes fins a 600 mil pessetes

El Codi Penal endureix les penes per plagi i pirateria

Efe / Europa Press

Una llei de reforma del Codi Penal, publicada al Butlletí Oficial de l'Estat, tipifica per separat el plagi i la pirateria d'obres literàries o artístiques i les castiga amb penes superiors a les que existien fins ara.

Segons aquesta llei de reforma, queda castigat amb multa de 30.000 a 600.000 pessetes «qui intencionadament reproduïu, plagies, distribuïu o comuniqués públicament, totalment o en part, una obra literària, artística o científica sense l'autorització dels titulars dels corresponents drets de propietat intel·lectual o els seus cessionaris. La reproducció o comunicació castigada abasta l'efectuada amb qualsevol suport o a través de qualsevol mitjà.

En cas que s'actui amb ànim de lucre, la infracció del dret de divulgació de l'obra, la usurpació del nom de l'autor o el nom de l'artista i la modificació substancial de la integritat de l'obra seran castigades amb penes d'arrest major (un a sis mesos de presó) i multa de 50.000 a 1.500.000 pessetes.

Si la quantitat o valor de les còpies il·lícites són d'especial transcendència econòmica i el dany causat revesteix especial gravetat, les penes seran de presó menor (sis mesos a sis anys de presó) i la multa de 50.000 a 3.000.000 de pessetes.

D'altra banda, la llei de propietat intel·lectual, publicada abans d'ahir pel Boletín Oficial del Estado, començarà a ser vigent el pròxim mes de desembre. La nova llei té cent quaranta-vuit articles, cinc disposicions addicionals, vuit transitòries i una derogatòria.

Entre les novetats de la llei, hi ha les següents: s'estableix un terme de 60 anys després de la mort perquè els hereus dels autors puguin tenir els seus drets, i es rebaixa en vint anys el terme fins ara vigent; es reconeix i tutela el dret de propietat intel·lectual de l'autor pel sol fet de la creació de l'obra; existeix una expressa regulació del dret moral que, integrat per un conjunt de drets inherents a la persona de l'autor, té caràcter irrenunciable i inalienable.

El Banc de Bilbao fa una exposició sobre Miquel Farré

BARCELONA — Una exposició sobre Miquel Farré és oberta des d'ahir a la seu que el Banc de Bilbao té a la plaça Catalunya. Farré (1901-1978) va ser un artista figuratiu que va conrear l'obra mural (per al mateix Banc de Bilbao), l'oli i l'aquarel·la. També es va dedicar a tasques pedagògiques, i va crear per exemple l'Escola de Pintura Mural de Sant Cugat. (AVUI)

Exposició de fotos de Juanito Wadhvani a Metrònom

BARCELONA — La Fundació Privada d'Art Contemporani Tous - De Pedro ha organitzat a Metrònom (Fusina, 9, Barcelona) una exposició de fotografies de Juanito Wadhvani titulada *Mother tongue* (llengua materna). Wadhvani ha dit que «intento aconseguir una qualitat de colors morts, el to sèpia domina tota la superfície de la fotografia, evocant fins i tot el món de la pintura». (AVUI)

Un japonès compra un Dalí a un preu rècord

TOKYO — Un col·leccionista japonès ha comprat, al preu rècord de 2,42 milions de dòlars, una de les teles més cèlebres del pintor surrealista Salvador Dalí, *La batalla de Tetuan*. Masao Nangaku, propietari del museu Minami de Tokyo, va fer pública dimarts que adquiriria aquesta tela, pintada l'any 1962 i venuda a Sotheby's (Nova York) l'últim 11 de novembre. Aquest quadre ha assolit la xifra més alta mai pagada per un Dalí. (AFP)

Mostra de fotos de Martí Gasull a Píscolabis

BARCELONA — Vint-i-cinc fotografies dels anys 50 fetes per Martí Gasull i Coral s'exposen a la sala Píscolabis (rambla de Catalunya, 49-51). Martí i Gasull, segons ha escrit Eugeni Forcano, és «un gran dominador de la tècnica i perfeccionista en el positiu», i «posseeix a més a més una força artística a dins i una fina sensibilitat que l'ha portat a realitzar aquesta obra estimulante i magnífica». (AVUI)

GUIA D'EXPOSICIONS

CARLES TACHÉ. Consell de Cent, 290. Tel. 318 18 87. PALAUZUELO. Obra recent.

DAU AL SET. Consell de Cent, 333. Tel. 301 12 36. CUIXART. Pintures 1942-1955. Avui inauguració, a 2/4 de 8 del vespre.

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ. Parc de Montjuïc. Tel. 329 19 08. De dimarts a dissabte, d'11 a 20. Diumenges i festius, d'11 a 14. Dilluns tancat. HOMENATGE A JOAN MIRÓ, col·lecció permanent d'art contemporani. Gran exposició ELS GIACOMETTI, obres d'Alberto, Diego, Giovanni i Augusto.

FONS D'ART 491. Pg. de Gràcia, 71, àtic. Tel. 215 30 19. ÀNGELS VILADOMIU. Relleus. Pròxima inauguració, dia 25.

GALERIA MAEGHT. Montcada, 25. Tel. 310 42 45. ROBERT LLIMÓS. Obra recent. ALQUIN. Escultures. Avui inauguració, a 2/4 d'11 de la nit.

JOAN PRATS. Rbla. de Catalunya,

54. Tel. 216 02 90. Obert de dimarts a dissabte. PEREJAUME. Pintura, escultura, instal·lacions i vídeo.

SALA D'ART ARTUR RAMON. Palla, 23. Tel. 302 59 70 - 74. EL BESTIARI DE JOSEP GRANYER.

SALA GASPÀR. Consell de Cent, 323. Tel. 318 87 36. VILLELIA, escultures, i PICASSO, obra gravada.

SALA JAIMES. Pg. de Gràcia, 64. Tel. 215 18 89. FITA. Pintures. Obra recent. Del 17 al 30 de novembre.

SALA LLORENS. Rosselló, 236-238. Tel. 215 32 87. MATHEU CERDÀ. Olis.

SALA ROVIRA. Rbla. de Catalunya, 62. Tel. 215 20 92. CARME GARCÉS. Dibuixos.

Per anunciar-vos truqueu al 232 94 11



A l'esquerra, Sanchis disputa la pilota, que finalment s'emportarà el porter Lekbello, mentre que Butragueño lluita amb Demolari, durant dos instants del partit jugat anit a l'estadi Benito Villamarín de Sevilla

La classificació arriba de Viena

Els cinc gols de la selecció van ser suficients amb l'empat de Romania a Àustria

R. de Pablos, corresponent

SEVILLA — No es van marcar vuit gols al Benito Villamarín. Només van ser cinc, però al final van resultar suficients perquè, units a l'empat entre austríacs i romanesos, donaven a la selecció estatal la classificació per disputar la fase final de l'Eurocopa l'estiu que ve a Alemanya Federal, juntament a la RFA, Anglaterra, la Unió Soviètica, Dinamarca, Eire, Itàlia i Holanda o Grècia. Un cop més, en una situació adversa, la flor de Muñoz aconseguia el que gairebé semblava impossible.

L'objectiu de tots els jugadors de Miguel Muñoz, pendants tant dels seus rivals com del marcador electrònic o de la reacció dels aficionats locals que seguien les incidències del que passava a Viena mitjançant els auriculars de ràdio, era posar setge a la porteria visitant. No es depenia de les pròpies forces però calien com més gols millor. L'ambient pre-partit, però, no havia estat precisament el més idoni per a un matx d'aquesta importància. L'afer Gordillo, que la vigília havia tornat sobtadament a la concentració, havia aixecat butllofes i mentre el migcampista del Madrid afirmava que tota la culpa del que havia succeït era del seleccionador, la resta dels seus companys pensaven que Muñoz havia estat manipulat per uns i altres.

Sigui com sigui, la selecció va sortir mentalitzada que el miracle es podia produir un cop més al màgic Benito Villamarín. Calderé, tot i que semblava ser un dels homes que no comptava per a l'onze titular, era l'encarregat de substituir Gordillo. L'altra, diguéssim, sorpresa va ser la incorporació a l'atac de l'extrem de la Reial Societat Bakero II en el lloc del lesionat Carrasco i després que Muñoz s'ho replantegés arran els xiulets dirigits a Julio Salí

Espanya, 5 - Albània, 0

Espanya: Zubizarreta; Chendo, Sanchis, Goikoechea, Julio Alberto (Quique min. 61); Michel, Víctor, Señor, Calderé (Llorente min. 45); Butragueño i Bakero.
Albània: K. Lekbello, Ocelli, A. Lekbello, Taho, Iljadhí; Josa (Ruci min. 72), Demolari (Ferko min. 83), Gega, Bubegi; Djondeda i Minga.

nas durant els entrenaments.

I va ser precisament Bakero qui primer va trobar la clau de la porteria de Lekbello quan només s'havien jugat cinc minuts. Un gol oportunista en jugada amb Butragueño que donava pas a totes les esperances per repetir la golejada tantes vegades recordada davant Malta. Era el mateix escenari, amb un públic bolcat, però ben aviat es veuria que Albània no era l'equip maltès i que, per tant, no donaria cap facilitat. Sobretot quan els jugadors locals, massa nerviosos i revolucionats, volien entrar sempre pel centre

sense aprofitar les bandes.

Precisament el seleccionador havia ordenat donar dos metres més d'amplada al terreny de joc pensant en la possibilitat d'obtenir més forats entre la defensa albanesa, però a l'hora de la veritat els homes que més havien de córrer la línia, com era el cas de Michel, es perdien pel mig. Aquest va ser el motiu pel qual, tot i la forta pressió, les ocasions de gol fossin escasses. A la mitja hora, però, Michel treu ràpidament una falta a la frontal de l'àrea i un altre cop Bakero superava la sortida de Lekbello. Només cinc minuts des-

Gols: 1-0: Bakero, min. 5; 2-0: Bakero, min. 31; 3-0: Michel de penal, min. 36; 4-0: Llorente, min. 67; 5-0: Bakero, min. 75.
Àrbitre: Kurt Roethlisberger (Suïssa). Va mostrar targetes grogues a Goikoechea, A. Lekbello i K. Lekbello.
Camp: Benito Villamarín de Sevilla. Ple de gom a gom, uns 45.000 espectadors.

prés Butragueño provoca molt bé un penal que potser no ho era i s'arribava al descans amb un 3-0 que veritablement no feia concebre tant optimisme.

A la represa ningú no volia donar-se encara per vençut. Muñoz, buscant un xic més d'ofensivitat per l'esquerra, deixava Calderé al vestidor i donava entrada a Llorente i poc després feia el mateix amb un cansat Julio Alberto, que substituïa per Quique Flores. Fins al minut 67 no va arribar el quart gol, precisament fabricat i executat pels dos jugadors de refresc, encara que les oportunitats per fer més gran la dife-

rència se succeïen una rera l'altra.

Com que anava passant el temps i Albània, molt ordenada, sobretot quan posava en pràctica molt bé el fora de joc, no estava disposada a sortir humiliada, els ànims s'havien refredat força. Bakero encara va poder demostrar el seu olfacte de gol però era igual perquè el rellotge avançava i tothom, des de la banqueta fins a la graderia, estava més pendent de les notícies que arribaven de Viena que no pas del fet de si es podia fer algun gol més. El neguit, la por contenida que els cinc gols no haguessin servit al final per a res, va provocar un impressionant esclat d'alegria a l'estadi i Muñoz, com els grans toreros, havia de saludar.

Primer triomf dels olímpics

La selecció olímpica de Jesús Pereda va obtenir ahir a Melilla, davant Hongria, el seu primer triomf (1-0) a la fase de classificació per als Jocs de Seül-88. L'únic gol del partit va ser marcat al minut 66 pel jugador de l'Atlètic de Madrid Eusebio en transformar un penal que la defensa visitant havia fet sobre Orejuela.

Tots dos equips van tenir oportunitats per aconseguir més gols, sobretot en un xut al pal de Meszaros i en clares ocasions que no van saber aprofitar Urbano, Manolo, Pardeza i Orejuela, unes vegades per l'encert del porter hongarès i d'altres per la falta de punteria o el mal estat del terreny de joc. La selecció estatal va jugar amb Biurrun, Diego, Luis García, Serna, Solana; Patxi Salinas (Eusebio, min. 45), Orejuela, Manolo (Michel Pineda, min. 64), Larrañaga; Urbano i Pardeza.

El porter austríac va ser l'heroi al Prater

Agències

VIENA — El porter austríac Linderberger, amb les seves aturades, va propiciar que Àustria conservés el 0-0 contra Romania i classificqués Espanya per a la fase final de l'Eurocopa. El partit es va jugar a l'estadi del Prater davant de 5.000 espectadors, ja que la confrontació no va despertar gaire expectació a Viena. En els primers quaranta-cinc minuts els romanesos van limitar-se a conservar la pilota i a mantenir la seva porteria imbatuda. Així, la millor oportunitat va ser per al golejadó austríac Polster en una falta indirecta que va aturar Lung.

A la segona part, els romanesos van sortir decidits a l'atac i van embotellar els austríacs. Linderberger va començar el seu recital d'aturades a tirs d'Ungureanu, Iovan

i Hagi, entre altres. L'única opció dels austríacs era el contraatac i en un d'aquests Polster va tirar fora una clara ocasió. El joc s'anava endurint, Belodedici era expulsat (minut 89), Lacatus se les havia amb els defenses austríacs. Al minut final, Iovan va tenir l'última oportunitat del partit, però la seva rematada va sortir per damunt del travesser de la porteria de Linderberger, per bé que els romanesos van reclamar penal per l'entrada del porter sobre el davanter.

En un altre partit jugat ahir, corresponen al grup tercer de classificació per a l'Eurocopa, la RDA va batre França per 0-1 a París. El gol va ser marcat per Ernst al minut 90 de joc. Ni França ni la RDA no tenien cap opció, ja que la selecció classificada en aquell grup és la de l'URSS.

Jacques Anquetil
amb Eddy
Merckx, en una
competició en què
van participar
junts. El francès i
el belga són dues
de les grans
figures de la
història del
ciclisme

El francès i el
belga van guanyar
cinc Tours de
França cadascun.
Un registre que
també comparteix
el francès Bernard
Hinault. Anquetil
va vèncer a les
edicions 1957,
1961, 1962, 1963 i
1964

Anquetil, mor el ciclista més popular

29

BARCELONA — El francès Jacques Anquetil, mort la matinada de dimarts a dimecres a Rouen a l'edat de 53 anys a conseqüència d'un càncer d'estómac, ha estat el campió més popular de la història del ciclisme modern, el millor contrarellotgista i potser el corredor més intel·ligent. Estudiava els recorreguts a la perfecció per acumular les diferències necessàries i resistir a les etapes de muntanya, que no eren el seu fort, a més d'analitzar a fons els rivals i els seus punts flacs. Així va poder guanyar cinc vegades el Tour de França (1957, 1961, 1962, 1963 i 1964), dues vegades el Giro d'Itàlia (1960 i 1964), una la Vuelta a Espanya (1963), a més de batre un cop el rècord de l'hora (1956), un historial impressionant on només hi va faltar un títol, el de campió del món.

Com tots els grans campions, Jacques Anquetil, conegut com *maitre Jacques*, tenia unes condicions físiques poc habituals. El seu ritme cardíac era lent, de 45 pulsacions per minut en

descans, i posseïa una musculatura fora del que era corrent a la zona lumbar. Aquesta mateixa musculatura li va permetre ser el primer home que va fer servir desenvolupaments capaços de transmetre a les rodes més de vuit metres d'avanç per cada pedalada. Va adoptar la millor postura de rodador coneguda fins llavors i va dominar la bicicleta a la perfecció, com ho prova el fet que en els seus divuit anys de ciclista (1951 a 1969) no va patir cap caiguda de gravetat.

I és que aquest campió de passat humil, que va ser tornar abans de dedicar-se al ciclisme i que havia d'ajudar els seus pares a recollir maduixes a la seva Normandia nadiua, va ser un corredor diferent. Un dia el gran ciclista italià Fausto Coppi li va dir que les claus de l'èxit eren «vida sana, migdiada, molt descans, menjars senzills i cap excés» i Jacques Anquetil va fer tot el contrari. Va menjar, va veure i va tenir una tempestuosa vida sentimental, impròpia d'un atleta d'alta competició. Quan tenia vint anys, ja va sorprendre els seus companys d'equip quan en un

stage de pre-temporada va menjar-se una mariscada acompanyada d'unes quantes ampolles de vi blanc. L'any 1964 tenia una mitjana de beguda de 52 ampolles de xampany al mes. Aquell any va guanyar el seu últim Tour i en la jornada de descans a Andorra, en plenes etapes pirenaïques, es va cruspir un xai rostit. La foto d'aquella proesa va ser reproduïda a la pàgina 137 del suplement especial de *L'Equipe* dedicat als 75 anys del Tour. Pel que fa als seus matrimonis, es va casar tres cops a més de mantenir múltiples aventures sentimentals.

Buscar una explicació de com va poder fer compatibles Anquetil aquests excessos amb els èxits és una qüestió que ja va preocupar la gent de la dècada dels seixanta, que el van acusar de fer-se transfusions per oxigenar-se la sang després dels esforços de la temporada. Fausto Coppi també va ser acusat del mateix, però l'italià duia una vida més tranquil·la que la del francès.

El 1969 es va retirar del ciclisme actiu, però va continuar vinculat a l'esport. Va ser director es-

portiu de l'equip de França, membre de la federació francesa de ciclisme, director de la Paris-Niça i comentarista del Tour per a la ràdio i la televisió. Aquest any, dies abans del començament de la Vuelta a Cantàbria, va visitar el seu metge de capçalera perquè li feia mal l'estómac. Les anàlisis van detectar un càncer a l'estómac. El mes d'agost va ser operat i se li va extirpar gairebé tot l'estómac. El 6 de setembre, tot i la seva malaltia, va dirigir l'equip francès en els campionats del món disputats a Villach (Austria), però poc a poc el seu estat va anar empitjorant. El 10 d'octubre va haver de ser internat en una clínica de Rouen, on va estar fins a la seva mort. Entre les primeres reaccions cal destacar la del belga Eddy Merckx. «He sentit sempre una gran admiració per ell», va dir el ciclista belga en declaracions a l'agència France Press. «Es perd una gran figura del ciclisme perquè és difícil trobar un ciclista amb les excel·lents qualitats del «gran Jac». Ha estat un cas únic per la seva forma de veure i preparar les carreres».



Tres imatges d'Anquetil. Entrant guanyador a París en l'edició 1964 del Tour, en una de les últimes fotos a l'hospital i en un primer pla

Alguns jugadors d'élite només declaren una quarta part dels ingressos

Hisenda porta el neguit a l'esport professional

L'anunci del jugador de golf Severiano Ballesteros que se n'anava a viure a Montecarlo per evitar la pressió fiscal ha posat de manifest que el món de l'esport viu intranquil davant el progressiu encalçament per part de la direcció general d'Inspecció Financera i Tributària. Fa un any que el ministeri d'Hisenda, en començar a investigar les declaracions dels clubs i esportistes, va descobrir un alt nivell de frau.

Eloi Redondo

BARCELONA — Arran de les investigacions que ha fet, Hisenda ha aconseguit una sèrie de dades referides a entitats o clubs amb relacions salarials, com pot ser el cas de futbolistes o jugadors de bàsquet, i també a esportistes que actuen pel seu compte, com ara golfistes o tennistes, i que tenen uns ingressos provinents dels premis als grans tornejos. Davant de tot això Hisenda ja ha preparat un pla d'actuació per a l'any vinent que preveu els guanys obtinguts tant a l'estranger com per conceptes publicitaris.

En el cas de Ballesteros, per exemple, el santanderí declarava només 7 milions de pessetes dels 125 que es calcula que guanya en premis disputant els diferents circuits internacionals. La resta de guanys per publicitat, encara més importants, són amagats però Seve es defensa dient que dels diners que guanya a l'estranger el fisc dels respectius països ja se'n queda la meitat i que de la resta, quan torna a Espanya, li dedueixen un 43 per cent més.

Hi ha esportistes com el ciclista Pedro Delgado que amb un contracte de 60 milions de pessetes en declara menys de 3, o el jugador de bàsquet Andrés Jiménez que en cobra 35 i en

declara 10. De tota manera, és en el món del futbol on s'han trobat més irregularitats segons les dades que té al seu abast el secretari d'Estat, Josep Borrell. Un portaveu d'Hisenda va declarar recentment que hi hauria motius de sancions molt greus, però que de moment s'ha començat informant el Consell Superior d'Esports.

La investigació als futbolistes va començar quan molts dels jugadors d'élite presentaven declaracions inferiors als 10 milions de pessetes, cosa considerada escandalosa per part del fisc. A l'escalafó del que han declarat els jugadors de Primera Divisió figura en primer lloc el madridista Jorge Valdano, que ha reconegut uns ingressos de 53 milions de pessetes, xifra que és correcta segons el ministeri fiscal. Alguns professionals han declarat el mínim, mig milió de pessetes, i hi ha casos com el de Butragueño que percep 110 milions per temporada i en declara 31, o el de Bernd Schuster, que dels 45 milions de pessetes anuals que té en concepte de fitxa en declara 15.

Quant als clubs, les coses no van gaire millor. El rotatiu d'informació econòmica *Cinco Dias* publicava un reportatge segons el qual la majoria dels

Molts esportistes professionals, com ara el jugador de bàsquet Andrés Jiménez, tenen sobre el cap l'espasa d'Hisenda

clubs de futbol, sobretot el Barcelona, presenten greus irregularitats fiscals quant a les retencions que fan als jugadors. Aquesta mateixa publicació confirmava la investigació a què està sent sotmès el Barça per part de funcionaris del ministeri d'Economia i Hisenda; si el frau es confirmés, es produiria una denúncia fiscal que podria portar Josep Lluís Nuñez davant el jutge, i fins i tot a la presó si els diners defraudats superessin els 5 milions de pessetes.

També el Reial Madrid està en el punt de mira de les investigacions, però mentre el club blanc declara que paga a la seva plantilla 1.100 milions de pessetes per temporada, el Barcelona es queda en 330, gairebé una quart part de la xifra del seu gran rival. A l'hora dels ingressos, el Madrid declara 1.100 milions en comptes dels 1.800 que en realitat recapta, mentre que el Barça es queda en 300 dels 1.400 que

ingressa.

El món de la cistella s'ha vist igualment alterat. Després de la investigació al CAI, el trets d'Hisenda es dirigeixen ara cap als altres clubs de bàsquet que, després de la reunió que van fer, han calculat en gairebé mil milions de pessetes el deute que tenen amb el fisc. Hisenda vol cobrar els endarreriments des de l'any 1982, mentre que els clubs, que faran una liquidació conjunta, diuen que s'ha de buscar una solució pactada, ja que el pagament del deute complet suposaria el final del creixement que ve experimentant el bàsquet. Referent a això, fa uns dies que es van reunir a Barcelona representants de l'AFE i de l'Associació de Clubs Espanyols de Bàsquet (ACEB) per tractar d'un afer que incumbeix a tots per igual i que de cop i volta s'ha convertit en un dels principals cavalls de batalla dels esportistes

El cas del genet Lester Piggott va ser el que va tenir més ressò a nivell internacional

E. R.

BARCELONA — Potser el cas més espectacular a nivell mundial, pel que fa a l'evasió d'impostos al món de l'esport, sigui la del genet britànic Lester Piggott, qui davant un tribunal va admetre deu delictes fiscals per un total de 3,1 milions de lliures esterlines —uns 900 milions de pessetes—. Piggott, un dels genets més famosos de tots els temps, havia guanyat més de 5.000 curses al llarg de 38 anys de carrera professional i es trobava en possessió de l'Ordre de l'Imperi britànic. Es calcula també que havia aconseguit una fortuna personal de més de 20 milions de lliures —més de 6.000 milions de pessetes— però tot i les importants influències amb què comptava, no va poder evitar anar fa unes setmanes a la presó.

Un altre cas recent va ser el del seleccionador alemany

de futbol, Franz Beckenbauer, condemnat a pagar una multa de 50.000 francs suïssos —gairebé uns 4,5 milions de pessetes— que li va imposar un tribunal per no haver declarat correctament els seus ingressos quan jugava en un equip suís. El més curiós del cas és que el conseller jurídic de l'ex-futbolista, Hans Hess, va ser igualment sancionat amb 20.000 francs perquè li va donar suport en el frau fiscal.

A l'Estat espanyol encara no s'ha arribat a donar un cas com el de Lester Piggott, però tot sembla indicar que després de les investigacions fetes en altres camps de professions liberals, com és el cas de metges, advocats i artistes, el ministeri d'Economia i Hisenda vol exemplificar amb algun cap de turc. Algunes coses semblant als afers Lola Flores o Pere Ruiz, trasplantat al món de l'esport.

Kaspàrov ajorna la quinzena partida del Mundial d'escacs

SEVILLA — La quinzena partida del Mundial d'escacs que disputen els soviètics Garri Kaspàrov i Anatoli Kàrpov va quedar ajornada a petició del campió, que ja ha fet ús de dos dels tres ajornaments a què té dret. Demà es disputarà aquesta partida en la qual Kàrpov jugarà amb blanques i intentarà anul·lar l'avantatge del seu rival en el marcador, que es manté a 7,5-6,5 per a Kaspàrov. (Efe)

El GOB qualifica l'acord Barça-TVE de represàlia a TV3

BARCELONA — El Grup d'Opinió Barcelonista va enviar ahir als mitjans de comunicació una nota en la qual expressa el «profund disgust» de la família blau-grana a causa del contracte firmat fa poc entre el F.C. Barcelona i TVE. El GOB considera que la firma d'aquest contracte i la consegüent «marginació de TV3» ha estat un acte de «represàlia contra la televisió de Catalunya» i un inacceptable atemptat contra la llibertat d'expressió. (AVUI)

Navratilova, Reggi i Maleeva, endavant al Masters femení

NOVA YORK — La tennista nord-americana Martina Navratilova va passar ahir als quarts de final del Masters femení que es disputa al Madison Square Garden de Nova York després de vèncer la sueca Lundqvist per 6-4 i 7-6. La italiana Reggi i la búlgara Maleeva també es van classificar en imposar-se a la txecoslovaca Mandlikova —retirada per lesió— i a l'alemanya Kohde per 4-6, 6-3 i 6-4. D'altra banda, Sergi Casal va caure davant el brasiler Motta per 3-6, 6-2 i 7-5 en la primera ronda de l'Open d'Argentina.

El Sabadell descarta Jedynack i el Tottenham fitxa Harris

SABADELL — El Sabadell ha descartat el fitxatge del polonès Jedynack després de l'examen tècnic a què l'ha sotmès l'entrenador De la Cruz. D'altra banda, Allan Harris s'incorporarà com a segon entrenador del Tottenham Hotspur que entrena Terry Venables. (Efe)

La FIFA exigirà canyelleres per prevenir la SIDA

ZURIC — La comissió mèdica de la FIFA exigirà als jugadors de futbol l'ús de canyelleres durant els partits com a mesura preventiva de la transmissió de la SIDA, segons un comunicat fet públic ahir a Zuric. (Efe)

I Jocs Universitaris dels Països Catalans a Barcelona

BARCELONA — Entre els dies 24 i 27 d'aquest mes se celebraran, organitzats per la Universitat de Barcelona, els I Jocs Universitaris dels Països Catalans, en els quals participaran més de 1.000 esportistes de les Universitats de Barcelona (Central, Autònoma i Politècnica), Perpinyà, València (Literària i Politècnica), Alacant i les Illes. Atletisme, natació, voleibol, tennis, bàsquet, futbol, rugbi i handbol seran els esports que es disputaran. (AVUI)

Generalitat de Catalunya
Institut Català de la Salut
Àrea de Gestió 8
Barcelona Ciutat

Manso, 19
08015 BARCELONA

ANUNCI

L'Institut Català de la Salut, a fi de donar compliment a la normativa vigent en matèria de contractació administrativa, ha publicat al *Diari Oficial de la Generalitat*, número 915, del 16-XI-1987, l'anunci de convocatòria per a la presentació d'ofertes destinades a contractar, mitjançant el sistema de concurs públic i mitjançant el procediment d'urgència el subministrament següent:

BB 17/87 Adquisició d'aparells mèdics, mobiliari i estris diversos per a la clínica Adrià de Barcelona.

Pressupost màxim de contractació: 11.441.000 ptes.
Fiança provisional: 2% del lot al qual concursi.

La documentació del concurs podrà ser examinada a l'Àrea de Gestió de Barcelona Ciutat, carrer Manso, núm. 19, 6a planta, servei d'administració, de 9 a 13 hores.

Les proposicions, que s'han de presentar d'acord amb els models que integren la documentació del concurs, seran admeses fins a les 13.30 hores del dia 27 de novembre, al lloc esmentat. L'obertura de les proposicions econòmiques la realitzarà, en sessió pública, la mesa de contractació d'aquesta Àrea de Gestió al saló d'actes del CAP Manso, c/ Manso, núm. 19, 7a planta, a les 10 hores del dia 4 de desembre del 1987.

Barcelona, 17 de novembre del 1987

ANTONI GARCIA I PRAT
Gerent de l'Àrea de Gestió de Barcelona Ciutat



FUTBOL CLUB
BARCELONA

II BIENNIAL D'ART FC BARCELONA

L'ACTE INAUGURAL TINDRÀ LLOC
EL PRÒXIM DIA 20 DE NOVEMBRE
A LES 12.30 H. A L'ANTIC MERCAT DEL BORN.

NECESSITEU
LLOGAR UN
DESPATX?

CONSULTEU LA
NOSTRA
SECCIÓ DE

PETITS
ANUNCIS

Automòbils

AUTOMÒBILS DOLS

Caballero, 34-36. T. 321 60 47
Costat plaça del Centre
Automòbils Dols us ofereix el vehicle que necessiteu, nou o d'ocasió, totes les marques i models, i també vehicles d'importació. Recordeu que us regalem una radio-cassette i que també gestionem l'assegurament i el finançament fins a 60 mesos. Admetem el vostre cotxe a canvi.
FIAT ARGENTA 2.0 I.E., A.A. B-FM
OPEL KADET 1.6 SR B-FK impec.
RANGE ROVER 2 portes benzina B-EP
RENAULT 18 Turbo molt nou B-GD
RENAULT 5 TX molt nou B-FC
SEAT 132 D 2200 Mercedes B-DL
SEAT IBIZA 1.5 GLX molts extres B-GT
RENAULT 12 S familiar perfecte B-BJ
RENAULT 5 GTL metàl·litat B-EB
RENAULT 18 GTD familiar B-EX
RENAULT 14 GTS seminou B-EK
RENAULT 6 TL ocasió B-BP
SEAT 127 CL perfecte, any 80, ocasió
PEUGEOT 504 Diesel, ocasió B-DS
Ocasí única CITROEN GS nou, any 79, 175.000

AUTO DOLS al seu servei des del 1950

CONSAVA 1 S.A.

Concessionari RENAULT

Mercat Nacional d'Ocasí

C/ Còrsega, 293-295.

Tels. 218 24 52 / 237 07 02.

Senyor Luque

RENAULT 18 Turbo, B-FN

RENAULT 18 GTS aire B-FN

RENAULT 11 TSE B-FY

RENAULT 6 TL

SEAT RONDA Crono B-FM

SEAT PANDA 45 B-FF

RENAULT 18 GTS B-ES

C/ Sicília, 406-408 (Trav./P. Claret)

Tels. 258 89 58 / 207 19 06.

Senyor Ballester

RONDA DIESEL B-FS

RENAULT 18 GTS fam. B-ET

RENAULT 18 GTs B-FH

RENAULT 11 D, any 84

RENAULT 11 TSE any 84

RENAULT 18 GTS B-DZ

TALBOT HORIZON B-EW

RENAULT 14 GTL B-EP

RENAULT 5 GTL

PANDA TRANS B-GX

C/ Rosselló, 188-190

Tels. 323 33 53 - 323 39 90.

Senyor Ariza

RENAULT 5 GTL 5 p. B-FH

RENAULT 18 Diesel B-EX

RONDA Diesel any 84

RENAULT 21 TXE any 86

OPEL REKORD 2.2 any 85

RENAULT 5 Turbo 84

Ronda Sant Antoni, 37

Tel. 424 90 96 / 423 47 60.

Senyor Castañeda

RENAULT 18 GTS fam. B-FU

RENAULT 12 TS B-DT

SEAT RONDA D B-FJ

CITROEN BX 16 TRS any 84

RENAULT 9 TSE a.a. B-FG

RENAULT 14 GTL B-EY

RENAULT 11 TXE any 86

RENAULT 9 diesel B-FF

Gran Via Corts Catalanes 680.

Tel. 301 09 62

Sr. Giménez

FURA 5p. 5 vel. B-EZ

CITROEN CX 25 D B-EP

SEAT 127 4p. B-DU

RENAULT 11 GTX any 85

RENAULT 9 TSE B-FM

RENAULT 14 GTS B-ES

FORD FIESTA N B-CW

RENAULT 9 TSE B-FD

RONDA Diesel B-GL

RENAULT 18 D B-FM fam.

RENAULT 11 TSE, B-FY

RONDA CRONO B-FN

Tots revisats i garantits.

Admetem el vostre cotxe a canvi.

Facilitats fins a 48 mesos.

Totes les nostres agències són obertes

els dissabtes al matí i a la tarda.

ROQUETA CENTER

Centre ocasió Ford Totes marques

Roqueta Center Garantia

Escort XR 3i B-FT

FORD FIESTA B-DW

FORD FIESTA XR2 B-GJ

TALBOT SAMBA B-DF

HORIZON GL aut. B-FX

HORIZON GLD aut. B-FX

PEUGEOT 505 GRD, any 80

SEAT IBIZA Diesel B-GM

SEAT FURA B-EY

OPEL CORSA 1.2S B-FM

SEAT FURA Crono B-GW

RENAULT Super 5 B-GP

FORD F. 1.1 S B-GX

FORD F. Balear B-GP

PEUGEOT 505 Di.Tur.Air.B-GL

Roqueta Center Ocasions

Ford F.L. B-CU

Ford F. 1.300 300 B-CY

Ford F.L. B-BZ

Ford F.L. B-EP

Crysler 150 B-CZ

Citroen CX 5 V-B-DT

SEAT-124 4P B-CM

SEAT 127 2P B-BZ

SEAT-131 1600 B-CL

SEAT 128 B-CF

Citroen GS Palas B-CW

Seat 132e 75 any 79

SEAT-132 Diesel B-AS

Roqueta Center Importació

TAUNUS 2.0 i 2.3 Aire Acc. Direc. assistida

DIVERSOS des de

Granada 2.3 i 2.8 i

Aire Diversos Des de

Sierra 2.0 i 5S P

Blanc any 86

Sierra 2.0 B-FT

B.M.W. 318i B-EW

V. V. Golf G.T.I. Extres

B-FV

Capri 2.000 S B-EL

B.M.W. 528i i Any 83

CAPRI 2.000 B-EL

I molts és en fase de preparació que converteixen a Roqueta Center en el centre d'ocasió permanent més important de Barcelona.

C/ Mandri, 15 - Tel. 211 00 00

Arxiu Municipal de Girona. Avui. 19/11/1987. Page 31

600 E últim model, revisió ITV passada, perfecte estat, molt bé de preu Rosselló, 459 (Lepant - Padilla).

automoviles bartoli

VEHICLES D'IMPORTACIÓ

PORSCHE 928 diversos
PORSCHE 924 diversos
PORSCHE 944 25.000 kms únic
PORSCHE 911 SC diversos
MERCEDES 190 E 2.3 16 v. únic
MERCEDES 190 E diversos
MERCEDES 300 EW 124 diversos
MERCEDES 230 EW 124 diversos
MERCEDES 280 GE 230 tot terreny
MERCEDES 190 DW 201 perfecte
MERCEDES 300 DW 124 perfecte
Mallorca, 337.
Tel. 257 18 43 - 257 19 48

AUTOMOVILES J. PEREZ

Brasil, 35. Tel. 330 31 76.

45 anys al ram de l'automòbil

Cotxes nous i seminuous

Totes marques i models

MERCEDES 190E, f. eq., any 84

MERCEDES 280 SL, f. eq. 5 v.

BMW 528iF, equip any 83

CX GTI, B-GN, full equip 5 v.

TALBOT 150 GT 5v., B-FG

TALBOT SOLARA SX 5v., B-FV

TAUNUS 2.0 Ghia Escort 1.3

R 18 Turbo, 18 GTS 5v., R-9, R-14

131-1600 i 132-1800 aire 5v.

127 CL, B-DU seminou sense entrada a 5.000 ptes./mes. Rosselló, 459 (Lepant-Padilla).

AUTO GALOFRÉ

Agent oficial PEUGEOT-TALBOT

C/ La Granja, 25 (Trav. de Dalt)

Tel. 214 26 94

Venda vehicles nous i usats.

Vehicles totalment revisats i garantits.

Facilitats de pagament.

TALBOT 9 GTL 5 vel., B-FL

TALBOT SAMBA LS, B-GM

TALBOT HORIZON GLS, B-FP

PEUGEOT 205 XL, B-GN

PEUGEOT 505 SRD a.a., B-EK

W. POLO, B-GJ

TALBOT HORIZON GLD, B-GK

Mallorca, 495

SEAT CRONO full equip, B-FV

RENAULT 18 GTS, B-DS

RENAULT 12 TL Confort especial, B-CC

RENAULT 5 TX, B-GL

RENAULT 5 GTL, B-CV

RITMO 65, B-EU

RITMO CLX, B-EF

SEAT RITMO Diesel motor nou, B-EG

SEAT 132-2000 tot equip, B-DW

FORD FIESTA 1100 L Ghia, B-DZ

TALBOT HORIZON GLS, B-EN

Accepto moto a canvi

FLOREAL GRANS OCASIONS

133 Especial, impecable, molt econòmic.

Rosselló 459 (Lepant-Padilla).

AUTO BELTRAN S.A.

Agència oficial MERCEDES BENZ

Vehicles totalment revisats.

Gran estoc de Mercedes nous per a lliurament immediat.

MERCEDES 190 E 2.3 16v. any 85

MERCEDES 380 SE full equip

MERCEDES 280 SL, B-FX

MERCEDES 250 B-EN

MERCEDES 450 SLC, B-ET

MERCEDES 230 E diversos

MERCEDES 250 SE coupé clàssic

MERCEDES 300 SEL 3.5 diversos

MERCEDES 190 E any 85 sostre, aire llandes

MERCEDES 280 SE any 79

MERCEDES 300 D i 240 aires

PORSCHE 911 Targa

PORSCHE 911 Carrera any 85

PORSCHE 928 B-FB perfecte

BMW 732 i diversos

BMW 728 B-DU aire

BMW 633 CSI B-BV

BMW 524 TD B-GK perfecte

BMW 323 any 84, aire

AUDI 200 5T B-FD

VOLVO 360 GLE B-GV

FORD GRANADA 2.1 D B-EY

VW JETTA GTI B-ES

ALFA 90 2.5 B-HD

MARCOS 1800 Cabrio únic, col·lecció

PANTHER LIMA descap. clàssic

ROVER 3.000 clàssic

MERCURY COUGAR

OPEL COMODORE GTE Z-G aire

OPEL MONZA GSE, B-FX

CADILLAC ELDORADO CONVERTIBLE

BUICK STATION WAGON

PEUGEOT 604 STI B-FB aire

PEUGEOT 505 SR B-EJ

Exposició i taller:

Pg. Bonanova, 13. Tel. 211 60 00.

POLICOMER, S.A.

POLICOMER, S.A. Tel. 245 59 09.

POLICOMER, S.A. Tel. 246 14 55.

POLICOMER, S.A. Automòbils d'importació,

clàssics, esportius, tot terreny. Gran Via de les Corts Catalanes, 657 (cant. c/ Girona) de 9 a 2 i de 4 a 9.

POLICOMER, S.A.

AUDI 200 Turbo, B-FD impecable.

BMW 323 i, B-ET, automàtic, impec.

BMW 520 i, any 84, extres B-ID

LANCIA Trevi Volumex, B-GG aire, perfecte.

LANCIA HF 1600, B-GB, perfecte.

VOLKSWAGEN Scirocco 1600 GTI, B-FB.

VOLKSWAGEN Golf GTI, 1800, B-FZ, impec.

VOLKSWAGEN Golf GTI, 1600, B-EY

PORSCHE 911, clàssic, impecable.

ROVER 216 Vitesse, B-HK, com nou

ROVER 2.600 B-ET, impecable

FIAT 124 Spider, descapotable, perfecte.

FIAT 126 personal, B-DW

VOLVO 144 aire, B-BG, perfecte

VOLVO 145 familiar, B-K, econòmic

INOCENTI 1300 De Tomaso impec. B-EZ

ALFA ROMEO MONTREAL, únic, impec.

ALFA ROMEO GTC, descapotable, únic

ALFA ROMEO Giulia Super 1.600 impec.

FOD GRANADA 2.3i Ghia B-ET, perf.

FOD MUSTANG, 2.3i

AMC PACER, compacte americ., únic

MINI VAN, com nou.

POLICOMER, S.A. Vehicles nacionals, procedents de canvi.

CITROEN VISA diesel B-HD, perfecte

CITROEN CX GTI, B-EM, pell, aire.

RENAULT 9 Diesel, perfecte, B-FZ.

POLICOMER, S.A. Facilitats a convenir.

Gran Via Corts Catalanes, 657

(cant. c/ Girona) de 9 a 2 i de 4 a 9.

TRAMO20 S.A.

Príncep Jordi, 20
Tel. 241 86 95

(ptes./mes)
YAMAHA XT 600 B-GU 15.300
BULTACO METRALLA MK II impec. 3.600
SANGLAS YAMAHA 400 molt nova 6.400
HONDA VF 750 F, B-FU seminova 22.900
BENELLI 900 SEI, B-DV superpreparat 1.427
I li regalarem fanlrotatori de la moto.
Finançament fins a 60 mesos i sense ni un
duro d'entrada.

MOTOS I CICLOMOTORS nous per estrenar
des de 3.200 ptes./mes i sense un
duro d'entrada.

J.J. C. Madrazo, 105, BARCELONA
JJ YAMAHA FJ 1100 B-GM
JJ YAMAHA FJ 1100 B-GK
JJ YAMAHA XJ 600 B-GV
JJ YAMAHA SR 250 B-FX
JJ SUZUKI 1000GS B-DS
JJ SUZUKI 750 R B-GW
JJ VESPA 125 B-FG
JJ VESPA 125 B-DD
JJ YAMAHA XJ 650 B-FT
JJ YAMAHA XJ 600 B-GM
JJ YAMAHA XJ 600 PM-AF
JJ C. Girona, 57, BARCELONA
JJ Av. Gibraltar, 48, TERRASSA
Tels. 317 83 16 - 317 84 20

MUNTAÑA. Concessionari BMW
Usades, procedents de canvi.
Motos noves, lliurament immediat.
BMW K 100, B-HG
BMW K 100, B-GM
BMW R 100, B-GU carenada
BMW R 100, B-EZ encarenat
BMW R 45, T-I
YAMAHA XJ 900, B-FY
SANGLAS YAMAHA 400, B-FK
HONDA 125 S, B-EB
Numància, 22.
Tels. 322 64 50 i 322 91 62.

AUTOMÒBILS DOLS
Caballero, 34-36. T. 321 60 47
Costat plaça del Centre
VESPA 125 PKS perfecte estat B-FX
YAMAHA 400 XS molt nova B-FW
BMW R 45 bon estat B-DN
AUTO DOLS al seu servei des del 1950

Industrials

AUTOMÒBILS BARCELONA S.A.
Concessionari MERCEDES BENZ
MERCEDES MB 90 B-HF combi
MERCEDES MB 100 B-GC combi
MERCEDES MB 100 B-HD combi
MERCEDES MB 100 B-FD combi cabina
MERCEDES MB 130 B-FU combi
MERCEDES MB 130 B-FH furgó
MERCEDES MB 130 B-ES combi capit.
MERCEDES MB 130 B-FS combi capit.
MERCEDES MB 130 B-FB combi
MERCEDES MB 130 B-FC combi
MERCEDES MB 150 B-FC combi
MERCEDES MB 150 B-EX combi
MERCEDES L 407 D B-GK furgó llarg
SAVA PEGASO Isotèrmic B-GN
SAVA PEGASO 1100 B-FW combi
Obert dissabtes al matí.
c/ Urgell, 135. Tel. 253 99 04

SABA J4 1100 Combi B-ED, ocasió, c/
Caballero, 34.

Altres ofertes

VESPA 75-100. 110.000 ptes. Tel. 212 21
22. Xavier.
VENC FORD FIESTA 1.1 s B-DP Tel. 418
19 14 de les 21 a les 23 h.
GOLF Diesel, 4 portes, sostre, ben conser-
vat, any 82. Tel. 245 12 77.
RENAULT 25 turbo-diesel, GE-V, aire con-
dicionat. Tel. 231 44 77.
AUTO RAINCHI de particular, trucar de 13
a 15 h de 21 a 23 nit al 213 27 22.
RENAULT 11 TURBO pocs km. Tel. 240
44 29.
VENC RENAULT 5 GTL B-EZ metal·litzat.
Tel. 321 60 47.

TURINI. Porsche 911, Targa 2.4, negre; Re-
nault 18 GTD, B-FN, blanc; Rover 3.000
coupé, MK II, clàssic. Calvet, 73-75.
VENC CITROEN DYANE-6. Bon estat. Tel.
325 70 70.
RENAULT 18, baratíssim i amb facilitats.
Rosselló, 459 (Lepant-Padilla).
VENC SEAT 132 aire condicionat.
275.000. Tel. 321 60 47.
TALBOT HORIZON GLD Diesel, seminou.
Tel. 241 86 95.
OCASIÓ, venc furgoneta SABA J4 1100
B-ED, c/ Caballero, 34.
RENAULT 18, B-DV tota prova, perfecte
estat i amb facilitats venc molt bé de preu i
sense entrada. Rosselló, 459 (Lepant-
Padilla).
CITROEN VISA B-FD molt bon preu. Tel.
236 00 48.
127 LS 4 p. perfecte sense entrada 5.000
ptes./mes. Rosselló 459 (Lepant-Padilla).
VENC 124 LS, motor planxa i pintura per-
fectes. Tel. 203 57 77.

Lloguer

AUTOLLOGUI S.A. Lloguer sense conduc-
tor. Gran Via Carles III, núm. 12. Tels. 331
01 16 i 331 03 54. OBERT DISSABTES I
FESTIUS «PREUS ECONÒMICS».

Caravanes

CARAVANAS K11.
Km 11 Autovia Castelldefels.
Tel. 658 26 10.
Viladecans (Barcelona)
Remolcs-tenda, caravanes
ALPEN-KREUZER
CARAVANES, autocaravanes, remolcs,
taller, parking. LLEURE, Ctra. N-II km 635.
El Masnou. NOU I D'OCASIÓ.
SOLUCIONEM EL VOSTRE LLEURE.
Àmplia exposició de remolcs, tendes, acces-
soris, complements per al càmping, mobiliari
furgons. LLEURE, Gran Via, 859, Barcelona.

Música

Auto Radio DONAIRE
Servei oficial ALPINE - JVC - PIONEER
Venda i muntatges autoràdios
i alarmes cotxes.
Us gestionem l'assegurança de l'aparell que
instal·lem. Finançament fins a 36 mesos.
Avinguda Gaudí, 16. Tel. 347 77 17

Reparacions

TALLERS COMORERA
Agència Seat
Reparacions, garanties i vendes.
C/ Arbau, 152. Tel. 218 18 21.

TALLERS SALMERON
Planxisteria - Pintura - Tapissaria
Benet Mercadé, 28 (Gràcia)
Tel. 217 44 48.

Nàutica

EMBARCACIÓ FUSTA cabina 2 llits ideal
pesca 6,40 m eslora.
PERKINS 45 HP inversor i timó hidràulic
1.250.000 ptes. Tel. 318 47 35.
MATARÓ: ESCOLA NÀUTICA MAREME
Títols Nàutics: Cursos de patró de iot, 1a 2a
i vela i títol. Pràctiques en creuer. C/ Santa
Marta, 39. Matató. Tel. 796 30 04.

Pneumàtics

AUTO DAKOTA
Pneumàtics silenciosos, amortidors i acces-
soris. Muntatge gratuït.
Muntaner, 84-86. Tel. 253 46 30.

Neteja

TALLER DE RENTAT TAPISSERIES
COTXES, MOTORS, MOTOS, TRE-
SILLOS, CARAVANES. Aprofiti les seves
vacances perquè li deixem el seu cotxe nou.
El rentem, raspallam, aspirem tapissaria,
sostre, maleter, moqueta, portes, laterals,
rodes, motor i exterior. No importa estat ni ta-
ques. Igualment, furgonetes de repartiment,
tresllos, autocaravanes, etc. Servei a domi-
cili. BOLI-92. Sant Fructuós, 51 (100 m pl.
Espanya). Tel. 424 94 68. No ho dubti: apro-
fiti la nostra oferta d'estiu, reservi dia i hora.

Tot terreny 4x4

TOT TERRENY CAMELL VERD
Vehicles totes marques immillorables faci-
litats de pagament, visiti'ns!
TAYOTA vermell camell any 58 B-500
SUZUKI vermell, enduro, 5v. B-HN
LAND LEUGER, groc, extres B-AF
JEEP BRAVO S, molts extres B-DH
JEEP BRAVO L, molt pràctic B-DS
JEEP COMANDO HD semiestrenat B-EX
LAND 88 Turbo pocs km. B-GG

Vehicles revisats
Concessionari oficial ARO
Agència oficial LADA
Nissan, Toyota, Suzuki i Land Rover
Rda. Torrasa 64 (L'Hospitalet)
Tel. 331 50 47 (Metro St. Eulàlia)

SUZUKI SANTANA B-GT molt cuidat. Tel.
231 12 19 hores oficina.

AUTO REPARACIÓ ROSSELLÓN
Rosselló 60. Tel. 239 47 56
Som especialistes en la reparació i restaura-
ció de totes les marques i models de vehi-
cles tot terreny. També tenim un gran estoc
de vehicles tot terreny per a la venda.
JEEP CJ7.8 TOYOTA
ET WILLYS LADA
RANGE ROVER DODGE
LAND ROVER CHEVROLET

PER A ANUNCIS EN
AQUESTA SECCIÓ
TEL: 237 29 21 i 237 26 31

AUTOTRACCIÓ, SA
Pujadas, 82
Tels. 309 53 48 - 309 80 80
Vehicles tot terreny 4x4
Vehicles tot terreny NISSAN nous per
estrenar tots els models

COROMINAS 4x4 Sardenya, 256-260
Tel. 231 20 00 Barcelona
Venda de vehicles tot terreny nous,
sense entrada, finançament fins a 5
anys.

Preparació per a curses tot terreny tipus
«Bajamontesblancos» o «Raid». Muntatge
d'accessoris al dia, dipòsits de gran
cabuda, doble suspensió, fars, etc.
SUZUKI, des de 26.500 ptes./mes
LADA-NIVA des de 33.000 ptes./mes
LAND ROVER des de 47.000 ptes./mes
NISSAN-PATROL des de 55.000
ptes./mes
Vehicles d'ocasió:
LAND ROVER 88 gas, B-GX
LAND ROVER cazoria dir. assist. B-EY
JEEP COMANDO «D», B-CJ
JEEP COMANDO «B», B-BW
JEEP COMANDO gas. 6 cil., B-DF
JEEP CJ5, B-FH
JEEP BRABO 5v., B-CM
Recanvis i accessoris per a tot terreny

Compres

COMPRO RENAULT GORDINI, antic o
R-8, 4 fars, i en bon estat. Tel. 668 20 25.
Compro vehicles. Pago al comptat.
Tel. 253 16 00.
AUTO TAMARIT C. Tamarit 85-87 compro
cotxes màxim 60.000 km. tel. 425 45 50.
COMPRO cotxes d'importació, màxim 3
anys. Tel. 236 59 51 - C/ Padilla, 321.
VALIENTE compra cotxes sinistrats. Pago
bé. Tel. 658 09 48.
VENGUI EL SEU COTXE o moto usada.
Vostè li posa el preu. Príncep Jordi, 20. Tel.
241 86 95.
AUTO CARULLA Compro tot tipus de
cotxes màxim 3 anys. Còrsega, 255. Tel.
218 94 54.

Petits anuncis

EL VOSTRE PIS,
EN
30 DIES
VENUT, O US EL COMPREM
AL COMPTAT
BARNAPIS Tel. 302 54 62

EN LA VENDA O COMPRA DEL SEU PIS
LA SOLUCIÓ ÉS DIRVI

DIRVI
ARAGÓ, 141-143, 3r 2a. BARCELONA
Tels. 323 30 15 - 323 31 04

COMPREM PISOS AL COMPTAT
A BARCELONA, L'HOSPITALET, BADALONA,
SANT ADRIÀ I SANTA COLOMA

HABITATGES I LOCALS

Compres

PISOS

PARTICULAR CERCA PIS CÈNTRIC A RIPOLLET. 3-4 hab., molt de sol, preu a convenir. Tel. 220 49 59 (a partir 10 vespre). Andreu.

ROSES. Girona. Part. a part, compro pis, torre o terreny. Pago al comptat. Truqueu al tel. (93) 418 05 60 de 10 a 11 de la nit.

TERRENYS

ROSES. Girona. Part. a part, compro pis, torre o terreny. Pago al comptat. Truqueu al tel. (93) 418 05 60 de 10 a 11 de la nit.

TORRES

ROSES. Girona. Part. a part, compro pis, torre o terreny. Pago al comptat. Truqueu al tel. (93) 418 05 60 de 10 a 11 de la nit.

Lloguers

APARTAMENTS

LLOGO APARTAMENT A LA CERDANYA (Bolvir). Tel. (972) 89 41 04 de 8 a 10 del vespre.

DESPATXOS

DIAGONAL. 700 m2. Lloguer 600.000 ptes. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. F. DIAGONAL.

PG. DE GRÀCIA despatx 300 m2 moblat, per estrenar. 270.000 + traspàs. TRAMIT. Tel. 258 71 00

DIAGONAL. 470 m2, lloguer 400.000 ptes. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. FINQUES DIAGONAL.

LOCALS

INDÚSTRIA-CARTAGENA. 175 m2, reformat, pis planta baixa interior, ideal per a professionals. 125.000 lloguer. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

ENTR. CIAL. P. CLARET-SARDENYA. 120 m2 planta diàfana. 75.000. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

BALMES-CASTANYER. Tenda 150 m2. 150.000 + traspàs. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

PARE CLARET-ESPRONCEDA. Tenda 130 m2, pisc., jardí, 2 places de parking, 16 milions. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. F. DIAGONAL.

REPÚBLICA ARGENTINA. Tenda 90 m2, 80.000 + traspàs. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

DIAGONAL-LORETO. Tenda 350 m2, 194.000 + traspàs. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

VIRREI AMAT-SERRANO. tendes de 90 i 45 m2, 60.000 i 40.000 TRAMIT. Tel. 258 71 00.

ARIBAU-MALLORCA. 80 m2 90.000 + traspàs. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

V.MONTERRAT. tenda 230 m2. Llog. 160.000. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

PÀRKINGS

PÀRKING DE LLOGUER. Infanta Carlota-Londres. Truqueu vespres al tel. 239 79 34.

PISOS

LES CORTS. Pis 3 hab., moblat. Contra-cte 1 any, 65.000 mes. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. FINQUES DIAGONAL.

TORRES

SANT CLIMENT DE LLOBREGAT. 500 m2 edif. Parcel·la 3.000 m2, 7 hab., 2 banys, 2 lavabos, saló menjador, 2 llars de foc, calef., garatge, 3 cotxes. Moblada, 250.000 ptes. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. Finques Diagonal.

Vendes

APARTAMENTS

CASTELLDEFELS-POAL. 102 m2, 4 hab., 2 banys, cuina, menjador, calef. de foc, calef. Gran vista panoràmica. Terrassa, llar de foc, club social, traster, 3 places de parking. Tennis, frontó, piscina, gran jardí, parc infantil. 15.900.000 ptes. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. Finques Diagonal.

ST.HILARI SACALM. Àtic 100 m2, terrassa, perf.estat. 6.000.000. Tel. 231 44 77-972/86 80 60.

GAVÀ-MAR. Dúplex 125 m2, 3 hab., 1 bany, 1 lavabo, cuina, menjador, calef. Vista panoràmica. Ascensor, tennis, piscina, frontó, traster-parking, parc infantil. 14.200.000 ptes. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. Finques Diagonal.

CASTELLDEFELS-MONTEMAR. 180 m2, pisc., jardí, 2 places de parking, 16 milions. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. F. DIAGONAL.

CASES

VENC CASA en poble del Priorat. Per restaurar. Tel. 305 17 68.

ES VEN CASA DE POBLE A L'EMPORDÀ. De tres plantes, amb celler i forn de pa. Tel. 417 22 99 (de 9 a 10 del vespre).

ESTABLIMENTS

INDÚSTRIA ETIQUETES amb tenda propietat. Av. Diagonal. 110 m2. Tracte directe. 18 milions. Facilitats. Tel. 258 31 75.

LOCALS

DRETA DE L'EIXAMPLE. Local i pis junts, 4 hab., bany, menjador, cuina equip., terrassa, local de 30 m2, ext. 11.500.000. Tels. 323 30 15. DIRVI.

PUBILLA CASAS. M. Blasi. Local 100 m2, ext. lavabo, OCASIÓ. 4.450.000. Fac. Tels. 207 17 00. GEVIN.

MINERIA. Zona Franca. 345 m2. 13.700.000 ptes. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. FINQUES DIAGONAL.

GRAN VIA-PRIM. Ext. en zona verda, 70 m2. 5.600.000. Tel. 258 71 00. TRAMIT.

SANTUARIS. Local int., 75 m2 + 30 m2 terrassa. 2.300.000. Tel. 258 71 00. TRAMIT.

ENTR. CIAL. P. CLARET-SARDENYA. 120 m2, planta diàfana. 7.700.000. Tel. 258 71 00. TRAMIT.

GUINARDÓ. 250 m2 en planta, apte magatzem i oficina, entrada furgoneta. 16 milions. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. F. DIAGONAL.

VILADECANS. 800 m2 amb façana carretera, ideal exposició. 55 milions. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. F. DIAGONAL.

PISOS

DIAGONAL. 320 m2. 2n. 60 milions. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

SQUACH BARCELONA. Pis 138 m2, 10e, exterior, assolat, 4 hab., 2 banys, 1 lavabo, terrassa, calef., piscina, parc infantil, parking, 21 milions. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

PROPIETARI VEN A PARTICULAR pis zona Escola Industrial. Modern. Menjador-saló, calef., 3 hab., 2 banys, terrassa, sol, 28 m, cuina equip. 14.900.000. Tel. 410 38 43.

BARNAPIS

A.P.I. Col·leg 8034.

LES CORTS-CARLES III. 140 m2, 3 hab., dobles, saló 40 m2, 2 banys, calef., terr. Acabats gran qualitat! Millor que nou! 19.900.000. Tel. 302 54 62.

GIRONA-VALÈNCIA. Ext., 160 m2, 6 hab., saló 40 m2, bany i lavabo. Ideal despatx-habitatge. 19.400.000. Tel. 302 54 62.

PEDRALBES. Tot ext., 200 m, ampli saló, xemeneia, 2 banys, lavabo, àmplia terrassa, cuina office. Finca nova. Zona enjardinada! Piscinal 2 p/p i traster. Únic! 44.500.000. Tel. 302 54 62.

POBLENOU. Ext. Alt i molt assolat! 75 m2, 3 hab., ampli saló, cuina equip. 2.900.000. Tel. 302 54 62.

CONGRÉS-c/ MANIGUA. 4 hab., ampli saló, bany, cuina totalment equip. Molt bon estat! Ocasíó! 5.000.000. Tel. 302 54 62.

PL. VIRREI AMAT. Ext., 4 hab., ampli saló, Terr. Molt tranquil! 9.600.000. Tel. 302 54 62.

HOSTAFRANCS-GRAN VIA. Ext., 4 hab., ampli saló, cuina equip. Terr. Vegeu-lo! 8.100.000. Tel. 302 54 62.

CTRA. SANTS. ÀTIC! Ext., 100 m2, 4 hab., bany i lavabo, saló-menjador 25 m2, àmplia terr. Molt assolat! Molta vista. Com nou! 9.650.000. Tel. 302 54 62.

LEPANT-CÒRSEGA. Ext., 115 m2, 4 hab., bany, saló-menjador 26 m, terr., cuina off. Alt i molt assolat! Acabats de gran qualitat! 10.500.000. Tel. 302 54 62.

SANT ANDREU. Tot ext., 80 m2, 4 hab., bany i lavabo, ampli saló, calef., cuina total equip. Molt assolat! Molta vista. Vegeu-lo! 6.550.000. Tel. 302 54 62.

PUTXET. ÀTIC! ext., 65 m2, saló-menjador 35 m2 amb desnivell, cuina super equip. Bany, suite 22 m2, terr. 18 m2. Únic! Mobles gran qualitat. 13.500.000. Tel. 302 54 62.

PL. BONANOVA. Ext. a jardí, 100 m2, 2 hab. (dobles), saló 40 m2, bany i lavabo. Pl. parking incl. Vista esplèndida! 15.000.000. Tel. 302 54 62.

HOSTAFRANCS-GRAN VIA. Ext., 75 m2, 3 hab., ampli saló, bany, cuina total equip. Ben conservat. Terr. 6.950.000. Tel. 302 54 62.

NUCLI ANTIC-NOU SANT FRANCESC. Ext. 80 m2, 3 hab., saló 25 m2. Bany i lavabo. Finca regla, restaurada. Perfecte estat. Únic a la zona! 3.780.000. Tel. 302 54 62.

TRES TORRES. Planta baixa, ext., 225 m2, 3 hab. dobles i serv. 2 banys i 2 lavabos, saló-menjador 100 m2, amb 2 nivells, llar de foc, cuina off. super equip. Calef. ind. Terr. 190 m2, amb barbacoa. Zona enjardinada i piscina. 2 pl. parking. Molt assolat! Tot nou! 60.000.000. Curiosos absteniu-vos. Tel. 302 54 62.

L'HOSPITALET-COLLBLANC. 80 m2, 3 hab., ampli saló, cuina equip., bany. Perfecte estat! Ocasíó! 6.150.000. Tel. 302 54 62.

POBLE-SEC. Àtic! Tot ext., 50 m2, 2 hab., bany, terr. 45 m2. Com nou! Fin

FINCAS DURAN

LI OFERIM EL MÀXIM VALOR PEL SEU PIS

I el cobrament al comptat abans de 30 dies.

TRUQUI'NS
217 45 56



SANT ANDREU. Nou per estrenar, 3 hab., ext., 2 banys, cuina equipada, menjador 22 m2, calef., assolellat, parking, arm. de paret. 7.200.000. Tel. 323 30 15.

DRETA DE L'EIXAMPLE. 120 m2, 4 hab., bany, cuina equip., menjador 27 m2, terr. 26 i 10 m2, calef., perfecte. 9.000.000. Tel. 323 30 15.

VIA JÚLIA. Exterior, 3 hab., bany, cuina compl., menjador, terrassa, entresolats, perfecte. 4.900.000. Tel. 323 30 15.

CLOT. Exterior, 2 hab., bany complet, cuina equipada, menjador 25 m2, terrassa, sol. 5.500.000. Tel. 323 30 15.

CLOT. 30 m2, exterior, 3 hab., bany i cuina compl., menjador, terr., perfecte. 7.200.000. Tel. 323 30 15.

FELIP II. 100 m2, exterior, 3 hab., bany i lavabo, cuina completa, menjador 30 m2, terr. 10 m2, perfecte. 7.500.000. Tel. 323 30 15.

VERNEDA. Alt, assolellat, 3 hab., lavabo, menjador, cuina, balcó. 2.900.000. Tel. 323 30 15.

VERNEDA. Exterior, 3 hab., bany, cuina, menjador, balcó. 2.900.000. Tel. 323 30 15.

PG. DE SANT JOAN. 100 m2, molt assolellat, 4 hab., bany i lavabo nous, menjador amb parquet, cuina office equipada, terr., calef., i aire condicionat, parking opc., precis. 12.900.000. Tel. 323 30 15.

CARLES I. 90 m2, 4 hab., bany i lavabo compl., menjador, cuina equipada, balcons, perfecte. 7.900.000. Tel. 323 30 15.

L'HOSPITALET. 110 m2, tot exterior, 4 hab. dobles, bany, cuina equipada, menjador, terr., assolellat, perfecte. 5.900.000. Tel. 323 30 15.

PARAL·LEL. Tot exterior, 4 hab., nou, bany i lavabo compl., cuina equip. gran, saló 25 m2, terr., parking opc., assolellat. 9.300.000. Tel. 323 30 15.

COLLBLANC. Av. de Xile. 140 m2, 3 hab. dobles, i servei, 2 banys i lavabo, cuina office equip., saló 42 m2, terr., parking, calef., assolellat, jardins i piscina a la finca. 23.000.000. Tel. 323 30 15.

L'HOSPITALET centre. 3 hab., bany i cuina equip., menjador 20 m2, terrassa, ceràmica, assolellat. 6.200.000. Tel. 323 30 15.

FONT D'EN FARGUES. 90 m2, 2 hab. dobles, bany i cuina nous i equipats, saló 35 m2, terr. 10.000.000. Tel. 323 30 15.

ESQUERRA DE L'EIXAMPLE. Exterior, 3 hab., bany nou, cuina per estrenar, menjador, 2 balcons, sol. 6.000.000. Tel. 323 30 15.

HOSP. DE SANT PAU. 3 hab., bany complet, cuina equip., menjador amb ceràmica, terr., assolellat, perfecte. 8.300.000. Tel. 323 30 15.

FINQUES DURAN

SANTS-SUGRANYES. 85 m., 3 hab., cuina i bany, marbre, f. 2 anys, imp. 7.800.000. Tel. 217 45 56.

POBLE NOU-VERNEDA. 70 m, bany i cuina, asc., sol. zona esportiva. 3.950.000. Tel. 217 54 12.

CAMP DE L'ARPA. 105 m d'alt, sol, 3 hab., gran saló-menjador, únic pis a la planta. Bany i cuina complets. Terrabastalls. Parquet. Perfecte. 9.700.000. Tel. 217 45 56.

AV. MIRAFLORES. Hosp. 70 m, 3 hab., ext., sol. b. comun. 3.800.000. Tel. 217 45 56.

SANT ANDREU-FABRA I PUIG. Àtic 95 m2 més 150 de terr., 4 hab., bany i lavabo, m. sol, parquet, fabulós. 12.500.000. Tel. 217 54 12.

AV. XILE. 145 m, alt, sol, 4 hab. saló 40 m, cuina, office, 2 banys i lav. calef., piscina i jardí comunitaris, pk., 22.800.000. Tel. 217 45 56.

HORTA-FELIU I CODINA. 150 m, terr., 6 hab., 2 banys, cuina. 7 anys. 8.800.000. Tel. 217 54 12.

HOSPITAL DE ST. PAU - SICILIA-INDÚSTRIA. 90 m, 3 hab., 2 banys, cuina mag. gres, f. un any, calef. 10.900.000. Tel. 217 45 56.

MOLÍ-VERDUM. 85 m, 3 hab., ext., bany i cuina perfectes. Finca 10 anys. 5.000.000. Tel. 217 45 56.

TRAV. DALT-LESSEPS. 125 m, 4 hab., 2 banys i cuina bé. Possib. despatxos o venda. 8.200.000. Tel. 217 45 56.

TRES TORRES. Pis 170 m + 15 terrassa. Alt, molt sol, total exterior, calefacció, parking + traster inclosos. 35.000.000. Tel. 217 54 12.

PARAL·LEL/POBLE-SEC. 70 m, 3 hab., bany i cuina origin, alguna refor. Tocant al Metro. 4.200.000. Tel. 217 45 56.

SANLLEHY. 70 m, 3 hab., tot ext., cuina i bany. Bé. Gres. Asc. 6.650.000. Tel. 217 45 56.

RASOS DE PEGUERA. 70 m, 3 hab., bany i cuina compl. Finca de 8 anys. Perfecte. 4.500.000. Tel. 217 45 56.

AV. GUIPÚSCOA. 70 m, 3 hab., bany i cuina total. refor. Gres. Com nou. 4.300.000. Tel. 217 45 56.

SAÏT GERVASI-MITRE. 60 m. Fabulós. Pis, apt. 1 hab., g. saló. Bany i cuina complets. Parquet. Finca 5 anys. 9.300.000. Tel. 217 54 12.

CONSELL DE CENT-TARRAGONA. Àtic 70 m + 100 de terr. Finca nova. Fabul. Acab. Bany i cuina compl. 1 estança. PK. T. 13.000.000. Tel. 217 54 12.

VERNEDA-GUIPÚSCOA. 65 m, 3 hab., tot ext. Gal. coberta. Entresolats. Sol, cuina i bany bé. 3.800.000. Tel. 217 54 12.

ESQUERRA DE L'EIXAMPLE. 90 m, 3 hab., gran cuina, bany i lavabo, terr. 25 m. Parquet. PK opc. 12.000.000. Tel. 217 54 12.

LA SALUT-LESSEPS. 115 m, 4 hab., ext., saló 30 m, cuina i 2 banys. Calef. Finca de 6 anys. PL inclos. 19.900.000. Tel. 217 54 12.

SEPÚLVEDA-URGELL. 115 m, 3 hab., saló 40 m, gran cuina, 2 banys, parquet. 13.800.000. Tel. 217 54 12.

CAMÈLIES. ÀTIC. 70 m + 45 de terr., cuina i bany magnífics. Vistes. 3 hab. Parquet. 16.200.000. Tel. 217 45 56.

PLAÇA DEL CENTRE. Pis apartament 45 m, 1 hab. doble, g. saló, cuina i bany compl. Excel·lent decoració. 6.700.000. Tel. 217 45 56.

CAMP DE L'ARPA. 70 m, 3 hab., ext., ascensor, alguna reforma. Gres. 5.500.000. Tel. 217 45 56.

BALMES-TRAVERSSERA. Àtic 95 m, ext., gran saló, cuina, bany i lavabo, calef. 17.500.000. Tel. 217 45 56.

MUNTANER-SANT GERVASI. 105 m, 3 hab., saló 40 m, ext., moltes possib. 18.800.000. Tel. 217 54 12.

DRETA DE L'EIXAMPLE. Sgda. Família. 60 m, 2 hab. dobles, ampli saló, ext., parquet, asc. 7.200.000. Tel. 217 54 12.

FINQUES DIAGONAL

DIPUTACIÓ. 300 m2, 7 hab., menjador 60 m2, 3 banys, calefacció, molt bon estat, 41 pis d'altura, sol. 35.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55.

URQUINAONA. 214 m2, 4 hab., 1 bany, calefacció, parquet, gran vista panoràmica. 18.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55.

PARAL·LEL (c/ Fontrodona). 2 hab. 54 m2. 1.300.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55.

RONDA SANT PERE. Despatx 80 m2. 16.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55.

GENERAL MITRE. Àtic 138 m2, 4 hab. bany i lavabo, terrassa 40 m2, 19.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55.

SAGRADA FAMÍLIA. Àtic 90 m2, terrassa, 3 hab., bany, lavabo, 14.500.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

LES CORTS. 100 m2 (1r pis), 4 hab., bany, lavabo, terrassa 50 m2. 10.500.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

SARRIÀ. Entr. 135 m2, 4 hab., 2 banys, llar de foc, calef., parquet, parking opc. 20,5 milions. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. Finques Diagonal.

GRAL. MITRE. Despatx entr. 140 m2, parquet, calef. 15 milions. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

G.T.V.

TARRAGONA-Av. Roma. 120 m, 4 h., bany, lavabo, total. ext., jardí com. 14.200.000. Facilitats. Tel. 237 64 62.

ÀTIC A LES CORTS. 60 m + 30 m terr. 2 hab., bany, tot exterior. 11.500.000. Fac. Tel. 237 64 62.

ÀTIC DÚPLEX BALMES-TRAVERSSERA. 80 m, 1 hab. suïlle, bany, lav., ext. 17.000.000. Fac. Tel. 237 64 62.

ÀTIC DÚPLEX PUTXET. 350 m, 6 hab., 2 banys, 2 lav., terrasses, 3 pl. parking. 42.000.000. Fac. Tel. 237 64 62.

ÀTIC CLOT. 65 m, 2 hab., bany, terr. 20 m, exterior, sol. 5.150.000. Fac. Tel. 237 64 62.

RDA. SANT ANTONI-PALOMA. 60 m, 2 hab., bany i cuina reformats. 2.750.000. Fac. Tel. 237 64 62.

L'HOSPITALET-PRAT DE LA RIBA. 100 m, 4 hab., bany i cuina nous, exterior, assolellat, parking opcional. 6.500.000. Fac. Tel. 237 64 62.

TRAMIT

SANTS-JOAN GUËLL. 3 hab., terra nou, comptadors inst. 3.500.000. Tel. 258 71 00.

CASTELLDEFELS. c/Major. 3 h. saló 25 m. 3.950.000. Tel. 258 71 00.

BORRELL-ROMA. Pis magnífic, 140 m2, 4 hab., bany, lav. Moltes possibilitats. 16.500.000. Tel. 258 71 00.

PL. TETUAN. 90 m, 4 hab., saló amb llar de foc, vistes úniques, piscina comunitària, només 14.500.000. Tel. 258 71 00.

PL. SGDA. FAMÍLIA. Exterior (a la mateixa plaça), 98 m2, 2 hab. dobles, gran saló. 10.800.000. Tel. 258 71 00.

ÀTIC a la Pl. Lluçmajor. 100 m, 4 hab., 2 banys, 2 terr. Vistes úniques. 11.600.000. Plaça parking inclosa. Tel. 258 71 00.

CLUB POLO/XILE. 125 m. Alt. 4 hab. 1 suïlle, 2 banys, gran cuina, calefacció, p.parking inclosa, zona enjardinada i piscina. 22.500.000. Tel. 258 71 00. TRAMIT.

TORRES

TORRE AMB TERRENY a Vallirana. Vall del Sol. 468 m2, saló amb llar de foc, 1 bany, 3 hab. 8.000.000. Tel. 245 52 95.

FINQUES DIAGONAL

CASTELLDEFELS. Montemar. 450 m2 construïts, terreny de 2.078 m2, 8 hab., gran menjador, 2 salons amb llar de foc, 2 banys, 1 lavabo, calefacció, piscina, garatge, 45.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

GAVÀ-MAR. Terreny de 2.652 m, edificats 650 m2, 8 hab., 6 banys, calefacció, piscina, garatge 8 cotxes. 67.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

CASTELLDEFELS-MONTEMAR. Edif. 350 m2, parcel·la de 2.000 m2, 4 hab. més 1 de servei, piscina, tennis, un bonic estudi i caseta petita guardes. 45.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

CASTELLDEFELS-MONTEMAR. 168 m2 edific., jardí 500 m2, 4 hab., 1 bany, 1 lavabo. 23.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

GAVÀ-MAR. Casa adossada nova, 168 m2 edific., jardí de 235 m2, 3 hab. més 1 de servei, saló menjador, 2 banys, calefacció, 17.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

ARENYS DE MAR. 320 m2 construïts, 1.000 m2 jardí amb piscina, 6 hab., 1 bany, 4 lavabos, llar de foc, calefacció, gran vista al mar. 35.000.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

PEDRALBES. 900 m2 edific., 3.000 m2 jardí amb piscina i casa de guardes, zona d'equipaments. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. Apta per a club social, col·legis, etc.

CASTELLDEFELS-MONTEMAR. Aparellada. 220 m2, 4 hab., 2 banys, 1 lavabo, menjador saló 50 m2, llar de foc, cuina office, golfes. Tennis, pisc., calef., garatge. 19'5 milions. Tels. 209 18 55 i 209 09 87.

CASA A CANET DE MAR. 350 m2 construïts més pati. 5 hab., 2 banys, 1 lavabo, 2 salons. 15.000.000. Tels. 209 09 87 i 209 18 55.

BARNAPIS

ARENYS DE MUNT. 5 min. platja. 7 hab: Casa senyorial, terreny cultiu, granges, bosc, pous d'aigua. Urgeix. Només 25.000.000! Tel. 302 54 62.

VALLCARCA RESIDENCIAL, tot ext., 190 m2, 7 hab., ampli saló 25 m2, bany i lavabo, calef., solar 7845 pams2. Ocasíó! 22.500.000. Tel. 302 54 32.

TRAMIT

VALLDOREIX. Magnífic xalet nou 3-4 hab., 2 banys, jardí 1.000 m2, garatge. 22.000.000. Tels. 258 71 00.

GEVIN

PALAU DE PLEGAMANS. Urb. Can Riera. solar 1.700 m2, 130 m2 casa. 2 pisos. Pista tennis. BEN COMUNICAT!! 11.300.000. Fac. Tel. 207 17 00.

SENTMENAT. Torre 100 m2, 4 hab., bany, lavabo, saló 22 m2, llar de foc, garatge, piscina. NOVA!! 12.000.000. Fac. Tel. 207 17 00.

SANT QUINTÍ DE MEDIONA. Torre 250 m2 + 20 terr., 3 hab., bany, saló 60 m2, cuina, garatge, solar 1.900 m2. VEGEU-LA!! 14.500.000. Fac. Tel. 207 17 00.

MOIÀ. Torre 160 m2 + 2.500 m2 solar. 5 hab., 2 banys compl., saló 40 m2, cuina equip., calef., garatge. Pinedes. PERFECTE!! 16.500.000. Fac. Tel. 207 17 00.

Traspassos

LES CORTS / DIAGONAL. Bar 50 m2, totalment equipat i funcionant. 4.900.000. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

CALVET. 40 m2, tenda en funcionament. 5.200.000 de traspàs i 25.000 de lloguer. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

STA. COLOMA. Fonda-restaurant, completament equipat, clientela, bon lloc. 10.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

MADRASO. Tenda 100 m2. 6.300.000 traspàs i 40.000 lloguer. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

Pg. SANT GERVASI. Local planta baixa de 180 m2. 5.300.000 traspàs. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

PLAÇA GAL·LA PLACÍDIA. Diversos locals, de 50 m2, 70 m2 75 m2. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

RAMBLA DE LES FLORS. 60 m2 planta, més 50 m2 entresolat, traspàs de 53.000.000. Lloguer per 89.000. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

DIAGONAL / FRANCESC MACIÀ. 350 m2 en dues plantes, traspàs 13.000.000, lloguer 190.000. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

SAGRERA. Bar 25 m2, totalment equipat, traspàs 1.700.000. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

GRÀCIA. Bar de 55 m2, equipat. 5.000.000 traspàs, 25.000 lloguer. Tels. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

TRAFALGAR. 220 m2. Planta + 150 m2 entresolat + 150 m2 soterrani. 15.000.000. Tel. 209 09 87 i 209 18 55. *FINQUES DIAGONAL.*

ZONA MERCAT DE SANT ANTONI. Tda. en galeries de 17 m2. Traspàs 2.000.000. Lloguer 90.000, IVA inclos. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. *FINQUES DIAGONAL.*

AVENIR. Local 40 m2 planta més 76 m2 soterrani. 2.500.000. Lloguer 61.000. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. *FINQUES DIAGONAL.*

Ç/SANT SALVADOR. Frankfurt 55 m2. 4.000.000. Lloguer 36.300 ptes. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. *FINQUES DIAGONAL.*

DIAGONAL. Boutique 40 m2. Planta 70 m2. Soterrani. 6.750.000. Lloguer 45.200. Tels. 209 18 55 i 209 09 87. *FINQUES DIAGONAL.*

RESTAURANT ZONA BONANOVA. 250 m. Lloguer 60.000. Traspàs 12.000.000. TRAMIT. Tel. 258 71 00.

ARIBAU. 200 m2, 1 planta. 4.000.000. F. DIAGONAL. Tels. 209 09 87 i 209 18 55.

RESTAURANT STA.COLOMA BADA-LONA. Equipat. 300 m2. 10.000.000. F. DIAGONAL. Tels. 209 09 87 i 209 18 55.

Detectius

OLIVER CODINA. Detectius privats. L.O. 267. Investigacions familiars, personals i empresarials. Consultes i assessament sense compromís. C. Balmes, núm. 12. Entr. 2a. Tels. 318 52 81 i 339 32 18

Estètica

VOLEU APRIMAR-VOS? Consultori mèdic del Dr. Bertran. St. Antoni M. Claret, 139. Tel. 347 28 16, dilluns, dimecres i dijous de 4 a 9.

Jardineria

HUMUS DE CUC ROIG de Califòrnia. Adob natural. Informació i comandes: 330 89 45.

Lleure

VACANCES I CAPS DE SETMANA en casa de pagès, Masia La Vinyola (Sora, a prop de Ripoll). Famílies i grups. Informació: 334 60 50.

Música

PIANOS LLOGUER. Pelai, 11, 5è C. Tel. 317 83 45.

BARTOLOMÉ. Pianos aleman

«Tannhäuser» torna al Liceu en una producció pròpia de Ricard Salvat



Comellas

BARCELONA — Exactament 125 anys més tard que Josep Anselm Clavé, amb la interpretació a cura del seu Cor Euterpe, del Cor dels Pelegrins de *Tannhäuser*, arriba al Liceu aquesta òpera, en la que serà exactament la representació número 126. Clavé va oferir aleshores la primera audició de música wagneriana a casa nostra, pilar sobre el qual després s'edificaria el substanciós i fructuós arbre del wagnerianisme català.

No sembla que aquest retrobament wagnerià estigui destinat a assolir una transcendència semblant. Wagner és una referència cultural més que assumida, familiar en el nostre ambient, i d'altra banda, *Tannhäuser* no deixa de ser, a més d'una de les seves partitures de més bon escoltar, una obra menor en el conjunt de la seva producció. Una obra quasi primerenca, encara

**Johanna Meier,
Arley Reece i
Harald Stamm,
protagonistes**

que no exactament de joventut, ja que quan es va estrenar a Dresden el 19 d'octubre del 1845, Wagner tenia va 32 anys.

Som encara una mica lluny de la concreció del que seria l'aportació cabdal de l'autor a la història de l'òpera, i amb ell el concepte de *drama musical* i la tan i tan estudiada teoria del *leitmotiv*, o de la recurrència de temes musicals en funció de situacions o d'estats d'ànim. En tot cas, Wagner avança en aquest camí, i pel que fa a *Tannhäuser* la cosa es fa molt evident

**Josep M. Espada
és l'autor de
l'escenografia i
el vestuari**

just a l'inici de l'obra, en la famosa obertura en què situa els dos temes fonamentals que vertebraran l'òpera. L'esmentat *Cant dels pelegrins* i el tema *Venusberg* (*La muntanya de Venus*). Temes que reapareixeran al llarg de l'obra i ajudaran a situar uns referents anímics i argumentals molt concrets.

Tannhäuser és, d'alguna manera, encara una obra convencional pel que fa a la seva estructura i el desenrotllament argumental. Bastida en tres actes, segueix amb fidelitat l'esquema

**L'òpera oposa
el concepte
d'amor pur al
d'amor carnal**

clàssic de presentació-nus-desenrotllament, i mostra una peripècia argumental que, amb una aparent linelitat i quasi esquematisme, aborda una temàtica i un món de relacions situats en el camp de la transcendència còsmica. Tot és molt més complex del que aparenta. La contraposició fonamental entre esperit i carn, entre Venus i Maria —per exposar dues imatges molt entenedores— i el procés que viu el protagonista es tradueixen de forma magistral durant una peripècia dramàtica enormement

rica i alhora atractiva.

Un dels grans atractius de la versió que s'ofereix ara al Liceu és que es tracta d'una producció pròpia, segons direcció escènica de Ricard Salvat i escenografia de Josep Maria Espada. Duo que ja es va responsabilitzar, amb indiscutida autoritat, del muntatge d'*Edip* i *Jocasta* de Josep Soler.

Pel que fa als intèrprets, cal destacar l'absència a última hora —es va posar malalt durant els assajos— del gran tenor alemany Klaus Konig, el qual serà substituït per un desconegut Arley Reece. Veus tan importants com les de la nord-americana Johanna Maier —habitual a Bayerreuth—, del baix Harald Stamm, la mezzosoprano Stefania Toczyska i de Jorma Hynninen situen un repartiment d'un nivell elevat. La direcció és de Heinz Fricke, important músic de la República Democràtica Alemanya.

L'argument mostra la redempció del pecat per l'amor

J.C.

L'argument de *Tannhäuser* mostra el recorregut que fa el protagonista, primer situat al Jardí de Venus, gaudint dels plaers de la carn. Posteriorment aconsegueix de sortir-ne impulsat per sentiments nobles preterits i després d'invocar la Verge Maria. Al segon acte, Tannhäuser retroba la seva estimada Elizabeth i participa en un torneig literari en el qual, malgrat tot, defensarà els encants de l'amor pur, mantinguts aquests per Wolfram, que també estima Elizabeth. Tannhäuser decideix anar en pelegrinatge a Roma per tal de ser perdonat dels seus pecats. Al tercer acte hi haurà la mort d'Elizabeth quan veu que el seu amant no torna entre els pelegrins.



El tenor nord-americà Arley Reece, que encara no tenia la indumentària a punt, a l'assaig general. A última hora ha hagut de substituir Klaus Konig

FITXA

Títol: «Tannhäuser»

Autor: Música i llibret, Richard Wagner

REPARTIMENT

Hermann: Harald Stamm (baix)

Tannhäuser: Arley Reece (tenor)

Wolfram: Jorma Hynninen (baríton)

Walther: Franz Wachter (tenor)

Elizabeth: Johanna Meier (soprano)

Venus: Stefania Toczyska (mezzo soprano)

Heinrich: Kurt Spanier (tenor)

Un pastor: Monika Lenz (soprano)

Els patges: Maria Àngels Prats, Núria Delgado, M. Rosa Soler i Anna Maria Velando

Direcció: Heinz Fricke

Direcció escènica: Ricard Salvat

Escenografia, decorats i vestuari: Josep Maria Espada

Directors de cor: Romano Gandolfi i Vittorio Sicuri

Coreògraf i director del ballet: José Lainez

Dies de representació: 19, 22, 24 i 28 de novembre.

Els invitats al «Àngel Casas Show» no van confirmar la pretesa relació sentimental

Richard Gere i Sofia d'Habsburg només parlen d'un tema: el Tibet

BARCELONA — L'actor de cine Richard Gere i l'arxiduchessa Sofia d'Habsburg van decebre enormement els periodistes que van assistir a TV3 en una conferència de premsa posterior al show de l'Àngel Casas. No solament no van donar l'esperada notícia —verificar la seva relació sentimental—, sinó que a sobre el protagonista d'*American Gigolo* es va negar a parlar de cine i només va acceptar respondre a temes relacionats amb la seva campanya a favor del Tibet. Tot plegat, una dutxa d'aigua freda.

«El motiu pel qual m'escolteu —va dir l'actor als periodistes— és perquè sóc molt famós. I el fet de ser popular em permet dir coses que fa temps que penso.»

Richard Gere es va negar en rodó a parlar de la seva carrera artística, i per això només vam poder conèixer dos projectes cinematogràfics que prepara en aquests moments perquè tractaran de l'opressió del Tibet. «El primer projecte tracta de la invasió xinesa del Tibet als anys cinquanta, tal com ja he explicat davant la televisió. El segon projecte que treballo és la invasió d'aquest petit país durant el 1904 pels tsars de Rússia i pels britànics.»

Segons Gere, el Tibet és d'una

«gran importància geopolítica perquè té fronteres amb Xina, Mongòlia, l'URSS, l'Afganistan i l'Índia». L'actual símbol sexual de Hollywood també s'interessa pels problemes polítics de Centramèrica des que va rodar el film *Power*. «Aquestes dues pel·lícules que preparo volen denunciar l'abús que es fa dels països fronterers.»

Aprenent de budista

Mentre Shirley McLane es creu reencarnada i Marlon Brando viu amb minories ètniques, Richard Gere es considera un aprenent de budista. El protagonista d'*Oficial y caballero* va arribar a Barcelona procedent de la capital de l'Estat, acompanyat d'un tibetà i de l'arxiduchessa Sofia d'Habsburg. Amb l'aristòcrata es van conèixer fa uns mesos quan ella li va fer una entrevista per a una revista del cor. Des d'aleshores, la parella es veu assetjada pels fotògrafs.

La parella utilitza el seu poder de convocatòria per parlar de les seves obres benèfiques: Aldeas SOS i Tibet House. Però sembla que els periodistes que cauen al seu reclam els importen ben poc aquestes activitats. Per tant, la frustració és doble: ni ells se senten escoltats ni els periodistes satisfets.



Sofia d'Habsburg i Richard Gere, una parella tocada i posada

Nova sèrie, a partir d'avui, a TV3

La delinqüència juvenil té un gran protagonisme a «Córrer amb por»

BARCELONA — Aquesta tarda, a les 19.05, TV3 comença a emetre la sèrie *Córrer amb por*, que substitueix la producció d'aventures *Dick Turpin*. Aquesta nova sèrie està produïda per la BBC. La seva directora és Marilyn Fox i el seu director Paul Stone, que ja havien treballat plegats en algunes sèries juvenils de la mateixa BBC, com és ara *Nom clau: Icarus* o *Els nois de Baker Street*, totes dues emeses per TV3.

Córrer amb por és una sèrie adreçada a un públic eminentment juvenil. La protagonista de la història és Paula Prescott (Julia Milbank), una noia de catorze anys pertanyent a una honrada família treballadora, que viu al East End de Londres, una zona de la ciutat que es caracteritza pel seu esperit comunitari i el seu ambient pintoresc, *cockney*, de classe baixa. Tot sembla, en principi, ben normal, però la vida quotidiana de Paula es complica, ja que ella i Narinder, la seva companya índia de l'escola, es troben immerses en un conflicte creat entre les seves famílies i una banda de delinqüents.



Una escena d'aquesta nova sèrie juvenil

Ambient de delinqüència

La història, que es desenvolupa en un ambient de delinqüència generalitzada, comença amb un robatori en una joieria. El propietari s'havia negat a pagar l'impost de protecció oferta per la banda de delinqüents manada per Charlie Ekin (Charis Ellison). El cotxe preparat per a la fugida s'espalla i Charlie i els seus còmplices han de pujar al taxi conduït per Sam

Butler (Fred Bryant), l'avi de Paula, i l'obliguen a dur-los fins al seu refugi. Tot es complicarà quan, durant la persecució, li cauen les ulleres a Elkin i se li parteixen en dos trossos. La policia en troba un i l'altre el troba Sam, que l'amaga. Tant l'inspector McNeil (James Csmo) com Elkin necessiten trobar el tros que falta.

L'argument de *Córrer amb por* es basa en una novel·la de Bernard Ashley, un escriptor especialitzat en

literatura juvenil, que l'any 1978 va aconseguir la medalla Carnegie per la seva obra *A kind of wild justice*, una reflexió sobre la mentalitat del delinqüent. Ashley és un autor que tot sovint ha vist adaptades les seves obres al mitjà televisiu, i un exemple n'és *Vacances al sol*, produïda per la BBC i ja emesa per TV3. Tota l'obra d'aquest escriptor gira a l'entorn de les tensions emocionals entre adolescents i adults, i *Córrer amb por* n'és una bona i representativa mostra.

ANUNCIS GENERALS

SASTRERIA
la Reformadora
arregla i modernitza vestits
de senyor i senyora
Trafalgar, 9 - Tel. 301 67 75

RAJOLES I PAVIMENTS DE GRES.

Liquidació de restes d'estocs.
200 models. 30.000 m2.
Partides d'ocasió per renovació d'existències.
Preus molt interessants.
AZUDERSA
C/ Cobalt, 8. L'Hospitalet de Llobregat.
Tels. 337 28 73 - 337 16 83.

REMARK CONSULTING

Necessita

DEMOSTRADORES

No cal formació ni coneixements específics.
Interessades truqueu al 318 27 92.

REMARK CONSULTING

Necessita:

MODELS

Per a desfilades i publicitat.
Interessats/des truqueu al 318 27 92.

REMARK CONSULTING

Ofereix als seus clients els seus serveis de:

- Relacions públiques i Marketing.
- Desfilades de moda.
- Fires i Congressos.
- Rodes de premsa.
- Actes socials.
- Hostesses i idiomes.

NECESSITA:

HOSTESSES

No cal formació ni coneixements específics d'aquesta professió.
Formació i pràctiques en l'agència mateixa.
Pròxim curs: 24 de novembre.
Alt percentatge d'ocupació.

Dirigiu-vos a: REMARK CONSULTING. Tel. 318 27 92.

Carteller

cinema

ABC. (Balmes, 306. Tel. 209 97 80). Continua, des de les 5 de la tarda. **LAS BRUJAS DE EASTWICK**, amb so Dolby Stereo, en V.O. subtitulada. Pel·lícula: 5.15, 7.50 i 10.25. (13 anys).

ALCAZAR. Avui, a les 4 de la tarda. Nit, a les 10.30. **EL SECRETO DE MI ÉXITO**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.10, 6.25, 8.30 i 10.40. Apta.

ALEXIS 143. (Tel. 215 05 06). Continua, des de les 4.20 de la tarda. **DANNY BOY**, de Neil Jordan, en V.O. Pel·lícula: 4.35, 6.35, 8.30 i 10.30. (13 anys).

ARCADIA. (Tel. 237 14 83. Tuset, 14). Continua, des de les 4 de la tarda. **EL AMIGO DE MI AMIGA** (L'AMIC DE MON AMIE), 6a comèdia i proverbis d'Eric Rohmer o "Los amigos de mis amigos son...", en V.O. Pel·lícula: 4.10, 6.20, 8.35 i 10.45. Apta. I no us perdeu el curt **PETIT CASINO**.

ARIBAU. Tarda, continua, des de les 4.25, nit a les 10.15. **MOROS Y CRISTIANOS**. Pel·lícula: 4.45, 7.05, i 10.40. Apta.

BALMES. (Tel. 218 40 20. C/ Balmes, 215). Local totalment reformat i dotat amb so Magnasound. Tarda, a les 4.50. Nit, a les 10.30. **EL LUTE** (CAMINO O REVIENTA), amb Imanol Arias i Victoria Abril. Premi a la interpretació al Festival de Sant Sebastià. Pel·lícula: 5.00, 7.30 i 10.40. No recomanada a més joves de 13 anys. Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

BORRAS. (Plaça Urquinaona, 9). Continua, a les 4.30 de la tarda. **LA BAMBA**. Pel·lícula: 4.35, 6.35, 8.35 i 10.35. Apta per a tothom.

BOSQUE. Continua, a les 5.05

de la tarda. **LOS INTOCABLES DE ELIOT NESS**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 5.20, 7.05 i 10.30. No recomanada a més joves de 18 anys.

CAPITOL. (Rambla de Canaletes, 138). Continua, a les 4.25 de la tarda. **LUNA DE LOBOS** (4.05 i 8.25) i **007, ALTA TENSION** (6.05 i 10.20). Apta per a tothom.

CAPSA. (Tel. 215 73 93. Pau Claris-Aragó). Sessions: 4.00, 6.05, 8.15 i 10.30. **LA CACERIA** (THE SHOOTING PARTY), d'Alan Bridges, amb James Mason i sir John Gielgud. (V.O.). Pel·lícula: 4.05, 6.10, 8.20 i 10.35. (13 anys).

CASABLANCA (2 sales). (Tel. 218 43 45. Passeig de Gràcia, 115). Sessions: 4.00, 6.05, 8.15 i 10.30. **LOS CONTRABANDISTAS DE MOONFLEET** (MOONFLEET), de Fritz Lang, amb Stewart Granger, en V.O. Pel·lícula: 4.20, 6.30, 8.35 i 10.50. Apta.

CASABLANCA (2 sales). (Tel. 218 43 45. Passeig de Gràcia, 115). Sessions independents. **DOWN BY LAW** (BAJO EL PESO DE LA LEY), de Jim Jarmusch, amb John Lurie, Tom Waits i Roberto Benigni, en V.O. Pel·lícula: 4.06, 6.14, 8.22 i 10.36. Recomanem puntualitat perquè no us perdeu el curt **COFFEE AND CIGARETTES**, de Jim Jarmusch (4.00, 6.08, 8.16 i 10.30). Apta. 5è MES!

CLUB COLISEUM. (Rambla de Catalunya, 23). Continua, a les 4.30 i 6.55 de la tarda. Nit, a les 10.15. **EL CORAZÓN DEL ÁNGEL**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.45, 7.15 i 10.35. No recomanada a més joves de 18 anys.

COLISEUM. (Gran Via, 595). Continua, des de les 4.20 a les 6.55 de la tarda. Nit, a les 10.10. **LOS INTOCABLES DE ELIOT NESS**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.40, 7.15 i 10.30. No recomanada a més joves de 18 anys.

COMEDIA. (3 sales). (Tel. 318 23 96. Passeig de Gràcia, 13). Continua, a les 4 de la tarda. Nit, a les 10.30. **LAURA (A LA CIUTAT DELS SANTS)**, amb Angela Molina (en català). Pel·lícula: 4.15, 6.10, 8.05 i 10.40. No recomanada a més joves de 13 anys. Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

COMEDIA. (3 sales). (Tel. 318 23 96. Passeig de Gràcia, 13). Continua, a les 4 de la tarda. Nit, a les 10.30. **LA SENYORA**. Una dona a qui van negar el dret a l'amor i al sexe, amb SILVIA TORTOSA. Pel·lícula: 4.10, 6.00, 7.50 i 10.35. No recomanada a més joves de 18 anys. Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

COMEDIA. (3 sales). (Tel. 318 23 96. Passeig de Gràcia, 13). Continua des de les 4.15 de la tarda. Nit, a les 10.30. **SHANGAI SURPRISE**, una pel·lícula amb la parella més explosiva del cinema mundial: SEAN PENN i MADONNA a l'aventura més exòtica del moment. So Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.25, 6.15, 8.05 i 10.30. Apta. Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

CONTINENTAL. (Tel. 249 70 21. Collblanc, 3, al costat del Camp Nou). Continua, a les 4 de la tarda. Nit, a les 10.30. **CREEPSHOW 2**, amb Stephen King i George A. Romero, junts en una pel·lícula deliciosa i horrorosa. Pel·lícula: 4.00, 5.35, 7.15, 8.55 i 10.30. No recomanada a més joves de 13 anys. Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

DIAGONAL. Tarda, continua, a les 4.25. **ASÍ ES LA VIDA HARVEY**, de Jim Sharman, GB, 1985, amb Tim Curry i Susan Sarandon. Sessions: 6.20, 8.30 i 10.40. Només fins al dia 23 de novembre.

DORADO. Continua, a les 5 de la tarda. **EL NOMBRE DE LA ROSA**. Pel·lícula: 5.00, 7.25 i 9.50. No recomanada a més joves de 13 anys.

FANTASIO. Continua, a les 5 de la tarda. Nit, a les 10.40. **JARDINES DE PIEDRA**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 5.00, 7.10 i 10.40. Apta per a tothom.

FEMINA. Continua, des de les 4.50 a les 8.40 de la tarda. Nit, a les 10.20. **MANIQUEL**. Pel·lícula: 5.00, 7.10 i 10.45. Apta per a tothom.

MALDA. (Tel. 317 85 29. Carrer del Pi, 5). Continua, des de les 4.30 de la tarda. **PRICK UP YOUR EARS** (ABRETE DE OREJAS), de Stephen Frears, en V.O. (4.30 i 8.20) i **MONA LISA**, de Neil Jordan, amb Bob Hoskins i Michael Caine, en V.O. (6.25 i 10.15). 18 anys.

MODERNO. (Tel. 257 76 41. Girona, 175). Continua, a les 5

de la tarda. 5a SETMANA! **NAUFRAGOS (LIFEBOAT)**, d'Alfred Hitchcock, en V.O. subtitulada. Pel·lícula: 5.00, 6.50, 8.40 i 10.40. Divendres i dissabte, a les 12.30 de la nit, **PINK FLOYD THE WALL** (EL MURO), en V.O. subtit. Dilluns, dia de l'espectador, 250 ptes.

NAPOLS. (Tel. 236 51 25. C/ Pare Claret, 168. Metro Hospital Sant Pau. Bus: 15, 20, 45, 47 i NH). So estereofònic per a pel·lícules en Dolby. CICLE NOVEMBRE ATERRIDOR: del 16 al 22 de novembre. **VIERNES 13, V PARTEI EL ASESINO TRAS LA MÁSCARA**.

NIZA. (Tel. 257 86 41. Plaça Sagrada Família, 12). Continua, a les 4 de la tarda. **JARDINES DE PIEDRA**. Pel·lícula: 4.15, 6.20, 8.25 i 10.30. Apta per a tothom.

NOVEDADES. Continua, des de les 4.10 a les 7.10 de la tarda. Nit, a les 10.20. **LAS BRUJAS DE EASTWICK**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.30, 7.10 i 10.45. No recomanada a més joves de 13 anys.

PALACIO BALANA. (Sant Antoni, 43. Sants, cantonada amb Vallespir). Continua, a les 4.45 de la tarda. **LAS BRUJAS DE EASTWICK**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 5.20, 7.55 i 10.35. No recomanada a més joves de 13 anys.

PALACIO DEL CINEMA. Continua, des de les 4.15 de la tarda. **EL CORAZÓN DEL ÁNGEL**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 4.20, 6.25, 8.30 i 10.35. No recomanada a més joves de 18 anys.

PARIS. (Avda. Portal de l'Angel, 13). Continua, a les 4.15 de la tarda. **CITA A CIEGAS**. Pel·lícula: 4.35, 6.35, 8.30 i 10.30. Apta.

REX. (Gran Via, 463). Continua, a les 4 de la tarda. **EL CORAZÓN DEL ÁNGEL**, en V.O. subtitulada. Pel·lícula: 4.20, 6.25, 8.30 i 10.40. No recomanada a més joves de 18 anys.

RIO. (Matanzas, 40). Continua, a les 5 de la tarda. **LAS BRUJAS DE EASTWICK**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 5.30, 8.00 i 10.30. No recomanada a més joves de 13 anys.

SAVOY. (Tel. 215 37 76. Pg. de Gràcia, 86). Tarda, continua des de les 4.10. Nit, a les 10.15. L'obra mestra de Luchino Visconti: **LA CAIDA DE LOS DIOS**, (en versió doblada). Pel·lícula: 4.15, 7.15 i 10.20. Divendres i dissabte, en sessió de matinada, a la 1: **HOME OF THE BRAVE**, un film de Laurie Anderson. Dilluns no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

TIVOLI. Continua, des de les 4.10 a les 7. Nit, a les 10.20. **FALSO TESTIGO**. Pel·lícula: 4.30, 7.00 i 10.45. Apta per a tothom.

URGELL. (Tel. 325 04 07. Urgell, 29). Continua, des de les 4.30 de la tarda. Nit, a les 10.10. **QUERIDO DETECTIVE**. Pel·lícula: 4.50, 7.00 i 10.40. No recomanada a més joves de 13 anys.

VERDI. (3 sales). (Tel. 237 05 16. C/ Verdi, 32, metro Fontana). Totes les 3 sales, en V.O. amb subtítols. Programes per sessions. Dilluns no festius, «dia de l'espectador».

SALA 1. Avui, estrena del film guanyador del premi a la millor fotografia «Sìges 87»: **LA CARA OCULTA DE LA LUNA** (THE DARK SIDE OF THE MOON), d'Erik Clausen. Din 1986. Dolby Stereo. Un film a l'altura del «Paris-Texas» de W. Wenders. Sessions: 6.30, 8.40 i 10.50.

SALA 2. Avui: **THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW**, de Jim Sharman, GB, 1985, amb Tim Curry i Susan Sarandon. Sessions: 6.20, 8.30 i 10.40. Només fins al dia 23 de novembre.

SALA 3. Avui: **THE MALTESE FALCON** (EL HALCON MALTES), de John Huston. EUA, 1941, amb H. Bogart i Mary Astor. Sessions: 6.15, 8.25 i 10.35. ULTIMS DIES!

SALA 1. Divendres i dissabtes, sessions «golfes» a les 0.45 de la matinada, amb **RUMBLE FISH** (LA LEY DE LA CALLE), de F.F. Coppola. EUA, 1984.

SALA 2. Divendres i dissabtes, sessions «golfes» a les 0.50 de la matinada, amb **ANNIE HALL**, de Woody Allen. EUA, 1977.

SALA 3. Divendres i dissabtes, sessions «golfes» a les 0.40 de la matinada, amb **THE APARTMENT** (EL APARTAMENTO), de Billy Wilder. EUA, 1960.

VERGARA. Continua des de les 4.40 de la tarda. **EL SECRETO DE MI ÉXITO**. Pel·lícula: 4.40, 6.35, 8.30 i 10.30. Apta.

reestrena

ASTOR. LA CALLE DE LA MEDIA LUNA I CUJO.

sales «X»

SALA X. (Tel. 253 97 45. C/ Aragó, 197, entre Aribau i Muntaner). Continua, a les 10 del matí. **PERVERSIDAD EN LA CARCEL**, en V.O. subtitulada. Pel·lícula: 10.00, 11.35, 1.10, 2.45, 4.20, 5.55, 7.30, 9.05 i 10.40. Més grans de 18 anys.

SALA X. (Tel. 301 70 94. Plaça Urquinaona, 5). Continua, a les 10.30 del matí. Última passada, a les 10.30 de la nit. **LAS CACHONDAS CHICAS DEL TAXI**, en V.O. subtitulada. Més grans de 18 anys.

SALA X. (Tel. 318 12 91. Plaça Bonsucès, 6). Continua, a les 10.45 del matí. **EN UN LUGAR CALIENTE**, en V.O. subtitulada. Més grans de 18 anys.

vistarama

RÉGIO PALACE. (Av. del Paral·lel, 50). Continua, a les 4.45 de la tarda. **LAS BRUJAS DE EASTWICK**, amb so Dolby Stereo. Pel·lícula: 5.20, 7.55 i 10.35. No recomanada a més joves de 13 anys.

filmoteca

FILMOTECA DE LA GENERALITAT. (Tel. 201 29 06. Travessera de Gràcia, 63). A les 18: **LA BARCA ES PLENA**, Markus Imhoof, 1980. Suïssa. V.O.S.E. A les 20: **A LA RESIDENCIA DE DAMES**, Eberhard Fechner, 1984. USA. V.O.S.E. A les 22: **CONCERT PER A LICE**, Thomas Koerfer, 1985. Suïssa. V.O.S.E.

teatre

LICEU. Temporada 1987-88. Avui dijous, dia 19, a les 20. Funció núm. 21. Funció de gala. **TORN B. TANNHAUSER**, de R. Wagner amb Reece, Meier, Toczyńska, Stamm, Hynninen, Vachter, Werner-Prein, Spanier, Burgstaller, Lenz. Director d'orquestra: Heinz Fricke. Director d'escena: Ricard Salvat. Diumenge, dia 22, a les 17. Funció núm. 22. **TORN T. TANNHAUSER**, de R. Wagner. Venda anticipada de localitats: a les oficines del carrer de Sant Pau, núm. 1, baixos, de les 8 a les 15 cada dia feiner; dissabtes, de les 9 a les 13. Venda el dia de la funció: a la taquilla de la Rambla, de les 11 a les 14 i a partir de les 16.30.

APOLO. (Tel. 241 90 07). DI-RECCIO: COLSADA S.A. Avui, a les 6.30 de la tarda i a les 10.45 de la nit, GRAN EXIT de CONCHA VELASCO i FRANCISCO VALLADARES en la comèdia musical **IMAMA, QUIERO SER ARTISTA!**, d'Arteche i Montesi. Música original d'A. Alguero i èxits d'Alonso, Moraleda i Quiroga. Amb Carmen Lozano, José Cerro, Alberto Denis, Osky Pimentel i Ma. José Llanos. Escenografia: Emilio Burgos. Figurins: Moncho Aguirre. Gran ballet i coreografia: Giorgio Aresu. Direcció: Angel F. Montesinos. Diumenge a la nit i dilluns, descans de la companyia. Localitats a la venda: de les 12 a la 1.30 i de les 4.30 a les 8. Pàrking al costat del teatre.

BADALONA. CICLE D'ACTIVITATS CULTURALS DE TARDOR 87. Dijous 19 i divendres 20 de novembre, a les 10 de la nit, a la sala del Cercle Catòlic, carrer Sant Anastasi, 2. **PELS PELS**, de Paul Portner, adaptació de Guillem-Jordi Graells, a càrrec de la Cia. del TEATRE VICTORIA. Direcció: Pere Planella. Organitza: Ajuntament de Badalona. Àrea de Cultura, Joventut i Esports.

CENTRE CULTURAL DE TERRASSA. (Tel. 780 43 77. Rambla d'Egara, 340). **CENTRE DRAMÀTIC DEL VALLES** presenta: **ESPECTRES**, de H. Ibsen, amb traducció de F. Formosa i direcció de F. Nel-lo, amb Josep M. Casanovas, Josep Minguel·lo, Josep Pla, Angels Poch i Rosa Renom. Representacions fins al dia 22 de novembre. Horaris funcions: dimecres 18 i dijous 19, a les 12; divendres 20 i dissabte 21, a les 22.15; i diumenge 22, a les 18. Comanda anticipada d'abonaments al tel. 788 74 40.

CENTRE CULTURAL DE LA CAIXA DE TERRASSA. (Tel. 780 43 77. Rambla d'Egara, 340. Terrassa). Temporada de dansa 1987-88. **LONDON FESTIVAL BALLET (GB).** Sota la direcció de Peter

Schaufuss. Danses de Napoli, Swang Song, Le Corsaire (pas de deux), The Dream is Over. Solistes: Trinidad Savillano i Peter Schaufuss. Dissabte, 28 de novembre, a les 22, i diumenge 29 de novembre, a les 18.30. Esgotades les localitats.

GOYA. (Tel. 318 19 84. Joaquim Costa, 68, a 50 metres de la Pl. Universitat). La companyia SILVIA MUNT presenta **ONDINA**, basada en l'obra de Jean Giraudoux, segons adaptació de Santiago Sans. Amb Silvia Munt, Enric Majó, Miquel Cors, Teresa Conillé, Teresa Vallicrosa, Boris Ruiz, Pepa Arenós, Manuel Gausa, etc. Direcció: Santiago Sans. Escenografia: Marcelo Grande. Música original de Tullio Tonelli. Una màgica, senzilla i perversa història d'amor. BREU TEMPORADA A BARCELONA! Del 22 d'octubre al 22 de novembre. Horaris: dimarts, dimecres i divendres, a les 10.30 de la nit; dijous, a les 4.30 de la tarda i a les 10.30 de la nit; dissabte, a les 6.30 de la tarda i a les 10.30 de la nit; diumenge, a les 6.30 de la tarda; dilluns, descans de la companyia. Venda anticipada: de les 12 a la 1.30 i a la tarda a partir de les 5. Preus especials per a grups, truqueu al tel. 210 00 08, de dilluns a divendres, de les 10 a les 2. Dimarts, «dia de l'espectador», 50% de descompte 3a edat; 50% descompte a totes les sessions.

MERCAT DE LES FLORS. (C. Lleida, 59. Tel. 431 79 11). AJUNTAMENT DE BARCELONA. Avui no hi ha funció. Demà a les 10, **LA NIT**, pels COMEDIANTS. Funcions de la setmana: Divendres i dissabte, a les 10; diumenge, a les 7 de la tarda. Preu: 800 dimarts i dimecres, 1.200 divendres, dissabte i diumenge (diumenge, 600 pessetes els menors de 15 anys acompanyats). Venda anticipada: Palau de la Virreina, de dilluns a dissabte, de 12 a 15 i de 17 a 19. Taquilles del teatre: obertes des de dues hores abans. Es prega puntualitat ja que un cop començat l'espectacle no es permetrà l'accés a la sala.

LLIURE. (Tel. 218 92 51. C/ Montseny, 47. Gràcia. Metro Fontana). Pàrking a la plaça del Sol. **LORENZACCIO, LORENZACCIO**, d'Alfred de Musset / Guillem-Jordi Graells. Companyia Teatre Lliure. Direcció: Lluís Pasqual. Horaris: dijous, a les 5 de la tarda; diumenge, a les 6 de la tarda; dilluns, descans de la companyia; resta dels dies, a les 9 de la nit. Preus: dimarts, dimecres i dijous (tret de vigílies i festius), 600 ptes.; resta dels dies, 900 ptes. Reserves per telèfon. Venda anticipada de localitats: de dimarts a dissabte, de les 16 a les 20. Una vegada començada la representació, no es permetrà l'entrada a la sala. ORQUESTRA DE CAMBRA TEATRE LLIURE (consultra cartellera musical). Restaurant del Teatre. Sopars després de la representació. Reserva de taules al tel. 218 67 38.

V MOSTRA DE TITELLES DE L'ESTAT ESPANYOL. TEATRES DE L'INSTITUT. (Tel. 317 20 78. C/ Sant Pere més baix, 7. Metro Urquinaona). Dijous, 19 de novembre: **SALA GRAN.** Cia. LA TARTANA TEATRO presenta **LEAR...**, a les 20. Divendres, 20 de novembre: **SALA GRAN.** Cia. RONIC presenta **HABITAT**, a les 20. Dissabte, 21 de novembre: **SALA GRAN.** Cia. ETCETERA presenta **SYNOPSIS**, a les 18. **LA CUINA.** Cia. NESSUN DORMA presenta **MINOTARIUM**, a les 20. Diumenge, 22 de novembre: **LA CUINA.** Cia. RETABLO DE FIGURILLES presenta **RETABLO DE FIGURILLES**, a les 12. **SALA GRAN.** Cia. BAMBA-LINA presenta **FERRABRAS**, a les 18.

PREUS: 500 ptes.; infants fins a 10 anys acompanyats, 250 ptes. Abonaments per a 5 espectacles: 2.000 ptes. **VENDA DE LOCALITATS:** dues hores abans de cada representació, a les taquilles dels teatres. Reserves per telèfon. Un cop començada la representació, no es podrà entrar a la sala.

POLIORAMA. (Tel. 317 75 99. Rambla dels Estudis, 115. Metro Catalunya). La companyia Josep Maria Flotats presenta **EL DRET D'ESCOLLIR**, de Brian Clark. Adaptació: Carme Serrallonga. Direcció: Josep Maria Flotats. Amb Elies Alavedra, Lloïl Bertran, Joan Borràs, Mercè Bruqueres, Marta Calvó, Lamin Cham, Jaume Comas, David Cuspinera, Carme Elias, Josep Maria Flotats, Abel Folk,

Pere Eugeni Font, Lluís Torner i Jordi Torras. Horaris: de dimarts a dissabte, a les 21; diumenges, a les 18; dilluns, descans. Preus: de 1.100 a 500 pessetes. Venda anticipada: amb set dies d'antelació, a les taquilles del teatre, cada dia, de les 12 a les 14 i de les 16 a les 20. No es fan reserves per telèfon. NOTA MOLT IMPORTANT: Recomanem el màxim de puntualitat. Un cop començada la representació, no es podrà entrar a la sala fins a la mitja part.

REGINA. (Tel. 218 15 12. C/ Sèneca, 22. Metro Diagonal). TEATRE DE LA BOHEMIA presenta **PUTIFERI**, d'Andreu Martín. Direcció: Sito Elias. Un disbarat de sexe, amor i violència. DIVERTIDÍSSIM!! Horaris: de dimarts a dissabte, a les 10.30 de la nit; diumenge, a les 7 de la tarda. Preus: 800 ptes.; dimarts, 500 ptes. Reserves per telèfon. Fins el 6 de desembre, IMPRORROGABLE!

ROMEA. (Tel. 317 71 89). CENTRE DRAMÀTIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA. Avui, **L'INTERCANVI** de Paul Claudel; direcció d'Artur Garcia Valdes. Actors: Mingo Ràfols, Lluïsa Castell, Enric Arredondo i Rosa Novell. Funcions de la setmana: divendres i dissabte, a les 10 de la nit; diumenge, a les 6 de la tarda. Preus: dimarts, 600 ptes. (preu únic); dimecres i dijous, 700, 600 i 500 ptes.; divendres, dissabte i diumenge, 1.000, 700 i 500 ptes. Venda anticipada: cada dilluns per a tota la setmana de les 12 a la 1.30 i de les 4 a les 8. Reserva per telèfon: 317 71 89 a horaris de taquilla. Vestíbul i bar oberts des d'una hora abans de començar l'espectacle. Es prega puntualitat ja que un cop començat l'espectacle no es permetrà l'accés a la sala. Venda d'abonaments: de les 4.30 a les 8.30 de dilluns a divendres. Acolliment de grups organitzats i escoles, tel. 210 24 58, els matins de les 10 a les 2, de dilluns a divendres.

TEATRE CASAL CATOLIC SANT ANDREU. (Tel. 345 30 01. C/ Pons i Gallarda, 58). L'OU NOU TEATRE presenta: **LA CAMBRA DE VERONICA**, d'Ira Levin. Del 19 de novembre al 13 de desembre. Aquesta setmana: divendres i dissabte, a les 10.30 de la nit; diumenge, a les 6.30 de la tarda. Reserves per telèfon.

TEATRE CONDAL. (Tel. 242 31 32. Avda. Paral·lel, 91). CATALANA D'ESPECTACLES, S.A. Direcció artística: Mario Gas. GAT Companyia Teatral amb **LA BALADA DE CALAMITY JANE**, de Maria do Céu Guerra i Helder Costa. Amb VICTORIA PENA. Música: Tomàs Vila. Direcció: Helder Costa. La crítica ha dit: «La Vanguardia»: «...Una actriu important, una de esas actrices cuya simple presencia impone un dominio sugestivo sobre toda la escena...». Horari funcions: avui 10.30 nit, divendres 10.30 nit. Diumenge, a les 6.30 de la tarda; dissabte, a les 6.30 de la tarda i a les 10.30 de la nit. Preus reduïts amb Carnet Jove, i per a jubilats i grups. Venda anticipada i reserves: de les 12 a la 1 i de les 5 a les 9. Dilluns, descans. PREU ESPECIAL JUBILATS CLUBS SANT JORDI CAIXA DE CATALUNYA. ULTIMA SETMANA!

TEATRE CONDAL. (Tel. 242 31 32. Paral·lel, 91). CATALANA D'ESPECTACLES, S.A. Direcció Artística: Mario Gas. A partir del 25 de novembre... **TORNA-LA A TORCAR, SAM!**

TEATRE DE LA FARANDULA. (Tel. 725 83 16). Sabadell. Amics de l'Òpera de Sabadell. Divendres dia 20, a les 21 hores; diumenge 22, a les 18. **NABUCCO**, de Verdi, amb A. NEGRI, D. PADOVAN, GARCIA MARQUES, ROSA M. YSAS, S. INCERCA, M. VINALES, R. NONELL, C. ARBOLES. Director d'Orquestra: J. PEREZ BATISTA. Dtor. d'escenografia: RAMON RIBALTA. Col·labora TEATRE DEL SOL. Venda de localitats a la taquilla del teatre d'11 a 13 i de 18 a 20. Exhaurides les localitats del divendres.

TEATRE VICTORIA. (Tel. 241 39 85. Paral·lel, 67-69. Metro: Paral·lel). Avui, a les 5.00 de la tarda (preu especial 800 ptes.) la comèdia musical més divertida de l'any: **LA BOTIGA DELS HORRORS**, de Howard Ashman i Alan Menken. Direcció: Joan Lluís Bozzo, per la companyia del Teatre Victòria en una producció de TRES X 3. Horaris de representació: tarda dimecres i dijous a les 5, dissabte a les 6, diumenge a les 7; nit dimarts,

divendres i dissabte, a les 10.30. Preus especials en totes les representacions: 500 ptes. als menys joves de 15 anys acompanyats; 800 amb Carnet Jove. Reducció de 150 ptes. amb tiquets d'Anem al teatre? Venda anticipada i reserves per telèfon: al 241 39 85, de dimarts a diumenge, de les 12 a la 1 i de les 5 a les 8. Acolliment d'escoles i grups organitzats de tot Catalunya: tel. 214 47 51, de les 10 a les 2, de dilluns a divendres. ATENCIÓ! Dilluns, 14 de desembre, a

dia, show porno. Guapes se-nyorettes per acompanyar-vos a les nits més divertides...

DON CHUFO. (Tels. 209 69 77 i 209 28 31). Cada nit, a les 11, ball. De dilluns a dijous, a la 1 de la matinada; divendres, dissabtes i vigílies de festius, a la 1.30. Presenta el show de CARMELO SEYES.

DON CHUFO. (Tel. 209 69 77 i 209 28 31). Cada nit, a les 11, ball. De dilluns a dijous, a la 1 de la matinada; divendres, dissabtes i vigílies de festius, a la 1.30. Presenta el show de CARMELO SEYES.

discoteques

ORFEO-AFTER. Tel. 323 52 27. Sepúlveda, 185. **Tardes:** dijous, dissabtes, diumenges i festius. **Nits:** Divendres, dissabtes i vigílies festius. **AFTER:** des de el tancament de les discoteques fins 9.30 del matí, cada divendres, dissabtes i vigílies festius. **ULL!** AFTER del 20/21 y 21/22, Afters especials. 1r Aniversari i festa del Tenorio.

sevillanes

LAS SEVILLANAS DEL PATIO. Sevillanes de participació cada dia, a partir de les 8 del vespre. Nit, a les 12, gran SALVE ROCIERA. (Aribau, 242. Tels. 209 35 24 i 209 33 78. Tèlex 97206 HSUI).

casinos

CASINO LLORET DE MAR. Lloret de Mar (La Selva). Tel. 972/36 65 12. Restaurant. El divendres i el dissabte, bufet lliure: 1.650 ptes. Sales per a convencions i reunions. Sala de festes. Jocs de màquines escurabutxaques. Boule. Ruleta francesa. Ruleta americana. Black-jack. Punt i banca. «Chemin de fer». Obert de les 17 a les 4 de la matinada.

CASINO CASTELL DE PERALADA. Peralada (Alt Empordà). Tel. 972/ 53 81 25. Restaurant. Els divendres i dissabtes, bufet lliure: 1.650 ptes. Expos a els seus dibuixos a la sala d'armes el pintor GARRIDO MARQUENO. Sales per a convencions i reunions. Jocs de màquines escurabutxaques. Boule. Ruleta francesa. Ruleta americana. Black-jack. «Chemin de fer». Obert de les 19 a les 4 de la matinada tret dels divendres, dissabtes, diumenges i vigílies de festius; i festius, de les 17 a les 4 de la matinada.

GRAN CASINO DE BARCELONA. Sant Pere de Ribes (Barcelona). Tel. 893 36 66. Restaurant. Els divendres i dissabtes, bufet lliure: 1.650 ptes. Divendres i dissabtes, boite-discoteca-restaurant de les 21 a les 5 de la matinada. Sales per a convencions i reunions. Jocs de màquines escurabutxaques. Boule. Ruleta francesa. Ruleta americana. Black-jack. «Chemin de fer». Punt i banca. Obert de les 17 de la tarda a les 4 de la matinada, tret dels divendres, dissabtes i vigílies de festius, que tanquem a les 5 de la matinada.

LE BOULOU. (A 9 km frontera, per l'autopista). Obert cada dia de les 5 de la tarda a les 4 de la matinada. Ruleta, bacarra, black-jack, «chemin de fer». Restaurant La Gastronomia a la sala de joc. El seu club privat CHERRY-LANE.

música

ARTICULO 26. (Tel. 237 54 75. C/ Gran de Gràcia, 25). Obert cada dia, a partir de les 7 de la tarda. Dijous 19, la moda de CARLOS ALEJANDRO. Divendres 20, actuació d'EYELLESS IN GAZA.

DIUMUSICA. Diumenge, 22 de novembre, a les 19, al CASAL DEL METGE (Via Laietana, 31), amb JAUME TORRENT (guitarra). Integral per a guitarra d'H. Villa-Lobos. **Venda de localitats:** al Casal, mateix dia del concert des de les 18. Reserves Joventuts Musicals de Barcelona: tel. 215 29 18 (de dilluns a divendres). Organitza: JOVENTUTS MUSICALS DE BARCELONA amb la col·laboració de la Generalitat de Catalunya.

FLAMENCO. Popcamera presenta: CAMARON DE LA ISLA, Mayte Martín, José Mercé, José el de la Tomasa, Aurora Vargas, Gerardo Núñez, Tomatito, Quique Pare-

des. Divendres, 4 de desembre a les 22 h al Palau Municipal dels Esports. Venda anticipada a les taquilles Gran Via-Aribau, Discos Castelló, Unió Gitana de Gràcia, Discos Jocar (Badalona), Discos Collado (Cornellà), Discos Terminus (L'Hospitalet), Discos Vinilo's (Sabadell), Ràdio Valls (Sant Boi) i Discos Martin's (Santa Coloma).

IBERCAMERA. IV Temporada: novembre 87 - juny 88. PALAU DE LA MÚSICA CATALANA. **Concert núm. 5:** NAUM GRUBERT, piano. Obres de Schubert, Beethoven i Rachmaninov. Dijous, 3 de desembre, a les 21 h. Venda de localitats: a les taquilles del Palau de la Música, d'11 a 13 del migdia i de 17 a 20 de la tarda. Dies feiners (dissabtes al matí tancat). Amb el patrocini de GENERALITAT DE CATALUNYA, MINISTERI DE CULTURA, FUNDACIÓ PARA EL APOYO DE LA CULTURA I AJUNTAMENT DE BARCELONA.

MOZARTIANA. Barcelona 1987-1992. 19 de novembre, a les 21, al Palau de la Música. ENEDINA LLORIS (soprano), DALMAU GONZALEZ (tenor), JOAN PONS (baríton). ORQUESTRA SOLISTES DE CATALUNYA. Director: Xavier Güell. Commemoració del II Centenari de «Don Giovanni». **Venda d'entrades:** al Palau de la Música. **Horari de taquilles:** de les 11 a les 13 i de les 17 a les 20 (dissabte matí, tancat). Organitza: JOVENTUTS MUSICALS DE BARCELONA (tel. 215 29 18), amb la col·laboració de la GENERALITAT DE CATALUNYA I AJUNTAMENT.

ORQUESTRA DE CAMBRA TEATRE LLIURE. TEATRE LLIURE. Tel. 218 92 51. C/ Montseny, 47. Gràcia. Metro Fontana. Pàrking plaça del Sol. En preparació: ROBERT GERHARD. Concert dies: 3, 13, 17 i 20 de desembre. Reserves per telèfon. **Venda anticipada de localitats:** de dimarts a dissabte, de les 16 a les 20.

ORQUESTRA CIUTAT DE BARCELONA. Concerts: dissabte dia 21 de novembre, a les 19 hores i diumenge dia 22 de novembre, a les 11. HAYDN: Nocturn núm. 5, «Per al rei de Nàpols». E. KORN-GOLD: Concert per a violí i orquestra, op. 35. MOZART: Simfonia núm. 41 «Júpiter». Solista: Angel Jesús García, violí. Director: Peter Maag. **Venda de localitats:** Palau de la Música Catalana, matí de les 11 a les 13 i tarda, de les 17 a les 20.

ORQUESTRA DE CAMBRA D'ACORDIONS DE BARCELONA. Avui dijous, a les 8 del vespre, a l'auditori PEPITA SELLES, c/ Entença, 218-234. **ELS DIJOURS DE L'OCAB,** concert a càrrec de

l'ESCOLANIA DE NTRA. SRA. DE MONTERRAT; de l'Escola Pia Balmes. Mestre director ANTONI COLL i CRUELLS.

jazz

XIX FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BARCELONA. PALAU DE LA MÚSICA CATALANA. **Dimarts, 24 de novembre, a les 22.** DEE DEE BRIDGEWATER & HER TRIO. Dee Dee Deebrigewater, vocal; Herve Selin, piano; Tony Bonfils, baix; Andre Ceccarelli, bateria. **AL COHN & THE BARCELONA SWINGTET.** Al Cohn, saxo tenor; Matthew Simon, trompeta; John Du Buclet, trombó i líder; Ricard Roda, saxo alto; Dave Pybus, saxo baríton; Lluís Vidal, piano; Horacio Fumero, contrabaix; Peer Wyboris, bateria; Marisol Morales, vocal. **Venda de localitats:** a les taquilles del Palau, dies feiners (dissabtes al matí, tancat), de les 11 a les 13 i de les 17 a les 20. Tel. 301 11 04. Organitza: CONSORCI DEL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA amb el patrocini de FORTUNA i la col·laboració de JBL PRO-SON i SONOSTUDI.

JAZZ. amb el HOT-SWING, cada dijous a les 11 de la nit, l'únic local apte per a aquesta ocasió, LA COVA DEL DRAC (Tuset, 30.) Tel. 217 56 42.

museus

MUSEU DE LA CIÈNCIA. Fundació Caixa de Pensions. (Teodor Roviralta, 55, accés per l'avinguda Tibidabo). Edifici climatitzat. Servei de restaurant i cafeteria. Feiners i festius, de les 10 del matí a les 8 del vespre. (Dilluns, tancat). **EXPERIMENTA TU MATEIX:** sales d'òptica, mecànica, percepció, informàtica, meteorologia i ones. Exposicions: «PALLONES» i «FASCINANT SIMETRIA». **Submarí «Barcelona»**, una nau de debò, de 22 metres de llargada, de la qual podeu veure l'interior.

PLANETARI MUSEU DE LA CIÈNCIA. Programa: «LA VIA LACTIA» (durada 30 minuts). Horaris: feiners, a les 13 i a les 18; dissabtes, diumenges i festius, al matí a les 10.30, 11.15, 12.00, 12.45*, 13.30 i 14.15; a la tarda a les 17.00, 17.45, 18.30* i 19.15. (*Sessió en llengua castellana, totes les altres són en català.).

FÒRUM D'EXPERIMENTS. Programa: «L'ELECTROSTÀTICA». Horaris: dissabtes, diumenges i festius: matí 11, 12 i 13* tarda 17, 18* i 19* (*Sessió en llengua castellana, totes les altres són en català.).

MUSEU DE CERA. (Tel. 317 26 49. Rambla 4 i 6). 300 PER-

SONATGES DE LA HISTORIA I L'ACTUALITAT. Visita: de les 11 a la 1.30 i de les 4.30 a les 7.30 (dissabtes i festius, fins a les 8).

exposicions

CENTRE PERMANENT D'ARTESANIA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA. (Pg. de Gràcia, núm. 55). **XIII Mostra Artesanal.** «FOTOGRAFIA I OFICIS AMENATJATS» (oberta fins al 29 de novembre). **MINI PRINT INTERNACIONAL - CADAQUES.** Oberta fins al 22 de novembre. Horari: feiners, de 10 a 14 i de 16 a 21; dissabtes, d'11 a 14 i de 18 a 21; diumenges i festius, d'11 a 14.

SALA D'EXPOSICIONS DE LA CAIXA DE PENSIONS. (Via Laietana, 56, principal). Exposició: «OLYMPIA, ESPORT I EDUCACIÓ AL MON GREC» (del 19 d'octubre al 31 de desembre). Horaris: feiners, públic en general, de les 12 a les 14 i de les 17.30 a les 20. Grups escolars (reserves) de les 9.30 a les 12 i de les 15 a les 17.30. Dissabtes, públic en general, de les 10 a les 20. Festius, tancat.

SALA D'EXPOSICIONS DE LA FUNDACIÓ CAIXA DE PENSIONS. (C/ Montcada, 14). Exposició: «LORENZO VALVERDE» (del 21 d'octubre al 22 de novembre). Horaris: feiners, de les 11 a les 14 i de les 16 a les 20; festius, de les 11 a les 14. Dilluns al matí, tancat.

atraccions

CATALUNYA EN MINIATURA. (Torrelles de Llobregat, a 17 km de Barcelona). EL RECINT DE MINIATURA MES GRAN DEL MON. Obert des de les 9 del matí a les 7 de la tarda. Inaugurada la tercera fase. Preu: adults, 350 ptes.; nens, 200 ptes. Informació al tel. 656 41 61. Pàrking gratuït.

EXPOMUSEU. Annex al Museu de la Cera. (Tel. 317 43 04. Rambla, 4 i 6). SATAN, VIAJE AL MUNDO DE LAS TINIEBLAS. Horaris: feiners, de les 11 a la 1.30 i de les 4.30 a les 7.30; dissabtes i festius, fins a les 8 del vespre.

La balada de
Calamity Jane

Victòria Peña
Tomàs Vila

teatre **condal**
Diumenge 22, comiat!

CONSORCI DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

AVÍS MOLT IMPORTANT

Recordem als senyors abonats i al públic en general que l'hora d'inici de l'òpera «Tannhäuser» de Wagner els dies 19, 24 i 27 de novembre serà a les 8 del vespre i el dia 22 a les 5 de la tarda. Una vegada iniciat cada un dels actes no es permetrà l'entrada a la sala.



III TEMPORADA - CONCERT INAUGURAL

COR MADRIGAL DE BUDAPEST
ORQUESTRA DE CAMBRA DE BUDAPEST
SOLISTES VOCALS
FERENC SZEKERES, director
VIVALDI: L'OLIMPIADE

20 novembre 1987 / divendres / a les 21 h.
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Localitats a les taquilles del Palau

Amb el patrocini de

Ajuntament de Barcelona

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

MINISTERIO DE CULTURA

«The Ornette Coleman Original Quartet»

Ornette Coleman, saxo alt, trompeta i violí; Don Cherry, trompeta; Charline Haden, contrabaix; i Billy Higgins, bateria. Actuació al Palau de la Música. Festival Internacional de Jazz de Barcelona.

Tres músics i un fantasma

Albert Suñé

A priori la cosa feia gràcia. Home, poder veure el quartet original de l'Ornette Coleman en acció, ha de ser un fet curiós però també força estimul·lant, devien pensar els aficionats, que van omplir pràcticament el Palau. Però a posteriori es va veure que, dels quatre músics que hi havia a l'escenari, tres es llançaven de cap a la feina amb tot el seu entusiasme i professionalitat, mentre el quart deambulava per allí com si no hi fos del tot. A més, aquest músic només interpretava el tema a duo amb Coleman i després desapareixia de l'escena, s'asseia als graons o bé feia mutis per darrera.

Realment, la impressió que ens va causar Don Cherry va ser penosa. Si aquest home està malalt, no se'l pot fer sortir a un escenari. Els pocs moments que va intentar fer solos, va demostrar que és a anys de llum d'aquell Don Cherry que s'havia enfilat fins a un escalafó altíssim dins del món del jazz d'avantguarda. A través de la seva clàssica i petita trompeta, Cherry intentava construir alguna cosa, però la veritat és que amb prou feines si l'hi sortien algunes notes que diguessin coses amb sentit. Aquest fet va condicionar la tasca del quartet, perquè Coleman va haver de bufar pràcticament durant tot el concert,

i el que podia haver estat un bon duo de bufadors, amb alternatives, entrades, sortides, explicacions fetes alhora, etc., es va convertir en un monòleg en què, això sí, van prendre part activa, acompanyant des del darrera o bé fent solos, els senyors Haden i Higgins.

Ornette Coleman va demostrar les excel·lències del seu saber. Amb un so magnífic, amb un fraseig perfecte, va oferir tot un cabal de temes de rel clàssica, provinents del *be-bop*, i que transformava a la seva manera, en una amalgama de sons que s'acostaven molt al *free* que ell mateix havia deixat anar ara fa més de vint anys. Però no era un *free* absolut, sinó que sempre hi havia aquella arrel que no deixava que es trenqués la relació amb el passat. Esplèndid, doncs, amb el saxo, va estar també entonat a l'hora dels curts solos que va fer amb la trompeta, i absolutament *free*, això sí, a l'hora de rascar el violí. I diem rascar, no tocar.

Haden i Higgins construïen a la seva manera des del darrera. Però d'altra banda veïes que no fugien de mare, malgrat que semblava que cadascú anés a la seva. Haden es va desequilibrar en alguns quins moments, però Higgins, impertèrrit, va aguantar esplèndidament tota l'estona.

us ofereix

CINESA AVUI

ALEX 2 SALES 215 05 00	«EL CUARTO PROTOCOLO», amb Michel Caine. Pel: 4.10, 6.20, 8.30 i 10.40. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
ALEX 2 SALES 215 05 00	«BARRIOS ALTOS» amb Victòria Abril i Lorenzo Santamaría. Pel: 4.55, 6.50, 8.45 i 10.40. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
ALEXANDRA Tel. 215 05 00	«ENTRE AMIGAS» una comèdia commovedora i emocionant. Pel: 4, 6.15, 8.30 i 10.45. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
AQUITANIA Tel. 230 80 07	«EL BOSQUE ANIMADO», amb Alfredo Landa i Fernando Rey. Pel: 4.15, 6.25, 8.30 i 10.45. (Apta). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
ARKADIN 2 SALES 218 02 42	«ARIZONA BABY», el film que va sorprendre i divertir al Festival de Canes. V.O. Pel: 4.35, 6.35, 8.35 i 10.35. (Apta). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
ARKADIN 2 SALES 218 02 42	«UNA HABITACIÓN CON VISTAS». Premi St. Jordi i crítica de Nova York millor pel·lícula. Pel: 4, 6.10, 8.20 i 10.30. (Apta). Dim. no fest., «dia de l'espec.», a 275 ptes.
ASTORIA Tel. 208 02 00	Continua, 4 tarda. Nit, 10.30. «DIVINAS PALABRAS». Pel: 5.00, 7.30 i 10.45. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
BAILÉN Tel. 207 08 44	«HELLRAISER» (ELS QUE PORTEN L'INFERN). Pel: 4.10, 5.50, 7.30, 9.10 i 10.50. (18 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
CATALUNYA Tel. 318 08 91	«LA COLINA DE LA HAMBURGUESA». Pel: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.50. (18 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
FONTANA Tel. 217 40 10	«EL BOSQUE ANIMADO», amb Alfredo Landa i Fernando Rey. Pel: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45. (Apta). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

MONTECARLO Tel. 215 00 00	«EL BOSQUE ANIMADO», amb Alfredo Landa i Fernando Rey. Pel: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45. (Apta). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
PELAYO 3 SALES 317 04 41	«EL LUTE» amb I. Arias i V. Abril. Premi interpretació Festival San Sebastián. Pel: 3.50, 6.30 i 9.00. (13 anys). Dimc. no fest., «dia de l'espec.», a 275 ptes.
PELAYO 3 SALES 317 04 41	«HELLRAISER» (ELS QUE PORTEN L'INFERN). Pel: 3.10, 4.50, 6.30, 8.10 i 9.50. (18 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
PELAYO 3 SALES 317 04 41	«CREEPSHOW 2», amb Stephen King i George A. Romero. Pel: 3.45, 5.40, 7.35 i 9.30. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
PUBLI 2 SALES 218 10 03	«ÀLGUIEN VOLÓ SOBRE EL NIDO DEL CUCO», amb J. Nicholson. 5 Oscar. Pel: 4.45, 7.30 i 10.30. (13 anys). Dim. no fest., «dia de l'espec.», a 275 ptes.
PUBLI 2 SALES 218 10 03	Continua 4 tarda. Nit 10.15. «EL CHICO DE LA BAHÍA». Pel: 4.00, 6.00, 8.00 i 10.30. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
WALDOFF 4 SALES 223 23 02	«ENTRE AMIGAS» una comèdia commovedora i emocionant. Pel: 4, 6.15, 8.30 i 10.45. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
WALDOFF 4 SALES 223 23 02	«EL BOSQUE ANIMADO», amb Alfredo Landa i Fernando Rey. Pel: 4.15, 6.25, 8.35 i 10.45. (Apta). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
WALDOFF 4 SALES 223 23 02	«HELLRAISER» (ELS QUE PORTEN L'INFERN). Pel: 4.10, 5.50, 7.30, 9.10 i 10.50. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.
WALDOFF 4 SALES 223 23 02	«CREEPSHOW 2», amb Stephen King i George A. Romero. Pel: 4.45, 6.40, 8.35 i 10.30. (13 anys). Dimecres no festius, «dia de l'espectador», a 275 ptes.

CADA DIMECRES AL CIRCUIT
CINESA
DIA DE L'ESPECTADOR

PREU ÚNIC
275 PTES.!
(TRET DELS FESTIUS)

CARNET JOVE
Aquí, si.

SI HEU COMPLERT 65 ANYS
PRESENTEU EL VOSTRE
CARNET D'IDENTITAT
A LA TAQUILLA. I US FACILITARAN EL

TIQUET VERMELL
275 PTES.!
(TRET DE DISSABTES I FESTIUS)

CARNET JOVE
Aquí, si.

RÀDIO

38

CATALUNYA RÀDIO (102,8 MHz)

- 06.00 **I bona hora.** Despertador amb resum i repetició periòdica de titulars, resum de premsa, informació i servei per al dia que comença. Amb Carles Pérez.
- 07.00 **Catalunya matí.** Informatiu despertador, amb música, col·laboracions, meteorologia, astrologia, espectacles, etc. Realització: Carles Pérez i Manuel Sarrau. Els titulars de l'actualitat del dia i l'ampliació de les notícies més destacades. Música. Esports. Els comentaris d'Ignasi Riera i Ferran Torrent (actualitat), Francesc Granell (economia), Jesús M. Rodés (internacional), Alfred Rodríguez Picó (meteorologia), Lluís Canut (esports), Toni Moreno (espectacles), Alex Gorina (cinema). Les notícies de Catalunya en connexió amb diferents comarques i l'actualitat del món en connexió amb els corresponents de Catalunya Ràdio.
- 09.00 **El matí de Josep Cuní.** Magazine que planteja temes d'actualitat, analitza el perquè de les coses i busca el personatge del dia. Inclou reportatges, música i diferents col·laboracions. Realització: Josep Cuní. Avui: conversa amb Lluís Hernández, alcalde de Santa Coloma de Gramenet; divulgació de la meteorologia a l'espai d'Alfred Rodríguez Picó; a l'estudi l'actor Lluís Homar; la col·laboració del psiquiatra Adolf Tobeña; entrevista a l'alcalde de Donostia, Xabier Albistur; es parla de la proliferació de galeries comercials, amb Enric Vives, promotor d'aquests locals.
- 12.00 **L'aventura és l'aventura.** Concurs presentat per Josep M. Bachs, amb un concursant que viu una aventura inèdita, original, insòlita i divertida. Participació dels oients, deu proves, i la possibilitat de guanyar 50.000 pessetes. Realització: Albert Rubio.
- 13.00 **Micky Moto Club.** Programa de participació, amb música i temes d'interès per als joves. Realització: Micky Moto.
- 14.00 **L'informatiu del migdia.** Edició i presentació: Joan Carles Peris.
- 14.35 **L'esport al punt.** Direcció: Santi Carreras.
- 14.50 **L'orquestra.** Tertúlia de sobre-aula al voltant de temes d'actualitat amb personatges diversos. Amb Jordi Vendrell. Avui: l'advocada Magda Oranich és la convidada a la tertúlia que dirigeix Jordi Vendrell, amb la participació de Sebastià Serrano, Enric Marín i Jaume Lorés.
- 16.00 **Aquesta és la qüestió.** El programa s'obre amb un testimoni personal sobre un fet que preocupa. Especialistes i oients donen la seva opinió. Amb Silvia Còppulo. Avui: és un malalt el malalt imaginari? Aquest és el tema a debat, amb la participació dels oients i les opinions de Carles Lupresti, psiquiatra, i Carles Garriga, cirurgià, director mèdic de la clínica de Sant Josep de Manresa.
- 17.00 **Àngel Casas i companyia.** La conversa, el consell, la música, l'entrevista i diferents col·laboracions. Amb Àngel Casas. Avui: la cantant Rosa Zaragoza és entrevistada per l'Àngel Casas; Teresa Berengueras comenta l'actualitat de la *jet-set*; l'hàbitual consultori de Cecília Babiloni.
- 18.00 **La línia de l'Àngels.** Un contestador automàtic, el 201 31 41, recull les vint-i-quatre hores del dia les denúncies i les queixes dels oients. Amb Àngels Barceló.
- 19.30 **L'informatiu del vespre.** Edició i presentació: Joan Catà.
- 20.05 **Força esports.** Amb Lluís Canut.
- 21.00 **Carta de clàssics.** Un musical realitzat i presentat per Blanca Busquets. Avui: temes de Puccini, Dorsey, Mussorgsky, Nat King Cole, Chopin i Barbra Streisand.
- 22.00 **New look.** Programa que contempla els aspectes moderns de l'actualitat. Amb Claudi Puchades. Avui: el pintor Cuixart pre-

senta la seva exposició individual *Cuixart 1942-55*; l'escultora Rosa Serra exposa la seva obra *Suite Olímpica*, a la sala Nonell de Barcelona; reportatge sobre el grup de titelles Nessum D'orma.

CATALUNYA MÚSICA (101,5 MHz)

- 07.00 **Primer temps.**
- 09.00 **Selecció digital.** Prokófiev: *Pushkiniana*; Orquestra Nacional Escocesa; director: N. Jarvi. Haendel: *Sonata en re m per a flauta de bec i baix continu*, «Fitzwilliam»; Camerata de Colònia. Xostàkovitx: *simfonia núm. 6*, op. 54; Orquestra del Concertgebouw; director: Bernard Haitink. Mozart: *concert per a piano núm. 17*, K. 453; Murray Perahia, piano; Orquestra de Cambra Anglesa. Balbastre: *La Suzanne*; Trevor Pin-nock, clavecí.
- 11.00 **Romanticisme i música.** Schumann: *concert per a violoncel i orquestra en la m*, op. 129; Mischa Maisky, violoncel; Orquestra Filharmònica de Viena; director: Leonard Bernstein. Brahms: *trio núm. 2 en do m*, op. 87; Trio Borodin.
- 12.00 **Selecció digital.** Haydn: *concert per a violoncel i orquestra en do m*, Hob VIIb: 1; Ch. Coin, violoncel; The Academy of Ancient Music; director: Ch. Hogwood. Poulenc: *concert per a orgue, orquestra de corda i timbals*; M. Duruflé, orgue; Orquestra Nacional de l'ORTF; director: G. Pretre. Bach: *Suite anglesa*, BWV 831; Glenn Gould, piano. Schmitt: *quartet per a saxos*, op. 102; Quartet Adolphe Sax. M. Haydn: *concert per a trombó alt i orquestra*; Armin Rosin, trombó; Orquestra de Cambra de Viena; director: P. Entremont.
- 14.00 **Romanticisme i música.** Txaikovski: *concert en re m per a violí i orquestra*, op. 35; Pinchas Zukerman, violí; Orquestra Filharmònica d'Israel; director: Zubin Mehta. C. M. Von Weber: *gran duo concertant*, op. 48; Janet Milton, clarinet; Keith Swallow, piano.
- 15.00 **Selecció digital.** Mozart: *quartet de corda núm. 21*, K. 575; Quartet Italià. Prokófiev: *cant de joia*, op. 85; Cors i Orquestra Simfònica de la Ràdio de l'URSS; director: E. Svetlànov. Hartmann: *simfonia núm. 8*; Orquestra Simfònica de la Ràdio de Baviera; director: R. Kubelik. Haydn: *Ariadna a Naxos*, cantata; Eva Bártfai-Barta, soprano; Nicholas McGegan, fortepiano. Webern: *trio de corda*, op. 20; Quartet LaSalle. Bach: *concert per a orgue*, BWV 596 (Vivaldi op. 3/11); Daniel Chorzempa, orgue.
- 17.00 **Romanticisme i música.** Brahms: *concert per a piano i orquestra núm. 2 en si b m*, op. 83; Orquestra Simfònica de Londres; Vladimir Ashkenazy, piano; director: Zubin Mehta. Bruckner: *Antífona: Tota Pulchra est*; Philip Salmon, tenor; Corydon Singers; Thomas Trotter, orgue; director: Matthew Best.
- 18.00 **Selecció digital.** Honegger: *Pastoral d'estiu*, poema simfònic; Orquestra Simfònica de la Ràdio de Baviera; director: Ch. Dutoit. Schubert: *concert per a clavecí o hammerflügel i orquestra*; E. Selheim hammerflügel; Collegium Aureum; director: F. Meier. Xenakis: *Pleiades: metals*; Els percussionistes d'Estrasburg. Haydn: *simfonia núm. 93*; Orquestra del Concertgebouw d'Amsterdam; directort: Colin Davis. Villa - Lobos: *sextet místic*; Turibio Santos, guitarra; Orquestra de Cambra Brasileira; director: B. Bessler. Beethoven: *temes i variacions per a piano i flauta*, op. 107; Kurt Redel, flauta; Léonard Hokanson, piano.
- 20.00 **Romanticisme i música.** Rakhmàninov: *preludis op. 23 i op. 32*; John Browning, piano. Brahms: *trio per a violí, trompa i*

piano en *mi b m*, op. 40; Vladimir Ashkenazy, piano; Itzhak Perlman, violí; Barry Tuckwell, trompa.

- 21.00 **Selecció de novetats.**
- 22.00 **Els nostres concerts.** Gravació realitzada per la Ràdio Finesa. Música contemporània. Obres de M. Lindberg, K. Saariaho, E-P. Salonen, J. Kaipanen i J. Tiensuu.
- 23.25 **Repertori de nit.** Repetició de la programació emesa a partir de les nou del matí.

RADIO ASSOCIACIÓ (105 MHz)

- 06.00 **Programa despertador.** Per Joan Anton Ramoneda. Música per començar el dia, amb l'actualitat del moment, titulars esportius, agenda d'activitats i cinematogràfica.
- 09.00 **Música RAC.** Tretze hores de música presentades per Marc Mateu, Francesc Marcet i Esther Duran. Inclou agendas musicals, d'actualitat, d'esports, de cinema i informació del temps.
- 22.00 **Hot 100.** Repàs a les llistes d'èxits angleses i nord-americanes, presentades per Jack el Llop i Esther Duran.
- 23.00 **Clàxon.** Espectacle auditiu insòlit per les músiques, els efectes, muntatges, textos i les seccions. Realització: Albert Vinyoli i Jordi Beltran.
- 01.00 **Concerts RAC 105.**
- 02.00 **Programa de Paco Vila.** Música especialment seleccionada per a noctàmbuls i matiners.

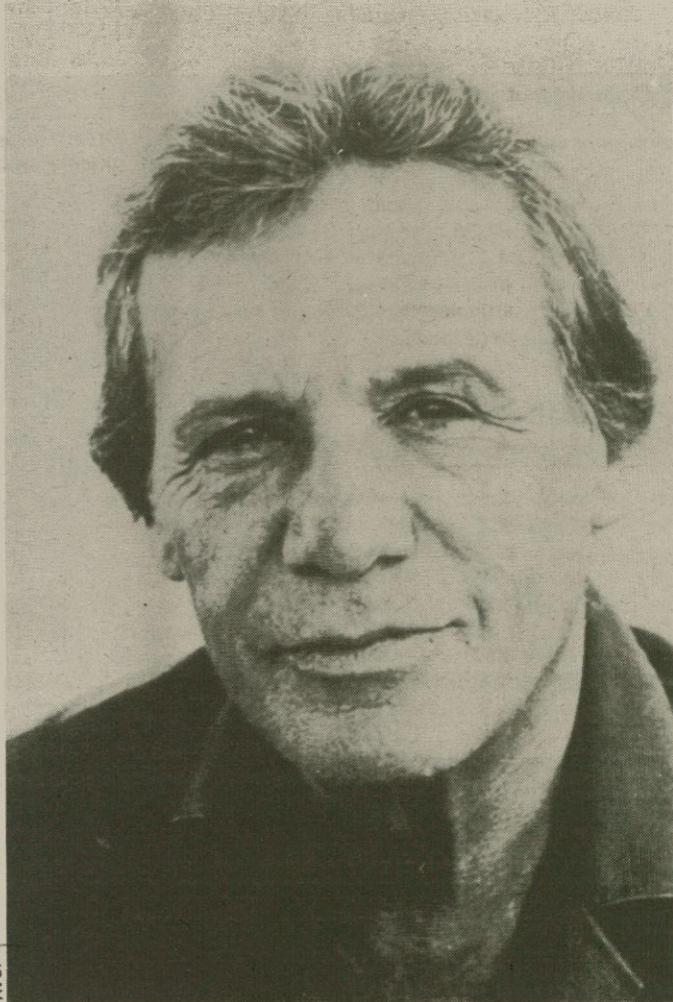
RADIO 4 (100,8 MHz)

- 06.05 **Antena matineria I.** Direcció i presentació: Joan Grau; realització: Pere Ribera. Inclou: *Bon dia*, *L'hora de les brúixes* i *Redaccions públiques*.
- 08.05 **Amunt i crits.** Direcció i presentació: Joan Grau.
- 08.30 **Radiodiari matí.** Direcció i presentació: Xavier Algarra.
- 09.00 **Antena matineria II.** Direcció i presentació: Rosa M. Puig Serra i Eduard Elias. Inclou: *La gran jugada*.
- 11.05 **Fora dubtes.** Direcció i presentació: Joan Grau.
- 12.05 **Parlem-ne.** Presentació: Joan Lluch; edició: Siscu Baiges.
- 13.03 **Avançament de programació.**
- 13.05 **El disc de la setmana.**
- 13.16 **Dia a dia.** Direcció i presentació: Joan Ramon Mainat.
- 13.30 **Radiodiari tarda.** Direcció i presentació: Pere Font Grasa.
- 14.00 **Dues de clàssics.** Direcció i presentació: Joan Lluch.
- 14.30 **Balades i cançons.** Selecció i presentació: Jordi Roure.
- 15.05 **Extra.** Direcció i presentació: Tinet Rubira.
- 16.05 **Ara per ara.** Direcció i presentació: Enric Frigola.
- 17.05 **Torçant l'agulla.** Direcció i presentació: Joan Tortosa i Lluís Kraus.
- 19.30 **Radiodiari vespre.** Direcció i presentació: Estanis Alcover Martí.
- 19.50 **Temporada d'òpera 1987-88.** Transmissió en directe des del Gran Teatre del Liceu de l'òpera *Tannhauser*, de Richard Wagner.

«El largo día del águila»

(1969) d'Enzo G. Castellari (106 minuts, color). TVE-2, 22.15. Intèrprets: Frederick Stafford, Francisco Rabal, Van Johnson, Evelyn Stewart, Luigi Pistilli, Renzo Palmer, Teresa Gimpera. Guió de Jose Luis Martínez, Tito Carpi, E.G. Castellari, V. Flamini i Guilles Morris Dumoulin. Música de Francesco de Massi. Una coproducció hispano-italo-francesa d'Atlántida Films.

Un grup de forces militars angleses descobreix la presència de diversos membres de l'espiatge alemany infiltrats en les seves files després d'haver substituït el seu uniforme original.



Francisco Rabal

Un insòlit film bèl·lic

Esteve Riambau

En deslleial competència amb el cinema nord-americà, un sector del cinema europeu dels anys seixanta es va caracteritzar per les coproduccions multinacionals. El triangle mediterrani constituït per Itàlia, França i l'Estat espanyol es va consolidar amb relativa freqüència tot i que la seva associació no garantitzava, ni de bon tros, la qualitat del producte.

Tot i això, es van produir excepcions curioses, com ara

aquest *El largo día del águila*, que afronta sense por, però també sense els medis de producció adequats, un significatiu episodi de la Segona Guerra Mundial: la retirada de les tropes angleses a través de Dunquerque un cop Alemanya va ocupar França.

Un fil tan emblemàtic com *La señora Minniver* ja l'havia abordat tangencialment de forma gairebé contemporània als fets però, evidentment, *El largo día del águila* té unes pretensions molt més espectaculars. Per aquest motiu, el film presenta una voluntat evident de reunir en el seu repartiment el millor del que una producció d'aquest tipus podia disposar. El resultat, si més no perfecte, és en canvi, exòticament atractiu ja que, darrera el mediocre actor austríac Frederick Stafford, aquell mateix any dignificat gràcies al seu treball com a protagonista de *Topaz* a les ordres d'Alfred Hitchcock, hi trobem Paco Rabal com un improbable agent secret alemany que roba els signes d'identificació d'un soldat anglès a fi d'arribar a Londres, Van Johnson en un paper molt per sota de les seves possibilitats demostrades a Hollywood i una increïble Teresa Gimpera potenciada com a hipotètica vedette d'aquesta superproducció europea desenvolupada sota la realització del rutinari Enzo G. Castellari.

Demà divendres, l'espai de TVE-1 *Viernes Cine* oferirà la pel·lícula *Licencia para matar*, una producció nord-americana del 1975 dirigida per Clint Eastwood i interpretada per ell mateix al front d'un llarg repartiment en què també hi ha George Kennedy i VONETTA Mc Gee.

La ràdio a la ràdio

Santiago Riera

Dintre del món radiofònic català, un capítol molt important és el dedicat al dièxisme, l'afició a escoltar emissores d'ona curta. O sigui, la ràdio dintre de la ràdio. En aquest sentit, es realitzen importants esforços per acostar la realitat de la radiodifusió internacional als oients catalans.

Cal destacar, en aquesta temporada que ara ha començat, dos espais ja veterans que han tornat amb renovades forces. D'una banda, L'altra ràdio de Ràdio 4 (100,8 MHz), que s'emet del diumenge a la nit fins al dilluns, de 0.00 a 1.00 hores. Aquest any presenta un nou format, de la mà de Cinto Niqui. D'altra banda, hi ha Antena DX, que ofereix Ràdio Rubí (97,7 MHz) (que s'escolta perfectament a Barcelona), els dimarts de 22.15 a 23 hores, espai editat i presentat per Jordi Presas i Miquel Garcia.

Però l'inquietud per la ràdio no acaba aquí. Així, el diumenge 29 de novembre a les 22.30 es podrà escoltar a través de la BRT belga un espai en català, Més DX, programa que prepara l'Associació DX Barcelona, que edita també les revistes Mundo DX i Món DX. També es poden escoltar col·laboracions d'aquesta associació en castellà a través de Ràdio Austria, Ràdio França Internacional, Ràdio Polònia i Ràdio Corea.

A més, el dièxisme també és present a altres publicacions catalanes com *Quaderns tècnics*, que també fa un espai en català a la BRT, i Nuevo MAF, revista especialitzada en dièxisme de televisió i FM.

Com es veu, Catalunya està a l'avantguarda de l'Estat espanyol en aquesta afició anomenada dièxisme, i emissores catalanes, revistes i associacions han engegat interessants iniciatives per a tots aquells amants de l'ona curta.

Perquè la realitat radiofònica mundial va molt més enllà del que es pot escoltar en un aparell de ràdio convencional.



19 de novembre a les 21 h. Palau de la Música Catalana

ENEDINA LLORIS
(soprano)

DALMAU GONZÁLEZ
(tenor)

JOAN PONS
(baríton)

ORQUESTRA SOLISTES DE CATALUNYA

Programa:
Commemoració del II Centenari de «Don Giovanni»

Organitza:
Jovenuts Musicals de Barcelona. Tel. 215 29 18
amb el suport de la Generalitat de Catalunya
i l'Ajuntament de Barcelona

Informació cartellera

L'ANTENNA

tv3

tve2

tvel

- 12.40 Servei d'informació agrària.
 13.00 Universitat oberta. «Al·losteria».
 13.30 TV3, segona vegada. «Àngel Casas Show».
 14.30 Migdia.
 15.00 Telenotícies.
 15.30 Bona cuina.
 15.35 Carson i Carson, advocats. Episodi 33.
 16.25 Tenko. Episodi 8. Blanche, una londinenca tenaç, està decidida a escapar-se. Sense fer cas de Marion, roba les coses imprescindibles i, a contracor accepta d'endur-se'n la jove Debbie.
 17.15 Universitat oberta.
 17.40 Dibuxos animats.
 17.55 Els supertrònics.
 18.43 Avanç informatiu.
 18.45 Kidd Video.
 19.05 **Córrer amb por.** Episodi 1. La història comença amb un robatori en una joieria. El joier s'havia negat a pagar la «protecció» oferta per la banda de delinqüents manada per Charlei Elkin i aquesta és la manera de venjar-se'n. El cotxe preparat per a la fugida s'espalla i Charlie i els seus còmplices han de pujar al taxi conduït per Sam Butler, l'avi de Paula, que es veu obligat a dur-los. Durant la persecució de la policia li cauen les ulleres a Elkin, i se li parteixen en dos trossos. La policia en troba un i l'altre el troba Sam, que l'amaga. Tant l'inspector McNiel com Elkin necessiten tronar el tros que falta perquè seria la prova per detenir Elkin. (Vegeu-ne més àmplia informació a la pàgina anterior.)
 19.45 Filiprim.
 20.30 Telenotícies.
 21.00 Bona cuina.
 21.05 **Blanc o negre.** Programa-concurs presentat i dirigit per Salvador Alsius.
 22.35 **A tot esport.** Reportatges dels rivals del Barcelona i Espanyol a la copa de la UEFA, Flamurtari i Inter de Milà. Entrevista amb el nou jugador d'handbol del F.C. Barcelona, Vasselin Vujovic. Resum del G.P. d'Austràlia de F-1. Resum del Partit Espanya-Albània d'Eurocopa de Futbol.
 23.35 Telenotícies.
 23.50 Golf. Copa del Món.

Demà

13.00: Universitat oberta. 13.30: TV3, segona vegada. 14.30: Migdia. 15.00: Telenotícies. 15.30: Bona cuina. 15.35: Carson i Carson, advocats. 16.25: Tenko. 17.15: Universitat oberta. 17.40: Dibuxos animats. 17.55: Buck Rogers. 18.43: Avanç Informatiu. 18.45: Kidd Video. 19.05: Córrer amb por. Episodi 2. 19.45: Filiprim. 20.30: Telenotícies. 21.00: Bona cuina. 21.05: Ràdio Cincinnati. 22.05: Crònica 3. 23.05: 13 x 13. 00.05: Telenotícies. 00.20: Fi d'emissió.

CIRCUIT CATALÀ

- 17.15 **Carta de ajuste.** Orquestra Caravana.
 17.30 **Objetivo 92.**
 19.00 **Picapiuca.** Programa infantil. Guió i presentació: Companyia Ínfima La Puça; realitzador: Ramon Marcet.
 19.30 **Sèsam, obre't.**
 20.00 **L'informatiu vespre.** Director i presentador: Josep M. Balcells; directora: Marisol Castillo.
 20.30 **Recordar, perill de mort.** Guió: Josep M. Benet i Jornet; director i realitzador: Josep Montanyès; intèrprets: Àngels Moll, Emilio Gutiérrez Caba, Carlos Estrada, Amparo Baró, Joan Miralles, Pep Sais, Marta Angelat, Lourdes Barba, Abel Folk, Enric Arredondo, Nadala Batista, Miquel Granerí, Gabriel Renom, Marta Fernández Gil, Francesc Luchetti, Encarna Sánchez. Sinopsi: abans de matar Daniel, l'assassí recorda l'escena que, d'un a un, ha portat a l'eliminació dels testimonis comprometedors. Daniel morirà, però l'assassí no pot recuperar el manuscrit que tenia la víctima.

CIRCUIT ESTATAL

- 21.00 **El mirador.** Direcció i presentació: Àngela Ubreva; realització: Luis Leal; assessors: Moisès Pérez Coterillo, Ferran Alberich, José Luis Téllez, Fernando Alonso, Mari Carmen Rodríguez, Fernando Huici, Claudi Puchades.
 21.15 **La duna mòvil.** «La primavera en Doñana» (IV).
 22.15 **Jueves cine.** «El largo día del águila» (Vegeu-ne més informació a la pàgina anterior).
 00.10 **Metrópolis.** «Made in Germany». Direcció: Alejandro G. Lavilla. Wolfgang Joop i Claudia Skoda, dues dissenyadores alemanyes, mostren les seves col·leccions primavera - estiu per al 88. Joop idea les seves col·leccions a Postdam, a l'Alemanya Democràtica, i des d'Hamburg llança les seves peces a les grans capitals. Claudia Skoda, berlina, va deixar una feina tranquil·la per dissenyar punt. Músics com Bowie i Tina Turner passen pel seu taller a Berlín per triar les seves robes agosarades.
 00.40 **Despedida y cierre.**

Demà

17.15: Carta de ajuste. 17.30: Objetivo 92. 19.30: Narracions americanes. 20.00: L'informatiu vespre. 20.30: Flamenc. 21.00: El mirador. 21.15: Tiempos modernos. 22.15: Concierto. 00.00: Despedida y cierre.

TELEVISIÓ FRANCESA

TF-1

12.00: Flash. 12.03: Tournez... manège. 12.30: Midi trente. 12.35: Tournez... manège (continuació). 13.00: Journal. 13.30: La Bourse. 13.35: Haine et passions. 14.20: C'est déjà demain. 14.45: La chance aux chansons. 15.35: Quarté. 15.50: Chapeau melon et bottes de cuir. 16.45: Club Dorothée. 17.00: Panique sur le 16. 17.58: Flash. 18.00: Mannix. 19.00: Santa Barbara. 19.30: La roue de la fortune. 20.00: Journal. 20.25: Météo. 20.28: Tapis vert.

A-2

12.05: L'Académie des Neuf. 12.30: Les titres du journal. 12.35: L'Académie des Neuf (continuació). 13.00: Journal. 13.45: Les rues de San Francisco. 14.35: Domicile A2. 15.00: Flash. 15.05: Domicili A2 (continuació). 16.40: Flash. 16.45: Rue Carnot. 17.15: Récré A2. 17.50: 1 DB de plus. 18.10: Flash. 18.15: Ma sorcière bien-aimée. 18.10: Flash. 18.15: Ma sorcière bien-aimée. 18.45: Des chiffres et des lettres. 19.10: Actualités régionales. 19.35: Maguy. 20.00: Journal. 20.30: INC. 20.35: Diaboliquement votre. 22.05: Édition spéciale. 23.30: 24 h. sur la 2. 0.00: Brigade criminelle.

FR-3

17.00: Flash 3. 17.05: Ne mangez pas les marguerites. 17.30: Amuse 3. 17.35: Belle et Sébastien. 18.00: Mister T. 18.30: La liberté Stéphanie. 19.00: Le 19-20 de l'information. 19.10: Actualités. 19.30: Le 19-20 de l'information (continuació). 19.55: Il était une fois la vie. 20.05: La classe. 20.30: Spot. 20.35: Pêche de jeunesse. 22.15: Soir 3. 22.40: Océaniques des hommes. 23.45: Musiques, musique. 23.50: Rugby.

TELEVISIÓ



AVUI

Victoria Prego

La drogaaddicció, tema d'aquesta nit a «Debate»

BARCELONA — L'espai *Debate*, presentat i dirigit per Victoria Prego, estarà dedicat avui al tema de la drogaaddicció, i en concret d'on es pot acudir per trobar-hi solucions. Participaran en el programa Fernando Schwartz, ambaixador d'Espanya a Holanda; María Jesús Manovel, subdirectora general del pla nacional antidroga; Elena Soriano, escriptora; la mare d'un heroïnòman del barri madrileny d'Entrevías; i un sociòleg. Cal dir que l'espai *Debate*, després de quasi un any en antena, acabarà el dia 17 de desembre vinent. (AVUI)

«¿Y usted qué opina?», suspès definitivament

BARCELONA — La directora general de RTVE, Pilar Miró, ha decidit de suspendre definitivament l'emissió del programa «¿Y usted qué opina?», que dirigia i presentava Francisco Caparrós, després de les irregularitats que, a l'entorn d'aquest espai, s'han produït en els darrers dies. De moment, i fins al mes de gener, el programa serà substituït per la sèrie de producció pròpia *Silencio roto*. (AVUI)

Dues pel·lícules per a la nit de Nadal

BARCELONA — Televisió Espanyola finalitzarà l'emissió del dia 24 de desembre a les set del matí. Després del programa de varietats que realitzarà Pilar Miró i que presentaran Carmen Maura i Arturo Fernández, es projectarà la pel·lícula *Cabaret* —emesa fa un any— i després un altre llarg-metratge, el film italià *Anónimo veneciano*, protagonitzat per Tony Musante i Florinda Bolkan. (AVUI)

Forges, avui a «Con las manos en la masa»

BARCELONA — L'humorista Antonio Fraguas, més conegut com *Forges*, és el convidat d'avui al programa d'Elena Santonja *Con las manos en la masa*. Forges, per a qui el tema de la cuina no és un recurs en els seus acudits, assegura que és un gran afeccionat a la gastronomia. El popular humorista prepararà dos plats: *falsa pizza zamorana* i *falsa ensalada fría-caliente*. (AVUI)

CIRCUIT ESTATAL

- 07.45 **Carta de ajuste.** Patty Brard, «Red light».
 07.59 **Apertura y presentación.**
 08.00 **Buenos días.** El programa inclou, durant tota la setmana, a les 8.00, «Avance informativo»; a les 8.10, «Dibujos animados», i a les 8.20, «Gimnasia».
 09.00 **Por la mañana.** A les 9.35, «Gabriela». Direcció: Walter Avancini; intèrprets: Sonia Braga, José Wilker, Armando Bogus, Paulo Gracindo, Jayme Barcellos. Episodi 52. Després de la seva última entrevista amb el professor Josué, Malvina perd la il·lusió i l'amor que creia que sentia per ell; de qui realment se sent enamorada és de Mundinho. A les 11.35, «Rituales». Episodi 128. Intèrprets: Tina Louise, Monte Markham, Christine Jones, Kevin Blair, Kin Shriner, Peter Haskell.

CIRCUIT CATALÀ

- 08.25 **Bon dia, Catalunya.** Noticiari informatiu presentat per Teresa Carreras.
 12.30 **Avanç de «L'informatiu migdia».**
 12.45 **Tres per quatre.** Migdia. Magazine amb música, jocs i concursos, tallers, reportatges i sèries.
 13.30 **Què vol veure?**
 14.00 **L'informatiu migdia.** Director: Jordi Llonch; presentadors: Jordi Llonch i Rosa Gil.

CIRCUIT ESTATAL

- 15.00 **Telediario 1.**
 15.35 **Hotel.** «El avispero». Les relacions entre Charles Cabot i la seva filla es van fent més suaus gràcies a la intervenció de Christine; Charles tracta amb McDermott alguns problemes de l'hotel en un to amical.
 16.30 **La tarde.** Director: Jordi Jaria; realització: Juan Blas Leal. Aquesta setmana el programa serà presentat per Paco Machado. Entrevistes: Ramón Mendoza, Simón Casas, Fernando Utande. Actuación: Fredy i Zona Cero.
 17.50 **Avance «Telediario».**
 17.55 **Barrio Sésamo.** «Circuitos y Espinete».
 18.20 **Que viene Muzzu.** Unitat 14 (repetició). Realització: Alfredo Muñoz; guió: Juan Antonio Ollero; presentació: Izaskun Azurmendi, Juan Antonio Ollero i Stephen Morán.
 18.30 **Musiquisimos.** Realització: José Buena-gu; presentació: Rafael Izuzquiza; convidat: Mario Vidal (piano).
 19.00 **Pippi Calzaslargas.** «Pippi en la isla de Tacatuca».
 19.25 **Con las manos en la masa.**
 19.55 **Hablando claro.** Direcció: Carlos Gortari; realització: Lisardo García; presentació: Inca Martí i Salvador Valdés.
 20.30 **Telediario 2.**
 21.10 **Vida privada.** Episodi 2. Direcció: Francesc Betriu; guió: Gustau Hernández, Joan Marsé i Francesc Betriu; autor: Josep Maria de Sagarra.
 22.20 **Debate.** Direcció i presentació: Victoria Prego. Tema: «Drogadictos: ¿dónde encontrar ayuda?» Convidats: Fernando Schwartz, ambaixador d'Espanya a Holanda; María Jesús Manovel, subdirectora general del pla nacional antidroga; Elena Soriano, escriptora; Benjamín Nicolau, representant d'El Patriarca; una mare d'un heroïnòman del barri madrileny d'Entrevías i un sociòleg.
 23.50 **A media voz.** «Oskorri». Realització: Chema Quero; presentació: Óscar Ladoire i Paco Villar; coordinació: Pablo Rodríguez. Oskorri, un dels grups més representatius de l'actual música del País Basc, fusionen, en les seves composicions i instrumentacions, elements del jazz, el rock i la música tradicional.
 00.15 **Telediario 3.** Teledreporte.
 01.00 **Despedida y cierre.**

Demà

07.45: Carta de ajuste. 07.59: Apertura y representación. 08.00: Buenos días. 09.00: Por la mañana. 08.25: Bon dia, Catalunya. 12.30: Avanç de «L'informatiu migdia». 12.35: Tres per quatre. 15.00: Telediario 1. 15.35: Hotel. 16.30: La tarde. 17.50: Avance «Telediario». 17.55: Dibujos animados. 18.30: La tia de Frankenstein. 19.30: Más vale prevenir. 20.00: La hora de Bill Crosby. 20.30: Telediario 2. 21.10: En familia. 22.30: Viernes cine. 00.50: David. 01.35: Despedida y cierre.



Sergi Pardo, «comptable» del concurs «Blanc o negre»

AVUI

BATUDES A LA CIUTAT

El «Junio» de Carmen Torres

Júlia Lòrenz

Al lliurament dels premis Herralde de novel·la, que va tenir lloc a l'Hotel Colón, les guspires del cava tenien forma de lletra, de tants escriptors com hi havia per metre quadrat. Entre tants coneguts i no tan coneguts, Carmen Torres Ripa també va assistir al que des de fa poc temps és una nova faceta de la seva vida, la literatura.

Carmen Torres va presentar-se al premi Planeta amb la seva primera novel·la, *Junio*, i va quedar entre les finalistes. L'autora és coneguda per molts per un fet dramàtic; era l'esposa de José M. Portell, periodista i director de *La Hoja del Lunes* de Bilbao, assassinat per ETA l'any 1978, encara que Carmen afirma: «Jo encara no estic segura de qui el va matar; una cosa és l'execució i una altra qui dóna l'ordre». I es queda temerosa pel que acaba de dir. Sap que és inevitable que en la seva carta de presentació hagi de fer referència al fet. José M. Portell va ser el primer negociador amb ETA, encara que en una ocasió «Martín Villa va dir que no el coneixia de res i que no sabia qui era, quan feia pocs dies que havien estat reunits».

Carmen Torres és periodista i durant molts anys ha treballat a *La Gaceta del Norte*; ara ho fa a la televisió basca. Ha refet la seva vida, té sis fills, alguns estudiant ja a la Universitat (ningú no ho diria), i s'ha casat amb un altre home, d'esquerres, com si la política, que ella considera massa complicada, la persegüís.

La veritat de «Junio»

Junio, una de les novel·les finalistes del premi Planeta, és un relat verídric, amb noms, dates i llocs, que explica algunes de les facetes de la

vida de José M. Portell, en especial la del seu paper com a negociador amb ETA i la seva mort, ocorreguda en aquest mes. «La novel·la la vaig escriure d'una tirada, perquè la portava dins i tenia necessitat d'explicar uns fets que em van marcar profundament. Després vaig decidir presentar-me al Planeta, per la difusió que podia tenir, i quan vaig saber que havia quedat entre les finalistes vaig sentir por per haver-me ficat en aquest embolic. El llibre pot molestar més d'un per les coses que s'hi diuen, però ho havia de fer. Respecte a mi, ja m'han fet prou mal, no crec que em pugui passar res més».

D'altra banda, Carmen Torres té ganes d'acabar definitivament amb aquesta faceta de la seva vida i sap que això passarà quan es publiqui la novel·la. «Hi he deixat anar molt de mi mateixa, molts records que em feien mal, però també m'he recuperat i he encetat una nova vida que vull continuar cultivant».

L'autora diu que va estudiar periodisme, perquè no es pot estudiar per a escriptor, però «ara m'hi he llançat a causa de les circumstàncies i, una vegada trencat el foc, ja estic preparant una altra novel·la que tindrà un caràcter més romàntic i intimista».

Quan el jurat del premi Herralde proclama guanyador Félix de Azúa per la seva novel·la *Diario de un hombre humillado*, Carmen se sent solidària amb les paraules pronunciades per ell: «La literatura és un exercici de soledat. S'escriu sol, es llegeix sol i ara estic content que la literatura hagi servit per trobar-nos i prendre unes copes». Jo també, diu l'autora de *Junio*, em vaig sentir sola escrivint, i ara tinc moltes ganes que la meua experiència sigui coneguda per altres persones que llegiran soles, amb els seus problemes i els meus». Segur que sí.

A LA VORA DE...

Tot a casa?

Josep M. Espinàs

Fa tres o quatre anys vaig anunciar en aquesta pàgina que cada vegada hi hauria més gent que treballaria a casa seva en comptes de fer-ho en una oficina. No feia altra cosa que recollir les profecies d'alguns sociòlegs i pensadors, que es basaven en les possibilitats d'aplicació de la informàtica.

Els assagistes o divulgadors que tenen un llenguatge atractiu solen ésser menys tinguts pels eperts, però darrera l'amenitat —que inspira desconfiança als savis— hi ha sovint una lucidesa penetrant.

Ja es comença a comprovar que sí, que augmenta el nombre de gent que treballa a casa gràcies a tenir-hi un ordinador connectat a una línia telefònica. Hi ha qui treballa així per compte propi, i d'altres que són empleats a distància d'una oficina. Aquest fenomen és molt visible als Estats Units, i si passa allà també acabarà passant aquí, encara que sigui, de moment, en un grau més modest.

La revolució tecnològica —que és la que fa possible aquest canvi— provoca, com és natural, un encadenament de revolucions: en el règim d'horaris de treball i d'oci, en les relacions de la parella i amb els fills, en el pressupost de transports, menjars, vestuari, etc. I també un canvi en una colla d'hàbits considerats fins ara obligatoris: els homes que treballen a casa no caldrà que s'afaitin quan es lleven, les dones no hauran de mirar-se al mirall com feien abans de sortir, no caldrà vestir-se, es podrà fer la jornada laboral en pijama o en bata, l'estalvi del cotxe o del transport públic serà considerable (i l'estalvi del temps dels desplaçaments), es redescobrirà el fet de dinar a casa (i més estalvis), etc.

Que tot això, i molts altres canvis que ara costen d'imaginar, té aspectes positius és innegable. Són avantatges que ja coneixen aquelles pesones que tradicionalment han treballat a casa, com els pintors, els escriptors, les cosidores o confeccionistes a tant per peça, i darrerament els treballadors casolans de l'anomenada indústria submergida.

Però no veig clar que treballar exclusivament a casa no presenti inconvenients, que dependran, és clar, de cada persona. Per exemple, la possible pèrdua del sentit de la independència, aquella sensació de llibertat que es té quan s'abandona l'oficina i se surt al carrer. Sabrà, tothom, veure com una frontera la curta distància que hi ha entre l'ordinador i el sofà? No és necessària —psicològicament— una dosi de contacte personal amb altres treballadors, i compartir alguns comentaris que no siguin estrictament de feina? S'ha pensat en el possible augment de l'alcoholisme del solitari? Penso que, juntament amb l'ordinador, la impressora i el telefax, caldrà proporcionar als treballadors casolans un «manual d'instruccions vitals» perquè puguin trobar els estímuls de la nova situació.

Una situació que valoren molt els nord-americans que viuen en cases lluny del centre urbà, però que difícilment és aplicable quan es tracta de pisos petits, on les famílies llatines no saben com organitzar el silenci i l'aïllament. Imaginem-nos l'ordinador, la impressora i el telefax a la taula del menjador...

APOCALÍPTICS i INTEGRATS

La Casa de Huelva i el simposi

Francesc Candel

Un dels actes del Simposi Català a l'Hospitalet es va fer a la Casa de Huelva situada als soterranis d'un bar de Bellvitge. Amb la pota ranca m'hi vaig veure negre per pujar i baixar les escales. A la tarima hi havia les banderes catalana, andalusa i la de Huelva. Guillem Pizarro va fer de fil conductor de la vetllada. Poeta, va participar en els Jocs Florals catalans quan aquests es movien per l'exili. Va recitar les seves poesies. L'última, *El color de les roses*, me la va dedicar. Gràcies.

Es van alternar poesies i actuacions de l'Orfeó Canigó i de l'Esbart Lluís Millet. L'Orfeó Canigó va cantar *L'Estaca*, la cançó del rossinyol que va a França... Una veu retronant d'un contertulià va cridar: «¡Bravo! ¡Excelente actuación!» L'Esbart Lluís Millet va ballar un bolero, un ball de patada... Katy Remedios Tomás estava admirada. Es pensava que només la sardana era la mostra folklòrica catalana pel que fa a danses. Ella és extremeña, ha editat un llibre de poemes bilingües: *La naturaleza, la vida i el vivir - La naturaleza, la vida i el viure*, va a les classes de català i estava astorada perquè havia de recitar poesies en la nostra llengua. Se'n va sortir i els càlids aplaudiments li van compensar el seu nerviosisme.

Va clausurar l'acte el president de la Casa de Huelva, que va dir en català: «No puc parlar català perquè no en sé». Era la primera vegada que la Casa de Huelva acollia una mostra cultural catalana. Va demanar que tot allò es tornés a repetir. Vam quedar que sí.

L'art que s'amaga

Jordi Viader

Si al maig del 68 els estudiants afirmaven que a sota de les llambordes hi ha la platja, ara l'experiència ens ha mostrat que a sota el greixum hi ha l'art.

La brutícia acumulada al llarg dels anys no només ens oculta el passat més remot per a major glòria de ciència arqueològica, amagant a la tafaneria aliena poblats ibèrics, terracotes púniques o mosaics romans, sinó que també aconsegueix que passin desapercebudes creacions molt més recents.

L'acció empresa per molts ajuntaments després d'anys de deixadesa i per la iniciativa privada, en alguns casos amb suport internacional, ens permeten descobrir que a sota la quiska de les nostres ciutats s'hi amaguen tresors ocults, de bellesa sorprenent.

Qui recordi els que ha estat i el que és el Call de Girona, o com eren i com són algunes cases de l'Eixample, estarà d'acord que les tasques de restauració han servit no tan sols per millorar l'aspecte dels edificis, sinó, fins i tot, perquè ens adonéssim de la seva existència. L'arrebossat i la calç, la pols i els fums de l'urbs, havien amagat sota un camuflatge de grisori allò que avui descobrim, més admirats encara, pel fet que sempre hi hagi estat.

Acostumats a la brutícia, però, hi ha els riscs que, en treure-la, la nova imatge ens resulti massa agosarada i agressiva, que la trobem de mal gust o que ens sembli falsa sense ser-ho. És possible que finalment descobrim, perplexos, que ens agrada més el gòtic brut que el gòtic net, o que preferim el Miquel Àngel *fumat* abans que *al natural*.

Mister Hyde



Alfons Figueras